



NOKIA
Eseries

Nokia E75

© 2008 Nokia. Reservados todos los derechos.

DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD

CE 0434 

Por medio de la presente, NOKIA CORPORATION declara que este RM-412 producto cumple con los requisitos esenciales y cualesquiera otras disposiciones aplicables o exigibles de la Directiva 1999/5/CE. Existe una copia de la Declaración de conformidad disponible en la dirección http://www.nokia.com/phones/declaration_of_conformity/.

Nokia, Nokia Connecting People, Eseries, y Nokia E75 son marcas comerciales o registradas de Nokia Corporation. Nokia tune es una melodía registrada por Nokia Corporation. El resto de los productos y nombres de compañías aquí mencionados pueden ser marcas comerciales o registradas de sus respectivos propietarios

Queda prohibida la reproducción, transferencia, distribución o almacenamiento de todo o parte del contenido de este documento bajo cualquier forma sin el consentimiento previo y por escrito de Nokia.

US Patent No 5818437 and other pending patents. T9 text input software Copyright © 1997-2008. Tegic Communications, Inc. All rights reserved.

symbian

This product includes software licensed from Symbian Software Ltd ©1998-2008. Symbian and Symbian OS are trademarks of Symbian Ltd.



Java and all Java-based marks are trademarks or registered trademarks of Sun Microsystems, Inc.

Portions of the Nokia Maps software are © 1996-2008 The FreeType Project. All rights reserved.

This product is licensed under the MPEG-4 Visual Patent Portfolio License (i) for personal and noncommercial use in connection with information which has been encoded in compliance with the MPEG-4 Visual Standard by a consumer engaged in a personal and noncommercial activity and (ii) for use in connection with MPEG-4 video provided by a licensed video provider. No license is granted or shall be implied for any other use. Additional information, including that related to promotional, internal, and commercial uses, may be obtained from MPEG LA, LLC. See <http://www.mpegla.com>

Este producto está sujeto a la Licencia de la Cartera de Patentes del Estándar Visual MPEG-4 (i) para un uso no comercial y personal de la información codificada conforme al Estándar Visual MPEG-4 por un consumidor vinculado a actividades no comerciales y personales y (ii) para un uso conjunto con el vídeo MPEG-4 suministrado por un proveedor de soluciones de vídeo autorizado. No se otorga ni se considera implícita licencia alguna para cualquier otro uso. Puede solicitarse información adicional relacionada con usos comerciales, promocionales e internos a MPEG LA, LLC. See <http://www.mpegla.com>

Nokia opera con una política de desarrollo continuo y se reserva el derecho a realizar modificaciones y mejoras en cualquiera de los productos descritos en este documento sin previo aviso.

EN LA MÁXIMA MEDIDA PERMITIDA POR LA LEGISLACIÓN APLICABLE, NOKIA NO SE RESPONSABILIZARÁ BAJO NINGUNA CIRCUNSTANCIA DE LA PÉRDIDA DE DATOS O INGRESOS NI DE NINGÚN DAÑO ESPECIAL, INCIDENTAL, CONSECUENTE O INDIRECTO, INDEPENDIENTEMENTE DE CUÁL SEA SU CAUSA.

EL CONTENIDO DEL PRESENTE DOCUMENTO SE SUMINISTRA TAL CUAL. SALVO QUE ASÍ LO EXIJA LA LEY APLICABLE, NO SE OFRECE NINGÚN TIPO DE GARANTÍA, EXPRESA O IMPLÍCITA, INCLUIDA, PERO SIN LIMITARSE A, LA GARANTÍA IMPLÍCITA DE COMERCIABILIDAD Y ADECUACIÓN A UN FIN PARTICULAR CON RESPECTO A LA EXACTITUD, FIABILIDAD Y CONTENIDO DE ESTE DOCUMENTO. NOKIA SE RESERVA EL DERECHO DE REVISAR O RETIRAR ESTE DOCUMENTO EN CUALQUIER MOMENTO SIN PREVIO AVISO.

La ingeniería inversa de cualquier software del dispositivo Nokia está prohibida en la medida permitida por la legislación aplicable. Del mismo modo que esta guía de usuario contiene todas las limitaciones en cuanto a las representaciones, garantías, daños y responsabilidades de Nokia, también limita todas las representaciones, garantías, daños y responsabilidades de las empresas que otorgan licencias a Nokia.

La disponibilidad de aplicaciones, productos y servicios concretos puede variar de una región a otra. Póngase en contacto con su distribuidor Nokia para conocer detalles y la disponibilidad de algunos idiomas.

Controles de exportación

Este producto puede contener componentes, tecnología o software con arreglo a las normativas y a la legislación de EE. UU. y de otros países. Se prohíben las desviaciones de las leyes.

NOTA DE LA FCC/INDUSTRY CANADA

Su dispositivo puede provocar interferencias de radio o televisión (si el teléfono se utiliza en las proximidades de un equipo de recepción, por ejemplo). La FCC o Industry Canada pueden solicitarle que deje de utilizar el teléfono si tales interferencias no pueden eliminarse. Si precisa asistencia, póngase en contacto con su distribuidor local. Este dispositivo cumple el apartado 15 de las normas de la FCC. Su funcionamiento está sujeto a estas dos condiciones: (1) este dispositivo no debe provocar interferencias perjudiciales y (2) debe aceptar cualquier interferencia que reciba, incluida la interferencia que pueda causar un funcionamiento no deseado. La realización de cambios o modificaciones en este dispositivo no autorizados expresamente por Nokia puede dar lugar a la anulación del permiso para utilizar el equipo por parte del usuario.

/Edición 1 ES

Índice

Seguridad.....	12
Acerca de su dispositivo.....	12
Servicios de red.....	13
Guía de inicio rápido.....	15
Tarjeta SIM, batería, cargar, tarjeta de memoria.....	15
Insertar la tarjeta SIM y la batería.....	15
Cargar la batería.....	16
Insertar la tarjeta de memoria.....	17
Extraer la tarjeta de memoria.....	17
Primer encendido.....	17
Teclas y piezas.....	18
Teclas y piezas.....	18
Teclas y piezas (partes laterales).....	19
Teclas de marcación rápida (de un sólo toque).....	19
Teclado.....	20
Bloquear el teclado.....	21
Accesorios.....	21
Conectar el manos libres portátil.....	21
Unir una correa de muñeca.....	22
Pantalla de inicio.....	22
Nokia Cambiar.....	23
Transferir contenido.....	23
Sincronizar, recuperar o enviar contenido.....	23
Configurar el correo electrónico.....	24
Antenas.....	25
Nokia PC Suite.....	25
Sugerencias para una utilización eficaz.....	26
Soporte.....	26

Nokia E75 - Conceptos básicos.....	27
Bienvenida.....	27
Asistente de ajustes.....	27
Menú.....	27
Indicadores de la pantalla.....	28
Escribir texto.....	30
Escribir texto con el teclado.....	30
Introducir texto predictivo.....	30
Buscar.....	31
Buscar.....	31
Iniciar una búsqueda.....	31
Resultados de la búsqueda.....	31
Servicios de búsqueda.....	31
Ajustes de la búsqueda.....	32
Acciones comunes en varias aplicaciones.....	32
Control de volumen.....	33
Liberar memoria.....	33
Personalización.....	34
Modos	34
Seleccionar señales de llamada.....	34
Personalizar modos.....	35
Personalización de la pantalla de inicio.....	35
Cambiar el tema de visualización.....	36
Descargar un tema.....	36
Cambiar temas de audio.....	36
Señales de llamada 3D	37
Novedades de Nokia Eseries.....	38
Funciones clave.....	38

Pantalla de inicio.....	39	Descarga de archivos adjuntos.....	48
Pantalla de inicio.....	39	Respuesta a una petición de reunión.....	49
Trabajo en la pantalla de inicio.....	39	Búsqueda de mensajes de correo.....	49
Teclas de marcación rápida.....	40	Eliminación de correos.....	49
Tecla de inicio.....	40	Alternación entre carpetas de correo.....	49
Tecla de agenda.....	40	Desconexión del buzón.....	49
Tecla de correo.....	40	Configurar una respuesta de fuera de oficina.....	50
Girar o pulsar el dispositivo para silenciar las llamadas o alarmas.....	41	Ajustes del correo general.....	50
Agenda.....	41	Lector de mensajes.....	50
Acerca de la Agenda.....	41	Voz.....	50
Crear entradas de la agenda.....	41	Mensajes de texto y multimedia.....	51
Creación de peticiones de reunión.....	42	Escribir y enviar mensajes.....	51
Vistas de la agenda.....	42	Mensajes de texto en la tarjeta SIM.....	52
Guía.....	43	Recibir y responder a mensajes multimedia.....	53
Acerca de la Guía.....	43	Crear presentaciones.....	53
Trabajo con los contactos.....	43	Ver presentaciones.....	54
Crear grupos de contactos.....	43	Ver y guardar archivos multimedia adjuntos.....	54
Búsqueda de contactos en una base de datos remota.....	44	Tipos de mensaje especiales.....	54
Añadir señales de llamada a contactos.....	44	Mensajes de servicio.....	54
Cambiar ajustes de la Guía.....	44	Enviar comandos de servicio.....	55
Multitarea.....	44	Información de célula.....	55
Abrir Ovi con Nokia E75	45	Ajustes de mensajes.....	55
Archivos en Ovi.....	45	Ajustes de mensajes de texto.....	56
Mensajería	46	Ajustes de mensajes multimedia.....	56
Carpetas de mensajes.....	46	Ajustes de cuentas de correo electrónico.....	57
Organizar mensajes.....	47	Ajustes de conexión.....	57
Correo electrónico.....	47	Ajustes de usuario.....	57
Configurar el correo electrónico.....	47	Ajustes de recuperación.....	58
Envío de correo electrónico.....	47	Ajustes de recuperación automática.....	58
Adición de adjuntos.....	48	Ajustes de mensajes de servicios.....	58
Lectura de correo electrónico.....	48	Ajustes de información de célula.....	59
		Otros ajustes.....	59
		Mensajería instantánea.....	59
		Acerca de la mensajería instantánea.....	59

Vistas de MI.....	59	Marcación rápida.....	71
Conectarse a un servidor MI.....	60	Desvío de llamadas.....	71
Iniciar una nueva conversación.....	60	Restricciones.....	72
Ver e iniciar conversaciones.....	60	Restringir llamadas de red.....	72
Cambiar su estado.....	61	Envío de tonos DTMF.....	72
Modificar las preferencias MI personales.....	61	Tema de voz.....	73
Recuperar listas de contactos MI.....	61	Comandos de voz.....	73
Grabar chats.....	61	Realizar llamadas.....	74
Buscar grupos MI y usuarios.....	62	Iniciar una aplicación.....	74
Grupos MI.....	62	Cambiar perfiles.....	74
Ajustes del servidor MI.....	62	Ajustes de comandos de voz.....	75
Teléfono.....	64	Pulsar para hablar.....	75
Llamadas de voz.....	64	Acerca de Pulsar para hablar.....	75
Responder a una llamada.....	64	Conexión y salida de PPH.....	75
Realizar llamadas.....	64	Realización y recepción de una llamada de PPH.....	76
Realización de una llamada de		Realización de una llamada uno a uno.....	76
multiconferencia.....	65	Realización de una llamada de grupo.....	76
Buzón de voz.....	65	Respuesta a una llamada de PPH.....	76
Videollamadas.....	66	Peticiones de devolución de llamada.....	76
Acerca de las videollamadas.....	66	Grupos de PPH.....	77
Realizar una videollamada.....	66	Canales.....	77
Compartir vídeo.....	66	Grupos de red.....	77
Requisitos de Compartir vídeo.....	67	Creación de grupos de canales.....	77
Ajustes de Compartir vídeo.....	67	Cómo hablar con un canal o un grupo.....	78
Uso compartido de vídeo en directo y videoclips.....	68	Respuesta a una invitación al canal.....	78
Aceptación de una invitación.....	68	Visualización del registro de PPH.....	78
Llamadas por Internet.....	69	Ajustes de PPH.....	78
Acerca de las llamadas de Internet.....	69	Registro.....	79
Activar las llamadas de Internet.....	69	Registros de llamadas y datos.....	79
Realizar llamadas de Internet.....	69	Controlar todas las comunicaciones.....	79
Contactos bloqueados.....	70	Llamar y enviar mensajes desde Registro.....	80
Gestionar los servicios de llamadas de Internet.....	70	Ajustes del registro.....	80
Ajustes de las llamadas de Internet.....	70	Internet.....	81

Navegador Web	81
Navegar por la Web.....	81
Barra de herramientas del navegador.....	82
Navegar por páginas.....	83
Servidores de información Web y blogs.....	83
Widgets.....	83
Búsqueda de contenido.....	84
Descargar y adquirir contenidos.....	84
Favoritos.....	84
Vaciar la caché.....	85
Finalizar la conexión.....	85
Seguridad de conexión.....	85
Ajustes Web.....	86
Navegación por la intranet	87
Descargar.....	87
Gestión de elementos.....	87
Suscripciones.....	88
Búsqueda en Descargar.....	88
Historial de compra.....	88
Ajustar Descargar.....	88
Conexión del PC a la web.....	88
Viajes.....	90
Posicionamiento (GPS).....	90
Acerca de GPS.....	90
GPS Asistido (A-GPS).....	90
Sostenga el dispositivo de forma correcta.....	91
Sugerencias para crear una conexión GPS.....	91
Peticiones de posición.....	92
Marcas.....	92
Datos GPS.....	93
Orientaciones sobre la ruta.....	93
Recuperación de información sobre la posición.....	93

Medidor del trayecto.....	93
Mapas.....	94
Mapas.....	94
Posicionamiento de red.....	94
Moverse por un mapa.....	94
Indicadores de pantalla.....	95
Buscar ubicaciones.....	95
Planificación de rutas.....	96
Guardar y enviar ubicaciones.....	96
Ver los elementos guardados.....	96
Navegar hasta el destino.....	97
Ir andando hasta su destino.....	97
Conducir hasta su destino.....	98
Información sobre el tráfico.....	98
Guías de viaje.....	99
Ajustes de mapas.....	99
Ajustes de Internet.....	99
Ajustes de navegación.....	99
Ajustes de ruta.....	100
Ajustes del mapa.....	100
Actualizar mapas.....	100
Nokia Map Loader.....	100
Accesos directos.....	101
Herramientas de oficina de Nokia.....	102
Notas activas	102
Crear y editar notas	102
Ajustes de Notas activas.....	102
Calculadora	103
Gestor de archivos.....	103
Acerca del Gestor de archivos.....	103
Buscar y organizar archivos.....	103
Gestionar una tarjeta de memoria.....	103

Haga copias de seguridad de los archivos en una tarjeta de memoria.....	104	Reproducción de un videoclip.....	112
Quickoffice	104	Ajustes de imagen.....	112
Acerca de Quickoffice.....	104	Ajustes de vídeo.....	112
Trabajar con archivos.....	104	Galería	113
Convertidor	104	Trabajar con archivos y carpetas multimedia.....	113
Conversión de medidas.....	104	Ver imágenes.....	113
Establecer la moneda base y el tipo de cambio.....	105	Gestionar archivos de imagen.....	114
Gestor de zips	105	Compartición en línea.....	114
Lector de PDF	105	Compartir en línea.....	114
Impresión.....	105	Suscribirse a servicios.....	114
Impresión de archivo.....	106	Gestión de cuentas.....	115
Imprimir archivos.....	106	Crear un artículo.....	115
Opciones de impresión.....	106	Publicar archivos desde la Galería.....	115
Ajustes de la impresora.....	106	Carga de un sólo clic.....	116
Impresión de imágenes.....	107	Lista de etiquetas.....	116
Conectar a impresora.....	107	Administrar las publicaciones en el Buzón de salida.....	116
Vista previa de impresión.....	107	Ver el contenido del servicio.....	116
Vista de la Impresión de imágenes.....	107	Ajustes del proveedor de servicios.....	117
Reloj	107	Editar ajustes de la cuenta.....	117
Reloj despertador.....	107	Editar ajustes avanzados.....	117
Reloj mundial.....	108	Contadores de datos.....	117
Ajustar reloj.....	108	Centro de vídeos de Nokia.....	118
Diccionario.....	108	Ver y descargar videoclips.....	118
Notas	109	Fuentes de vídeo.....	119
Teclado inalámbrico Nokia.....	109	Mis vídeos.....	119
Multimedia.....	110	Transferir vídeos desde el PC.....	120
Cámara.....	110	Ajustes del Centro de vídeos.....	120
Capturar imágenes.....	110	Nokia Podcasting.....	121
Escenas.....	111	Reproducción y gestión de podcasts.....	121
Capturar imágenes en secuencias.....	111	Directorios.....	121
Vista de una imagen capturada.....	111	Búsqueda de podcasts.....	122
Grabación de vídeos.....	111	Ajustes de podcast.....	122
		Reproductor de música	122

Reproducción de una canción o un episodio de podcast.....	123
Listas de reproducción.....	123
Tienda de música de Nokia.....	123
Transferencia de música desde un PC.....	124
Transferencia con Windows Media Player.....	124
Preajustes de frecuencia.....	125
RealPlayer	125
Reproducir videoclips y enlaces de transmisión.....	125
Ver información sobre clips multimedia.....	126
Ajustes de RealPlayer.....	126
Grabadora.....	126
Reproductor Flash.....	127
Radio FM.....	127
Escuchar la radio.....	127
Emisoras guardadas.....	128
Ajustes de radio FM.....	128
Radio por Internet de Nokia.....	128
Escuchar emisoras de radio por Internet.....	128
Estaciones favoritas.....	129
Buscar estaciones.....	129
Directorio de estaciones.....	130
Ajustes de radio por Internet.....	130
N-Gage.....	130
Acerca de N-Gage.....	130
Vistas de N-Gage.....	131
Conceptos básicos.....	131
Crear un nombre de jugador.....	131
Iniciar un juego.....	132
Seguimiento del progreso.....	132
Jugar con amigos.....	132
Jugar y gestionar juegos.....	132
Editar la información del perfil.....	133
Conectar con otros jugadores.....	133

Buscar y añadir amigos.....	133
Ver la información de sus amigos.....	133
Clasificar la lista de amigos.....	134
Puntuar a un jugador.....	134
Enviar mensajes.....	134
Ajustes de N-Gage.....	134

Conectividad.....135

Descarga rápida.....	135
Cable de datos.....	135
Bluetooth	136
Acerca de Bluetooth.....	136
Enviar y recibir datos mediante Bluetooth.....	136
Vincular dispositivos.....	137
Bloquear dispositivos.....	138
Consejos de seguridad.....	139
Perfil de acceso SIM.....	139
LAN inalámbrica.....	140
Conexiones WLAN.....	140
Ver disponibilidad de WLAN.....	141
Asistente WLAN	141
Gestor de conexiones.....	142
Ver y finalizar conexiones activas.....	142
Buscar WLAN.....	142

Gestión de seguridad y de datos.....143

Bloquear el dispositivo.....	143
Seguridad de tarjetas de memoria.....	143
Cifrado.....	144
Cifrar la memoria del dispositivo o la tarjeta de memoria.....	144
Descifrar la memoria del dispositivo o la tarjeta de memoria.....	145
Marcación fija.....	145

Gestor de certificados.....	145	Seguridad del dispositivo y la tarjeta SIM.....	158
Ver detalles de certificados.....	146	Restaurar los ajustes originales.....	159
Ajustes de seguridad de certificados.....	146	Ajustes de posicionamiento.....	159
Ver y editar módulos de seguridad.....	147	Manejo de la tapa.....	159
Configuración remota.....	147	Ajustes de la tecla de correo.....	159
Gestor de aplicaciones.....	148	Ajustar teléfono.....	159
Instalación de aplicaciones.....	148	Ajustar llamada.....	160
Eliminar aplicaciones y software.....	150	Ajustes de red.....	160
Ajustes del Gestor de aplicaciones.....	150	Ajustes de conexión.....	161
Actualizaciones de software.....	150	Puntos de acceso.....	161
Actualización de aplicaciones.....	151	Crear un nuevo punto de acceso.....	161
Licencias.....	151	Crear grupos de puntos de acceso.....	162
Acerca de las Licencias.....	151	Puntos de acceso de paquetes de datos.....	163
Uso de licencias.....	152	Puntos de acceso a Internet WLAN.....	163
Sincronizar.....	153	Ajustes de paquetes de datos (GPRS).....	164
VPN móvil.....	153	Ajustes WLAN.....	165
Gestión de VPN.....	153	Ajustes de WLAN avanzados.....	165
Editar puntos de acceso de VPN.....	154	Ajustes de seguridad WLAN.....	165
Utilización de una conexión VPN en una aplicación.....	154	Ajustes de seguridad WEP.....	166
Ajustes.....	155	Ajustes de claves WEP.....	166
Ajustes generales.....	155	Ajustes de seguridad 802.1x.....	166
Ajustes de personalización.....	155	Ajustes de seguridad WPA.....	166
Ajustes de pantalla.....	155	Complementos de LAN inalámbrica.....	167
Ajustes de señales.....	156	Complementos EAP.....	167
Ajustes del idioma.....	156	Utilizar complementos EAP.....	167
Luces de la tecla de desplazamiento.....	156	Ajustes de SIP (protocolo de inicio de sesión).....	168
Ajustes de las teclas de marcación rápida.....	157	Editar perfiles de SIP.....	168
Ajustes de fecha y hora.....	157	Editar servidores proxy de SIP.....	168
Ajustes de los accesorios habituales.....	157	Editar servidores de registro.....	169
Ajustes del sensor.....	157	Ajustes de configuración.....	169
Ajustar la seguridad.....	158	Restringir paquetes de datos.....	169
Acerca de los ajustes de seguridad.....	158	Ajustes de la aplicación.....	170
		Accesos directos.....	171

Accesos directos generales.....	171
Glosario.....	174
Resolución de problemas.....	178
Accesorios.....	181
Batería.....	182
Información de la batería y el cargador.....	182
Normas de autenticación para baterías Nokia.....	183
Autenticidad del holograma.....	183
¿Qué ocurre si la batería no es auténtica?.....	184
Cuidado y mantenimiento.....	185
Reciclaje.....	186
Información adicional sobre seguridad.....	187
Niños.....	187
Entorno operativo.....	187
Aparatos médicos.....	187
Aparatos médicos implantados.....	187
Aparatos de audición.....	188
Aparatos de audición.....	188
Vehículos.....	189
Entornos potencialmente explosivos.....	189
Llamadas de emergencia.....	190
Información sobre la certificación de la tasa específica de absorción (SAR).....	190
Índice alfabético.....	192

Seguridad

Lea estas sencillas instrucciones. No seguir las normas puede ser peligroso o ilegal. Lea la guía de usuario completa para más información.



ENCIENDA EL DISPOSITIVO SIN RIESGOS

No encienda el dispositivo donde el uso de teléfonos móviles esté prohibido o si puede causar interferencias o comportar algún peligro.



LA PRECAUCIÓN EN CARRETERA ES LO PRINCIPAL

Respete la legislación local. Tenga siempre las manos libres para maniobrar con el vehículo mientras conduce. Recuerde que la primera norma de conducción en carretera es la precaución.



INTERFERENCIAS

Todos los dispositivos móviles pueden ser susceptibles a interferencias que podrían afectar a su rendimiento.



APAGADO EN ZONAS RESTRINGIDAS

Cumpla todas las restricciones existentes. Apague el dispositivo en aviones, en zonas cercanas a equipos médicos, combustible, productos químicos y zonas donde se realicen explosiones.



SERVICIO TÉCNICO CUALIFICADO

El producto sólo debe instalarlo o repararlo el personal del servicio técnico cualificado.



ACCESORIOS Y BATERÍAS

Utilice únicamente accesorios y baterías aprobados por el fabricante. No conecte productos que sean incompatibles.



RESISTENCIA AL AGUA

Su dispositivo no es resistente al agua. Manténgalo seco.

Acerca de su dispositivo

El uso del dispositivo inalámbrico descrito en esta guía está aprobado para el uso en redes (E)GSM 850, 900, 1800 y 1900, y redes UMTS 900/1900/2100 HSDPA. Póngase en contacto con su proveedor de servicios para obtener más información sobre redes.

Al utilizar las funciones de este dispositivo, respete la legislación, así como las costumbres locales, la privacidad y los derechos legítimos de las demás personas, incluidos los copyrights.

La protección de copyright puede impedir la copia, modificación o transferencia de imágenes, música y otros contenidos.

Su dispositivo admite varios métodos de conectividad. Al igual que los ordenadores, su dispositivo puede estar expuesto a virus y a otro contenido perjudicial. Extreme la precaución con los mensajes, las solicitudes de conectividad, la navegación y las descargas. Instale y use únicamente servicios y demás software procedente de fuentes de confianza que ofrezcan la seguridad y protección adecuadas contra software perjudicial, como aplicaciones Symbian Signed o hayan superado las pruebas Java Verified™. Considere la posibilidad de instalar un antivirus u otro software de seguridad en el dispositivo y en cualquier ordenador conectado.

Puede que su dispositivo tenga algunos favoritos o enlaces preinstalados para acceder a sitios de Internet de terceros. También puede acceder a otros sitios de terceros con el dispositivo. Los sitios de terceros no están asociados con Nokia, y Nokia no los respalda ni asume responsabilidades por éstos. Si accede a estos sitios, deberá tomar precauciones en cuanto a seguridad y contenido.



Aviso: Para utilizar las funciones de este dispositivo, salvo la alarma del reloj, debe estar encendido. No encienda el dispositivo donde el uso de dispositivos inalámbricos pueda causar interferencias o comportar algún peligro.

Las aplicaciones de oficina admiten las funciones más comunes de Microsoft Word, PowerPoint y Excel (Microsoft Office 2000, XP y 2003). No todos los formatos de archivo se pueden ver o modificar.

Recuerde hacer copias de seguridad o llevar un registro por escrito de toda la información importante que guarda en el dispositivo.

Si desea conectarse con otro dispositivo, antes lea la guía del usuario correspondiente para conocer con detalle las instrucciones de seguridad. No conecte productos que sean incompatibles.

Las imágenes de esta guía pueden diferir de las que muestra su dispositivo.

Servicios de red

Para utilizar el dispositivo, debe tener contratados los servicios de un proveedor de servicios inalámbricos. Muchas prestaciones requieren funciones de red especiales. Estas funciones no están disponibles en todas las redes. Puede que en algunas redes necesite llegar a algún acuerdo específico con su proveedor de servicios para poder utilizar los servicios de red. El uso de servicios de red implica la transmisión de datos. Consulte las tarifas normales y de itinerancia con su proveedor de servicios. Su proveedor de servicios puede facilitarle instrucciones e indicarle qué cargos se aplicarán. Algunas redes pueden tener ciertas limitaciones que afectan al modo en el que puede utilizar los servicios de red. Por ejemplo, algunas redes tal vez no admitan todos los caracteres y servicios que dependan del idioma.

Es posible que el proveedor de servicios haya solicitado que determinadas funciones no estén habilitadas o activadas en su dispositivo. En ese caso, dichas funciones no aparecerán en el menú de su dispositivo. Su dispositivo también puede tener una configuración especial como, por ejemplo, cambios en los nombres y orden de los menús, y en los iconos. Póngase en contacto con su proveedor de servicios para obtener más información.

Este teléfono admite los protocolos WAP 2.0 (HTTP y SSL) que se ejecutan en los protocolos TCP/IP. Algunas funciones de este dispositivo, correo electrónico, navegación y mensajes multimedia (MMS), requieren soporte de red para esas tecnologías.

Guía de inicio rápido

Su Nokia E75 es un dispositivo para uso empresarial que también se adapta a sus momentos de tiempo libre.

Lea estas primeras páginas para empezar y luego lea el resto de la guía para conocer las nuevas funciones que Nokia E75 le ofrece.

Tarjeta SIM, batería, cargar, tarjeta de memoria

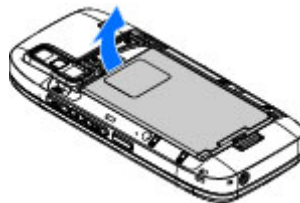
Monte todas las piezas y empiece a utilizar Nokia E75.

Insertar la tarjeta SIM y la batería

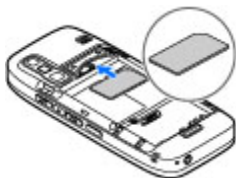
1. Para abrir la tapa trasera del dispositivo, con la parte trasera orientada hacia usted, desbloquee el botón de sujeción de la tapa trasera y levante la tapa.



2. Si la batería está insertada, levántela en la dirección de la flecha para sacarla.



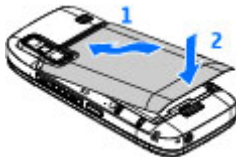
3. Inserte la tarjeta SIM. Asegúrese de que la zona de contacto de la tarjeta esté orientada hacia los conectores del dispositivo y que el extremo biselado esté orientado hacia la parte superior del dispositivo.



4. Alinee los contactos de la batería con los conectores correspondientes del compartimento de la batería e insértela en la dirección de la flecha.



5. Cierre la tapa trasera.



Cargar la batería

Su batería está precargada. No obstante, los niveles de carga pueden variar.

1. Conecte el cargador a una toma de corriente.
2. Conecte el cargador al dispositivo. El dispositivo se puede usar mientras se está cargando.



3. Cuando la batería esté completamente cargada, desconecte el cargador del dispositivo y, después, de la toma de corriente.

Para alcanzar el tiempo de funcionamiento máximo, cargue la batería hasta que esté completamente cargada de acuerdo con el indicador de nivel de la batería.



Sugerencia: Si tiene cargadores Nokia antiguos compatibles, puede utilizarlos con el Nokia E75 conectando el adaptador del cargador CA-44 al cargador antiguo. El adaptador está disponible como equipamiento por separado.

Carga USB

Puede utilizar la carga USB cuando no disponga de una toma de corriente de pared. La carga del dispositivo con el cable USB tarda más tiempo.

Con la carga USB puede transferir datos con el cable USB mientras carga el dispositivo.

1. Conecte un dispositivo USB compatible a su dispositivo con un cable USB compatible.

Según el tipo de dispositivo utilizado para la carga, puede que ésta tarde un poco en empezar.

2. Si el dispositivo está activado, seleccione una de las opciones del modo USB disponibles en la pantalla del dispositivo.

Insertar la tarjeta de memoria

Utilice una tarjeta de memoria para ahorrar memoria en el dispositivo. También puede hacer copias de seguridad de la información del dispositivo en la tarjeta de memoria.

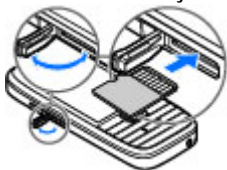
Utilícelo sólo con tarjetas microSD aprobadas por Nokia para utilizarlas con este dispositivo. Nokia utiliza estándares industriales aprobados para tarjetas de memoria, pero puede que algunas marcas no sean completamente compatibles con este dispositivo. Las tarjetas incompatibles pueden dañar la tarjeta y el dispositivo, y dañar los datos almacenados en la tarjeta.

Mantenga las tarjetas de memoria fuera del alcance de los niños.

Consulte la compatibilidad de una tarjeta de memoria con el fabricante o proveedor de la tarjeta.

El paquete de venta puede contener una tarjeta de memoria compatible. Es posible que la tarjeta de memoria ya esté insertada en el dispositivo. Si no es así, siga los siguientes pasos:

1. Abra la tapa de la ranura de la tarjeta de memoria.



2. Inserte la tarjeta de memoria en la ranura (la zona de contacto primero). Asegúrese de que la zona de contacto está orientada hacia los conectores del dispositivo.



3. Empuje la tarjeta hasta que oiga un clic.
4. Cierre la tapa de la ranura de la tarjeta de memoria.

Extraer la tarjeta de memoria



Importante: No extraiga la tarjeta de memoria si está realizando alguna acción que implique el acceso a la misma. La extracción de la tarjeta en medio de una operación puede dañar la tarjeta de memoria y el dispositivo, además de los datos almacenados en la tarjeta.

1. Pulse brevemente la tecla de encendido y seleccione **Extraer tarjeta memoria**.
2. Abra la tapa de la ranura de la tarjeta de memoria.
3. Presione el extremo de la tarjeta de memoria para sacarla de su ranura y extraiga la tarjeta.
4. Cierre la tapa de la ranura de la tarjeta de memoria.

Primer encendido

1. Mantenga pulsada la tecla de encendido hasta que sienta vibrar el dispositivo.



2. Si se le pide, introduzca el código PIN y seleccione **Aceptar**.
3. Cuando se le indique, introduzca el país en el que se encuentra y la fecha y hora actuales. Para buscar su país, introduzca las primeras letras del nombre. Recuerde que es importante seleccionar el país correcto, ya que las entradas de agenda planificadas

pueden cambiar si lo modifica posteriormente y el nuevo país pertenece a una franja horaria diferente.

4. Se abre la aplicación Saludo inicial. Seleccione una de las opciones disponibles, o **No** para cerrar la aplicación. Para abrir la aplicación Bienvenida más adelante, seleccione **Menú** > **Ayuda** > **Bienvenida**.

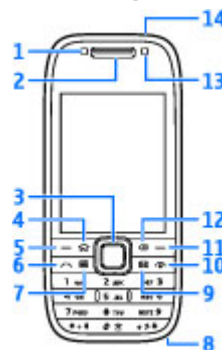
Para configurar los distintos ajustes del dispositivo, utilice el Asistente de ajustes y los asistentes disponibles en la pantalla de inicio. Al encender el dispositivo, reconocerá al proveedor de la tarjeta SIM y configurará algunos ajustes automáticamente. También puede ponerse en contacto con su proveedor de servicios para que le indique cuáles son los ajustes correctos.

Puede encender el dispositivo sin insertar una tarjeta SIM. El dispositivo se inicia en el modo sin conexión y las funciones del teléfono que dependen de la red no se pueden usar.

Para apagar el dispositivo, mantenga pulsada la tecla de encendido.

Teclas y piezas

Teclas y piezas



1 — Sensor de luz

2 — Auricular

3 — Tecla Navi™, de aquí en adelante denominada tecla de desplazamiento. Pulse la tecla de desplazamiento para realizar una selección o desplazarse hacia la izquierda, derecha, arriba o abajo por la pantalla. Manténgala pulsada para acelerar el desplazamiento.

4 — Tecla de inicio

5 — Tecla de selección. Pulse la tecla de selección para realizar la función que aparece sobre ella.

6 — Tecla de llamada

7 — Tecla de agenda

8 — Conector del cargador

9 — Tecla de correo

10 — Tecla de encendido/finalización. Mantenga la tecla pulsada para encender o apagar el dispositivo. Durante una llamada, pulse la tecla de finalización para rechazar una llamada o finalizar las llamadas activas y retenidas. Manténgala pulsada para finalizar las conexiones de datos.

11 — Tecla de selección

12 — Tecla de retroceso. Pulse esta tecla para eliminar los elementos.

13 — Cámara secundaria

14 — Conector del ML portátil



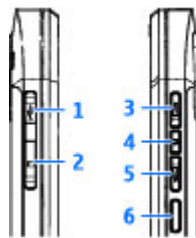
1 — Espejo

2 — Flash

3 — Cámara principal

4 — Altavoz

Teclas y piezas (partes laterales)



1 — Conector Micro USB

2 — Ranura para tarjetas de memoria

3 — Tecla de Volumen +/Ampliar

4 — Tecla de Silencio/PPH

5 — Tecla de Volumen -/Reducir

6 — Tecla de captura

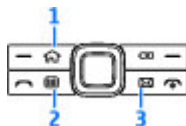
Teclas de marcación rápida (de un sólo toque)

Las teclas de marcación rápida le permiten acceder a las aplicaciones y tareas rápidamente.

Para cambiar la aplicación o tarea asignada, seleccione **Menú > Panel de control > Ajustes y Generales > Personalización > Teclas 1 toque**. Puede que su proveedor de servicios haya asignado aplicaciones a las teclas; en este caso, no podrá modificarlas.

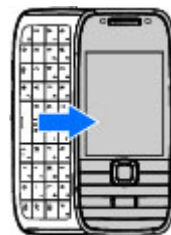
- 1 — Tecla de inicio
2 — Tecla de agenda
3 — Tecla de correo

Tecla	Pulse rápidamente	Mantenga pulsada la tecla
Tecla de Inicio (1)	Accede a la pantalla de inicio	Se muestra la lista de aplicaciones activas
Tecla de Agenda (2)	Abre la aplicación de Agenda.	Crea una entrada de reunión
Tecla de Correo (3)	Abre el buzón de correo predeterminado	Escribe un nuevo correo electrónico



Teclado

Su dispositivo dispone de un teclado completo. Para abrir el teclado, deslícelo. En todas las aplicaciones, la pantalla gira automáticamente de vertical a horizontal si desliza el teclado para abrirlo.



1 — Tecla de función. Para insertar dígitos o caracteres impresos en la parte superior de las teclas, mantenga pulsada la tecla de función y pulse la tecla correspondiente, o mantenga pulsada únicamente la tecla correspondiente. Para introducir sólo los caracteres impresos en la parte superior de las teclas, pulse la tecla de función dos veces rápidamente. Para volver a la vista normal, vuelva a pulsar la tecla de funciones.

2 — Tecla Mayús. Para alternar entre las distintas combinaciones de mayúsculas y minúsculas, pulse la tecla Mayús. Para escribir sólo mayúsculas o minúsculas, pulse la tecla Mayús. dos veces rápidamente.

3 — Tecla chr. Cuando escriba texto, pulse la tecla Chr para insertar caracteres que no se muestran en el teclado.

4 — Tecla espaciadora

5 — Tecla Ctrl. Para acceder a los accesos directos de la tecla Ctrl, por ejemplo Ctrl + C.

6 — Tecla de retroceso

La primera vez que abre el teclado completo deslizándolo, se le pide que defina los ajustes de control de la tapa.

Para acceder posteriormente a los ajustes de control de la tapa, seleccione **Menú** > **Panel de control** > **Ajustes Generales** > **Control de la tapa**.

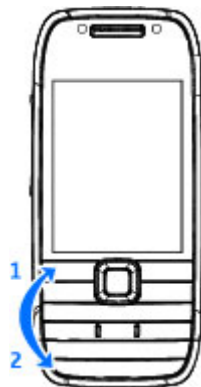
Bloquear el teclado

Cuando el dispositivo o el teclado están bloqueados, pueden efectuarse llamadas al número de emergencia oficial programado en el dispositivo.

El teclado del dispositivo se bloquea automáticamente para evitar que pulse las teclas por accidente. Para cambiar el periodo después del cual se bloquea el teclado, seleccione **Menú** > **Panel de control** > **Ajustes y Generales** > **Seguridad** > **Teléfono y tarjeta SIM** > **Período autobloq. teclado**.

Para bloquear el teclado manualmente en la pantalla de inicio, pulse la tecla de selección izquierda y *.

Para desbloquear el teclado, pulse la tecla de selección izquierda y *.



Accesorios

El dispositivo se puede conectar a varios accesorios compatibles. Compruebe la disponibilidad de los accesorios aprobados con su distribuidor.

Conectar el manos libres portátil



Aviso: Si utiliza los auriculares, la capacidad para oír sonidos procedentes del exterior puede verse afectada. No utilice los auriculares cuando pueda poner en peligro su seguridad.

Conecte el ML portátil compatible al conector de ML del dispositivo.



Unir una correa de muñeca

Inserte la correa por el orificio y ajústela.



Pantalla de inicio

En la pantalla de inicio puede acceder rápidamente a las aplicaciones más utilizadas, y ver si tiene llamadas perdidas o mensajes nuevos con sólo echar un vistazo.

Siempre que aparezca el icono ►, desplácese a la derecha para acceder a una lista de acciones disponibles. Para cerrar la lista, desplácese a la izquierda.

La pantalla de inicio contiene lo siguiente:

1. Accesos directos de aplicaciones. Para acceder a una aplicación, seleccione el acceso directo correspondiente.

2. Área de información. Para comprobar un elemento que se muestre en el área de información, selecciónelo.

3. Área de notificación. Para ver las notificaciones, desplácese a una casilla. Las casillas sólo están visibles si hay elementos en ellas.

Puede establecer dos pantallas de inicio para propósitos diferentes. Por ejemplo, una pantalla para mostrar el correo de su trabajo y las notificaciones, y otra que muestre su correo personal. De este modo no tiene que ver los mensajes del trabajo fuera de las horas de oficina.

Para pasar de una pantalla de inicio a otra, seleccione

Para definir los elementos y accesos directos que desea ver en la pantalla de inicio, y para configurar la apariencia de la pantalla de inicio, seleccione **Menú > Panel de control** y **Modalidades**.



Transferir contenido

Puede utilizar la aplicación de transferencia para copiar contenido como números de teléfono, direcciones, elementos del calendario e imágenes desde el dispositivo Nokia anterior al actual.

El tipo de contenido que se puede transferir depende del modelo del dispositivo del que desea transferir contenido. Si el dispositivo es compatible con sincronización, también puede sincronizar la información entre los dispositivos. El dispositivo le avisa si el otro dispositivo no es compatible.

Si el otro dispositivo no se puede encender sin tarjeta SIM, puede insertar su tarjeta SIM en él. Al encender el dispositivo sin tarjeta SIM, se activa automáticamente el modo fuera de línea y se puede realizar la transferencia.

Transferir el contenido por primera vez

1. Para recuperar por primera vez los datos del dispositivo, en el dispositivo, seleccione **Transfer. datos** en la aplicación de bienvenida o seleccione **Menú > Panel de control > Transfer..**
2. Seleccione el tipo de conexión que desee utilizar para transferir los datos. Ambos dispositivos deben ser compatibles con el tipo de conexión seleccionado.
3. Si selecciona la conectividad Bluetooth como tipo de conexión, conecte ambos dispositivos. Para que el dispositivo busque dispositivos con conectividad Bluetooth, seleccione **Continuar**. Seleccione el dispositivo desde el que desee transferir contenido. Se le pedirá que introduzca un código en el dispositivo. Escriba un código (1-16 dígitos) y seleccione **Aceptar**.

Escriba el mismo código en el otro dispositivo y seleccione **Aceptar**. Los dispositivos han quedado vinculados.

Es posible que algunos dispositivos Nokia anteriores no cuenten con la aplicación de cambio. En este caso, la aplicación de cambio se envía al otro dispositivo como mensaje. Para instalar la aplicación de cambio en el otro dispositivo, abra el mensaje y siga las instrucciones de la pantalla.

4. Desde el dispositivo, seleccione el contenido que desea transferir del otro dispositivo.

Una vez iniciada la transferencia, puede cancelarla y continuar posteriormente.

El contenido se transfiere de la memoria del otro dispositivo a la ubicación correspondiente en el dispositivo. La duración de la transferencia depende de la cantidad de datos que se desean transferir.

Sincronizar, recuperar o enviar contenido

Seleccione **Menú > Panel de control > Transfer..**

Después de la primera transferencia, seleccione una de las siguientes opciones para iniciar una nueva transferencia, según el modelo:

 para sincronizar el contenido entre el dispositivo y el otro dispositivo, si admite sincronización. La sincronización es bidireccional. Si un elemento se elimina en un dispositivo, se elimina en ambos. Mediante la sincronización no puede restaurar los elementos borrados.

 para recuperar contenidos del otro dispositivo en su dispositivo. Con la recuperación, los contenidos se transfieren del otro dispositivo al suyo. Es posible que se le pida que conserve o elimine los contenidos originales en el otro dispositivo, según el modelo de dispositivo.

 para enviar contenidos del otro dispositivo al suyo

Si no puede enviar un elemento, según el tipo del otro dispositivo, podrá añadir el elemento a la carpeta de Nokia, **C:\Nokia** o **E:\Nokia** del dispositivo. Al seleccionar la carpeta para transferirla, los elementos se sincronizan con la carpeta correspondiente en el otro dispositivo y viceversa.

Usar accesos directos para repetir una transferencia

Después de una transferencia, puede guardar un acceso directo con los ajustes de transferencia en la vista principal para repetir la misma transferencia posteriormente.

Para editar el acceso directo, seleccione **Opciones** > **Ajustes acceso directo**. Por ejemplo, puede crear o cambiar el nombre del acceso directo.

Después de cada transferencia se muestra un registro de transferencia. Para ver el registro de la última transferencia, seleccione un acceso directo en la vista principal y seleccione **Opciones** > **Ver registro**.

Tratamiento de los conflictos de transferencia

Si un elemento que se va transferir se ha editado en ambos dispositivos, el dispositivo intenta combinar los cambios automáticamente. Si no es posible, se producirá un conflicto de transferencias. Seleccione **Verificar de 1 en 1**, **Prioridad a este teléf.** o **Prioridad a otro teléf.** para solucionar el conflicto.

Configurar el correo electrónico

El dispositivo Nokia Eseries trabaja siempre que usted lo haga, y a la misma velocidad. Sincronice el correo electrónico, los contactos y la agenda fácil y rápidamente con conexiones de alta velocidad.

Al configurar el correo electrónico, es posible que se le solicite la siguiente información: nombre de usuario, tipo de correo electrónico, servidor de correo entrante, puerto de servidor de correo entrante, servidor de correo saliente, puerto de servidor de correo saliente, contraseña o punto de acceso.

Con el Asistente de correo electrónico puede configurar cuentas de correo electrónico de la empresa, como Microsoft Exchange, y cuentas de correo electrónico de Internet, como los servicios de correo electrónico de Google. El Asistente admite los protocolos POP/IMAP, ActiveSync e Intellisync.

Si está configurando su correo electrónico de trabajo, solicite información al departamento de TI de su empresa. Si está configurando su correo electrónico de Internet, visite la página web de su proveedor de servicios de correo electrónico para obtener más información.

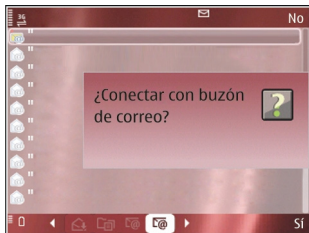
Para iniciar el Asistente de correo electrónico:

1. En la pantalla de inicio, desplácese al Asistente de correo electrónico.
2. Introduzca su dirección de correo y contraseña. Si el Asistente no puede configurar los ajustes de correo automáticamente, seleccione su tipo de cuenta e introduzca los ajustes relacionados.



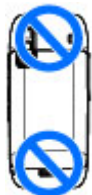
Sugerencia: Si no ha configurado el buzón de correo, pulse la tecla de correo electrónico para iniciar el Asistente de correo electrónico.

Si su dispositivo contiene clientes de correo adicionales, se le ofrecen cuando inicia el Asistente de correo.



Antenas

Es posible que su dispositivo tenga antenas internas y externas. Al igual que con otro dispositivo de transmisión por radio, no toque la zona de la antena si no es necesario cuando la antena esté transmitiendo o recibiendo. El contacto con una antena afecta a la calidad de la comunicación, puede hacer que el dispositivo funcione a una potencia superior a la necesaria y puede acortar la duración de la batería.



Nokia PC Suite

Nokia PC Suite es un conjunto de aplicaciones que puede instalar en un PC compatible. Nokia PC Suite agrupa todas las aplicaciones disponibles en una ventana de inicio desde la que puede ejecutar las aplicaciones. Puede instalar Nokia PC Suite desde la tarjeta de memoria de su dispositivo.

Puede utilizar Nokia PC Suite para sincronizar los contactos y el calendario, así como las tareas y otras notas entre su dispositivo y una aplicación de PC compatible, como por ejemplo Microsoft Outlook o Lotus Notes. También puede utilizar Nokia PC Suite para intercambiar favoritos entre su dispositivo y navegadores compatibles, y transferir imágenes y videoclips entre su dispositivo y PC compatibles.



Nota: Preste atención a los ajustes de sincronización. La eliminación de datos como parte del proceso normal de sincronización se determina con los ajustes seleccionados.

Para utilizar Nokia PC Suite necesita un PC que ejecute Microsoft Windows XP (SP1 o SP2) o Windows Vista y que sea compatible con un cable de datos USB o con conectividad Bluetooth.

Nokia PC Suite no funciona con Macintosh.

Para obtener más información sobre Nokia PC Suite, consulte su función de ayuda en el sitio web de Nokia.

Para instalar Nokia PC Suite:

1. Compruebe que la tarjeta de memoria está insertada en su Nokia E75 .

2. Conecte el cable USB. El PC reconoce el dispositivo nuevo e instala los controladores necesarios. Esta tarea puede tardar unos minutos en completarse.
3. Seleccione **Almacenam. masivo** como modo de conexión USB en el dispositivo. El dispositivo se muestra en el explorador de archivos de Windows como una unidad extraíble.
4. Abra la raíz de la unidad de tarjeta de memoria con el explorador de archivos de Windows y seleccione la instalación PC Suite.
5. Se inicia la instalación. Siga las instrucciones que se muestran.



Sugerencia: Para actualizar Nokia PC Suite, o si tiene problemas al instalarlo desde la tarjeta de memoria, copie el archivo de instalación en el PC e inicie la instalación desde ahí.

Sugerencias para una utilización eficaz

Para cambiar de perfil, pulse brevemente la tecla de encendido.

Para volver al modo Silencio, mantenga pulsada la tecla #.

Para buscar elementos en el dispositivo o en Internet (servicio de red), seleccione **Menú > Aplicaciones > Búsqueda**.

Cuando esté navegando por páginas web con la aplicación de navegador web o por mapas en la aplicación Mapas, pulse * para acercar y # para alejar.

Soporte

Si tiene problemas con el dispositivo o no está seguro sobre su funcionamiento, consulte las páginas de soporte del sitio web de Nokia de su país www.nokia.com, la aplicación Ayuda del dispositivo o la guía del usuario. Si el problema continúa, intente lo siguiente:

- Reiniciar el dispositivo: apague el dispositivo y retire la batería. Transcurridos unos segundos, vuelva a colocar la batería y encienda el dispositivo.
- Actualizar el software del dispositivo con Nokia Software Updater. Visite www.nokia.com/softwareupdate o el sitio web de Nokia de su país.
- Restaure los ajustes originales de fábrica tal como se explica en la guía del usuario. Sus documentos y archivos no se eliminan durante el reinicio.

Si el problema no se resuelve, póngase en contacto con Nokia para conocer las opciones de reparación. Visite www.nokia.com/repair. Antes de enviar el dispositivo para su reparación, realice siempre una copia de seguridad o grabe los datos del dispositivo.

Instrucciones del dispositivo

Para leer instrucciones para la vista actual de la aplicación abierta, seleccione **Opciones > Ayuda**.

Para explorar los temas de la ayuda y realizar búsquedas, seleccione **Menú > Ayuda > Ayuda**. Puede seleccionar las categorías cuyas instrucciones desea ver. Seleccione una categoría, por ejemplo Mensajería, para ver qué instrucciones (temas de ayuda) están disponibles.

Para pasar de la aplicación a la ayuda, y viceversa, mantenga pulsada la tecla de inicio.

Nokia E75 - Conceptos básicos

Bienvenida

Cuando se enciende el dispositivo por primera vez, aparece la aplicación de bienvenida.

Para acceder posteriormente a la aplicación de bienvenida, seleccione **Menú** > **Ayuda** > **Bienvenida**.

Seleccione una de las siguientes opciones:

- **Asisten. ajustes** — para configurar varios ajustes del dispositivo.
- **Transfer. datos** — para transferir contenido, como contactos y entradas de la agenda, desde un dispositivo Nokia compatible.
- **Config. de correo** — para configurar los ajustes de correo electrónico.

Asistente de ajustes

Seleccione **Menú** > **Panel de control** > **Asis. ajustes**.

Use el Asistente de ajustes para definir los ajustes de correo electrónico y conexión. Los elementos disponibles en el Asistente de ajustes dependen de las funciones del dispositivo, la tarjeta SIM, el operador de red y los datos de la base de datos del Asistente.

Para iniciar el Asistente de ajustes, seleccione **Iniciar**.

Para obtener los mejores resultados al utilizar el Asistente de ajustes, mantenga la tarjeta SIM instalada en el dispositivo. Si la tarjeta SIM no está instalada, siga las instrucciones que aparecen en la pantalla.

Seleccione entre las opciones siguientes:

- **Operador** — Definir los ajustes específicos del operador, por ejemplo los ajustes de MMS, Internet, WAP y streaming.
- **Config. de correo** — Crear un nuevo buzón.
- **PPH** — Configurar los ajustes de Pulsar para hablar
- **Compartir vídeo** — Configurar los ajustes de uso compartido de vídeo

Los ajustes disponibles para la edición pueden variar.

Menú

Seleccione **Menú**.

El Menú es un punto de partida desde el que se pueden abrir todas las aplicaciones del dispositivo o de la tarjeta de memoria.

En el menú hay aplicaciones y carpetas, que son grupos de aplicaciones parecidas.

Todas las aplicaciones que instale en el dispositivo se guardan de forma predeterminada en la carpeta Aplicaciones.

Para abrir una aplicación, selecciónela, es decir, desplácese hasta ella, y pulse la tecla de desplazamiento.

Para cambiar de una aplicación abierta a otra, mantenga pulsada la tecla de inicio y seleccione una aplicación. La ejecución de aplicaciones en segundo plano aumenta la demanda de alimentación de la batería y acorta su duración.

Seleccione **Opciones** y una de las siguientes opciones:

- **Cambiar vista del menú** — Las aplicaciones se muestran en una lista o una cuadrícula.
- **Detalles de memoria** — Puede ver el consumo de memoria de las distintas aplicaciones y datos almacenados en el dispositivo o la tarjeta de memoria y comprobar la cantidad de memoria disponible.
- **Carpeta nueva** — Crea una carpeta nueva.
- **Renombrar** — Cambia el nombre de una carpeta nueva.
- **Mover** — Organiza la carpeta de otra forma. Desplácese hasta la aplicación que desea mover y seleccione **Mover**. Aparecerá una marca de selección junto a la



aplicación. Desplácese a una nueva ubicación y seleccione **Aceptar**.

- **Mover a carpeta** — Mueve una aplicación a otra carpeta. Desplácese hasta la aplicación que desea mover y seleccione **Mover a carpeta**, la nueva carpeta y **Aceptar**.
- **Descargar aplicaciones** — Descarga aplicaciones de Internet.

Indicadores de la pantalla

3G El dispositivo se está utilizando en una red UMTS (servicio de red).

 El nivel de carga de la batería. Cuanto más alta sea la barra, mayor será la carga de la batería.

 Tiene uno o varios mensajes no leídos en la carpeta Buzón de entrada de Mensajería.

 Ha recibido un nuevo mensaje de correo electrónico en el buzón remoto.

 En la carpeta Buzón de salida de Mensajería hay mensajes en espera de ser enviados.

 Tiene una o varias llamadas perdidas.

 Las teclas del dispositivo están bloqueadas.

-  Hay una alarma activa.
-  Ha activado el modo de Silencio y el dispositivo no emitirá ningún sonido cuando reciba una llamada entrante o un mensaje.
-  La conectividad Bluetooth está activada.
-  Se establece una conexión Bluetooth. Si el indicador parpadea, el dispositivo está intentando conectarse a otro dispositivo.
-  Hay una conexión de paquetes de datos GPRS disponible (servicio de red). Si el icono es  la conexión está activa. Si el icono es  la conexión está en espera.
-  Hay una conexión de paquetes de datos EGPRS disponible (servicio de red). Si el icono es  la conexión está activa. Si el icono es  la conexión está en espera.
-  Hay una conexión de paquetes de datos UMTS disponible (servicio de red). Si el icono es  la conexión está activa. Si el icono es  la conexión está en espera.
-  El HSDPA (High-speed downlink packet access) está admitido y disponible (servicio de red). El icono puede variar entre regiones. Si el icono es  la conexión está activa. Si el icono es  la conexión está en espera.

-  Ha configurado el dispositivo para que rastree redes LAN inalámbricas (WLAN) y hay una disponible.
-  Una conexión WLAN está activa en una red que carece de encriptación.
-  Una WLAN está activa en una red que dispone de encriptación.
-  El dispositivo está conectado a un ordenador mediante un cable de datos USB.
- 2** La segunda línea telefónica está en uso (servicio de red).
-  Todas las llamadas se desvían a otro número. Si dispone de dos líneas telefónicas, un número indicará la línea que se encuentra activa.
-  Hay un kit ML portátil conectado al dispositivo.
-  Hay un kit manos libres para coche conectado al dispositivo.
-  Hay un adaptador de audífono conectado al dispositivo.
-  Hay un DTS conectado al dispositivo.
-  El dispositivo está realizando una sincronización.



Hay una conexión Pulsar para hablar en curso.



La conexión PPH está en el modo No molesten porque el tipo de señal del dispositivo está establecido en **Un bip** o en **Silencio**, o bien porque tiene una llamada telefónica entrante o saliente. En este modo, no puede hacer llamadas PPT.

Escribir texto

Los métodos de entrada que se incluyen con el dispositivo pueden variar en los distintos mercados de ventas.

Escribir texto con el teclado

Su dispositivo dispone de un teclado completo.

Para insertar signos de puntuación, pulse la tecla correspondiente o una combinación de teclas.

Para alternar entre las distintas combinaciones de mayúsculas y minúsculas, pulse la tecla Mayús.

Para insertar dígitos o caracteres impresos en la parte superior de las teclas, mantenga pulsada la tecla correspondiente o mantenga pulsada la tecla de función mientras pulsa la tecla correspondiente.

Para borrar un carácter, pulse la tecla de borrado. Para borrar varios caracteres, mantenga pulsada la tecla de retroceso.

Para insertar caracteres y símbolos que no se muestran en el teclado, pulse la tecla Chr.

Para copiar texto, mantenga pulsada la tecla Mayús. y desplácese para marcar la palabra, frase o línea de texto que desee copiar. Pulse Ctrl + C. Para insertar el texto en un documento, desplácese al lugar que desee y pulse Ctrl + V.

Para cambiar el idioma del texto escrito, o para activar la entrada de texto predictivo, seleccione **Opciones** > **Opciones de entrada** y una de las opciones disponibles.

Introducir texto predictivo

Para activar la introducción de texto predictivo, seleccione **Opciones** > **Opciones de entrada** > **Activar predicción**. Aparece el indicador . Cuando comienza a escribir una palabra, el dispositivo le sugiere posibles palabras. Cuando encuentre la palabra correcta, desplácese a ella para confirmarla. Mientras escribe, también puede desplazarse hacia abajo para acceder a una lista de palabras sugeridas. Si la palabra que le interesa está en la lista, selecciónela. Si la palabra que está escribiendo no está en el diccionario del dispositivo, el dispositivo le sugiere una posible palabra, mientras que la que estaba escribiendo se muestra sobre la palabra sugerida. Desplácese para seleccionar su palabra. La palabra se añade al diccionario cuando comienza a escribir la siguiente palabra.

Para desactivar la introducción de texto predictivo, seleccione **Opciones** > **Opciones de entrada** > **Desactivar predicción**.

Para definir los ajustes de la entrada de texto, seleccione **Opciones** > **Opciones de entrada** > **Ajustes**.

Para cambiar el idioma de escritura, seleccione **Opciones** > **Opciones de entrada** > **Idioma de escritura**.

Buscar

Buscar

Seleccione **Menú** > **Aplicaciones** > **Búsqueda**.

Buscar le permite utilizar distintos servicios de búsqueda basados en Internet para encontrar servicios locales, páginas web, imágenes, etc., y conectarse a ellos. El contenido y disponibilidad de los servicios puede variar.

Iniciar una búsqueda

Seleccione **Menú** > **Aplicaciones** > **Búsqueda**.

Para buscar imágenes en Internet, seleccione **Imágenes**.

Para buscar establecimientos, restaurantes o acontecimientos en el país o región seleccionados, seleccione **Locales**.

Para buscar sitios web, seleccione **Web**.

Resultados de la búsqueda

Seleccione **Menú** > **Aplicaciones** > **Búsqueda**.

Para ver los detalles del resultado de una búsqueda, seleccione **Opciones** > **Detalles**, si está disponible.

Seleccione **Opciones** y una de las siguientes opciones:

- **Mostrar en el mapa** — Ver en el mapa la ubicación encontrada.
- **Navegar hasta** — Comprobar cómo desplazarse a la ubicación encontrada.
- **Abrir imagen** — Abrir la imagen encontrada en la Galería.
- **Guardar en Galería** — Guardar la imagen encontrada en la Galería.
- **Navegar** — Ver la imagen encontrada en el navegador web.
- **Resultado siguiente** — Ver el siguiente resultado de la búsqueda.
- **Resultado anterior** — Ver el resultado anterior de la búsqueda.

Las opciones disponibles pueden variar.

Servicios de búsqueda

Para ver qué tipos de servicios de búsqueda ofrece un proveedor, seleccione el proveedor de búsqueda en la lista.

Para seleccionar un proveedor de búsqueda y utilizarlo como predeterminado en la categoría seleccionada, seleccione **Imágenes**, **Locales**, o **Web**, y seleccione **Opciones** > **Seleccionar servicio**.

Algunos de los proveedores de búsqueda son globales y otros solo están disponibles en algunos países o regiones. Para cambiar los ajustes de país o región y buscar proveedores de búsqueda locales, seleccione **Opciones** > **País o región**.

Ajustes de la búsqueda

Seleccione **Menú** > **Aplicaciones** > **Búsqueda**.

Para configurar los ajustes de la aplicación de búsqueda, seleccione **Opciones** > **Ajustes** y una de las opciones siguientes:

- **Conexión** — Seleccionar el punto de acceso que se debe usar, y admitir o rechazar la conexión a la red.
- **Buscar servicios** — Seleccionar los proveedores de búsqueda que se deben usar.
- **Generales** — Habilitar o deshabilitar la información sobre herramientas.

Acciones comunes en varias aplicaciones

Puede encontrar las siguientes acciones en varias aplicaciones:

Para cambiar el modo, apagar o bloquear el dispositivo, pulse brevemente la tecla de encendido.

Si una aplicación consta de varias fichas (ver figura), desplácese a la derecha o a la izquierda para abrirlas.

Para guardar los ajustes que ha configurado en una aplicación, seleccione **Atrás**.



Para guardar un archivo, seleccione **Opciones** > **Guardar**. Existen distintas opciones para guardar en función de la aplicación que utilice.

Para enviar un archivo, seleccione **Opciones** > **Enviar**. Puede enviar un archivo en un mensaje de correo electrónico o multimedia, o bien utilizar distintos métodos de conectividad.

Al copiar, mantenga pulsada la tecla de mayúsculas y minúsculas, y seleccione el texto con la tecla de desplazamiento. Mantenga pulsada la tecla de mayúsculas y minúsculas, y seleccione **Copiar**. Para pegar, desplácese hasta el punto en el que va a pegar el texto, mantenga pulsada la tecla de mayúsculas y minúsculas, y seleccione **Pegar**. Puede que este método no funcione en aplicaciones que tengan sus propios comandos para copiar y pegar.

Para seleccionar elementos diferentes como mensajes, archivos o contactos, desplácese hacia el elemento que desee seleccionar. Seleccione **Opciones** > **Marcar/Anular marcar** > **Marcar** para seleccionar un elemento o **Opciones** > **Marcar/Anular marcar** > **Marcar todo** para seleccionarlos todos.



Sugerencia: Para seleccionar casi todos los elementos, primero seleccione **Opciones** > **Marcar/Anular marcar** > **Marcar todo**, luego seleccione los elementos que le interesan y, por último, **Opciones** > **Marcar/Anular marcar** > **Anular marcar**.

Para seleccionar un objeto (por ejemplo, un archivo adjunto en un documento), vaya al objeto para que aparezcan marcadores cuadrados a ambos lados del objeto.

Control de volumen

Para ajustar el volumen del auricular durante una llamada telefónica o bien el volumen de las aplicaciones multimedia, utilice las teclas de volumen.

Liberar memoria

Para ver la cantidad de memoria disponible para distintos tipos de datos, seleccione **Menú** > **Oficina** > **Gestor archs..**

Numerosas funciones del dispositivo utilizan la memoria para almacenar datos. El dispositivo le avisa si la memoria se está agotando.

Para liberar memoria, transfiera datos a otra memoria (si está disponible) o a un ordenador compatible.

Para eliminar datos innecesarios, utilice el Gestor de archivos o la aplicación correspondiente. Puede eliminar lo siguiente:

- Mensajes en las carpetas de Mensajes y mensajes de correo electrónico recuperados del buzón
- Páginas web guardadas
- Información de contactos
- Notas de la Agenda
- Aplicaciones que aparecen en el Gestor de aplicaciones y que ya no son necesarias
- Archivos de instalación (con las extensiones de archivo .sis o .sisx) de las aplicaciones instaladas. Haga una copia de seguridad de los archivos de instalación a un PC compatible.

- Imágenes y videoclips de la Galería. Haga una copia de seguridad de los archivos en un PC compatible utilizando Nokia PC Suite.

Personalización

Puede personalizar el dispositivo; por ejemplo, puede modificar los tonos, las imágenes de fondo y los salvpantallas.

Modos

Seleccione **Menú** > **Panel de control** > **Modos**.

Puede ajustar y personalizar las señales de llamada, los tonos de aviso y otros tonos del dispositivo para distintos eventos, entornos o grupos de llamantes. El modo activo aparece en la parte superior de la pantalla en la pantalla de inicio. Sin embargo, si el modo activo es General, sólo aparece la fecha del día.

Para crear un modo nuevo, seleccione **Opciones** > **Crear nuevo** y defina los ajustes.

Para personalizar un modo, selecciónelo y seleccione **Opciones** > **Personalizar**.

Para cambiar un modo, seleccione un modo y **Opciones** > **Activar**. El modo Fuera de línea impide al dispositivo que se encienda accidentalmente, envíe o reciba mensajes o utilice la red inalámbrica LAN, Bluetooth, GPS o la radio FM; también cierra cualquier conexión a Internet que esté abierta cuando se selecciona el modo. El modo Fuera de línea no le impide establecer una conexión inalámbrica LAN o Bluetooth posteriormente; tampoco le impide

reiniciar la radio FM o GPS, de manera que pueden respetarse los requisitos de seguridad relacionados con el establecimiento y la utilización de estas funciones.

Para establecer que el modo siga activo hasta una determinada hora en las próximas 24 horas, seleccione **Opciones** > **Temporizado** y establezca la hora. Cuando ha transcurrido el tiempo establecido, el modo vuelve a la anterior configuración activa sin temporizar. Cuando el modo está temporizado, en la pantalla de inicio se muestra . El perfil Fuera de línea no se puede temporizar.

Para eliminar un modo que haya creado, seleccione **Opciones** > **Borrar modo**. Los modos predefinidos no se pueden eliminar.

Seleccionar señales de llamada

Para establecer una señal de llamada para un modo, seleccione **Opciones** > **Personalizar** > **Señal de llamada**. Seleccione una señal de llamada en la lista o seleccione **Descargar sonidos** para abrir una carpeta de favoritos con una lista de favoritos para descargar tonos utilizando el navegador. Las señales descargadas se guardan en la Galería.

Para reproducir la señal de llamada para un grupo de contactos seleccionados, seleccione **Opciones** > **Personalizar** > **Aviso para** y el grupo que desee. Las llamadas de teléfono de otras personas fuera del grupo tienen un aviso silencioso.

Para cambiar el tono del mensaje, seleccione **Opciones** > **Personalizar** > **Tono aviso mensaje**.

Personalizar modos

Seleccione **Menú** > **Panel de control** > **Modos**. Desplácese hasta un perfil y seleccione **Opciones** > **Personalizar** y una de las siguientes opciones:

- **Señal de llamada** — Seleccione una señal de llamada en la lista o seleccione **Descargar sonidos** para abrir una carpeta de favoritos con una lista de favoritos para descargar tonos utilizando el navegador. Si utiliza dos líneas de teléfono alternativas, puede especificar una señal de llamada para cada línea.
- **Señal videollamada** — Seleccione una señal de llamada para las videollamadas.
- **Decir nombre llamante** — Si selecciona esta opción y le llama alguien de la lista de contactos, el dispositivo emitirá una señal de llamada que es una combinación del nombre hablado del contacto y la señal de llamada seleccionada.
- **Tipo de señal** — Seleccione el tipo de señal de llamada.
- **Volumen de señal** — Defina el volumen de la señal de llamada.
- **Tono aviso mensaje** — Seleccione un tono para mensajes de texto recibidos.
- **Tono aviso de correo** — Seleccione un tono para mensajes de correo electrónico recibidos.

- **Aviso por vibración** — Configure el dispositivo para que vibre cuando reciba una llamada.
- **Luz de transmisión** — Configure la tecla de desplazamiento de forma que parpadee despacio cuando se apaga la pantalla.
- **Opening sound** — Seleccione un tono para que suene al abrir la tapa.
- **Closing sound** — Seleccione un tono para que suene al cerrar la tapa.
- **Tonos del teclado** — Defina el volumen de los tonos del teclado.
- **Tonos de aviso** — Active o desactive los tonos de aviso. Este ajuste también repercute en los tonos de algunos juegos y aplicaciones Java™.
- **Aviso para** — Configure el dispositivo para que suene únicamente cuando llamen números de teléfono de un grupo de contactos seleccionado. Las llamadas de teléfono de otras personas fuera del grupo tienen un aviso silencioso.
- **Nombre del modo** — Asigna un nombre a un nuevo modo o cambia el nombre de un modo existente. No se puede cambiar el nombre de los modos General y Fuera de línea.

Personalización de la pantalla de inicio

Seleccione **Menú** > **Panel de control** > **Modalidades**.

Para cambiar el nombre de la pantalla de inicio actual, seleccione **Opciones** > **Renombrar modo**.

Para seleccionar qué aplicaciones y notificaciones desea ver en la pantalla de inicio, seleccione **Aplicac. pantalla Inicio**.

Para cambiar el tema de la pantalla de inicio que está en uso en ese momento, seleccione **Tema general**.

Para cambiar la imagen de fondo de la pantalla de inicio que está en uso en ese momento, seleccione **Papel tapiz**.

Para cambiar de una pantalla de inicio a otra, desplácese a **Modo actual Opciones** > **Cambiar**.

Cambiar el tema de visualización

Seleccione **Menú** > **Panel de control** > **Temas**.

Para cambiar el tema usado en todas las aplicaciones, seleccione **Generales**.

Para cambiar el tema usado en el menú principal, seleccione **Vista menú**.

Para cambiar el tema de una aplicación concreta, seleccione la carpeta específica de la aplicación.

Para cambiar la imagen de fondo de la pantalla de inicio, seleccione **Papel tapiz**.

Para seleccionar una animación para el salvapantallas, seleccione **Ahorro energ.**

Para activar o desactivar los efectos de un tema, seleccione **Generales** > **Opciones** > **Efectos de tema**.

Descargar un tema

Para descargar un tema, seleccione **Generales** o **Vista menú** > **Descargar temas**. Introduzca el enlace desde el que desea descargar el tema. Cuando se haya descargado el tema, podrá previsualizarlo, activarlo o modificarlo.

Para previsualizar un tema, seleccione **Opciones** > **Vista previa**.

Para comenzar a utilizar el tema elegido, seleccione **Opciones** > **Fijar**.

Cambiar temas de audio

Seleccione **Menú** > **Panel de control** > **Temas** y **Tema audio**.

Puede definir sonidos para diversos eventos del dispositivo. Los sonidos pueden ser tonos, voz o una combinación de ambos.

Para cambiar el tema de audio actual, seleccione **Tema de audio activo**.

Para definir un sonido para un evento, seleccione un grupo de eventos, por ejemplo las señales de llamada, y el evento que desee.

Para usar todos los sonidos predeterminados en un grupo de eventos, desplácese al grupo y seleccione **Opciones** > **Activar sonidos**.

Seleccione **Opciones** y una de las siguientes opciones:

- **Reproducir voz** — Reproduzca el sonido antes de activarlo.
- **Guardar tema** — Cree un nuevo tema de audio.
- **Señales de llamada 3D** — Añada efectos 3D al tema de audio.
- **Voz** — Seleccione **Voz** para establecer la voz como sonido para un evento. Introduzca el texto deseado en el campo de texto. La opción **Voz** no está disponible si ha activado la opción **Decir nombre llamante** en el perfil actual.
- **Desactivar sonidos** — Silencie todos los sonidos de un grupo de eventos.

Señales de llamada 3D



Seleccione **Menú** > **Panel de control** > **Señales 3D**.

Para activar los efectos de sonido tridimensionales (3-D) para las señales de llamada, seleccione **Efectos señales llam. 3D** > **Activados**. No todas las señales de llamada son compatibles con los efectos 3-D.

Para cambiar el efecto 3-D aplicado a la señal de llamada, seleccione **Trayectoria de sonido** y el efecto que desee.

Para modificar el efecto 3D, seleccione una de las siguientes opciones:

- **Velocidad trayectoria** — Seleccione la velocidad a la que se mueve el sonido de una dirección a otra. Este ajuste no está disponible para todos los efectos.
- **Reverberación** — Seleccione el efecto deseado para ajustar la cantidad de eco.

- **Efecto Doppler** — Seleccione **Activado** para configurar un sonido de señal de llamada más alto cuando está cerca del dispositivo y más bajo cuando está lejos de este. Este ajuste no está disponible para todos los efectos.

Para escuchar la señal de llamada con el efecto 3-D, seleccione **Opciones** > **Reproducir señal**.

Para ajustar el volumen de la señal de llamada, seleccione **Menú** > **Panel de control** > **Modos** y **Opciones** > **Personalizar** > **Volumen de señal**.

Novedades de Nokia Eseries

Su nuevo dispositivo Nokia Eseries contiene nuevas versiones de las aplicaciones de Agenda, guía y Correo electrónico, así como una nueva pantalla de inicio.

Funciones clave

El nuevo Nokia E75 le ayuda a gestionar su información personal y de trabajo. Algunas de las características clave están destacadas aquí:



Lea y responda a su correo en cualquier momento.



Esté al día y planifique sus reuniones con la aplicación de Agenda.



Gestione sus compañeros de trabajo y sus amigos con la nueva aplicación de Contactos.



Realice llamadas usando los servicios de voz sobre IP con la aplicación de Llamadas de Internet.



Conéctese a una red LAN inalámbrica (WLAN) con la aplicación de Asistente WLAN.



Trabaje con documentos, hojas de cálculo y presentaciones con la aplicación Quickoffice.



Añada más aplicaciones empresariales a su Nokia E75 con la aplicación Descargar.



Busque lugares de su interés con la aplicación Mapas.



Alterne entre el modo de trabajo y el personal.



Edite el aspecto y la configuración de su pantalla de inicio con la aplicación Modos.



Navigue por la intranet de su empresa con la aplicación Intranet.



Mueva los datos de la agenda y de los contactos de un dispositivo anterior a su E75 con la aplicación Transferencia de datos.



Compruebe si hay actualizaciones disponibles para las aplicaciones y descárguelas a su dispositivo con la aplicación de Actualización de aplicaciones.



Cifre su dispositivo o tarjeta de memoria para prevenir que extraños accedan a su información importante.

Pantalla de inicio

En la pantalla de inicio, puede acceder rápidamente a las aplicaciones más utilizadas y ver si tiene llamadas perdidas o mensajes nuevos con sólo echar un vistazo.

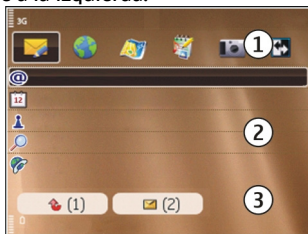
Pantalla de inicio

En la pantalla de inicio puede acceder rápidamente a las aplicaciones más utilizadas, y ver si tiene llamadas perdidas o mensajes nuevos con sólo echar un vistazo.

Siempre que aparezca el icono ►, desplácese a la derecha para acceder a una lista de acciones disponibles. Para cerrar la lista, desplácese a la izquierda.

La pantalla de inicio contiene lo siguiente:

1. Accesos directos de aplicaciones. Para acceder a una aplicación, seleccione el acceso directo correspondiente.
2. Área de información. Para comprobar un elemento que se muestre en el área de información, selecciónelo.



3. Área de notificación. Para ver las notificaciones, desplácese a una casilla. Las casillas sólo están visibles si hay elementos en ellas.

Puede establecer dos pantallas de inicio para propósitos diferentes. Por ejemplo, una pantalla para mostrar el correo de su trabajo y las notificaciones, y otra que muestre su correo personal. De este modo no tiene que ver los mensajes del trabajo fuera de las horas de oficina.

Para pasar de una pantalla de inicio a otra, seleccione .

Para definir los elementos y accesos directos que desea ver en la pantalla de inicio, y para configurar la apariencia de la pantalla de inicio, seleccione **Menú > Panel de control y Modalidades**.

Trabajo en la pantalla de inicio

Para buscar contactos en la pantalla de inicio, introduzca el principio del nombre del contacto. El dispositivo le sugiere los contactos que se ajustan a los criterios de búsqueda. Desplácese hasta el contacto deseado. Es posible que esta función no esté disponible en todos los idiomas.

Para llamar a un contacto, pulse la tecla de llamada.

Para detener la búsqueda del contacto, seleccione **Opciones > Búsq. cont. desact.**

Para comprobar sus mensajes recibidos, desplácese a la casilla del mensaje en el área de notificación. Para leer un mensaje, desplácese hasta él y pulse la tecla de desplazamiento. Para acceder a otras tareas, desplácese a la derecha.

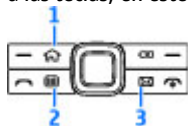
Para comprobar sus llamadas perdidas, desplácese a la casilla de llamadas en el área de notificación. Para

devolver una llamada, desplácese hasta la llamada y pulse la tecla de llamada. Para enviar un mensaje de texto al emisor de una llamada, desplácese hasta la llamada, desplácese a la derecha y seleccione **Enviar mens. texto**.

Para escuchar su buzón de voz, desplácese hasta la casilla del buzón de voz en el área de notificación. Desplácese hasta el buzón de voz deseado y pulse la tecla de llamada para llamarlo.

Tecclas de marcación rápida

Las teclas de marcación rápida (de un toque) le permiten acceder a las aplicaciones y tareas rápidamente. Cada tecla tiene una aplicación o tarea asignada. Para modificarlas, seleccione **Menú** > **Panel de control** > **Ajustes y Generales** > **Personalización** > **Tecclas 1 toque**. Puede que su proveedor de servicios haya asignado aplicaciones a las teclas; en este caso, no podrá modificarlas.



- 1 — Tecla de inicio
- 2 — Tecla de agenda
- 3 — Tecla de correo

Tecla de inicio

Para acceder a la pantalla de inicio, pulse ligeramente la tecla de inicio. Vuelva a pulsar esta tecla ligeramente para acceder al menú.

Para ver la lista de aplicaciones activas, pulse la tecla de inicio durante unos segundos. Cuando la lista esté abierta, pulse ligeramente la tecla de inicio para desplazarse por ella. Para abrir la aplicación seleccionada, pulse la tecla de inicio durante unos segundos o bien pulse la tecla de desplazamiento. Para cerrar la aplicación seleccionada, pulse la tecla de retroceso.

La ejecución de aplicaciones en segundo plano aumenta la demanda de alimentación de la batería y acorta su duración.

Tecla de agenda

Para abrir la aplicación Agenda, pulse ligeramente la tecla de agenda.

Para crear una nueva entrada de reunión, pulse la tecla de agenda durante unos segundos.

Tecla de correo

Para abrir el buzón predeterminado, pulse ligeramente la tecla de correo.

Para crear un nuevo mensaje de correo electrónico, pulse la tecla de correo durante unos segundos.

Girar o pulsar el dispositivo para silenciar las llamadas o alarmas

Si activa los sensores del dispositivo, puede controlar ciertas funciones girando el dispositivo o pulsándolo.

Seleccione **Menú** > **Panel de control** > **Ajustes** y **Normal** > **Ajustes sensores**.

Seleccione entre las opciones siguientes:

- **Rotación de pantalla** — Configurar la pantalla de forma que gire automáticamente en función de la orientación del dispositivo.
- **Control de pulsación** — Configurar el dispositivo para que silencie las llamadas entrantes o para que se repitan las alarmas al pulsar el dispositivo dos veces.
- **Control de apagado** — Configurar el dispositivo para que silencie las llamadas entrantes o para que se repitan las alarmas si lo pone boca abajo.

Agenda

Seleccione **Menú** > **Agenda**.

Acerca de la Agenda

Seleccione **Menú** > **Agenda**.

Con la agenda puede crear y ver eventos y citas programadas, así como alternar entre distintas vistas de la agenda.

En la vista del mes, las entradas de la agenda están marcadas con un triángulo. Las entradas de aniversario y de memorándum también están marcadas con un signo de exclamación. Las entradas del día seleccionado se muestran en una lista.

Para abrir entradas de la agenda, seleccione una vista y una entrada de la agenda.

Siempre que aparezca el icono ►, desplácese a la derecha para acceder a una lista de acciones disponibles. Para cerrar la lista, desplácese a la izquierda.

Crear entradas de la agenda

Seleccione **Menú** > **Agenda**.

Puede crear los siguientes tipos de entradas de la agenda:

- Las entradas de reunión le recuerdan los eventos con una fecha y hora específicas.
- Las peticiones de reunión son invitaciones que puede enviar a los participantes. Para poder crear peticiones de reunión, debe tener un buzón compatible configurado en el dispositivo.
- Las entradas de memorándum están relacionadas con el día completo, pero no con una hora concreta.
- Las entradas de aniversario son recordatorios de cumpleaños y de fechas especiales. Se refieren a un día concreto, pero no a una hora específica. Las entradas de aniversario se repiten todos los años.

- Las entradas de tareas son recordatorios de tareas que tienen una fecha de vencimiento, pero no una hora concreta del día.

Para crear una entrada de la agenda, seleccione una fecha, **Opciones** > **Nueva entrada** y el tipo de entrada.

Para establecer la prioridad de las entradas de reunión, seleccione **Opciones** > **Prioridad**.

Para definir cómo se gestiona la entrada durante la sincronización, seleccione **Privada** para ocultar la entrada a los visores si la agenda está disponible en línea, **Pública** para que esté visible para los visores, o **Ninguna** para no copiar la entrada en el ordenador.

Para enviar la entrada a un dispositivo compatible, seleccione **Opciones** > **Enviar**.

Para crear una petición de reunión de una entrada de reunión, seleccione **Opciones** > **Añadir particip. opcional**.

Creación de peticiones de reunión

Seleccione **Menú** > **Agenda**.

Para poder crear peticiones de reunión, debe tener un buzón compatible configurado en el dispositivo.

Para crear entradas de reunión:

1. Para crear una entrada de reunión, seleccione una fecha y **Opciones** > **Nueva entrada** > **Petición de reunión**.
2. Introduzca los nombres de los participantes requeridos. Para añadir nombres de la lista de

contactos, escriba los primeros caracteres y seleccione una de las sugerencias que se muestran. Para añadir participantes opcionales, seleccione **Opciones** > **Añadir particip. opcional**.

3. Introduzca el asunto.
4. Introduzca las horas y fechas de inicio y finalización, o seleccione **Ev. todo día**.
5. Introduzca la ubicación.
6. Si es necesario, establezca una alarma para la entrada.
7. Para una reunión recurrente, establezca el tiempo de recordatorio y la hora de finalización.
8. Introduzca una descripción.

Para establecer la prioridad de la petición de reunión, seleccione **Opciones** > **Prioridad**.

Para enviar la petición de reunión, seleccione **Opciones** > **Enviar**.

Vistas de la agenda

Seleccione **Menú** > **Agenda**.

Puede alternar entre las siguientes vistas:

- La vista de mes muestra el mes actual y las entradas de la agenda del día seleccionado en una lista.
- La vista de semana muestra los acontecimientos de la semana seleccionada en siete casillas.
- La vista de día muestra los acontecimientos del día seleccionado agrupados en periodos de tiempo según la fecha de inicio.
- La vista de tareas muestra todas las tareas.

- La vista de agenda muestra los acontecimientos para el día seleccionado en una lista.



Sugerencia: Para alternar entre vistas, pulse *.

Para cambiar la vista, seleccione **Opciones** > **Cambiar de vista** y la vista que desee.



Sugerencia: Para abrir la vista de semana, seleccione el número de semana.

Para desplazarse al día anterior o siguiente en las vistas de mes, semana, día y agenda, seleccione el día que desee.

Para modificar la vista predeterminada, seleccione **Opciones** > **Ajustes** > **Vista predeterminada**.

Guía

Seleccione **Menú** > **Guía**.

Acerca de la Guía

Seleccione **Menú** > **Guía**.

Con la guía, puede guardar y actualizar la información de sus contactos, como números de teléfono, direcciones postales o direcciones de correo electrónico. Puede añadir una señal de llamada personal o una imagen en miniatura a un contacto. También puede crear grupos de contactos, que le permiten comunicarse con varios contactos al mismo tiempo, y enviar información de contacto a dispositivos compatibles.

Siempre que aparezca el icono ►, desplácese a la derecha para acceder a una lista de acciones disponibles. Para cerrar la lista, desplácese a la izquierda.

Trabajo con los contactos

Seleccione **Menú** > **Guía**.

Para crear un contacto, seleccione **Opciones** > **Nuevo contacto** y escriba los detalles del contacto.

Para copiar los detalles de un contacto de la tarjeta de memoria, si está disponible, seleccione **Opciones** > **Copiar** > **De tarj. mem.**.

Para buscar contactos, introduzca el principio del nombre del contacto en el campo de búsqueda.

Crear grupos de contactos

Seleccione **Menú** > **Guía**.

1. Para crear un nuevo grupo de contactos, desplácese a cada uno de los contactos que desea añadir al grupo y seleccione **Opciones** > **Marcar/Anular marcar** > **Marcar**.
2. Seleccione **Opciones** > **Grupo** > **Añadir a grupo** > **Crear nuevo grupo** y escriba un nombre para el grupo.

Si desea realizar llamadas de conferencia al grupo mediante un servicio de conferencias, defina lo siguiente:

- **N.º servicio multiconf.** — Introduzca el número de servicio de la llamada de conferencia.
- **ID servicio multiconf.** — Introduzca el ID de la llamada de conferencia.

- **PIN servicio multiconf.** — Introduzca el código PIN de la llamada de conferencia.

Para hacer una llamada de conferencia al grupo mediante el servicio de conferencias, seleccione el grupo, desplácese hacia la derecha y seleccione **Ll. serv. multiconf.**

Búsqueda de contactos en una base de datos remota

Para activar la búsqueda de contactos remota, seleccione **Opciones > Ajustes > Guía > Búsqueda remota**. Para buscar contactos en una base de datos remota, seleccione **Guía > Opciones > Búsqueda remota**. Introduzca el nombre del contacto que desea buscar y seleccione **Buscar**. El dispositivo establecerá una conexión de datos con la base de datos remota.

Para buscar contactos en la pantalla de inicio, comience a escribir letras o dígitos en la pantalla y seleccione la base de datos en la lista de sugerencias.

Para cambiar la base de datos de contactos remota, seleccione **Opciones > Ajustes > Guía > Serv. búsqueda remota**. Este ajuste afecta a la base de datos usada en las aplicaciones Guía y Agenda y a la pantalla de inicio, pero no a la base de datos usada para el correo electrónico.

Añadir señales de llamada a contactos

Seleccione **Menú > Guía**.

Para añadir una señal de llamada para un contacto, seleccione el contacto, **Opciones > Señal de llamada y**

luego una señal de llamada. La señal de llamada suena cuando el contacto le llama.

Para añadir una señal de llamada para un grupo de contactos, seleccione el grupo, **Opciones > Grupo > Señal de llamada** y luego una señal de llamada.

Para eliminar la señal de llamada, seleccione **Señal de llamada predet.** de la lista de señales de llamada.

Cambiar ajustes de la Guía

Seleccione **Menú > Guía**.

Para configurar los ajustes de la aplicación Guía, seleccione **Opciones > Ajustes** y una de las opciones siguientes:

- **Contactos a mostrar** — Seleccionar las memorias cuyos contactos se muestran.
- **Mem. guardado predet.** — Seleccionar la memoria predeterminada en la que se guardan los contactos.
- **Visualización de nombres** — Cambiar el modo en que se muestran los nombres de contactos.
- **Lista cont. pred.** — Seleccionar qué guía de contactos se abre al abrir la aplicación Guía.
- **Serv. búsqueda remota** — Cambiar la base de datos de contactos remota. Esta opción está disponible sólo si el proveedor de servicios admite la base de datos de contactos remota.

Multitarea

Puede tener varias aplicaciones abiertas al mismo tiempo. Para alternar entre las aplicaciones activas, mantenga pulsada la tecla de inicio, vaya a una aplicación y pulse la

tecla de desplazamiento. Para cerrar la aplicación seleccionada, pulse la tecla de retroceso.



Ejemplo: Cuando tenga una llamada de teléfono activa y quiera consultar la agenda, pulse la tecla de inicio para acceder al menú y abrir esta aplicación. La llamada permanecerá activa en segundo plano.



Ejemplo: Cuando esté escribiendo un mensaje y quiera consultar una página web, pulse la tecla de inicio para acceder al menú y abrir la aplicación Web. Elija alguno de sus favoritos o escriba la dirección web manualmente, y después seleccione **Ir a**. Para volver al mensaje, mantenga pulsada la tecla de inicio, desplácese hasta el mensaje y pulse la tecla de desplazamiento.

Abrir Ovi con Nokia E75

Ovi es su portal para distintos servicios de Nokia.

Si desea conocer más información, visite www.ovi.com desde su ordenador.

Archivos en Ovi

Con Archivos en Ovi, puede usar su Nokia E75 para acceder al contenido de su ordenador siempre que esté encendido y conectado a Internet. Para ello, deberá instalar la aplicación Archivos en Ovi en todos los ordenadores a los que desee acceder con esta aplicación.

Archivos en Ovi le permite:

- Navegar, buscar y ver sus imágenes. No necesita cargarlas a la página web, ya que puede acceder al contenido del ordenador desde su dispositivo móvil.
- Navegar, buscar y ver sus archivos y documentos. No necesita ninguna aplicación especial en el dispositivo.
- Descargar canciones del ordenador en el dispositivo. Una vez hecha la operación, puede usar el reproductor de música del dispositivo para escuchar las canciones normalmente.
- Enviar archivos y carpetas desde el ordenador sin tener que pasarlos primero a su dispositivo, y viceversa.
- Acceder a los archivos del ordenador incluso cuando el PC está apagado. Simplemente debe elegir qué archivos y carpetas desea que estén disponibles. Archivos en Ovi mantiene y almacena automáticamente una copia actualizada en una ubicación en línea segura y accesible incluso cuando el ordenador está apagado.

Para instalar Archivos en Ovi:

1. Seleccione **Menú** > **Oficina** y **Archivos en Ovi**.
2. Lea la información de la pantalla y seleccione **Continuar**.
3. Desplácese hacia abajo hasta el campo Correo y pulse la tecla de desplazamiento para activarlo.
4. Introduzca su dirección de correo electrónico y seleccione **Hecho**.
5. Seleccione **Enviar**. El servicio Archivos en Ovi le enviará un mensaje de correo electrónico con información para poder empezar a usarlo.

Para obtener ayuda, visite <http://files.ovi.com/support>.

Mensajería

Seleccione **Menú** > **Mensajes**.

En Mensajes (servicio de red), es posible enviar y recibir mensajes de texto, mensajes multimedia, de audio y de correo electrónico. Asimismo, puede recibir mensajes de servicio web, mensajes de información de célula y mensajes especiales que contengan datos, así como enviar comandos de servicio.

Antes de poder enviar o recibir mensajes, deberá hacer lo siguiente:

- Introduzca una tarjeta SIM válida en el dispositivo y sitúese en una zona con cobertura.
- Compruebe que la red admite las funciones de mensajes que desea utilizar y que éstas están activadas en la tarjeta SIM.
- Defina los ajustes del punto de acceso a Internet en el dispositivo.
- Defina en el dispositivo las opciones de cuenta de correo electrónico.
- Defina los ajustes de mensajes de texto en el dispositivo.
- Defina los ajustes de mensajes multimedia en el dispositivo.

El dispositivo debe reconocer el proveedor de la tarjeta SIM y configurar automáticamente algunos de los ajustes de mensajes. En caso contrario, es posible que deba

configurar los ajustes manualmente, o bien ponerse en contacto con su proveedor de servicios para configurar los ajustes.

Carpetas de mensajes

Seleccione **Menú** > **Mensajes**.

Los mensajes y los datos recibidos mediante la conectividad Bluetooth se almacenan en la carpeta Buzón de entrada. Los mensajes de correo electrónico se almacenan en la carpeta Buzón. Los mensajes que ha estado redactando se pueden almacenar en la carpeta Borrador. Los mensajes que están pendientes de ser enviados se almacenan en la carpeta Buzón de salida y los mensajes que se hayan enviado, excepto los mensajes de Bluetooth, se almacenan en la carpeta Enviados.



Sugerencia: Los mensajes se colocan en la carpeta Buzón de salida cuando el dispositivo está fuera de cobertura de red, por ejemplo. Asimismo, puede programar que los mensajes de correo electrónico se envíen la próxima vez que se conecte a su buzón remoto.



Nota: El texto o icono de mensaje enviado que aparece en el dispositivo no indica que haya llegado al destino correcto.

Para solicitar a la red que le envíe un informe de entrega de los mensajes de texto y mensajes multimedia enviados (servicio de red), seleccione **Opciones** > **Ajustes** > **Mensaje de texto** > **Informe de recepciónMensaje multimedia** > **Informes de recepción**. Los informes se guardan en la carpeta Informes.

Organizar mensajes

Seleccione **Menú** > **Mensajes** y **Mis carpetas**.

Para crear una nueva carpeta para organizar los mensajes, seleccione **Opciones** > **Carpeta nueva**.

Para cambiar el nombre de una carpeta, seleccione **Opciones** > **Renombrar carpeta**. Sólo puede cambiar el nombre de las carpetas que haya creado.

Para mover un mensaje a otra carpeta, seleccione el mensaje, **Opciones** > **Mover a carpeta**, la carpeta y **Aceptar**.

Para ordenar los mensajes en un orden determinado, seleccione **Opciones** > **Clasificar por**.

Para ver las propiedades de un mensaje, seleccione el mensaje y **Opciones** > **Detalles de mensaje**.

Correo electrónico

Configurar el correo electrónico

Con el asistente de correo electrónico de Nokia puede configurar su cuenta de trabajo, como Microsoft Outlook,

Mail for Exchange o Intellisync, y su cuenta de correo electrónico de Internet.

Cuando configura su correo de trabajo, puede que se le pida el nombre del servidor asociado a su dirección de correo. Pregunte al departamento de TI de su empresa para más detalles.

1. Para iniciar el asistente, vaya a la pantalla de inicio, desplácese al asistente de correo y pulse la tecla de desplazamiento.
2. Introduzca su dirección de correo y contraseña. Si el asistente no puede configurar los ajustes de correo automáticamente, tendrá que seleccionar su tipo de cuenta e introducir los ajustes relacionados con esta.

Si su dispositivo contiene algún cliente de correo adicional, se le ofrecen cuando inicia el asistente de correo.

Envío de correo electrónico

Seleccione **Menú** > **Mensajes**.

1. Seleccione el buzón y **Opciones** > **Crear cor. electrónico**.
2. En el campo Para, escriba la dirección de correo electrónico del destinatario. Si la dirección está en la Guía, empiece a escribir el nombre del destinatario y seleccione el nombre que desee entre los resultados sugeridos. Si añade varios destinatarios, separe las direcciones de correo electrónico con ;. Use el campo CC para enviar una copia a otros destinatarios, o el campo CCO para enviar una copia oculta. Si el campo CCO no está visible, seleccione **Opciones** > **Más** > **Mostrar Ccc**.

3. En el campo Asunto, escriba el asunto del correo electrónico.
4. Escriba el mensaje en la zona de texto.
5. Seleccione **Opciones** y una de las siguientes opciones:
 - **Añadir adjunto** — Añadir un adjunto al mensaje.
 - **Prioridad** — Establecer la prioridad del mensaje.
 - **Indicador** — Marcar el mensaje para realizar su seguimiento.
 - **Insertar plantilla** — Insertar texto de una plantilla.
 - **Añadir destinatario** — Añadir destinatarios de la Guía.
 - **Opciones de edición** — Cortar, copiar o pegar el texto seleccionado.
 - **Idioma de escritura:** — Seleccionar el idioma en que se escribe.
6. Seleccione **Opciones** > **Enviar**.

Adición de adjuntos

Seleccione **Menú** > **Mensajes**.

Para escribir un correo electrónico, seleccione el buzón y **Opciones** > **Crear cor. electrónico**.

Para añadir un adjunto al mensaje de correo electrónico, seleccione **Opciones** > **Añadir adjunto**.

Para eliminar el adjunto seleccionado, seleccione **Opciones** > **Elim. adjunt. selecc.**

Lectura de correo electrónico

Seleccione **Menú** > **Mensajes**.



Importante: Extreme la precaución al abrir mensajes. Los mensajes pueden contener software dañino o dañar el dispositivo o el PC.

Para leer un correo electrónico recibido, seleccione el buzón y un mensaje de la lista.

Para responder al remitente, seleccione **Opciones** > **Responder**. Para responder al remitente y a todos los destinatarios, seleccione **Opciones** > **Responder a todos**.

Para reenviar el mensaje, seleccione **Opciones** > **Reenviar**.

Descarga de archivos adjuntos

Seleccione **Menú** > **Mensajes** y un buzón.

Para ver los adjuntos en el mensaje de correo, desplácese hasta el campo de adjuntos y seleccione **Opciones** > **Acciones** > **Abrir**. Si hay varios adjuntos en el mensaje, se abre una lista que muestra los adjuntos que se han descargado.

Para descargar el adjunto seleccionado o todos los adjuntos de la lista a su dispositivo, seleccione **Opciones** > **Descargar** o **Descargar todos**. Los adjuntos no se guardan en su dispositivo y se borran cuando borra el mensaje.

Para descargar el adjunto seleccionado o todos los adjuntos a su dispositivo, seleccione **Opciones** > **Guardar** o **Guardar todo**.

Para abrir el archivo adjunto descargado seleccionado, seleccione **Opciones** > **Acciones** > **Abrir**.

Respuesta a una petición de reunión

Seleccione **Menú** > **Mensajes** y un buzón.

Seleccione una petición de reunión recibida, **Opciones**, y una de las opciones siguientes:

- **Aceptar** — Aceptar la petición de reunión.
- **Rechazar** — Declinar la petición de reunión.
- **Reenviar** — Reenviar la petición de reunión a otro destinatario.
- **Eliminar de la agenda** — Eliminar una reunión cancelada de la agenda.

Búsqueda de mensajes de correo

Seleccione **Menú** > **Mensajes** y un buzón.

Para buscar elementos en los destinatarios, asuntos y cuerpos de texto de los mensajes de correo del buzón, seleccione **Opciones** > **Buscar**.

Para detener la búsqueda, seleccione **Opciones** > **Detener búsqueda**.

Para iniciar una nueva búsqueda, seleccione **Opciones** > **Búsqueda nueva**.

Eliminación de correos

Seleccione **Menú** > **Mensajes** y un buzón.

Para eliminar el correo electrónico seleccionado, seleccione **Opciones** > **Eliminar**. El mensaje se coloca en la carpeta de elementos eliminados si está disponible.

Para vaciar la carpeta de Elementos eliminados, seleccione la carpeta y **Opciones** > **Vaciar elem. elim.** .

Alternación entre carpetas de correo

Seleccione **Menú** > **Mensajes** y un buzón.

Para abrir otra carpeta u otro buzón de correo electrónico, seleccione **Buzón entr.** en la parte superior de la pantalla. Seleccione la carpeta o el buzón de correo electrónico de la lista.

Desconexión del buzón

Seleccione **Menú** > **Mensajes** y un buzón.

Para cancelar la sincronización entre el dispositivo y el servidor de correo y para trabajar con el correo electrónico sin una conexión inalámbrica, seleccione **Opciones** > **Desconectar**. Si su buzón no tiene la opción **Desconectar**, seleccione **Opciones** > **Salir** para desconectarse del buzón.

Para iniciar de nuevo la sincronización, seleccione **Opciones** > **Conectar**.

Configurar una respuesta de fuera de oficina

Seleccione **Menú** > **Mensajes**.

Para configurar una respuesta de fuera de oficina, abra el buzón y, según el tipo de buzón, seleccione **Opciones** > **Ajustes** > **Ajustes del buzón** > **Fuera de la oficina** > **Activado** o **Opciones** > **Ajustes** > **Intellisync** > **Ajustes del buzón** > **Fuera de la oficina** > **Activado**.

Para introducir el texto para la respuesta, seleccione **Resp. Fuera de la oficina**.

Ajustes del correo general

Seleccione **Menú** > **Mensajes**, buzón y **Opciones** > **Ajustes** > **Ajustes globales**, y una de las opciones siguientes:

- **Diseño lista msjs** — Seleccionar si los mensajes de correo en la bandeja de entrada muestran una o dos líneas de texto.
- **V. previa texto cuerpo** — Seleccionar si se obtiene la vista previa de los mensajes de correo al desplazarse a través de la lista de los mensajes de correo electrónico en la bandeja de entrada.
- **Divisores de títulos** — Seleccionar **Activado** para poder expandir y contraer la lista de los mensajes de correo electrónico.
- **Descargar notificaciones** — Seleccionar si el dispositivo mostrará una notificación cuando se ha descargado un elemento adjunto de un correo.

- **Pantalla de inicio** — Definir cuántas líneas de correo se muestran en el área de información de la pantalla de inicio.

Lector de mensajes

El lector de mensaje lee en voz alta los mensajes de texto y multimedia recibidos.

Para reproducir un mensaje, pulse y mantenga pulsada la tecla de selección izquierda al recibir un mensaje.

Para leer el siguiente mensaje del buzón de entrada, desplácese hacia abajo. Para volver a leer el mensaje, desplácese hacia arriba. Desplácese hacia arriba al comienzo del mensaje para escuchar el mensaje anterior.

Para hacer una pausa en la lectura, pulse la tecla de selección izquierda brevemente. Para continuar, vuelva a pulsar la tecla de selección izquierda brevemente.

Para finalizar la lectura, pulse la tecla de finalización.

Voz

Seleccione **Menú** > **Panel de control** > **Teléfono** > **Voz**.

Para establecer el idioma del lector de mensajes, seleccione **Idioma**. Para descargar otros idiomas al dispositivo, visite el sitio web de Nokia o use la aplicación Descargar.

Para establecer la voz, seleccione **Voz**. La voz depende del idioma.

Para definir la velocidad de habla, seleccione **Ajustes de voz** > **Velocidad**.

Para definir el volumen de habla, seleccione **Ajustes de voz** > **Volumen**.

Para escuchar la voz, abra la ficha de voz, seleccione la voz y **Opciones** > **Reproducir voz**.

Mensajes de texto y multimedia

Seleccione **Menú** > **Mensajes**.

Sólo los dispositivos que poseen funciones compatibles pueden recibir y mostrar mensajes multimedia. El aspecto de un mensaje puede variar en función del dispositivo receptor.

Un mensaje multimedia (MMS) puede contener texto y objetos como imágenes, o clips de sonido y de vídeo. Para poder enviar o recibir mensajes multimedia en el dispositivo, debe definir los ajustes de los mensajes multimedia. El dispositivo debe reconocer al proveedor de la tarjeta SIM y configurar automáticamente los ajustes correctos de los mensajes multimedia. En caso contrario, póngase en contacto con su proveedor de servicios para obtener los ajustes correctos, solicitar los ajustes al proveedor de servicios en un mensaje de configuración o utilizar la aplicación del asistente de configuración.

Escribir y enviar mensajes

Seleccione **Menú** > **Mensajes**.



Importante: Extreme la precaución al abrir mensajes. Los mensajes pueden contener software dañino o dañar el dispositivo o el PC.

Para poder crear un mensaje multimedia o escribir un mensaje de correo, se deben haber definido los ajustes de conexión correctos.

La red inalámbrica puede limitar el tamaño de los mensajes MMS. Si la imagen insertada supera este límite, puede que el dispositivo reduzca su tamaño para poderla enviar mediante MMS.

Consulte con su proveedor de servicios cuál es el límite de tamaño para los mensajes de correo electrónico. Si intenta enviar un mensaje de correo electrónico que supera el límite del servidor de correo, el mensaje permanece en el Buzón de salida y el dispositivo intenta enviarlo periódicamente. El envío de mensajes de correo electrónico requiere una conexión de datos, por lo que, al intentar continuamente enviar el correo incrementará su factura telefónica. En el Buzón de salida, puede eliminar este mensaje o moverlo a la carpeta Borrador.

1. Seleccione **Mensaje nuevo** > **Mensaje** para enviar un mensaje de texto o un mensaje multimedia (MMS), **Mensaje de audio** para enviar un mensaje multimedia con un clip de sonido o bien **Correo** para enviar un mensaje de correo electrónico.
2. En el campo Para, pulse la tecla de desplazamiento para seleccionar destinatarios o grupos de la lista de contactos, o escriba el número de teléfono o la dirección de correo electrónico del destinatario. Para añadir un punto y coma (;) para separar los destinatarios, pulse *. También puede copiar y pegar el número o la dirección desde el portapapeles.

3. En el campo de asunto, escriba el asunto del correo electrónico. Para cambiar los campos visibles, seleccione **Opciones** > **Campos encabez. mens.**.
4. En el campo del mensaje, escriba el mensaje. Para insertar una plantilla o nota, seleccione **Opciones** > **Insertar** > **Insertar texto** > **Plantilla** o **Nota**.
5. Para agregar un archivo multimedia a un mensaje multimedia, seleccione **Opciones** > **Insertar**, el tipo de archivo u origen, y el archivo deseado. Para insertar una tarjeta de visita, una diapositiva, una nota o cualquier otro archivo en el mensaje, seleccione **Opciones** > **Insertar** > **Insertar otros**.
6. Para capturar una imagen o grabar un clip de sonido o vídeo para un mensaje multimedia, seleccione **Opciones** > **Insertar** > **Insertar imagen** > **Nueva**, **Insertar videoclip** > **Nuevo** o **Insertar clip de sonido** > **Nuevo**.
7. Para añadir un archivo adjunto a un mensaje de correo electrónico, seleccione **Opciones** y el tipo de elemento adjunto. Los archivos adjuntos de correo se marcan con .
8. Para enviar el mensaje, seleccione **Opciones** > **Enviar** o bien pulse la tecla de llamada.



Nota: El texto o icono de mensaje enviado que aparece en el dispositivo no indica que haya llegado al destino correcto.

Su dispositivo admite mensajes de texto que superen la limitación para un único mensaje. Los mensajes más largos se enviarán en dos o más mensajes. En esos casos, el cargo del proveedor de servicios puede ser distinto. Los caracteres acentuados u otros signos, así como los

caracteres de algunos idiomas, ocupan más espacio y, por lo tanto, limitan el número de caracteres que se pueden enviar en un único mensaje.

No puede enviar videoclips guardados con formato de archivo MP4 o que superen el tamaño máximo permitido por la red inalámbrica para mensajes multimedia.

Mensajes de texto en la tarjeta SIM

Seleccione **Menú** > **Mensajes** y **Opciones** > **Mensajes SIM**.

Puede que se almacenen mensajes de texto en la tarjeta SIM. Antes de poder ver los mensajes de SIM, deberá copiarlos en una carpeta del dispositivo. Una vez copiados los mensajes a una carpeta, podrá tanto verlos desde ahí como eliminarlos de la tarjeta SIM.

1. Seleccione **Opciones** > **Marcar/Anular marcar** > **Marcar** o **Marcar todo** para marcar cada mensaje.
2. Seleccione **Opciones** > **Copiar**.
3. Seleccione una carpeta y, a continuación, **Aceptar** para que comience la copia.

Para ver mensajes de la tarjeta SIM, abra la carpeta donde se han copiado y abra uno de ellos.

Recibir y responder a mensajes multimedia



Importante: Extreme la precaución al abrir mensajes. Los mensajes pueden contener software dañino o dañar el dispositivo o el PC.



Sugerencia: Si recibe mensajes multimedia con objetos que su dispositivo no admita no podrá abrirlos. Intente enviar dichos objetos a otro dispositivo, por ejemplo a un ordenador, y ábralos ahí.

1. Para responder a un mensaje multimedia, ábralo y seleccione **Opciones** > **Responder**.
2. Seleccione **Opciones** y **Al remitente** para responder al remitente con un mensaje multimedia, **Vía mensaje de texto** para responder con un mensaje de texto, **Vía mensaje de audio** para responder con un mensaje de audio o **Vía correo** para responder con un mensaje de correo electrónico.
3. Introduzca el texto del mensaje y seleccione **Opciones** > **Enviar**.



Sugerencia: Para añadir destinatarios a la respuesta, seleccione **Opciones** > **Añadir destinatario** para seleccionar los destinatarios del mensaje a partir de la Guía, o introduzca manualmente los números de teléfono o las direcciones de correo electrónico de los destinatarios en el campo **Para**.

Crear presentaciones

Seleccione **Menú** > **Mensajes**.

No será posible crear presentaciones multimedia si **Modo creación MMS** está configurado en **Restringido**. Para cambiar los ajustes, seleccione **Opciones** > **Ajustes** > **Mensaje multimedia** > **Modo creación MMS** > **Libre**.

1. Para crear una presentación, seleccione **Mensaje nuevo** > **Mensaje**. El tipo de mensaje se cambia a mensaje multimedia en función del contenido que se inserte.
2. En el campo **Para**, introduzca el número de un destinatario o la dirección de correo electrónico, o pulse la tecla de desplazamiento para agregar un destinatario desde la lista de contactos. Cuando vaya a escribir más de un número o más de una dirección de correo electrónico, sepárelos con un punto y coma.
3. Seleccione **Opciones** > **Insertar** > **Insertar presentación** y una plantilla de presentación. Las plantillas pueden definir qué objetos multimedia pueden incluirse en la presentación, dónde aparecen y los efectos que se muestran entre las imágenes y las diapositivas.
4. Desplácese hasta el área de texto y escriba el texto.
5. Para insertar imágenes, clips de sonido o vídeo, o notas en la presentación, desplácese hacia la zona del objeto correspondiente y seleccione **Opciones** > **Insertar**.
6. Para agregar diapositivas, seleccione **Opciones** > **Insertar** > **Diapositiva nueva**.

Para seleccionar el color de fondo de la presentación y las imágenes de fondo de cada diapositiva, seleccione **Opciones** > **Ajustes de fondo**.

Para configurar efectos de imágenes o diapositivas, seleccione **Opciones** > **Ajustes de efectos**.

Para obtener una vista previa de la presentación, seleccione **Opciones** > **Vista previa**. Sólo es posible visualizar las presentaciones multimedia en dispositivos compatibles con dichas presentaciones. Pueden mostrar un aspecto diferente en dispositivos distintos.

Ver presentaciones

Para ver una presentación, abra el mensaje multimedia de la carpeta Buzón de entrada. Vaya a la presentación y pulse la tecla de desplazamiento.

Para poner en pausa la presentación, pulse cualquier tecla de selección.

Para reanudar la reproducción de la presentación, seleccione **Opciones** > **Continuar**.

Si el texto o las imágenes son demasiado grandes para ajustarse a la pantalla, seleccione **Opciones** > **Activar desplazamiento** y desplácese por ellos para ver la presentación entera.

Para buscar números de teléfono y direcciones Web o de correo electrónico en la presentación, seleccione **Opciones** > **Buscar**. Es posible utilizar estos números y direcciones para realizar llamadas, enviar mensajes o crear favoritos, entre otras opciones.

Ver y guardar archivos multimedia adjuntos

Para ver mensajes multimedia como presentaciones completas, abra el mensaje y seleccione **Opciones** > **Reproducir presentación**.



Sugerencia: Para ver o reproducir el objeto multimedia de un mensaje multimedia, seleccione **Ver imagen**, **Reproducir clip sonido** o **Reproducir videoclip**.

Para ver el nombre y el tamaño de un archivo adjunto, seleccione el mensaje y **Opciones** > **Objetos**.

Para guardar un objeto multimedia, seleccione **Opciones** > **Objetos**, el objeto y **Opciones** > **Guardar**.

Tipos de mensaje especiales

Seleccione **Menú** > **Mensajes**.

Puede recibir mensajes especiales con datos, por ejemplo logotipos del operador, tonos, favoritos o ajustes de las cuentas de correo electrónico o de acceso a Internet.

Para guardar el contenido de estos mensajes, seleccione **Opciones** > **Guardar**.

Mensajes de servicio

El envío de mensajes de servicio al dispositivo lo realizan los proveedores de servicios. Los mensajes de servicio

pueden contener notificaciones como titulares de noticias, servicios o enlaces a través de los cuales se puede descargar el contenido del mensaje.

Para definir los ajustes de mensajes de servicio, seleccione **Opciones** > **Ajustes** > **Mensaje de servicio**.

Para descargar el servicio o contenido del mensaje, seleccione **Opciones** > **Descargar mensaje**.

Para ver información sobre el remitente, dirección Web, fecha de vencimiento y otros detalles del mensaje antes de descargarlo, seleccione **Opciones** > **Detalles de mensaje**.

Enviar comandos de servicio

Puede enviar un mensaje de solicitud de servicio (también conocido como comando USSD) a su proveedor de servicio y solicitar la activación de varios servicios de red. Póngase en contacto con su proveedor de servicio para el texto de solicitud de servicio.

Para enviar un mensaje de solicitud de servicio, seleccione **Opciones** > **Comandos de servicio**. Escriba el texto de solicitud de servicio y seleccione **Opciones** > **Enviar**.

Información de célula

Seleccione **Menú** > **Mensajes** y **Opciones** > **Información célula**.

Con el servicio de red de información de célula, puede recibir mensajes sobre varios temas de su proveedor de servicios como información sobre el tiempo o el estado del tráfico en una región determinada. Para obtener

información sobre los temas disponibles y los números de los temas más relevantes, póngase en contacto con su proveedor de servicios. Los mensajes de información de célula no se pueden recibir cuando el dispositivo está en modo remoto SIM. Una conexión de paquete de datos (GPRS) puede impedir la recepción de información de célula.

Los mensajes de información de célula no se pueden recibir en redes UMTS (3G).

Para recibir mensajes de información de célula, debe activar la recepción de información de célula. Seleccione **Opciones** > **Ajustes** > **Recepción** > **Activada**.

Para ver mensajes relacionados con un tema, seleccione el tema.

Para recibir mensajes relacionados con un tema, seleccione **Opciones** > **Suscribirse**.



Sugerencia: Puede establecer temas importantes como temas de interés. Cuando recibe un mensaje relacionado con un tema de interés, se le notifica en la pantalla de inicio. Elija un tema y seleccione **Opciones** > **Marcar**.

Para añadir, editar o eliminar temas, seleccione **Opciones** > **Tema**.

Ajustes de mensajes

Seleccione **Menú** > **Mensajes** y **Opciones** > **Ajustes**.

Rellene todos los campos marcados con **Debe definirse** o con un asterisco rojo.

Es posible que el dispositivo reconozca el proveedor de la tarjeta SIM y configure automáticamente los ajustes

adecuados de mensajes de texto, mensajes multimedia y GPRS. En caso contrario, póngase en contacto con su proveedor de servicios para obtener los ajustes correctos, solicitar los ajustes al proveedor de servicios en un mensaje de configuración o utilizar la aplicación del asistente de configuración.

Ajustes de mensajes de texto

Seleccione **Menú** > **Mensajes** y **Opciones** > **Ajustes** > **Mensaje de texto**.

Seleccione entre las opciones siguientes:

- **Centros de mensajes** — Muestra los centros de mensajes disponibles para el dispositivo, o agrega otro.
- **Centro mensajes en uso** — Seleccione un centro de mensajes para enviar el mensaje.
- **Codificación caracteres** — Seleccione **Soporte reducido** para usar la conversión automática de caracteres a otro sistema de codificación, si está disponible.
- **Informe de recepción** — Seleccione **Sí** si desea que la red le envíe informes de entrega sobre los mensajes (servicio de red).
- **Validez de mensajes** — Seleccione durante cuánto tiempo el centro de mensajes reenviará su mensaje si falla el primer intento (servicio de red). Si no es posible enviar el mensaje al destinatario en el período de validez, el mensaje se borrará del centro de mensajes.
- **Mensaje enviado como** — Convierte el mensaje a otro formato, por ejemplo fax o correo electrónico. Cambie esta opción sólo si está seguro de que el centro de mensajes puede convertir mensajes de texto en estos formatos. Para obtener más información, póngase en contacto con su proveedor de servicios.

- **Conexión preferida** — Seleccione el método de conexión preferido al enviar mensajes de texto desde el dispositivo.
- **Respon. vía mismo centro** — Seleccione si desea que el mensaje de respuesta se envíe utilizando el mismo número de centro de mensajes de texto (servicio de red).

Ajustes de mensajes multimedia

Seleccione **Menú** > **Mensajes** y **Opciones** > **Ajustes** > **Mensaje multimedia**.

Seleccione entre las opciones siguientes:

- **Tamaño de imagen** — Cambia el tamaño de las imágenes de los mensajes multimedia.
- **Modo creación MMS** — Seleccione **Restringido** para configurar el dispositivo de forma que le impida incluir en los mensajes multimedia contenido que podría no ser compatible con la red o el dispositivo receptor. Para recibir advertencias sobre la inclusión de dicho contenido, seleccione **Guiado**. Para crear un mensaje multimedia sin restricciones para el tipo de adjunto, seleccione **Libre**. Si selecciona **Restringido**, no se pueden crear presentaciones multimedia.
- **Punto acceso en uso** — Seleccione el punto de acceso predeterminado para conectarse con el centro de mensajes multimedia. Si el proveedor de servicios ha definido el punto de acceso predeterminado, puede que no sea posible modificarlo.
- **Recepción multimedia** — Seleccione **Siempre automática** para recibir los mensajes multimedia siempre automáticamente, **Auto en red propia** para

recibir la notificación de un nuevo mensaje multimedia que puede recuperar del centro de mensajes (por ejemplo, si está en el extranjero y fuera de su red propia), **Manual** para recuperar manualmente los mensajes multimedia del centro de mensajes, o **Desactivada** para no recibir ningún mensaje multimedia.

- **Permitir mens. anónimos** — Seleccione si desea recibir los mensajes de remitentes desconocidos.
- **Recibir publicidad** — Seleccione si desea recibir los mensajes definidos como anuncios.
- **Informes de recepción** — Seleccione **Sí** para que el estado del mensaje enviado aparezca en el registro (servicio de la red). Es posible que no pueda recibir un informe de entrega de un mensaje multimedia enviado a una dirección de correo electrónico.
- **Denegar envío informes** — Seleccione **Sí** para no enviar desde su dispositivo los informes de entrega de los mensajes multimedia recibidos.
- **Validez de mensajes** — Seleccione durante cuánto tiempo debe intentar enviar el mensaje el centro de mensajería (servicio de red). Si no es posible localizar al destinatario de un mensaje durante ese periodo de tiempo, el mensaje se elimina del centro de mensajería multimedia. **Tiempo máximo** es el periodo de tiempo máximo admitido por la red.

Ajustes de cuentas de correo electrónico

Seleccione **Menú** > **Mensajes** y **Opciones** > **Ajustes** > **Correo**.

Si intenta editar los ajustes del buzón pero no ha configurado ninguna cuenta de correo electrónico, se abrirá el asistente de correo electrónico, que le ayudará a configurar la primera.

Si desea editar los ajustes de un buzón que ya ha creado, seleccione el buzón.

Los ajustes disponibles para la edición pueden variar. Algunos de los ajustes pueden estar predefinidos por el proveedor de servicios.

Ajustes de conexión

Para definir los ajustes de conexión, seleccione una cuenta de correo electrónico y elija **Opciones** > **Editar** > **Ajustes de conexión**. Para editar los ajustes del correo recibido, seleccione **Correo entrante**. Para editar los ajustes del correo enviado, seleccione **Correo saliente**.

Ajustes de usuario

Para definir los ajustes de usuario de una cuenta de correo electrónico, seleccione la cuenta, después **Opciones** > **Editar** > **Ajustes del usuario** y, a continuación, defina los siguientes ajustes:

- **Mi nombre** — Escriba el nombre que desee que aparezca delante de la dirección de correo electrónico al enviar un mensaje.
- **Responder a** — Seleccione esta opción si desea redirigir sus respuestas a otra dirección. Seleccione **Activada** y escriba la dirección de correo electrónico a la que desea dirigir las respuestas. Sólo puede introducir una dirección para dirigir las respuestas.
- **Borrar correos de** — Seleccione si desea eliminar los mensajes de correo electrónico únicamente en el

dispositivo o desea eliminarlos tanto del dispositivo como del servidor. Seleccione **Preguntar siempre** si desea confirmar de dónde deben eliminarse los mensajes de correo electrónico cada vez que elimine uno.

- **Enviar mensaje** — Seleccione si desea enviar el mensaje de correo electrónico inmediatamente o cuando haya una conexión disponible.
- **Enviar copia a sí mismo** — Seleccione si desea guardar una copia del mensaje en el buzón remoto y en la dirección definida en **Dirección correo propia** de los ajustes correspondientes a **Correo saliente**.
- **Incluir firma** — Seleccione si desea adjuntar una firma a sus mensajes de correo.
- **Avisos de correo nuevo** — Seleccione si desea que le avisen de la recepción de un nuevo mensaje de correo electrónico con una señal y una nota.

Ajustes de recuperación

Para definir los ajustes de recuperación, seleccione la cuenta de correo, después **Opciones** > **Editar** > **Ajustes recuperación** y, a continuación, defina los siguientes ajustes:

- **Recuperación de correo** — Seleccione si desea recuperar sólo la información de los encabezamientos de los mensajes de correo electrónico (remitente, asunto y fecha), los mensajes de correo electrónico o los mensajes con sus adjuntos. Este ajuste sólo es válido para buzones POP3.
- **Cantidad de recuperación** — Seleccione el número de mensajes de correo electrónico que desea recuperar del servidor remoto al buzón.

- **Ruta carpeta IMAP4** — Defina la ruta para las carpetas a las que se va a suscribir. Este ajuste sólo es válido para buzones IMAP4.
- **Suscripciones a carpetas** — Suscríbese a otras carpetas del buzón remoto y recupere su contenido. Este ajuste sólo es válido para buzones IMAP4.

Ajustes de recuperación automática

Para definir los ajustes de recuperación automática de una cuenta de correo, seleccione la cuenta, después **Opciones** > **Editar** > **Recuperación auto** y, a continuación, defina los siguientes ajustes:

- **Recuperación de correo** — Seleccione **Activada** para recuperar automáticamente el correo nuevo del buzón remoto, o bien seleccione **Sólo en red propia** para recuperar automáticamente el correo sólo cuando está en su propia red y no, por ejemplo, cuando se encuentra de viaje.
- **Días de recuperación** — Seleccione los días en que desea recuperar los mensajes en el dispositivo.
- **Horas recuperación** — Defina el intervalo horario durante el que desea recuperar los mensajes.
- **Intervalo recuperación** — Seleccione el intervalo que debe transcurrir entre las recuperaciones de mensajes nuevos.
- **Notificaciones de correo** — Seleccione si desea recibir avisos de nuevo correo recibido.

Ajustes de mensajes de servicios

Seleccione **Menú** > **Mensajes** y **Opciones** > **Ajustes** > **Mensaje de servicio**.

Para permitir que el dispositivo reciba mensajes del proveedor de servicios, seleccione **Mensajes de servicio** > **Activados**.

Para seleccionar el modo de descarga de los servicios y del contenido del mensaje de servicio, seleccione **Descargar mensajes** > **Automáticamente** o **Manualmente**. Si selecciona **Automáticamente**, es posible que necesite confirmar algunas descargas ya que no todos los servicios se pueden descargar automáticamente.

Ajustes de información de célula

Seleccione **Menú** > **Mensajes** y **Opciones** > **Ajustes** > **Información de célula**.

Para recibir mensajes de información de célula, seleccione **Recepción** > **Activada**.

Para elegir el idioma en el que desea recibir los mensajes de información de célula, seleccione **Idioma**.

Para ver nuevos temas en la lista de temas de información de célula, seleccione **Detección de temas** > **Activada**.

Otros ajustes

Seleccione **Menú** > **Mensajes** y **Opciones** > **Ajustes** > **Otros**.

Seleccione entre las opciones siguientes:

- **Guardar mens. enviados** — Seleccione esta opción si desea guardar los mensajes enviados en la carpeta Enviados.

- **Nº mensajes guardados** — Escriba el número de mensajes enviados que desea guardar. Cuando se alcanza el límite, se borra el mensaje más antiguo.
- **Memoria en uso** — Seleccione el lugar donde desea guardar los mensajes. Los mensajes pueden guardarse en la tarjeta de memoria sólo si ésta se encuentra insertada.

Mensajería instantánea

Acerca de la mensajería instantánea

La mensajería instantánea (MI) (servicio de red) le permite conversar con otra gente mediante mensajes instantáneos i unirse a foros de debate (grupos MI) con temas específicos. Hay varios proveedores de servicios que mantienen servidores MI compatibles en los que puede iniciar sesión tras registrarse a un servicio MI. Puede que la compatibilidad con las funciones varíe según el proveedor de servicios.

Antes de usar la mensajería instantánea, debe guardar la configuración para acceder al servicio que desee utilizar. La configuración puede estar preconfigurada en el dispositivo o puede recibir-la como mensaje de configuración del proveedor de servicios que ofrece el servicio MI. También puede introducir los ajustes de forma manual.

Vistas de MI

En la vista principal de la aplicación, seleccione

- **ID de usuario** — para ver su identidad y estado MI
- **Conversaciones** — para ver una lista de las conversaciones MI, grupos de chat y invitaciones recibidas, y abrir un grupo de chat, conversación o invitación

Para ver los contactos, seleccione un nombre de lista de contactos.

Las siguientes opciones están disponibles:

- **Conversación nueva** — Iniciar o continuar una conversación con un usuario MI.
- **Contacto MI nuevo** — Crear, editar o ver el estado en línea de los contactos MI.
- **Conversacs. guardadas** — Ver sesiones de mensajería instantánea anteriores guardadas.

Al abrir una conversación, la vista de la conversación muestra los mensajes enviados y recibidos. Para enviar un mensaje nuevo, escriba el texto en el cuadro de edición situado en la parte inferior de la pantalla y pulse la tecla de desplazamiento.

Conectarse a un servidor MI

1. Para conectarse al servidor de mensajería instantánea (MI) en uso, abra la MI y seleccione **Opciones** > **Iniciar sesión**.
2. Introduzca su ID y contraseña, y pulse la tecla de desplazamiento para iniciar sesión. La ID de usuario y la contraseña se obtienen del proveedor de servicios.
3. Para cerrar la sesión, seleccione **Opciones** > **Cerrar sesión**.

Iniciar una nueva conversación

Para iniciar una nueva conversación MI, en la vista principal de la aplicación, desplácese hasta la lista de contactos MI. Si la lista está cerrada, pulse la tecla de desplazamiento para ampliarla y poder ver los contactos en la lista.

Desplácese al contacto deseado de la lista de contactos. Un icono indica la disponibilidad del contacto. Para iniciar una conversación con el contacto, pulse la tecla de desplazamiento.

Una vez seleccionado un contacto, la vista de conversación se abrirá con el cuadro del editor y podrá empezar a escribir el mensaje.

Ver e iniciar conversaciones

En Conversacs. puede ver una lista de los contactos con los que está conversando. Las conversaciones en curso se cierran automáticamente al salir de MI.

Para ver una conversación, desplácese hasta un participante y pulse la tecla de desplazamiento.

Para continuar la conversación que está viendo, escriba un mensaje y pulse la tecla de desplazamiento.

Para volver a la lista de conversaciones sin cerrar la conversación, seleccione **Atrás**.

Para cerrar la conversación, seleccione **Opciones** > **Fin conversación**.

Para iniciar una nueva conversación, seleccione **Opciones** > **Conversación nueva**.

Cambiar su estado

Para cambiar su estado MI que ven otros usuarios MI, en la vista principal de la aplicación, desplácese hasta el primer elemento.

Para seleccionar un estado nuevo, pulse la tecla de desplazamiento. Desplácese hasta un nuevo estado y pulse la tecla de desplazamiento.

Modificar las preferencias MI personales

Seleccione **Opciones** > **Ajustes** > **Preferencias** y alguna de las siguientes opciones:

- **Usar alias** (sólo aparece si el servidor admite grupos MI) — Para introducir un alias, seleccione **Sí**.
- **Mostrar mi disponibilidad**. — Para permitir que el resto pueda ver si está en línea, seleccione **A todos**.
- **Permitir mensajes de** — Para permitir que todos puedan enviarle mensajes, seleccione **Todos**.
- **Permitir mensajes de** — Para permitir que puedan enviarle mensajes sólo sus contactos, seleccione **Sólo de contactos MI**. Las invitaciones MI las envían los contactos que desean que se una a su grupo.
- **Clasificar contactos MI** — Seleccione cómo desea clasificar sus contactos: **Alfabeticamente** o **Por estado línea**.
- **Recarga de disponibilidad** — Para seleccionar cómo actualizar la información del estado de los contactos, seleccione **Automática** o **Manual**.
- **Contactos fuera de línea** — Seleccione si desea que los contactos fuera de línea aparezcan en la lista de contactos.

- **Color mensajes propios** — Seleccione el color de los mensajes instantáneos que envía.
- **Color mensajes recibidos** — Seleccione el color de los mensajes instantáneos que recibe.
- **Mostrar info fecha/hora** — Para ver la fecha y la hora de los mensajes instantáneos en las conversaciones, seleccione **Sí**.
- **Tono de aviso de MI** — Cambie el tono al recibir mensajes instantáneos nuevos.

Recuperar listas de contactos MI

Puede recuperar listas de contactos del servidor, o añadir un nuevo contacto a la lista de contactos. Al iniciar sesión en el servidor, se recuperan las listas de contactos utilizadas en el servidor automáticamente.

Grabar chats

Cuando está viendo el contenido de una conversación, para grabar los mensajes intercambiados durante dicha conversación o mientras se encuentra en un grupo MI, seleccione **Opciones** > **Guardar conversación**.

Para detener la grabación, seleccione **Opciones** > **Detener grabación**.

Para ver los chats grabados, en la vista principal, seleccione **Opciones** > **Conversacs. guardadas**.

Buscar grupos MI y usuarios

Para buscar grupos MI y usuarios, en la vista principal de la comunidad MI, desplácese hasta un elemento como un elemento de estado o hasta un elemento de su lista de contactos MI.

Para buscar grupos, seleccione **Opciones** > **Conversación nueva** > **Buscar grupos**. Podrá buscar por nombre del grupo, tema o miembros (ID de usuario).

Para buscar usuarios, seleccione **Opciones** > **Contacto MI nuevo** > **Buscar en el servidor**. Podrá buscar por nombre del usuario, ID del usuario, número de teléfono y dirección de correo electrónico.

Tras la búsqueda, seleccione **Opciones** y una de las siguientes opciones:

- **Más resultados** — Para recuperar más resultados.
- **Resultados anteriores** — Para recuperar resultados anterior si están disponibles.
- **Añadir a contactos de MI** — Para añadir un contacto a los contactos MI.
- **Abrir conversación** — Para iniciar una conversación con un contacto.
- **Enviar invitación** — Para invitar un contacto a un chat.
- **Opciones bloqueo** — Para bloquear mensajes de un contacto, añadir un contacto a la lista de bloqueados o ver la lista de contactos bloqueados.
- **Unirse** — Para unirse al grupo de chat.
- **Guardar** — Para guardar los grupos de chat recuperados como favoritos y visibles en Conversacs.
- **Nueva búsqueda** — Para iniciar una nueva búsqueda con un criterio diferente.

Las opciones disponibles variarán en función del servidor MI.

Grupos MI

Para unirse a un grupo MI guardado en Conversacs., desplácese hasta el grupo al que quiere unirse y pulse la tecla de desplazamiento.

Tras unirse a un grupo MI, puede ver los mensajes que se han intercambiado y enviar sus propios mensajes.

Para enviar un mensaje, escriba el texto en el cuadro de edición situado en la parte inferior de la pantalla y pulse la tecla de desplazamiento.

Para enviar un mensaje privado a otro participante, seleccione **Opciones** > **Enviar mensaje privado**.

Para responder un mensaje privado, seleccione el mensaje y **Opciones** > **Responder**.

Para invitar contactos MI en línea a unirse al grupo MI, seleccione **Opciones** > **Enviar invitación**.

Para evitar recibir mensajes de determinados participantes, seleccione **Atrás** > **Opciones** > **Opciones bloqueo**.

Para abandonar un grupo MI, seleccione **Opciones** > **Abandonar grupo MI**.

Ajustes del servidor MI

Seleccione **Opciones** > **Ajustes**. La configuración puede estar preconfigurada en el dispositivo o puede recibirla como mensaje de confirmación del proveedor de servicios que ofrece el servicio MI. La ID de usuario y la contraseña se obtienen del proveedor de servicios al registrarse al servicio. Si no sabe su ID de usuario y contraseña, póngase en contacto con el proveedor de servicios.

Los ajustes siguientes están disponibles:

- **Preferencias** — Para modificar los ajustes MI.
- **Servidores** — Para ver una lista con todos los servidores MI definidos.
- **Servidor predeterminado** — Para cambiar el servidor MI al que desea conectarse.
- **Tipo de acceso de MI** — Para iniciar sesión automáticamente al iniciar MI, seleccione **Al iniciar aplicac..**

Para añadir un nuevo servidor a la lista de servidores MI, seleccione **Servidores** > **Opciones** > **Servidor nuevo**. Introduzca los siguientes ajustes del servidor:

- **Nombre de servidor** — El nombre del servidor de chat.
- **Punto acceso en uso** — El punto de acceso que desea utilizar para el servidor.
- **Dirección web** — La dirección URL del servidor MI.
- **ID de usuario** — El ID de usuario.
- **Contraseña** — La contraseña de inicio de sesión.

Teléfono

Para realizar y recibir llamadas, el dispositivo debe estar encendido, debe tener instalada una tarjeta SIM válida y el usuario se debe encontrar en una zona con cobertura.

Para hacer o recibir una llamada de red, el dispositivo debe estar conectado a un servicio de llamadas de red. Para poder conectarse a un servicio de llamadas de red, el dispositivo deberá estar dentro de la cobertura de una red de conexión, como un punto de acceso de red LAN inalámbrica (WLAN).

Llamadas de voz



Nota: La factura real por llamadas y servicios del proveedor de servicios puede variar, dependiendo de las características de la red, los redondeos de facturación, los impuestos, etc.

Responder a una llamada

Para responder a una llamada, pulse la tecla de llamada.

Para rechazar una llamada, pulse la tecla de finalización de llamada.

Para silenciar la señal en lugar de responder a la llamada, seleccione **Silenciar**.

Si tiene una llamada activa y la función de llamada en espera (servicio de red) está activada, pulse la tecla de llamada para responder a la llamada entrante. La primera llamada será retenida. Para finalizar la llamada activa, pulse la tecla de finalización de llamada.

Realizar llamadas



Importante: Si el dispositivo está bloqueado, marque el código de bloqueo para activar la función de teléfono.

Cuando el dispositivo está bloqueado, pueden efectuarse llamadas al número de emergencia oficial. Para hacer una llamada de emergencia cuando el dispositivo está en modo fuera de línea o está bloqueado, es necesario que el dispositivo identifique el número como un número de emergencia oficial. Antes de hacer una llamada de emergencia, se aconseja cambiar el modo o desbloquear el dispositivo marcando el código de bloqueo.

Para realizar una llamada, introduzca el número de teléfono, incluyendo el código de área, y pulse la tecla de llamada.



Sugerencia: Para llamadas internacionales, agregue el símbolo + que sustituye al código de acceso internacional e introduzca el código de país,

el código de área (omite el 0 inicial, si es necesario) y el número de teléfono.

Para finalizar la llamada o cancelar el intento de llamada, pulse la tecla de finalización de llamada.

Para realizar una llamada utilizando los contactos guardados, abra la guía. Introduzca las primeras letras del nombre, desplácese hasta él y pulse la tecla de llamada.

Para realizar una llamada utilizando el registro, pulse la tecla de llamada para ver los 20 últimos números a los que ha llamado o intentado llamar. Desplácese al número o nombre que desee y pulse la tecla de llamada.

Para ajustar el volumen de una llamada activa, pulse las teclas de volumen.

Para pasar de una llamada de voz a videollamada, seleccione **Opciones** > **Cambiar a videollamada**. El dispositivo terminará la llamada de voz y realizará una llamada de vídeo al receptor.

Realización de una llamada de conferencia

1. Para realizar una llamada conferencia, indique el número de teléfono del participante y pulse la tecla de llamada.
2. Cuando el participante responda, seleccione **Opciones** > **Llamada nueva**.
3. Cuando haya llamado a todos los participantes, seleccione **Opciones** > **Multiconferencia** para unir todas las llamadas en una conferencia.

Para silenciar el micrófono durante la llamada, pulse la tecla de silencio.

Para excluir a un participante de la conferencia, desplácese hasta el mismo y seleccione **Opciones** > **Multiconferencia** > **Excluir participante**.

Para hablar en privado con un participante de la conferencia, desplácese hasta el mismo y seleccione **Opciones** > **Multiconferencia** > **Privada**.

Buzón de voz

Seleccione **Menú** > **Panel de control** > **Teléfono** > **Buzón llms..**

La primera vez que abra la aplicación de buzón de voz se le pide que introduzca el número de su buzón de voz.

Para llamar al buzón de voz, desplácese al Buzón de voz y seleccione **Opciones** > **Llamar al buzón voz**.

Si ha configurado los ajustes de las llamadas de red del dispositivo y tiene un buzón de llamadas de Internet, para llamar al buzón de voz, desplácese hasta él y seleccione **Opciones** > **Llamar buz. lrm. Internet**.

Para llamar al buzón en la pantalla principal, mantenga pulsada la tecla **1** o pulse **1** y, a continuación, la tecla de llamada. Seleccione el buzón al que desea llamar.

Para cambiar el número de un buzón, seleccione el buzón y **Opciones** > **Cambiar número**.

Videollamadas

Acerca de las videollamadas

Para poder hacer videollamadas, debe encontrarse en una zona con cobertura de una red UMTS. Para obtener más información sobre la disponibilidad y suscripción a servicios de videollamadas, póngase en contacto con su proveedor de servicios. Mientras habla puede ver una imagen de vídeo bidireccional y en tiempo real entre usted y el destinatario de la llamada, si éste dispone de un dispositivo compatible. La imagen de vídeo que graba la cámara del dispositivo se muestra en el dispositivo del destinatario. En las videollamadas sólo pueden participar dos partes.

Realizar una videollamada



Aviso: No sostenga el dispositivo cerca del oído si está utilizando el altavoz, ya que el volumen puede resultar muy alto.

Para realizar una videollamada, introduzca el número de teléfono o seleccione el destinatario de la llamada en la lista de contactos y seleccione **Opciones** > **Llamar** > **Videollamada**. Al comenzar la videollamada, se activará la cámara del dispositivo. Si la cámara ya está en uso, el envío de vídeo está desactivado. Si el destinatario de la llamada no desea enviarle un vídeo, se mostrará una imagen fija en su lugar. Para establecer la imagen fija que se enviará desde su dispositivo en lugar del vídeo, seleccione **Menú** > **Panel de control** > **Ajustes y Teléfono** > **Llamada** > **Imagen en videollamada**.

Para deshabilitar el envío de audio, vídeo, o audio y vídeo, seleccione **Opciones** > **Desactivar** > **Envío de audio**, **Envío de vídeo** o **Envío audio y vídeo**.

Para ajustar el volumen de una llamada de vídeo activa, pulse las teclas de volumen.

Para utilizar el altavoz, seleccione **Opciones** > **Activar altavoz**. Para silenciar el altavoz y usar el auricular, seleccione **Opciones** > **Activar teléfono**.

Para cambiar la colocación de las imágenes, seleccione **Opciones** > **Conmutar imágenes**.

Para ampliar o reducir la imagen de la pantalla, seleccione **Opciones** > **Zoom** y desplácese hacia arriba o hacia abajo.

Para finalizar la videollamada y realizar una llamada de voz al mismo destinatario, seleccione **Opciones** > **Cambiar a llamada voz**.

Compartir vídeo

El uso compartido de vídeo (servicio de red) sirve para enviar videoclips o vídeos en vivo desde el dispositivo móvil a otro compatible durante una llamada de voz.

Cuando se activa el uso compartido de vídeo, se activa el altavoz. Si no desea usar el altavoz para la llamada de voz mientras comparte el vídeo, puede usar unos auriculares compatibles.



Aviso: Escuche música a un volumen moderado. La exposición continua a un volumen muy alto puede perjudicar su capacidad de audición.

Requisitos de Compartir vídeo

La función Compartir vídeo requiere una conexión UMTS. Para obtener más información acerca del servicio, la disponibilidad de redes UMTS y las tarifas asociadas a estos servicios, póngase en contacto con el proveedor de servicios.

Para utilizar Compartir vídeo, hay que:

- Asegurarse de que el dispositivo está configurado para utilizar las conexiones persona a persona.
- Asegúrese de que tiene una conexión UMTS activa y de que está dentro de la cobertura de una red UMTS. Si sale de la red UMTS durante una sesión de uso compartido de vídeo, dicha sesión finaliza y la llamada de voz se mantiene.
- Asegúrese de que tanto el remitente como el destinatario están registrados en una red UMTS. Si invita a alguien a una sesión de uso compartido de vídeo y el dispositivo del destinatario no se encuentra dentro de la cobertura de una red UMTS, no tiene el servicio de uso compartido de vídeo instalado o no tiene configuradas las conexiones persona a persona, el destinatario no recibirá las invitaciones. Recibirá un mensaje de error que le indicará que el destinatario no acepta la invitación.

Ajustes de Compartir vídeo

Para configurar los ajustes de uso compartido de vídeo, seleccione **Menú** > **Panel de control** > **Ajustes y Conexión** > **Compartir vídeo**.

Para configurar el uso compartido de vídeo, se requieren unos ajustes de conexión persona a persona y UMTS.

Ajustes de conexión persona a persona

Una conexión persona a persona también se conoce como conexión del protocolo de inicio de sesión (SIP). Deberá configurar los ajustes del modo SIP en el dispositivo para poder utilizar el uso compartido del vídeo. Póngase en contacto su proveedor de servicios para obtener los ajustes para el modo SIP y guárdelos en su dispositivo. El proveedor de servicios puede enviarle los ajustes o proporcionarle una lista con los que necesite.

Para añadir una dirección SIP a un contacto:

1. Seleccione **Menú** > **Guía**.
2. Seleccione un contacto o cree uno nuevo.
3. Seleccione **Opciones** > **Editar**.
4. Seleccione **Opciones** > **Añadir detalle** > **Compartir vídeo**.
5. Escriba la dirección SIP con el formato siguiente: usuario@dominio (puede utilizar una dirección IP en vez de un nombre de dominio).
Si desconoce la dirección SIP del contacto, puede utilizar el número de teléfono del destinatario con el código de país incluido, para compartir vídeo (si el proveedor de servicios de red lo permite).

Ajustes de conexión UMTS

Para establecer una conexión UMTS:

- Póngase en contacto con su proveedor de servicios para establecer un acuerdo de uso de la red UMTS.
- Asegúrese de que los ajustes de conexión del punto de acceso UMTS del dispositivo son correctos. Para obtener más información acerca de los ajustes, póngase en contacto con su proveedor de servicios.

Uso compartido de vídeo en directo y videoclips

Durante una llamada de voz activa, seleccione **Opciones** > **Compartir vídeo**.

1. Para compartir vídeo en directo durante la llamada, seleccione **Vídeo en vivo**.

Para compartir un videoclip, seleccione **Videoclip** y el videoclip que desea compartir.

Puede que sea necesario convertir el videoclip a un formato adecuado para poder compartirlo. Si el dispositivo le informa de que es necesario convertir el videoclip, seleccione **Aceptar**. El dispositivo debe tener un editor de vídeo para que la conversión funcione.

2. Si el destinatario tiene varias direcciones SIP o números de teléfono que incluyan el código de país guardado en la lista de contactos, seleccione la dirección o número deseados. Si la dirección SIP o el número de teléfono del destinatario no está disponible, introduzca la dirección o el número del destinatario con el código de país incluido y seleccione **Aceptar** para enviar la invitación. El dispositivo envía la invitación a la dirección SIP.

El proceso Compartir comenzará automáticamente en cuanto el destinatario acepte la invitación.

Opciones durante el uso compartido del vídeo

 Acercar el vídeo (disponible sólo para el remitente)

 Ajustar el brillo (disponible sólo para el remitente)

 o  Activar o desactivar el sonido del micrófono.

 o  Activar y desactivar el altavoz.

 o  Poner en pausa y reanudar el uso compartido de vídeo.

 Cambiar al modo de pantalla completa (disponible sólo para el remitente).

3. Para finalizar la sesión de compartir, seleccione **Parar**. Para finalizar la llamada de voz, pulse la tecla de finalización de llamada. Cuando finaliza la llamada, el uso compartido del vídeo también finaliza.

Para guardar el vídeo en directo que ha compartido, seleccione **Sí** cuando se lo solicite. El dispositivo le comunica la ubicación del vídeo guardado.

Si accede a otras aplicaciones mientras comparte un videoclip, se interrumpirá la sesión de compartir. Para regresar a la vista de uso compartido de vídeo y seguir compartiendo, en la pantalla de inicio, seleccione **Opciones** > **Continuar**.

Aceptación de una invitación

Cuando alguien le envía una invitación para compartir vídeo, en el mensaje de invitación aparece el nombre del remitente o su dirección SIP. Si el dispositivo no está en el modo Silencio, sonará cuando se reciba una invitación.

Si otro usuario le envía una invitación compartida y usted no está en una zona con cobertura de la red UMTS, no sabrá que la ha recibido.

Cuando reciba una invitación, seleccione una de las opciones siguientes:

- **Sí** — Aceptar la invitación y activar la sesión de uso compartido.

- **No** — Rechazar la invitación. El remitente recibe un mensaje que le informa de que ha rechazado la invitación. También puede pulsar la tecla de finalización para rechazar la invitación y finalizar la llamada de voz.

Para silenciar el vídeo en el dispositivo, seleccione **Opciones** > **Desactivar sonido**.

Para reproducir el vídeo con el volumen original, seleccione **Opciones** > **Volumen original**. La reproducción de audio del otro participante de la llamada telefónica no se ve afectada.

Para finalizar la sesión de compartir, seleccione **Parar**. Para finalizar la llamada de voz, pulse la tecla de finalización de llamada. Cuando finaliza la llamada, el uso compartido del vídeo también finaliza.

Llamadas por Internet

Acerca de las llamadas de Internet

Con el servicio de llamadas de Internet (servicio de red), se pueden realizar y recibir llamadas a través de Internet. Las llamadas de Internet se pueden establecer entre ordenadores, entre teléfonos móviles y entre un dispositivo VoIP y un teléfono tradicional.

Para poder utilizar el servicio, debe suscribirse a este y tener una cuenta de usuario.

Para realizar o recibir una llamada de Internet debe estar en una zona de servicio de una red WLAN, y debe estar conectado a un servicio de llamadas de Internet.

Activar las llamadas de Internet

Seleccione **Menú** > **Guía**. Desplácese hacia la izquierda y seleccione el servicio de llamadas de Internet desde la lista.

Para realizar o recibir llamadas de Internet, póngase en contacto con el proveedor de servicios para recibir los ajustes de conexión de las llamadas de Internet. Para conectarse a un servicio de llamadas de Internet, el dispositivo debe estar en una zona de servicio de red.

Para activar el servicio de llamadas por Internet, seleccione **Opciones** > **Activar servicio**.

Para buscar conexiones LAN inalámbricas (WLAN) disponibles, seleccione **Opciones** > **Buscar WLAN**.



Sugerencia: Si activa un servicio de llamadas de Internet puede realizar llamadas de Internet a través de cualquier aplicación que disponga de la función de llamadas de voz normales.

Realizar llamadas de Internet

Si activa la función de llamadas de Internet puede realizar llamadas de Internet a través de cualquier aplicación que disponga de la función de llamadas de voz normales, como contactos o registro. Por ejemplo, en la lista de contactos, desplácese al contacto que desee y seleccione **Opciones** > **Llamar** > **Llamada de Internet**.

Para realizar una llamada de Internet en la pantalla de inicio, introduzca el número de teléfono o la dirección de Internet y seleccione **Llam. Inter.**

1. Para realizar una llamada de Internet a una dirección de Internet que no empieza con un dígito, pulse cualquier tecla numérica en la pantalla de inicio y, a continuación, mantenga pulsado # unos segundos para limpiar la pantalla y pasar del modo numérico al modo de letras.
2. Introduzca la dirección de Internet y pulse la tecla de llamada.

Contactos bloqueados

Seleccione **Menú** > **Guía**. Desplácese hacia la izquierda y seleccione el servicio de llamadas de Internet desde la lista.

Los contactos bloqueados no pueden ver su estado en línea.

Para ver los contactos bloqueados, seleccione **Opciones** > **Ver lista de bloqueados**.

Para añadir un contacto a la lista de contactos bloqueados, desplácese hasta el contacto y seleccione **Opciones** > **Bloquear contactos**.

Para desbloquear un contacto, desplácese hasta éste y seleccione **Opciones** > **Desbloquear**. Cuando desbloquee un contacto, permite que el contacto vea el estado de conexión.

Gestionar los servicios de llamadas de Internet

Seleccione **Menú** > **Panel de control** > **Ajustes Inter..**

Para añadir un servicio de llamadas de Internet nuevo, seleccione **Añad. serv. nuevo**.

Para ver o editar los ajustes avanzados de las llamadas, seleccione **Ajustes avanzados**.

Ajustes de las llamadas de Internet

Seleccione **Menú** > **Guía**. Desplácese hacia la izquierda y seleccione el servicio de llamadas de Internet desde la lista.

Para ver o editar los ajustes de llamadas de Internet, seleccione **Opciones** > **Ajustes** y una de las opciones siguientes:

- **Conectividad de servicio** — para seleccionar el destino de la conectividad de llamadas de Internet y editar los ajustes del destino.
Para cambiar un destino, desplácese al servicio y seleccione **Cambiar**.
- **Solicitudes disponibilidad** — para seleccionar si desea aceptar automáticamente las solicitudes de presencia entrantes sin necesidad de una petición de confirmación.
- **Información de servicio** — Ver la información técnica del servicio seleccionado.
- **Ajustes avanzados** — para establecer ajustes avanzados del servicio, como los ajustes de seguridad.

Marcación rápida

Seleccione **Menú** > **Panel de control** > **Ajustes** y **Teléfono** > **Llamada** > **Marcación rápida**.

La marcación rápida le permite realizar una llamada manteniendo pulsada una tecla numérica en la pantalla de inicio.

Para activar la marcación rápida, seleccione **Activada**.

Para asignar una tecla numérica a un número de teléfono, seleccione **Menú** > **Panel de control** > **Teléfono** > **Marc. ráp.**. Desplácese a la tecla numérica (de la 2 a la 9) en la pantalla y seleccione **Opciones** > **Asignar**. En la lista de contactos, seleccione el número deseado.

Para borrar un número de teléfono asignado a una tecla numérica, desplácese hasta la tecla de marcación rápida y seleccione **Opciones** > **Eliminar**.

Para modificar un número de teléfono asignado a una tecla numérica, desplácese hasta la tecla de marcación rápida y seleccione **Opciones** > **Cambiar**.

Desvío de llamadas

Seleccione **Menú** > **Panel de control** > **Ajustes** y **Teléfono** > **Desvíos llamadas**.

Desviar las llamadas entrantes al buzón de voz o a otro número de teléfono. Para obtener más detalles, póngase en contacto con su proveedor de servicios.

Seleccione el tipo de llamadas que desea desviar y una de las opciones siguientes:

- **Todas las llamadas de voz, Todas las llamadas de datos o Todas las llamadas de fax** — Desviar todas las llamadas de voz, datos o fax entrantes. No podrá contestar a llamadas de datos o fax; sólo desviar las llamadas a otro número.
- **Si está ocupado** — Desvía las llamadas entrantes si hay una llamada activa.
- **Si no responde** — Desvía las llamadas entrantes después de que el dispositivo suene durante un período de tiempo determinado. Seleccione el periodo de tiempo que debe sonar el dispositivo antes de desviar la llamada.
- **Si está fuera de cobertura** — Desvía las llamadas cuando el dispositivo está apagado o fuera de cobertura.
- **Si no está disponible** — Desvía las llamadas si tiene una llamada activa, no responde, o el dispositivo está apagado o fuera de cobertura.

Para desviar las llamadas al buzón de voz, seleccione un tipo de llamada, un tipo de desvío y **Opciones** > **Activar** > **Al buzón de voz**.

Para desviar las llamadas a otro número de teléfono, seleccione un tipo de llamada, un tipo de desvío y **Opciones** > **Activar** > **A otro número**. Introduzca el número o seleccione **Buscar** para recuperar un número guardado en la Guía.

Para comprobar el estado actual del desvío, vaya a la opción de desvío y seleccione **Opciones** > **Verificar estado**.

Para desactivar el desvío de llamadas, vaya a la opción de desvío y seleccione **Opciones** > **Desactivar**.

Restricciones

Seleccione **Menú** > **Panel de control** > **Ajustes y Teléfono** > **Restricción lllms..**

Puede restringir las llamadas que se pueden realizar o recibir en el dispositivo (servicio de red). Para cambiar los ajustes, necesita la contraseña de restricciones de su proveedor de servicios. La restricción de llamadas afecta a todos los tipos de llamada.

Las funciones de bloqueo y desvío de llamadas no pueden estar activadas al mismo tiempo.

Cuando las llamadas están bloqueadas, pueden efectuarse llamadas a determinados números de emergencia oficiales.

Para restringir las llamadas, seleccione **Restricción de llamadas de voz** y una de las siguientes opciones:

- **Llamadas salientes** — Impide la realización de llamadas de voz con el dispositivo.
- **Llamadas entrantes** — Impide la entrada de llamadas.
- **Llamadas internacionales** — Impide llamar a países o regiones del extranjero.
- **Llamadas entrantes durante itinerancia** — Impide la entrada de llamadas cuando se encuentre fuera de su país.
- **Llamadas internacionales salvo a país propio** — Impide llamar a países o regiones del extranjero, pero permite las llamadas a su país.

Para comprobar el estado de las restricciones de llamadas de voz, seleccione la opción de restricción y **Opciones** > **Verificar estado**.

Para cancelar todas las restricciones de las llamadas de voz, seleccione una opción de restricción y, a continuación, **Opciones** > **Desactiv. todas restriccs..**

Para cambiar la contraseña utilizada para restringir las llamadas de voz, fax y llamadas de datos, seleccione **Restricción de llamadas de voz** > **Opciones** > **Editar contrsña. restriccs..** Introduzca la contraseña actual y, a continuación, escriba la nueva dos veces. La contraseña de restricción debe constar de cuatro dígitos. Para obtener más detalles, póngase en contacto con su proveedor de servicios.

Restringir llamadas de red

Seleccione **Menú** > **Panel de control** > **Ajustes y Teléfono** > **Restricción lllms.** > **Restricción de llamadas de Internet**.

Para rechazar las llamadas de red de llamantes anónimos, seleccione **Restricc. lllms. anónimas** > **Activada**.

Envío de tonos DTMF

Puede enviar tonos DTMF durante una llamada activa para controlar el buzón de voz y otros servicios telefónicos automáticos.

Enviar secuencias de tonos DTMF

1. Haga una llamada y espere hasta que el destinatario responda.

2. Seleccione **Opciones** > **Enviar DTMF**.
3. Introduzca la secuencia de tonos DTMF o seleccione una secuencia predefinida.

Adjuntar secuencias de tonos DTMF a tarjetas de contactos

1. Seleccione **Menú** > **Guía**. Seleccione un contacto y **Opciones** > **Editar** > **Opciones** > **Añadir detalle** > **DTMF**.
2. Introduzca la secuencia de tonos. Para insertar una pausa de unos 2 segundos delante o entre los tonos DTMF, escriba **p**. Para configurar el dispositivo de forma que envíe tonos DTMF únicamente después de que usted seleccione **Enviar DTMF** durante una llamada, introduzca **w**. Para escribir **p** y **w** con el teclado, pulse * varias veces.
3. Seleccione **Hecho**.

Tema de voz

Seleccione **Menú** > **Panel de control** > **Temas** y **Tema p. Inicio** > **Tema con voz**

Cuando el tema de voz está activado, en la pantalla de inicio se muestra una lista con las funciones que admite el tema de voz. Desplácese por las funciones y el dispositivo, simultáneamente, lee en voz alta las funciones que se muestran. Seleccione la función que desee.

Para escuchar qué entradas hay en la lista de contactos, seleccione **Funciones llamada** > **Guía**.

Para escuchar la información sobre las llamadas perdidas y recibidas, los números marcados y las llamadas

frecuentes, seleccione **Funciones llamada** > **Últimas llams..**

Para hacer una llamada introduciendo el número de teléfono, seleccione **Funciones llamada** > **Marcador** y los números que desee.

Para llamar al buzón de voz, seleccione **Funciones llamada** > **Buzón de voz**.

Para usar comandos de voz para hacer una llamada, seleccione **Comandos de voz**.

Para que sus mensajes sean leídos en alto, seleccione **Lector de mensajes**.

Para oír la hora actual, seleccione **Reloj**. Para oír la fecha actual, desplácese hacia abajo.

Si la alarma de la agenda expira mientras está usando la ayuda de voz, la aplicación lee su contenido en voz alta.

Para oír las opciones disponibles, seleccione **Opciones**.

Comandos de voz

Seleccione **Menú** > **Panel de control** > **Teléfono** > **Comans. voz**.

Use comandos de voz para hacer llamadas e iniciar aplicaciones, perfiles u otras funciones del dispositivo. Para iniciar el reconocimiento de voz, mantenga pulsada la tecla de silencio.

El dispositivo crea un identificador de voz para las entradas de la lista de contactos y para las funciones de la aplicación Comandos de voz. Al pronunciar un comando de voz, el dispositivo compara las palabras pronunciadas con el identificador de voz que tiene almacenado. Los

comandos de voz no están vinculados a la voz de un hablante, pero el reconocimiento de voz del dispositivo se adapta a la voz del usuario principal para reconocer los comandos mejor.

Realizar llamadas

El identificador de voz de un contacto es su nombre o alias guardado en la lista de contactos.



Nota: El uso de identificadores de voz puede resultar difícil en entornos ruidosos o durante una situación de urgencia, por lo que no debería confiar únicamente en la marcación mediante voz en todos los casos.

Para escuchar un identificador de voz, seleccione un contacto y **Opciones** > **Reprod. grabación**.

1. Para hacer una llamada mediante un comando de voz, mantenga pulsada la tecla de silencio.
2. Cuando escuche el tono o vea el indicador en pantalla, diga claramente el nombre guardado del contacto.
3. El dispositivo reproduce la grabación artificial para el contacto reconocido en el idioma del dispositivo seleccionado y muestra el nombre y el número. Después de un tiempo de espera de 1,5 segundos, el dispositivo marca el número. Si el contacto reconocido no era correcto, seleccione **Siguiente** para ver una lista con otros resultados o **Abandonar** para cancelar la marcación.

Si hay guardados varios números para el contacto, el dispositivo selecciona el número predeterminado, si se ha definido. En caso contrario, el dispositivo selecciona

el primer número disponible de los campos de número de teléfono.

Iniciar una aplicación

El dispositivo crea identificadores de voz para las aplicaciones que se enumeran en la aplicación Comandos de voz. También se pueden añadir más aplicaciones a la lista.

Para iniciar una aplicación mediante un comando de voz, mantenga pulsada la tecla de silencio y diga claramente el nombre de la aplicación. Si la aplicación reconocida no es la correcta, seleccione **Siguiente** para ver una lista con otros resultados, o **Abandonar** para cancelar.

Para cambiar el comando de voz de una aplicación, seleccione **Opciones** > **Cambiar comando** e introduzca el nuevo comando.

Cambiar perfiles

Seleccione **Menú** > **Panel de control** > **Teléfono** > **Comans. voz**.

El dispositivo crea un identificador de voz para cada perfil. Para activar un perfil mediante un comando de voz, mantenga pulsada la tecla de silencio en la pantalla de inicio y diga el nombre del perfil.

Para cambiar el comando de voz, seleccione **Modos** > **Opciones** > **Cambiar comando**.

Ajustes de comandos de voz

Seleccione **Menú** > **Panel de control** > **Teléfono** > **Comands. voz**.

Para desactivar el sintetizador que reproduce los comandos de voz reconocidos en el idioma seleccionado, seleccione **Opciones** > **Ajustes** > **Sintetizador** > **Desactivado**.

Para restablecer el reconocimiento de voz cuando ha cambiado el usuario principal del dispositivo, seleccione **Eliminar adaptacs. voz**.

Pulsar para hablar

Algunas funciones pueden no estar disponibles en su región. Compruebe la disponibilidad con el operador local.

Seleccione **Menú** > **Aplicaciones** > **PPH**.

Acerca de Pulsar para hablar

Pulsar para hablar (PPH) (servicio de red) es un servicio de voz sobre IP en tiempo real que utiliza la red GSM o GPRS. PPH proporciona una comunicación de voz directa, pulsando una tecla. Utilice PPH para mantener una conversación con otra persona o con un grupo de personas.

Antes de utilizar PPH, debe definir los ajustes correspondientes (punto de acceso, PPH, SIP, XDM y presencia). El proveedor de servicios que ofrece el servicio PPH puede enviarle los ajustes en un mensaje de texto especial. También puede utilizar la aplicación Asistente de ajustes para configurar PPH, si es compatible con su

proveedor de servicios. Para obtener más información sobre la aplicación PPH, consulte la guía de usuario de su dispositivo o el sitio web de Nokia correspondiente a su región.

En la comunicación PPH, una persona habla mientras los demás escuchan a través del altavoz incorporado.



Aviso: No sostenga el dispositivo cerca del oído si está utilizando el altavoz, ya que el volumen puede resultar muy alto.

Los interlocutores responden por turnos. Debido a que sólo un miembro del grupo puede hablar en cada momento, la duración máxima de un turno de voz está limitada. La duración máxima se establece normalmente en 30 segundos. Para obtener información detallada sobre la duración del turno de voz de su red, póngase en contacto con su proveedor de servicios.

Las llamadas telefónicas siempre tienen prioridad sobre las actividades de Pulsar para hablar.

Conexión y salida de PPH

Cuando inicie el servicio Pulsar para hablar (PPH), iniciará sesión y se conectará automáticamente a los canales que estaban activos la última vez que cerró la aplicación. Si no se establece la conexión, seleccione **Opciones** > **Iniciar sesión en PPH** para intentar conectarse de nuevo.

Para salir de PPH, seleccione **Opciones** > **Salir**.

Para cambiar a otra aplicación abierta, mantenga pulsada la tecla de menú.

Realización y recepción de una llamada de PPH



Aviso: No sostenga el dispositivo cerca del oído si está utilizando el altavoz, ya que el volumen puede resultar muy alto.

Para realizar una llamada de PPH, mantenga pulsada la tecla de llamada mientras habla. Para escuchar la respuesta, suelte la tecla de llamada.

Para comprobar el estado de acceso de sus contactos, en PPH, seleccione **Opciones** > **Contactos de PPH** > **Contactos** y una de las opciones siguientes:

- — persona disponible
- — persona desconocida
- — la persona no desea ser molestada, pero puede recibir solicitudes de devolución de llamada
- — la persona tiene PPH desactivado

Este servicio depende de su operador de red y sólo está disponible para los contactos suscritos. Para suscribir a un contacto, seleccione **Opciones** > **Mostrar estado acceso**.

Realización de una llamada uno a uno

Seleccione **Opciones** > **Contactos de PPH** > **Contactos**. Seleccione el contacto con el que desea hablar y **Opciones** > **Hablar 1 a 1**. Mantenga pulsada la tecla PPH todo el tiempo que esté hablando. Cuando termine de hablar, suelte la tecla.

Para hablar con un contacto, mantenga pulsada la tecla PPH también en otras vistas de la aplicación PPH, por ejemplo, la vista Guía.

Para realizar una nueva llamada telefónica, termine primero la llamada uno a uno. Seleccione **Desconnect**.



Sugerencia: Mantenga el dispositivo frente a usted durante una llamada de PPH para poder ver la pantalla. Hable dirigiéndose al micrófono y no cubra el altavoz con las manos.

Realización de una llamada de grupo

Para llamar a un grupo, seleccione **Opciones** > **Contactos de PPH** > **Contactos**, marque los contactos a los que desea llamar y seleccione **Opciones** > **Hablar con varios**.

Respuesta a una llamada de PPH

Para responder a una llamada uno a uno, pulse la tecla de llamada. Para rechazar la llamada, pulse la tecla de finalización.



Sugerencia: También puede realizar una llamada uno a uno o una llamada de grupo desde Contactos. Seleccione **Opciones** > **PPH** > **Hablar 1 a 1** o **Hablar con varios**.

Peticiones de devolución de llamada

Para enviar una petición de devolución de llamada:

En la lista de contactos, desplácese hasta el nombre deseado y seleccione **Opciones** > **Enviar petición dev. llam.**

Cuando alguien le envíe una petición de devolución de llamada, se mostrará **1 petic. dev. llam. nueva** en la pantalla de inicio.

Para responder a una petición de devolución de llamada:

Seleccione **Mostrar**, un contacto y **Opciones** > **Hablar 1 a 1** para iniciar una llamada uno a uno.

Grupos de PPH

Canales

Un canal de PPH consiste en un grupo de personas (por ejemplo, amigos o un equipo de trabajo) que se unieron al canal tras ser invitados. Cuando llama a un canal, todos los miembros que se han unido a él escuchan la llamada simultáneamente.

Puede unirse a canales preconfigurados. Los canales públicos están abiertos a cualquier persona que conozca la URL del canal.

Cuando se conecta a un canal y habla, todos los miembros que se han unido al canal le oyen. Puede haber hasta cinco canales activos al mismo tiempo.

Seleccione **Opciones** > **Contactos de PPH** > **Grupos de red/canales**.

Para conectarse por primera vez a un canal o a un grupo público de red preconfigurado, primero debe crear el grupo o el canal. Seleccione **Opciones** > **Añadir existente** e introduzca la información necesaria. Tras haber creado el enlace al grupo, puede intentar unirse al grupo.

Grupos de red

Los grupos de red consisten en listas preconfiguradas de miembros que se almacenan en el servidor. Puede definir los participantes añadiéndolos a la lista de miembros. Cuando desee hablar con un grupo de red, puede seleccionar el grupo y realizar una llamada al mismo. El servidor llama a todos los participantes del grupo, y la llamada estará lista cuando conteste el primer participante.

Para hacer una llamada, seleccione **Opciones** > **Contactos de PPH** > **Grupos de red/canales**, abra la ficha de grupos de PPH, seleccione un grupo, y pulse la tecla PPH.

Creación de grupos de canales

Para crear un nuevo canal o un grupo de red configurado, seleccione **Opciones** > **Crear nuevo, Grupo de red de PPH** o **Canal de PPH**.

Puede crear sus propios canales públicos, elegir su propio nombre de canal e invitar a miembros. Estos miembros pueden invitar a más miembros al canal público.

También puede configurar canales privados. Sólo los usuarios invitados por el anfitrión pueden unirse a los canales privados y utilizarlos.

Para cada canal, defina los ajustes **Nombre de grupo de red**, **Alias** y **Miniatura** (opcional).

Cuando haya creado correctamente un canal, se le preguntará si desea enviar invitaciones al canal. Las invitaciones al canal son mensajes de texto.

Cómo hablar con un canal o un grupo

Para hablar con un canal tras iniciar sesión en el servicio PPH, pulse la tecla PPH. Suena un tono que indica que se permite el acceso. Mantenga pulsada la tecla PPH durante todo el tiempo que permanezca hablando. Cuando haya terminado de hablar, suelte la tecla.

Si intenta responder a un canal pulsando la tecla PPH mientras otro miembro está hablando, se mostrará **Espere**. Suelte la tecla PTT, espere a que la otra persona termine de hablar y vuelva a pulsar la tecla PPH. Alternativamente, puede mantener pulsada la tecla PPH y esperar a que se muestre **Hable**.

Cuando está hablando en un canal, la primera persona que pulse la tecla PPH cuando alguien deja de hablar es la que hablará a continuación.

Para ver los miembros activos actualmente en un canal durante una llamada activa en el canal, seleccione **Opciones > Miembros activos**.

Cuando haya terminado la llamada PPH, seleccione **Desconnect**.

Para invitar a nuevos miembros a una llamada activa, seleccione el canal mientras esté conectado a él. Seleccione **Opciones > Enviar invitación** para abrir la vista de invitación. Sólo puede invitar a nuevos miembros cuando es el anfitrión de un canal privado, o cuando el canal es un canal público. Las invitaciones al canal son mensajes de texto.

También puede anunciar su canal, para que los demás lo conozcan y se unan a él. Seleccione **Opciones > Enviar invitación** e introduzca la información necesaria.

Respuesta a una invitación al canal

Para guardar una invitación al canal recibida, seleccione **Opciones > Guardar canal**. El canal se añadirá a sus contactos de PPH, en la vista de canales.

Tras guardar la invitación al canal, se le preguntará si desea conectarse a él. Seleccione **Sí** para abrir la vista de sesiones de PPH. Si todavía no ha iniciado sesión, su dispositivo se conectará al servicio.

Si rechaza o borra la invitación, ésta se almacenará en su buzón de entrada de mensajes. Para unirse al canal posteriormente, abra el mensaje de invitación y guarde la invitación. Seleccione **Sí** en el cuadro de diálogo para conectarse al canal.

Visualización del registro de PPH

Seleccione **Opciones > Registro de PPH y Llamadas de PPH perdidas, Llamadas de PPH recibidas o Llamadas de PPH creadas**.

Para realizar una llamada uno a uno desde el registro de PPH, seleccione un contacto y pulse la tecla PPH.

Ajustes de PPH

Para cambiar los ajustes de usuario de PPH, seleccione **Opciones > Ajustes** y una de las siguientes opciones:

- **Llamadas entrantes** — Seleccione si desea permitir o bloquear las llamadas de PPH.

- **Petics. devol. llam. entr.** — Seleccione si desea recibir o bloquear las solicitudes de devolución de llamada entrantes.
- **Llamadas lista aceptados** — Seleccione si desea ser notificado de las llamadas de PPH entrantes o responder a las llamadas automáticamente.
- **Señal petición dev. llam.** — Seleccione una señal de llamada para las solicitudes de devolución de llamada.
- **Inicio de aplicación** — Seleccione si desea iniciar sesión en el servicio de PPH al encender el dispositivo.
- **Alias predeterminado** — Introduzca el alias predeterminado que se mostrará al resto de usuarios. Es posible que no pueda editar este ajuste.
- **Mostrar mi dirección PPH** — Selecciónelo cuándo desee mostrar su dirección de PPH a los demás miembros de la llamada. Es posible que no pueda seleccionar algunas de las opciones.
- **Lista de aceptados** — Seleccione a quién desea permitir que se ponga en contacto con usted.
- **Lista de bloqueados** — Seleccione a quién nunca desea permitir que se ponga en contacto con usted.
- **Mostrar mi estado acceso** — Seleccione cuándo desee mostrar a los demás su estado de acceso actual. Es posible que su proveedor de servicios no admita esta función necesariamente.
- **Ajustes de conexión** — Seleccione la edición de sus ajustes de conexión, si fuera necesario (estos ajustes, incluidos los ajustes de SIP, XDM y presencia pueden haberse entregado a través del aire).

Registro

Seleccione **Menú** > **Registro**.

La aplicación Registro almacena información sobre el historial de comunicaciones del dispositivo. El dispositivo registra llamadas perdidas y recibidas solamente si la red admite estas funciones, si el dispositivo está encendido y si se encuentra dentro de la zona de servicio de red.

Registros de llamadas y datos

Seleccione **Menú** > **Registro**.

Seleccione **Últimas llams.** para ver las últimas llamadas perdidas, recibidas y enviadas.



Sugerencia: Para ver los números marcados en la pantalla de inicio, pulse la tecla de llamada.

Para ver la duración aproximada de las llamadas realizadas y recibidas en el dispositivo, seleccione **Duración llam.**

Para ver la cantidad de datos transferidos durante las conexiones de paquetes de datos, seleccione **Paquetes datos**.

Controlar todas las comunicaciones

Seleccione **Menú** > **Registro**.

Para supervisar todas las llamadas de voz, mensajes de texto o conexiones de datos que ha registrado el dispositivo, abra la ficha del registro general  .

Para ver información detallada sobre un evento de comunicación, seleccione el evento.



Sugerencia: Los eventos secundarios, como el envío de un mensaje de texto en varias partes o la apertura de una conexión de paquetes de datos, se registran como un evento de comunicación. Las conexiones con el buzón, el centro de mensajes multimedia o las páginas web se muestran como conexiones de paquetes de datos.

Para añadir el número de teléfono de un evento de comunicación a la Guía, seleccione **Opciones** > **Guardar en la Guía** y cree un contacto nuevo, o añada el número de teléfono a un contacto existente.

Para copiar un número, por ejemplo para pegarlo a un mensaje de texto, seleccione **Opciones** > **Utilizar número** > **Copiar**.

Para ver únicamente un tipo de evento de comunicaciones o los eventos de comunicaciones con una persona en particular, seleccione **Opciones** > **Filtrar** y el filtro que desee.

Para borrar los contenidos del registro, la lista de últimas llamadas y los informes de entrega de mensajes de forma permanente, seleccione **Opciones** > **Borrar registro**.

Llamar y enviar mensajes desde Registro

Seleccione **Menú** > **Registro**.

Para devolver una llamada a su autor, seleccione **Últimas llams.** > **Llams. perdidas**, **Llams. recibidas** o **Llams. enviadas**. Seleccione al autor de la llamada y **Opciones** > **Llamar**.

Para responder al autor de una llamada con un mensaje, seleccione **Últimas llams.** > **Llams. perdidas**, **Llams. recibidas** o **Llams. enviadas**. Seleccione al autor de la llamada y **Opciones** > **Crear mensaje**; a continuación, envíe un mensaje.

Ajustes del registro

Seleccione **Menú** > **Registro**.

Para definir cuánto tiempo se mantienen todos los eventos de comunicación en el registro, seleccione **Opciones** > **Ajustes** > **Duración del registro** y el tiempo. Si selecciona **Ningún registro**, todo el contenido del registro se eliminará permanentemente.

Internet

Con el Nokia E75, puede navegar por Internet y la intranet de su empresa, y descargar e instalar aplicaciones nuevas en su dispositivo. También puede usar su dispositivo como un módem y conectar su PC a internet.

Navegador Web

Con el navegador Web, puede ver páginas Web en lenguaje de marcado de hipertexto (HTML) en Internet como se diseñaron originalmente. También puede navegar por páginas Web diseñadas específicamente para dispositivos móviles y utilizar el lenguaje de marcado de hipertexto ampliable (XHTML) o el lenguaje de marcado inalámbrico (WML).

Para navegar por la Web, deberá tener un punto de acceso a Internet configurado en el dispositivo.

Navegar por la Web

Seleccione **Menú** > **Web**.



Acceso directo: Para iniciar el navegador, mantenga pulsado **0** en la pantalla de inicio.



Importante: Utilice únicamente servicios de confianza que ofrezcan la protección y seguridad adecuadas contra programas dañinos.



Importante: Instale y use únicamente aplicaciones y demás software procedente de fuentes de confianza, como aplicaciones Symbian Signed o hayan superado las pruebas Java Verified™.

Se abre la página de inicio. Para cambiar la página de inicio, seleccione **Opciones** > **Ajustes**.

Para navegar a una página web, en la vista Favoritos, seleccione un favorito o escriba la dirección en el campo  y pulse la tecla de desplazamiento.

Algunas páginas web pueden contener material, como gráficos y sonidos, que requieran una gran cantidad de memoria para verlo. Si el dispositivo se queda sin memoria al cargar una página web de este tipo, no se muestran los gráficos de dicha página.

Para navegar por páginas web sin gráficos para ahorrar memoria, seleccione **Opciones** > **Ajustes** > **Página** > **Cargar contenido** > **Texto sólo**.

Para introducir una dirección web que desee visitar, seleccione **Opciones** > **Ir a dirección web**.



Sugerencia: Para visitar una página web guardada como favorita en la vista Favoritos mientras navega, pulse **1** y seleccione un favorito.

Para actualizar el contenido de la página web, seleccione **Opciones** > **Opciones de navegación** > **Cargar de nuevo**.

Para guardar la página web actual como favorito, seleccione **Opciones** > **Guardar como favorito**.

Para ver instantáneas de las páginas web que ha visitado durante la sesión de navegación actual, seleccione **Atrás** (disponible si **Lista de historial** se ha activado en la configuración del navegador y la página web actual no es la primera página que visita). Seleccione la página web que desee.

Para guardar una página web mientras navega, seleccione **Opciones** > **Herramientas** > **Guardar página**.

Puede guardar páginas web y examinarlas sin conexión más tarde. También puede agrupar páginas web en carpetas. Para acceder a las páginas web guardadas, seleccione **Páginas guardadas** en la vista principal del navegador web.

Para abrir una lista secundaria de comandos o acciones para la página web actual, seleccione **Opciones** > **Opciones servicio** (si la página admite dicha opción).

Para permitir o impedir la apertura automática de varias ventanas, seleccione **Opciones** > **Bloquear pop-ups** o **Permitir pop-ups**.

Accesos directos durante la navegación

- Pulse **1** para abrir sus favoritos.
- Pulse **2** para buscar palabras clave en la página actual.

- Pulse **3** para regresar a la página anterior.
- Pulse **5** para ver una lista de todas las ventanas abiertas.
- Pulse **8** para mostrar la vista general de la página actual. Vuelva a pulsar **8** para ampliar y ver la sección de la página que desee.
- Pulse **9** para introducir una nueva dirección Web.
- Pulse **0** para ir a la página de inicio (si se ha definido en los ajustes).
- Pulse ***** y **#** para ampliar o reducir la página.

Barra de herramientas del navegador

La barra de herramientas del navegador permite seleccionar las funciones más utilizadas.

Para abrir la barra de herramientas, mantenga pulsada la tecla de desplazamiento en un lugar vacío de una página Web. Para moverse por la barra de herramientas, desplácese a la izquierda o a la derecha. Para seleccionar una función, pulse la tecla de desplazamiento.

En la barra de herramientas, seleccione una de las siguientes opciones:

- **Enlaces más usados** — para ver una lista de las direcciones Web que visita con frecuencia.
- **Vista general página** — para abrir la vista general de la página Web activa.
- **Buscar** — para buscar mediante palabras clave en la página activa.
- **Cargar de nuevo** — para actualizar la página.

- **Suscribirse a infos Web** (si está disponible) — para ver una lista de servidores de información Web disponibles en la página Web activa, y suscribirse a uno.

Navegar por páginas

La aplicación Minimapa y la vista general de la página facilitan la navegación por las páginas Web que contienen mucha información.

Si el Minimapa está habilitado en la configuración del navegador y navega por una página Web grande, el Minimapa se abre y muestra una vista general de dicha página Web.

Para activar el Minimapa, seleccione **Opciones** > **Ajustes** > **Generales** > **Minimapa** > **Activado**.

Para moverse por el Minimapa, desplácese hacia arriba, hacia abajo, a la izquierda o a la derecha. Cuando encuentre la ubicación que está buscando, detenga el desplazamiento. El Minimapa desaparece y se muestra la ubicación seleccionada.

Si navega por una página Web que contiene una gran cantidad de información, también puede usar la **Vista general página** para ver el tipo de información que contiene la página.

Para abrir la vista general de la página activa, pulse **8**. Para localizar el punto deseado en la página, desplácese hacia arriba, hacia abajo, a la izquierda o a la derecha. Vuelva a pulsar **8** para ampliar y ver la sección de la página que desee.

Servidores de información Web y blogs

Los servidores de información Web son páginas Web en formato XML utilizadas ampliamente por la comunidad de usuarios de blogs y las organizaciones de noticias para compartir los titulares recientes o el texto completo de, por ejemplo, noticias recientes. Los blogs o weblogs son diarios en Internet. La mayoría de los servidores de información Web emplean tecnologías RSS y Atom. Es corriente encontrar servidores de información Web en páginas Web, blogs y wiki.

La aplicación Web detecta automáticamente si una página Web contiene servidores de información Web.

Para suscribirse a un servidor de información Web, seleccione **Opciones** > **Suscribir**.

Para ver los servidores de información Web a los que se ha suscrito, en la vista Favoritos, seleccione **Infos Web**.

Para actualizar un servidor de información Web, selecciónelo y luego **Opciones** > **Actualizar**.

Para definir cómo se actualizarán los servidores de información Web, seleccione **Opciones** > **Ajustes** > **Infos Web**.

Widgets

Su dispositivo admite widgets. Los widgets son pequeñas aplicaciones web descargables que proporcionan a su dispositivo datos multimedia, información de noticias y otra información, como informes meteorológicos. Los widgets instalados aparecen como aplicaciones separadas en la carpeta **Aplicaciones**.

Puede descargarlos utilizando la aplicación Descargar, o bien desde la página web.

El punto de acceso predeterminado para los widgets es el mismo que en el navegador web. Cuando están activos en segundo plano, algunos widgets pueden actualizar automáticamente información del dispositivo.

Utilizar widgets puede comportar la transmisión de grandes cantidades de datos a través de la red de su proveedor de servicios. Póngase en contacto con su proveedor de servicios para obtener información sobre los cargos relacionados con la transmisión de datos.

Búsqueda de contenido

Para buscar palabras clave, número de teléfono o direcciones de correo electrónico en la página Web activa, seleccione, **Opciones** > **Buscar** y la opción que desee. Para ir al resultado anterior, desplácese hacia arriba. Para ir al resultado siguiente, desplácese hacia abajo.



Sugerencia: Para buscar palabras clave en la página, pulse 2.

Descargar y adquirir contenidos

Puede descargar elementos como señales de llamada, imágenes, logotipos de operadores, temas y videoclips. Estos elementos se pueden conseguir gratuitamente o mediante pago. La aplicación que corresponda gestionará los elementos descargados en el dispositivo. Por ejemplo, si descarga una foto, se guardará en Fotos.



Importante: Instale y use únicamente aplicaciones y demás software procedente de fuentes de confianza, como aplicaciones que estén Symbian Signed o hayan superado las pruebas Java Verified.

Para descargar un elemento:

1. Seleccione el enlace.
2. Seleccione la opción apropiada para adquirir el elemento (por ejemplo, **Comprar**).
3. Lea atentamente toda la información disponible.
4. Para continuar o cancelar la descarga, seleccione la opción apropiada (por ejemplo, **Aceptar** o **Cancelar**).

Cuando inicie una descarga, aparecerá una lista de las descargas en curso y finalizadas para la sesión de navegación actual.

Para modificar la lista, seleccione **Opciones** > **Descargas**. En la lista, desplácese hasta un elemento y seleccione **Opciones** para cancelar las descargas en curso o para abrir, guardar o borrar descargas finalizadas.

Favoritos

La vista Favoritos aparece al abrir la aplicación Web. Puede seleccionar direcciones web de una lista o de un conjunto de favoritos en la carpeta **Págs. visitadas recient.** También puede escribir la dirección URL de la página Web que desea visitar directamente en el campo (🌐).



indica la página de inicio definida para el punto de acceso predeterminado.

Se pueden almacenar direcciones URL como favoritos mientras se navega por Internet. También es posible

guardar en los favoritos las direcciones recibidas en mensajes, así como enviar favoritos guardados.

Para abrir la vista Favoritos durante la navegación, pulse **1** o seleccione **Opciones** > **Favoritos**.

Para editar los detalles de un favorito, como el título, seleccione **Opciones** > **Gestor de favoritos** > **Editar**.

En la vista Favoritos, también puede abrir otras carpetas del navegador. La aplicación Web permite guardar las páginas Web durante la navegación. En la carpeta **Páginas guardadas**, puede ver el contenido de las páginas que ha guardado sin conexión.

También le permite realizar el seguimiento de las páginas Web que visita durante la navegación. En la carpeta **Págs. visitadas recientemente**, puede ver la lista de las páginas que ha visitado.

En **Infos Web**, puede ver enlaces guardados a servidores de información Web y blogs a los que se ha suscrito. Los servidores de información Web se encuentran normalmente en las páginas Web de las principales organizaciones de noticias, en blogs personales, en comunidades de Internet que ofrecen titulares de noticias y resúmenes de artículos. Los servidores de información Web emplean tecnologías RSS y Atom.

Vaciar la caché

La información o los servicios a los que ha accedido se almacenan en la memoria caché del dispositivo.

Una caché es una posición de la memoria que se emplea para guardar datos de forma temporal. Si ha intentado acceder o ha accedido a información confidencial que exige contraseñas, vacíe la caché del teléfono después de

cada uso. La información o los servicios a los que ha accedido se almacenan en la memoria caché.

Para vaciar la caché, seleccione **Opciones** > **Borrar datos privacidad** > **Caché**.

Finalizar la conexión

Para finalizar la conexión y ver la página del navegador fuera de línea, seleccione **Opciones** > **Herramientas** > **Desconectar**; o para finalizar la conexión y cerrar el navegador, seleccione **Opciones** > **Salir**.

Para poner el navegador en segundo plano, pulse una vez la tecla de finalización. Para finalizar la conexión, mantenga pulsada la tecla de navegación.

Para borrar la información que recopila el servidor de red sobre sus visitas a diversas páginas Web, seleccione **Opciones** > **Borrar datos privacidad** > **Cookies**.

Seguridad de conexión

Si el indicador de seguridad () aparece durante una conexión, la transmisión de datos entre el dispositivo y la pasarela de Internet o el servidor está cifrada.

El icono de seguridad no indica que la transmisión de datos establecida entre la pasarela y el servidor de contenidos (o el lugar donde se almacena el recurso solicitado) sea segura. El proveedor de servicios asegura la transmisión de datos entre la pasarela y el servidor de contenidos.

Algunos servicios, como servicios de banca, pueden necesitar certificados de seguridad. Se le avisará si la identidad de los servidores no es auténtica o si no tiene el certificado de seguridad correcto en su dispositivo. Para

obtener más información, póngase en contacto con su proveedor de servicios.

Ajustes Web

Seleccione **Menú** > **Web** y **Opciones** > **Ajustes**.

Seleccione entre las opciones siguientes:

Ajustes generales

- **Punto de acceso** — para cambiar el punto de acceso predeterminado. Algunos o todos los puntos de acceso de su dispositivo pueden estar predefinidos por parte de su proveedor de servicios; tal vez no pueda cambiarlos, crearlos, editarlos ni eliminarlos.
- **Página de inicio** — Definir la página de inicio.
- **Minimapa** — Activar o desactivar el mapa en miniatura.
- **Lista de historial** — Mientras esté navegando en páginas web, para seleccionar **Atrás** y ver una lista de las páginas que ha visitado en la sesión actual, active **Lista de historial**.
- **Avisos de seguridad** — para elegir si prefiere mostrar u ocultar los avisos de seguridad.
- **Script Java/ECMA** — activa o desactiva el uso de scripts.

Ajustes de página

- **Cargar contenido** — Seleccione si desea cargar imágenes y otros objetos durante la navegación. Si selecciona **Texto sólo**, para cargar imágenes u objetos posteriormente mientras esté navegando, seleccione **Opciones** > **Herramientas** > **Cargar imágenes**.
- **Tamaño de pantalla** — seleccione entre la pantalla completa y la vista normal con la lista de opciones.

- **Codificación predet.** — Si los caracteres del texto no se ven correctamente, puede seleccionar otra codificación, en función del idioma de la página actual.
- **Bloquear pop-ups** — Permitir o no permitir que las ventanas emergentes se abran automáticamente durante la navegación.
- **Recarga automática** — si desea que las páginas Web se actualicen automáticamente durante la navegación, seleccione **Activada**.
- **Tamaño de fuente** — defina el tamaño de fuente que se utilizará para las páginas Web.

Ajustes de privacidad

- **Págs. visitadas reciente.** — Habilitar o deshabilitar la recopilación automática de favoritos. Si desea seguir guardando las direcciones de las páginas web visitadas en la carpeta de páginas web Visitadas recientemente, pero ocultar la carpeta de la vista de favoritos, seleccione **Ocultar carpeta**.
- **Guardado datos formul.** — Si no desea guardar los datos introducidos en los formularios de una página web para utilizarlos la próxima vez que abra esa página, seleccione **Desactivado**.
- **Cookies** — puede activar o desactivar la recepción y el envío de cookies.

Ajustes de servidores de información Web

- **Actualizaciones auto** — Defina si desea que los servidores de información web se actualicen automáticamente, y la frecuencia de la actualización. Configurar la aplicación para recuperar automáticamente los servidores de información web puede suponer la transmisión de grandes volúmenes de datos a través de la red de su proveedor de servicios. Póngase en contacto con su proveedor de servicios para

- obtener información sobre los cargos relacionados con la transmisión de datos.
- **Punto acc. actualiz. auto** — Seleccione el punto de acceso deseado para la actualización. Esta opción sólo está disponible cuando **Actualizaciones auto** está activado.

Navegación por la intranet

Seleccione **Menú** > **Oficina** > **Intranet**.

Para conectarse a una intranet, abra la aplicación de Intranet y seleccione **Opciones** > **Conectar**. Si tiene varios destinos de la intranet definidos en los Ajustes de conexión, seleccione **Cambiar destino** para determinar a qué intranet desea conectarse.

Para definir los ajustes de la conexión a intranet, seleccione **Opciones** > **Ajustes**.

Descargar

Seleccione **Menú** > **Descargar**.

Con Descargar (servicio de red), podrá navegar, descargarse de Internet e instalar en su dispositivo diversos elementos como, por ejemplo, las últimas aplicaciones y documentos relacionados con el dispositivo.

Los elementos se clasifican en catálogos y carpetas proporcionados por Nokia o proveedores de servicios independientes. Algunos elementos pueden llevar algún

coste asociado, pero normalmente podrá obtener una vista previa de los mismos de forma gratuita.

La aplicación Descargar utiliza las conexiones de red disponibles para acceder al contenido más actualizado. Para obtener más información sobre elementos adicionales disponibles en Descargar, póngase en contacto con su proveedor de servicios, o con el fabricante o distribuidor del elemento.

Instale y utilice únicamente aplicaciones y demás software procedente de fuentes que ofrezcan la seguridad y protección adecuadas contra programas dañinos.

Gestión de elementos

Seleccione **Menú** > **Descargar**.

Para abrir un elemento o ver el contenido de una carpeta o catálogo, seleccione el elemento, carpeta o catálogo.

Para comprar un elemento seleccionado, seleccione **Opciones** > **Comprar**.

Para descargar un elemento gratuito, seleccione **Opciones** > **Obtener**.

Para buscar un elemento, seleccione **Opciones** > **Buscar**.

Para editar los ajustes, seleccione **Opciones** > **Aplicaciones** > **Ajustes**.

Para ver la lista de los elementos descargados, seleccione **Opciones** > **Mis elementos**.

Suscripciones

Seleccione **Menú** > **Descargar** y **Opciones** > **Mis elementos** > **Mis suscripciones**.

Para ver los detalles de archivo del elemento seleccionado, seleccione **Opciones** > **Abrir**.

Para renovar o cancelar una suscripción, seleccione **Opciones** y la opción correspondiente.

Búsqueda en Descargar

Seleccione **Menú** > **Descargar** y **Opciones** > **Buscar**.

Desplácese a los catálogos en los que desea buscar elementos, seleccione **Marcar** e introduzca las palabras clave de búsqueda.

Para iniciar la búsqueda, seleccione **Opciones** > **Buscar**.

Historial de compra

Seleccione **Menú** > **Descargar** y **Mis elementos** > **Mis descargas**.

Para abrir el elemento seleccionado con la aplicación correspondiente, seleccione **Opciones** > **Abrir**.

Para ver los detalles de archivo del elemento seleccionado, seleccione **Opciones** > **Ver detalles**.

Para iniciar, hacer una pausa, retomar o cancelar la descarga del elemento seleccionado, seleccione **Opciones** y la opción correspondiente.

Ajustar Descargar

Seleccione **Menú** > **Descargar**.

Para cambiar los ajustes de Descargar, seleccione **Opciones** > **Aplicaciones** > **Ajustes** y una de las siguientes opciones:

- **Conexión de red** — Seleccione el destino de red que se debe usar para la conexión de red.
- **Inicio automático** — Seleccione si desea que el elemento o aplicación descargados se abran automáticamente cuando la descarga haya finalizado.
- **Conf. vista previa** — Seleccione si desea que se muestre una solicitud de confirmación antes de obtener una vista previa del elemento.
- **Confirmación compra** — Seleccione si desea que se muestre una solicitud de confirmación antes de comprar el elemento.
- **Confirmación suscrip.** — Seleccione si desea que se muestre una solicitud de confirmación antes de suscribirse a un elemento.

Conexión del PC a la web

Puede usar su dispositivo para conectar su PC a la web.

1. Conecte el cable de datos a los conectores USB de su dispositivo y su PC.
2. Seleccione **Conectar PC a la Red**. El software necesario se instala automáticamente en el PC desde el dispositivo.

3. Acepte la instalación en su PC. Acepte también la conexión, si se le pide. Una vez que se ha establecido la conexión con Internet, se abre el navegador web del equipo.

Debe tener derechos de administrador en su PC, y la opción de ejecución automática activada en el PC.

Viajes

¿Necesita una dirección? ¿Está buscando un restaurante? Su dispositivo tiene las herramientas para llevarle a donde quiera.

Posicionamiento (GPS)

Puede utilizar aplicaciones como Datos GPS para determinar su ubicación o medir distancias y coordenadas. Estas aplicaciones requieren una conexión GPS.

Acerca de GPS

Las coordenadas del GPS se expresan en grados y grados decimales, de acuerdo con el sistema internacional de coordenadas WGS-84.

El Sistema de Posicionamiento Global (GPS) depende del gobierno de los Estados Unidos y éste es el único responsable de su precisión y mantenimiento. La precisión de los datos de posición puede verse afectada por los ajustes que realice el gobierno de los Estados Unidos en los satélites GPS y está sujeta a los cambios del Plan de Radionavegación Federal y de la política GPS del Departamento de Defensa Civil de los Estados Unidos. La precisión también puede verse afectada por una geometría deficiente de los satélites. La disponibilidad y

la calidad de las señales GPS pueden verse afectadas por su posición, la existencia de edificios y obstáculos naturales, así como de las condiciones meteorológicas. Para poder recibir señales GPS, el receptor GPS sólo debe utilizarse al aire libre.

Ningún GPS debería utilizarse para precisar una posición y tampoco debería confiar únicamente en los datos de posición que indique el receptor GPS para la navegación o la determinación de la posición.

Los distintos métodos de posicionamiento se pueden habilitar o deshabilitar en los ajustes de posicionamiento.

GPS Asistido (A-GPS)

El dispositivo también es compatible con GPS Asistido (A-GPS).

A-GPS es un servicio de red.

Se usa un GPS asistido (A-GPS) para recuperar datos de asistencia a través de una conexión de paquetes de datos, que ayuda en el cálculo de las coordenadas de su posición actual cuando el dispositivo está recibiendo señales de satélites.

Al activar A-GPS, el dispositivo recibe información útil del satélite, de un servidor de asistencia de datos dentro de la red celular. Con la ayuda de los datos asistidos, su dispositivo puede obtener la posición GPS más rápido.

El dispositivo está configurado para utilizar el servicio Nokia A-GPS si no existe ninguna configuración disponible para utilizar los servicios de un proveedor A-GPS específico. La información de asistencia se obtiene del servidor de servicio Nokia A-GPS sólo cuando se necesita.

Para deshabilitar el servicio A-GPS, seleccione **Menú > Aplicaciones > GPS > Datos GPS y Opciones > Ajustes posicionamiento > Métodos posicionamiento > GPS asistido > Desactivar**.

Debe tener un punto de acceso a Internet definido en el dispositivo para obtener información de asistencia del servicio Nokia A-GPS sobre una conexión de paquetes de datos. El punto de acceso para A-GPS se puede definir en los ajustes de posicionamiento. No se puede utilizar un punto de acceso de red inalámbrica (WLAN) para este servicio. Sólo se puede utilizar un punto de acceso a Internet de paquetes de datos. El dispositivo le pedirá que seleccione el punto de acceso a Internet la primera vez que utilice GPS.

Sostenga el dispositivo de forma correcta

El receptor GPS se encuentra en la parte trasera del dispositivo. Al utilizar el receptor, asegúrese de que no cubre la antena con la mano.

El establecimiento de la conexión GPS puede tardar desde un par de segundos hasta varios minutos. El establecimiento de una conexión GPS en el automóvil puede tardar más.

El receptor GPS se alimenta de la batería del dispositivo. Si se utiliza el receptor GPS, la batería se puede agotar más rápidamente.



Sugerencias para crear una conexión GPS

Si el dispositivo no encuentra la señal del satélite, tenga en cuenta lo siguiente:

- Si se encuentra en un espacio interior, vaya al exterior para recibir una mejor señal.
- Si se encuentra en el exterior, desplácese a un lugar más abierto.
- Asegúrese de no tapar la antena GPS del dispositivo con la mano.
- Las condiciones meteorológicas son adversas, pueden afectar a la intensidad de la señal.
- Algunos vehículos tienen ventanas entintadas (térmicas), que pueden bloquear las señales del satélite.

Compruebe el estado de la señal del satélite

Para comprobar cuántos satélites ha encontrado el dispositivo y si éste está recibiendo señales de satélite, seleccione **Menú > Aplicaciones > GPS > Datos GPS y Posición > Opciones > Estado del satélite**.

Datos GPS

Seleccione **Menú** > **Aplicaciones** > **GPS** > **Datos GPS**.

Datos GPS está diseñado para proporcionar orientaciones sobre la ruta a un destino concreto, información sobre su posición actual e información sobre el recorrido, como la distancia aproximada hasta el destino y la duración aproximada del trayecto.

Las coordenadas del GPS se expresan en grados y grados decimales, de acuerdo con el sistema internacional de coordenadas WGS-84.

Para utilizar Datos GPS, el receptor GPS del dispositivo debe recibir inicialmente los datos de posicionamiento de al menos cuatro satélites para calcular las coordenadas de su posición. Una vez realizado el cálculo inicial, será posible continuar calculando las coordenadas de su ubicación con tres satélites. Sin embargo, la precisión es normalmente mejor si se detectan más satélites.

Orientaciones sobre la ruta

Seleccione **Menú** > **Aplicaciones** > **GPS** > **Datos GPS** y **Navegación**.

Inicie las orientaciones sobre la ruta en un espacio exterior. Si lo hace en un espacio interior, el receptor GPS podría no recibir la información necesaria de los satélites.

Las orientaciones sobre la ruta utilizan una brújula giratoria en la pantalla del dispositivo. Una bola roja muestra la dirección hacia el destino y la distancia aproximada al mismo aparece dentro del anillo de la brújula.

Las orientaciones sobre la ruta están diseñadas para mostrar la ruta más recta y la distancia más corta al destino, medida en línea recta. No se tienen en cuenta los

obstáculos que puedan aparecer en el recorrido, como edificios o barreras naturales. Las diferencias de altitud no se tienen en cuenta al calcular la distancia. Las orientaciones sobre la ruta sólo se activan durante el desplazamiento.

Para definir el destino de un viaje, seleccione **Opciones** > **Fijar destino** y una marca como destino, o introduzca las coordenadas de longitud y latitud del destino.

Para borrar el destino definido para el viaje, seleccione **Detener navegación**.

Recuperación de información sobre la posición

Seleccione **Menú** > **Aplicaciones** > **GPS** > **Datos GPS** y **Posición**.

En la vista de posición se muestra la información de posición de su ubicación actual. En la pantalla se muestra una estimación de la precisión de la posición.

Seleccione **Opciones** > **Guardar posición** para guardar la ubicación actual como marca. Las marcas son ubicaciones guardadas con más información. Se pueden usar en otras aplicaciones compatibles y transferir entre dispositivos compatibles.

Medidor del trayecto

Seleccione **Menú** > **Aplicaciones** > **GPS** > **Datos GPS** y **Distancia viaje**.

El contador tiene una precisión limitada y pueden producirse errores de redondeo. La precisión también puede verse afectada por la disponibilidad y calidad de las señales GPS.

Para activar o desactivar el cálculo de la distancia del viaje, seleccione **Opciones** > **Iniciar** o **Parar**. En la pantalla permanecerán los valores calculados. Utilice esta función en exteriores para recibir una señal GPS mejor.

Para establecer en cero la distancia, el tiempo de viaje y las velocidades media y máxima y para comenzar un nuevo cálculo, seleccione **Opciones** > **Restablecer**. Para establecer en cero el contador y el tiempo total, seleccione **Reiniciar**.

Mapas

Mapas

Seleccione **Menú** > **Aplicaciones** > **GPS** > **Mapas**.

Con la aplicación Mapas puede ver la posición propia en el mapa, buscar diferentes ciudades y países en los mapas, buscar direcciones y diferentes puntos de interés, planificar rutas de una posición a otra y guardar posiciones y enviarlas a dispositivos compatibles. También puede adquirir licencias para servicios adicionales, como guías de viaje, información de tráfico y servicio de navegación con guía de voz. Estos servicios no están disponibles para todos los países o regiones.

Cuando utilice la aplicación Mapas por primera vez, es posible que deba seleccionar un punto de acceso a Internet para descargar los mapas.

Si se desplaza hasta una zona no cubierta por los mapas descargados en el dispositivo, se descargará el mapa correspondiente automáticamente a través de Internet. Algunos mapas pueden estar disponibles en su dispositivo o tarjeta de memoria. También puede utilizar el software

para PC Nokia Map Loader para descargar mapas. Para instalar Nokia Map Loader en un PC compatible, vaya a <http://maps.nokia.com>.



Sugerencia: Para evitar gastos de transferencia de datos, también puede utilizar Mapas sin una conexión a Internet y examinar los mapas guardados en el dispositivo o tarjeta de memoria.

La descarga de mapas y la utilización de servicios adicionales puede suponer la transmisión de grandes volúmenes de datos mediante la red del proveedor de servicios. Consulte a su proveedor de servicios sobre el coste de la transmisión de datos.

Posicionamiento de red

Seleccione **Menú** > **Aplicaciones** > **GPS** > **Mapas**.

Puede usar la red móvil para localizar su ubicación actual, incluso en interiores. Este procedimiento es más rápido, pero menos preciso que el sistema GPS, y la ubicación no se puede utilizar como punto de partida de la navegación.

Para utilizarlo, seleccione el método de posicionamiento mediante la red en los ajustes del dispositivo. Si inicia la aplicación Mapas y la conexión GPS está lista, el sistema GPS sustituye a la red móvil como método de posicionamiento.

Moverse por un mapa

Seleccione **Menú** > **Aplicaciones** > **GPS** > **Mapas**.

Para ampliar la posición del GPS o la última posición conocida, seleccione **Opciones** > **Mi posición**.

Cuando la conexión GPS está activa,  muestra su posición actual en el mapa.

Para moverse por el mapa, desplácese hacia arriba, abajo, a la derecha o a la izquierda con la tecla de desplazamiento. De forma predeterminada, el mapa se orienta hacia el norte.

Cuando existe una conexión activa y navega por el mapa, se descarga un nuevo mapa de forma automática si se desplaza a un zona del mapa que no se encuentre cubierta por los mapas ya descargados. Los mapas se guardan automáticamente en la memoria del dispositivo o en una tarjeta de memoria compatible (si está insertada).

Para acercar o alejar una zona del mapa con el teclado, pulse * y #. Para acercar o alejar una zona del mapa con el teclado, pulse las teclas Mayús. y de retroceso.

Indicadores de pantalla

El indicador GPS  muestra la disponibilidad y potencia de la señal satélite. Una barra representa un satélite. Cuando el dispositivo está buscando un satélite, la barra se vuelve de color amarillo. Cuando el dispositivo recibe suficientes datos del satélite para establecer una conexión GPS, la barra se vuelve de color verde. Cuantas más barras verdes haya, más fuerte es la conexión GPS.

Inicialmente, el dispositivo debe recibir señales de al menos cuatro satélites para calcular las coordenadas de la posición. Después del cálculo inicial, pueden bastar señales de tres satélites.

El indicador de transferencia de datos  21.5 kb muestra la conexión a Internet que se está utilizando y la

cantidad de datos transferidos desde que se inició la aplicación.

Buscar ubicaciones

Seleccione **Menú** > **Aplicaciones** > **GPS** > **Mapas**.

Para buscar una ubicación en la ciudad o zona mostrada en el mapa, introduzca la dirección completa o parcial de la ubicación en el campo de búsqueda y pulse la tecla de desplazamiento. Para buscar una ubicación en otra ciudad, introduzca la ciudad y la dirección completa o parcial (por ejemplo **Oviedo Calle del Rosal**) y pulse la tecla de desplazamiento. Para obtener los mejores resultados, introduzca el nombre de la ciudad en el idioma local.



Sugerencia: Si no está seguro del nombre de la ubicación, introduzca únicamente los primeros caracteres del término de búsqueda. Para obtener los mejores resultados de búsqueda introduzca, al menos, tres caracteres.

Para buscar una dirección concreta o una dirección en otro país, pulse la tecla de desplazamiento y seleccione **Buscar** > **Direcciones**. **País/región *** y **Ciudad/Código postal *** son obligatorios.



Sugerencia: Para buscar ubicaciones en otro país mediante el campo de búsqueda, introduzca también el nombre del país en el campo de búsqueda: **Roma Italy**. Introduzca el nombre del país en inglés, o utilice las el código ISO de tres letras (ITA para Italia, GBR para Gran Bretaña, CHN para China).

Para importar una dirección de ubicación desde la aplicación Contactos, pulse la tecla de desplazamiento y seleccione **Buscar** > **Direcciones** > **Opciones** > **Seleccionar de Contactos**.

Si busca ubicaciones sin conexión a Internet, los resultados de la búsqueda se limitan a un radio de 50 km (31 millas).

Buscar por categorías

Los resultados de búsqueda se agrupan en categorías. Para limitar la búsqueda a una categoría, seleccione **Opciones** > **Buscar** > **Lugares** y la categoría.



Ejemplo: Para buscar restaurantes cercanos a su ubicación, seleccione **Opciones** > **Buscar** > **Lugares** > **Comer y beber** > **Restaurantes**.



Ejemplo: Para buscar un hotel concreto, seleccione **Opciones** > **Buscar** > **Lugares** > **Alojamiento**. Introduzca el nombre del hotel en el campo de búsqueda y seleccione **Buscar todo**.

Planificación de rutas

Seleccione **Menú** > **Aplicaciones** > **GPS** > **Mapas**.

Para planificar una ruta, seleccione el punto de salida en el mapa o busque una ubicación, pulse la tecla de desplazamiento y seleccione **Añadir** > **Añadir a la ruta**.

Para definir el destino y añadir más ubicaciones a la ruta, busque la ubicación y seleccione **Opciones** > **Añadir punto de ruta**.

Para cambiar el orden de las ubicaciones de la ruta, seleccione una ubicación, pulse la tecla de desplazamiento y seleccione **Mover**. Desplácese hasta el lugar al que desea trasladar la ubicación y seleccione **Seleccionar**.

Para editar la ruta, pulse la tecla de desplazamiento y seleccione **Editar ruta**.

Para definir los ajustes de la ruta, seleccione **Opciones** > **Ajustes**.

Para mostrar la ruta en el mapa, seleccione **Opciones** > **Mostrar ruta**.

Para navegar hasta el destino deseado en automóvil o a pie, si ha adquirido una licencia para los servicios adicionales, seleccione **Opciones** > **Empezar a conducir** o **Empezar a caminar**.

Para guardar la ruta, seleccione **Opciones** > **Guardar ruta**.

Guardar y enviar ubicaciones

Para guardar una ubicación en el dispositivo, pulse la tecla de desplazamiento y seleccione **Añadir** > **Añadir a Mis lugares**. La ubicación se guarda en **Favoritos** > **Mis lugares**.

Para enviar una ubicación a un dispositivo compatible, pulse la tecla de desplazamiento y seleccione **Enviar**. Si envía la ubicación en un mensaje de texto, la información se convertirá en texto sin formato.

Ver los elementos guardados

Para ver los elementos guardados en el dispositivo, seleccione **Opciones** > **Favoritos**.

Lugares

Para ver las ubicaciones guardadas en el dispositivo, seleccione **Mis lugares**.

Para organizar las ubicaciones guardadas, seleccione **Opciones** > **Ordenar**.

Para ver la ubicación seleccionada en el mapa, pulse la tecla de desplazamiento y seleccione **Mostrar en el mapa**.

Para añadir la ubicación a una ruta, pulse la tecla de desplazamiento y seleccione **Añadir** > **Añadir a la ruta**.

Historial

Para consultar las ubicaciones que ha buscado en el mapa, seleccione **Historial**.

Para ver la ubicación seleccionada en el mapa, pulse la tecla de desplazamiento y seleccione **Mostrar en el mapa**.

Para enviar la ubicación a un dispositivo compatible, pulse la tecla de desplazamiento y seleccione **Enviar**.

Colecciones

Para crear una colección de sus lugares favoritos (como restaurantes o museos), seleccione **Colecciones** > **Opciones** > **Nueva colección**.

Para añadir ubicaciones a la colección, abra **Mis lugares**, seleccione una ubicación, pulse la tecla de desplazamiento y seleccione **Añadir** > **Añadir a la colección**.

Para ver la ubicación seleccionada en el mapa, pulse la tecla de desplazamiento y seleccione **Mostrar en el mapa**.

Rutas

Para ver las rutas guardadas, seleccione **Rutas**.

Para abrir la ruta seleccionada, seleccione **Opciones** > **Abrir**.

Navegar hasta el destino

Seleccione **Menú** > **Aplicaciones** > **GPS** > **Mapas**.

Para navegar hasta el destino, debe adquirir una licencia para el servicio de navegación.

Para adquirir una licencia para la navegación a pie y en automóvil con guía de voz, seleccione **Conduc. y camin..** Para adquirir una licencia solo para la navegación a pie, seleccione **Caminar**. La licencia tiene un ámbito regional y solo se puede utilizar en la zona seleccionada. Puede pagar la licencia con una tarjeta de crédito o en su factura telefónica, si su proveedor de servicios admite esta opción. Puede transferir la licencia desde su dispositivo a otro dispositivo compatible, pero la licencia solo se puede utilizar en un dispositivo al mismo tiempo.

Al utilizar la navegación por primera vez, se le solicita que seleccione el idioma de la guía de voz y que descargue los archivos de la guía de voz del idioma pertinente. Para cambiar el idioma más tarde, en la vista principal, seleccione **Opciones** > **Herramientas** > **Ajustes** > **Navegación** > **Guía de voz**. La guía de voz no está disponible para la navegación a pie.

Para comenzar la navegación, seleccione una ubicación y **Ir en coche** o **Ir andando**.

Para detener la navegación, seleccione **Opciones** > **Detener navegación**.

Ir andando hasta su destino

La ruta trazada al caminar ignora las posibles limitaciones de la navegación para coche, como las calles de una dirección y las restricciones de giro, e incluye áreas como

zonas peatonales y parques. También da prioridad a los senderos y las carreteras más pequeñas, y omite las autopistas y autovías.

La ruta se traza en el mapa y la flecha indica la dirección. Los puntos muestran la dirección en la que está andando.

La longitud de una ruta a pie se limita a un máximo de 50 kilómetros (31 millas) y la velocidad de viaje a un máximo de 30 km/h (18 millas/h). Si se supera el límite de velocidad, la navegación se detiene y se reinicia en cuanto la velocidad vuelve a situarse entre los límites.

La guía de voz no está disponible para la navegación a pie.

Para adquirir una licencia para la navegación a pie, seleccione **Opciones** > **Extras** > **Caminar**. La licencia tiene un ámbito regional y solo se puede utilizar en la zona seleccionada. Puede pagar la licencia con una tarjeta de crédito o en su factura telefónica, si su proveedor de servicios admite esta opción.

Para comenzar la navegación, desplácese hasta una ubicación, pulse la tecla de desplazamiento y seleccione **Ir andando**. El servicio está disponible si lo ha adquirido previamente.

Para buscar una ruta alternativa, seleccione **Opciones** > **Ruta distinta**.

Para detener la navegación, seleccione **Detener navegación**.

Conducir hasta su destino

Para adquirir una licencia para la navegación peatonal y en automóvil con guía de voz, seleccione **Opciones** > **Extras** > **Conduc. y camin..**. La licencia tiene un ámbito regional y solo se puede utilizar en la zona seleccionada.

Para comenzar la navegación en automóvil, desplácese hasta una ubicación, pulse la tecla de desplazamiento y seleccione **Ir en coche**. Al utilizar la navegación para automóvil por primera vez, se le solicita que seleccione el idioma de la guía de voz y que descargue los archivos de la guía de voz del idioma pertinente.

Para cambiar de vista durante la navegación, pulse la tecla de desplazamiento y seleccione **Vista de maniobras**, **Vista de pájaro**, o **Vista de flechas**.

Para buscar una ruta alternativa, seleccione **Opciones** > **Ruta dist..**

Para repetir la guía de voz, seleccione **Opciones** > **Repetir**.

Para ajustar el volumen de la guía de voz, seleccione **Opciones** > **Volumen**.

Para ver información sobre incidencias de tráfico que puedan afectar el viaje (servicio adicional), seleccione **Opciones** > **Info tráfico**.

Para detener la navegación, seleccione **Detener navegación**.

Información sobre el tráfico

Seleccione **Menú** > **Aplicaciones** > **GPS** > **Mapas**.

El servicio de información sobre el tráfico en tiempo real facilita información sobre las incidencias del tráfico que pueden afectar a su viaje. Este servicio es un servicio extra que puede adquirir y descargar en su dispositivo, siempre que esté disponible en su país o región.

Para adquirir una licencia para el servicio de información sobre el tráfico, seleccione **Opciones** > **Extras** > **Info de tráfico**.

Para ver información sobre las incidencias del tráfico, seleccione **Opciones** > **Info tráfico**. Las incidencias se muestran en el mapa en forma de triángulos y líneas.

Para ver los detalles de un evento, incluyendo las posibles opciones de replanificación de ruta, seleccione **Opciones** > **Abrir**.

Para actualizar la información sobre el tráfico, seleccione **Actual. info. tráfico**.

Guías de viaje

Seleccione **Menú** > **Aplicaciones** > **GPS** > **Mapas**.

Las guías de viaje proporcionan información sobre atracciones, restaurantes, hoteles y otros puntos de interés. Algunas incluyen vídeos y clips de audio. Las guías deben descargarse y comprarse para poder usarlas.

Para adquirir y descargar guías de viaje, o para ver las guías descargadas, seleccione **Opciones** > **Extras** > **Guías**. Seleccione una categoría y una guía y, a continuación, **Sí**. Puede cargar el pago de las guías a su tarjeta de crédito o a su factura telefónica, siempre que así lo permita su proveedor de servicios.

Ajustes de mapas

Seleccione **Menú** > **Aplicaciones** > **GPS** > **Mapas**.

Seleccione **Opciones** > **Herramientas** > **Ajustes** y configure las siguientes opciones:

- **Internet** — Definir los ajustes de Internet, por ejemplo el punto de acceso predeterminado y si desea recibir una notificación cuando se encuentre en itinerancia.
- **Navegación** — Definir los ajustes de navegación, por ejemplo los de la guía de voz y las actualizaciones de la información del tráfico.
- **Ruta** — Definir los ajustes de ruta, por ejemplo el modo de transporte y el método de cálculo de la ruta.
- **Mapa** — Definir los ajustes de mapa, por ejemplo los colores del mapa y el sistema de medida utilizado.

Ajustes de Internet

Seleccione **Menú** > **Aplicaciones** > **GPS** > **Mapas** y **Opciones** > **Herramientas** > **Ajustes** > **Internet**.

Para seleccionar si desea permitir que Mapas abra una conexión a Internet cuando inicia la aplicación, seleccione **Conectar al iniciar**.

Para seleccionar el punto de acceso que se debe utilizar al conectar a Internet, seleccione **Punto acceso predeterm.**.

Para seleccionar si desea recibir una notificación cuando su dispositivo se registre en una red que no sea su propia red, seleccione **Aviso de itinerancia**.

Ajustes de navegación

Seleccione **Menú** > **Aplicaciones** > **GPS** > **Mapas** y **Opciones** > **Herramientas** > **Ajustes** > **Navegación**.

Para seleccionar el idioma de la guía de voz, seleccione **Guía de voz**. Puede necesitar descargar los archivos de voz antes de poder seleccionar el idioma.

Para definir los ajustes de la luz de fondo, seleccione **Iluminación de fondo**.

Para seleccionar la frecuencia con que se actualiza la información del tráfico, seleccione **Actual. info. de tráfico**.

Para configurar el dispositivo de forma que planifique otra ruta para evitar las incidencias del tráfico, seleccione **Cambiar ruta por tráfico**.

Ajustes de ruta

Seleccione **Menú > Aplicaciones > GPS > Mapas y Opciones > Herramientas > Ajustes > Ruta**.

Para seleccionar el modo de transporte, seleccione **Modo transporte > Caminar** o **Conducir**. Si selecciona **Caminar**, las calles de un sólo sentido se tratarán como calles normales y se podrán utilizar las vías peatonales.

Para calcular la ruta más rápida, seleccione **Selección de ruta > Ruta más rápida**. Esta opción está disponible sólo si ha seleccionado **Conducir** como modo de transporte.

Para calcular la ruta más corta, seleccione **Selección de ruta > Ruta más corta**.

Para planificar una ruta con las ventajas de la ruta más corta y la más rápida, seleccione **Selección de ruta > Optimizada**.

Ajustes del mapa

Seleccione **Menú > Aplicaciones > GPS > Mapas y Opciones > Herramientas > Ajustes > Mapa**.

Para seleccionar las categorías de puntos de interés que desea mostrar en el mapa, seleccione **Categorías**. Por ejemplo, para mostrar restaurantes, seleccione **Restaurantes**.

Para optimizar el esquema de color para el uso diurno o nocturno, seleccione **Colores**.

Para seleccionar cuánto espacio de la memoria del dispositivo o cuánto del espacio disponible en la tarjeta de memoria compatible (si está insertada) puede ser utilizado para el almacenamiento de datos del mapa, seleccione **Uso máximo de memoria**. Cuando se alcance el límite de memoria, se borrarán los datos más antiguos.

Para seleccionar si se debe usar el sistema métrico o el imperial, seleccione **Sistema de medidas**.

Actualizar mapas

Para actualizar los mapas del dispositivo, seleccione **Opciones > Herramientas > Ajustes > Mapa > Opciones > Buscar actualizac. mapas**, o utilice Nokia Map Loader.

Para actualizar la aplicación Mapas, vaya a <http://maps.nokia.com>.

Nokia Map Loader

Con la aplicación Nokia Map Loader puede descargar mapas y archivos de guía de voz desde Internet en la memoria del dispositivo o en una tarjeta de memoria compatible. Debe utilizar la aplicación Mapas para examinar los mapas al menos una vez antes de utilizar Nokia Map Loader. Esto se debe a que esta aplicación

utiliza la información de Mapas para comprobar qué versión de los mapas deberá descargar.

Para instalar Nokia Map Loader en un PC o Mac compatible, vaya a <http://maps.nokia.com> y siga las instrucciones que aparecerán en pantalla.

Accesos directos

Para cambiar el tipo de mapa, pulse **1** .

Para volver a la ubicación actual, pulse **0** .

Para ajustar el mapa para la navegación para automóvil durante el día o la noche, pulse **3** .

Para buscar una ruta diferente para la navegación para automóvil, pulse **5** .

Para ajustar el volumen de la guía de voz en la navegación para automóvil, pulse **6** .

Para añadir una escala a la ruta para la navegación para automóvil, pulse **7** .

Para ver información sobre incidentes de tráfico en la navegación para automóvil, pulse **8** .

Para consultar la información de ruta en la navegación para automóvil, pulse **9** .

Para aumentar el mapa, pulse la tecla Mayús izquierda.

Para reducir el mapa, pulse la tecla Mayús derecha.

Para repetir la guía de voz en la navegación para automóvil, pulse **4** .

Para guardar la posición actual en la navegación para automóvil, pulse **2** .

Herramientas de oficina de Nokia

Las Herramientas de oficina de Nokia son compatibles con los negocios móviles y permiten establecer una comunicación efectiva con los equipos de trabajo.

Notas activas

Seleccione **Menú** > **Oficina** > **Notas activ.**

Las notas activas le permiten crear, editar y ver distintos tipos de notas, por ejemplo memorandos de reuniones, notas de aficiones o listas de la compra. Puede insertar imágenes, vídeos y sonidos en las notas. También puede enlazar notas a otras aplicaciones, por ejemplo Contactos, y enviárselas a otros usuarios.

Crear y editar notas

Seleccione **Menú** > **Oficina** > **Notas activ.**

Para crear una nota, empiece a escribir.

Para editar una nota, selecciónela y después elija **Opciones** > **Opciones de edición**.

Para añadir los estilos negrita, cursiva o subrayado al texto o cambiar el color de la fuente, mantenga pulsada la tecla Mayús. y desplácese para seleccionar el texto. A continuación, seleccione **Opciones** > **Texto**.

Seleccione **Opciones** y una de las siguientes opciones:

- **Insertar** — Insertar imágenes, clips de sonido o vídeo, tarjetas de visita, favoritos de páginas web y archivos.
- **Insertar nuevo** — Añada elementos a la nota. Puede grabar clips de sonido y vídeo, y capturar imágenes.
- **Enviar** — Envíe la nota.
- **Vincular nota a llamada** — Seleccione **Añadir contactos** para enlazar una nota a un contacto. La nota se muestra al realizar una llamada al contacto o al recibir una llamada suya.

Ajustes de Notas activas

Seleccione **Menú** > **Oficina** > **Notas activ.** y **Opciones** > **Ajustes**.

Para determinar dónde guardar las notas, seleccione **Memoria en uso** y la memoria que desee.

Para cambiar el diseño de las notas activas o ver las notas en forma de lista, seleccione **Cambiar de vista** > **Cuadrícula** o **Lista**.

Para ver una nota en segundo plano al realizar o recibir llamadas telefónicas, seleccione **Mostrar nota en llamada** > **Sí**.



Sugerencia: Si, temporalmente, no desea ver las notas durante las llamadas telefónicas, seleccione **Mostrar nota en llamada** > **No**. De esta forma no

tiene que eliminar los enlaces entre las notas y las tarjetas de contactos.

Calculadora

Seleccione **Menú** > **Oficina** > **Calculadora**.

Esta calculadora tiene una precisión limitada y está diseñada para cálculos sencillos.

Para hacer un cálculo, introduzca el primer número del cálculo. Seleccione una función como suma o resta en el mapa de funciones. Introduzca el segundo número del cálculo y seleccione =. La calculadora efectúa las operaciones en el orden en el que se introducen. El resultado del cálculo permanece en el campo del editor y se puede utilizar como el primer número de un nuevo cálculo.

El dispositivo guarda en su memoria el resultado del último cálculo. Si se cierra la aplicación Calculadora o se apaga el dispositivo, no se borra la memoria. Para recuperar el último resultado guardado la próxima vez que abra la aplicación Calculadora, seleccione **Opciones** > **Último resultado**.

Para guardar los números o los resultados de un cálculo, seleccione **Opciones** > **Memoria** > **Guardar**.

Para recuperar los resultados de un cálculo de la memoria y utilizarlos en un cálculo, seleccione **Opciones** > **Memoria** > **Recuperar**.

Gestor de archivos

Seleccione **Menú** > **Oficina** > **Gestor archs..**

Acerca del Gestor de archivos

Seleccione **Menú** > **Oficina** > **Gestor archs..**

Con el Gestor de archivos puede explorar, administrar y abrir archivos.

Las opciones disponibles pueden variar.

Para buscar o eliminar unidades o para definir los ajustes de una unidad remota compatible conectada al dispositivo, seleccione **Opciones** > **Unidades remotas**.

Buscar y organizar archivos

Seleccione **Menú** > **Oficina** > **Gestor archs..**

Para encontrar un archivo, seleccione **Opciones** > **Buscar**. Introduzca un texto que coincida con el nombre del archivo.

Para mover y copiar archivos y carpetas o crear carpetas nuevas en la memoria, seleccione **Opciones** > **Organizar** y la opción que desee.

Para clasificar archivos, seleccione **Opciones** > **Clasificar por** y la categoría que desee.



Acceso directo: Para seleccionar archivos, pulse #.

Gestionar una tarjeta de memoria

Seleccione **Menú** > **Oficina** > **Gestor archs..**

Estas opciones están disponibles solo si se ha insertado una tarjeta de memoria compatible en el dispositivo.

Seleccione **Opciones** y una de las siguientes opciones:

- **Opciones tarj. memoria** — Renombrar o formatear una tarjeta de memoria.
- **Contraseña tarj. mem.** — Proteger una tarjeta de memoria mediante contraseña.
- **Desbloquear tarj. mem.** — Desbloquear una tarjeta de memoria.

Haga copias de seguridad de los archivos en una tarjeta de memoria

Seleccione **Menú** > **Oficina** > **Gestor archs..**

Para realizar copias de seguridad de archivos, seleccione los tipos de archivo de los que desea realizar la copia de seguridad y **Opciones** > **Copia seguridad teléfono**. Compruebe que la tarjeta de memoria cuenta con suficiente espacio de memoria para los archivos de los que ha decidido realizar copias de seguridad.

Quickoffice

Acerca de Quickoffice

Seleccione **Menú** > **Oficina** > **Quickoffice**.

Quickoffice consta de Quickword para ver documentos de Microsoft Word, Quicksheet para ver hojas de cálculo de Microsoft Excel, Quickpoint para las presentaciones de Microsoft PowerPoint y Quickmanager para las compras de software. Puede ver documentos de Microsoft Office 2000, XP y 2003 (formatos de archivo DOC, XLS y PPT) con

Quickoffice. Si tiene la versión de edición de Quickoffice, también puede editar los archivos.

No es compatible con todos los formatos o características de archivo.

Trabajar con archivos

Para abrir un archivo, desplácese hasta él y pulse la tecla de desplazamiento.

Para clasificar archivos por tipo, seleccione **Opciones** > **Clasificar por**.

Para ver los detalles de un archivo, seleccione **Opciones** > **Detalles**. Los detalles incluyen el nombre, tamaño y localización del archivo y la hora y fecha en que el archivo fue modificado por última vez.

Para enviar archivos a un dispositivo compatible, seleccione **Opciones** > **Enviar** y el método de envío.

Convertidor

Seleccione **Menú** > **Oficina** > **Convertor**.

El convertidor tiene una precisión limitada y se producen errores de redondeo.

Conversión de medidas

Seleccione **Menú** > **Oficina** > **Convertor**.

1. Desplácese hasta el campo de tipo y seleccione **Opciones** > **Tipo de conversión** para ver una lista de medidas. Seleccione el tipo de medida que va a utilizar (que no sea moneda) y **Aceptar**.

- Desplácese hasta el primer campo de unidad y seleccione **Opciones** > **Seleccionar unidad**. Seleccione la unidad desde la que se va a realizar la conversión y **Aceptar**. Desplácese al siguiente campo de unidad y seleccione la unidad a la que se va a realizar la conversión.
- Desplácese al primer campo de cantidad y escriba el valor que desea convertir. El otro campo de cantidad cambia automáticamente para mostrar el valor convertido.

Establecer la moneda base y el tipo de cambio

Seleccione **Menú** > **Oficina** > **Convertor**.

Si cambia de moneda base, debe introducir los nuevos tipos de cambio, porque todos los tipos de cambio anteriores se borran.

Para realizar conversiones de moneda, primero debe elegir una moneda base y añadir tipos de cambio. El tipo de la moneda base siempre es 1. La moneda base determina los tipos de cambio de las otras monedas.

- Para establecer el tipo de cambio de la unidad de moneda, vaya al campo de tipo y seleccione **Opciones** > **Cambios monedas**.
- Desplácese al tipo de moneda e introduzca el tipo de cambio que le gustaría establecer por unidad de moneda única.
- Para cambiar la moneda base, vaya a la moneda y seleccione **Opciones** > **Fijar moneda base**.
- Seleccione **Hecho** > **Sí** para guardar los cambios.

Una vez definidos todos los tipos de cambio necesarios, podrá hacer conversiones de moneda.

Gestor de zips

Seleccione **Menú** > **Oficina** > **Zip**.

Con el gestor de archivos zip, puede crear zips para almacenar los archivos comprimidos con formato ZIP. Puede añadir uno o varios archivos comprimidos a un zip; establecer, eliminar o cambiar la contraseña de los zips protegidos y cambiar los ajustes, por ejemplo el nivel de compresión y la codificación de los nombres de archivo.

Puede guardar los archivos zip en la memoria del dispositivo o en la tarjeta de memoria.

Lector de PDF

Seleccione **Menú** > **Oficina** > **Adobe PDF**.

Con el lector de PDF puede leer documentos PDF en la pantalla de su dispositivo, buscar texto en los documentos, modificar ajustes como los niveles de zoom y las vistas de página, y enviar archivos PDF utilizando el correo electrónico.

Impresión

Puede imprimir documentos (como archivos, mensajes, imágenes o páginas web) desde su dispositivo. Quizá no pueda imprimir toda clase de documentos.

Impresión de archivo

Imprimir archivos

Seleccione **Menú** > **Panel de control** > **Impresoras**.

Puede imprimir documentos, como archivos, mensajes o páginas web desde el dispositivo, obtener la vista previa de un trabajo impreso, definir las opciones de maquetación, seleccionar una impresora o imprimir un archivo. Quizá no pueda imprimir toda clase de documentos.

Antes de imprimir, asegúrese de que se han realizado todas las configuraciones necesarias para conectar el dispositivo a la impresora.

Para cambiar las opciones de impresión, seleccione **Opciones** > **Opciones impr.**. Por ejemplo, puede seleccionar una impresora, o cambiar el tamaño y la orientación del papel.

Seleccione **Opciones** > **Opciones impr.** y alguna de las siguientes opciones:

- **Imprimir** — Imprimir un documento. Para imprimir a un archivo, seleccione **Imprimir a un archivo** y defina la ubicación del archivo.
- **Configurar página** — Cambie el diseño de página antes de imprimir. Puede cambiar el tamaño y la orientación del papel, definir los márgenes e insertar un encabezado o pie de página. La longitud máxima del encabezado y pie de página es de 128 caracteres.
- **Vista previa** — Visualización previa de documento antes de imprimir.

Opciones de impresión

Abra un documento, como un archivo o mensaje, y seleccione **Opciones** > **Opciones impr.** > **Imprimir**.

Defina las siguientes opciones:

- **Impresora** — Seleccione una impresora disponible de la lista.
- **Imprimir** — Seleccione **Todas las páginas**, **Páginas pares** o **Páginas impares** como rango de impresión.
- **Intervalo de impresión** — Seleccione **Páginas en intervalo**, **Página actual** o **Páginas definidas** como rango de páginas.
- **Número de copias** — Seleccione el número de copias que desea imprimir.
- **Imprimir a un archivo** — Seleccione esta opción para imprimir a un archivo y determine la ubicación del archivo.

Las opciones disponibles pueden variar.

Ajustes de la impresora

Seleccione **Menú** > **Panel de control** > **Impresoras**.

Para añadir una impresora nueva, seleccione **Opciones** > **Añadir**.

Defina lo siguiente:

- **Impresora** — Introduzca un nombre para la impresora.
- **Controlador** — Seleccione un controlador para la impresora.
- **Portador** — Seleccione un portador para la impresora.
- **Punto de acceso** — Seleccione un punto de acceso.
- **Puerto** — Seleccione el puerto.
- **Host** — Defina el host.
- **Usuario** — Introduzca el usuario.

- **Cola** — Introduzca la cola de impresión.
- **Orientación** — Seleccione la orientación.
- **Tamaño del papel** — Seleccione el tamaño de página.
- **Tipo de medio** — Seleccione el tipo de soporte.
- **Modo de color** — Seleccione el modo de color.
- **Modelo de impresora** — Seleccione el modelo de impresora.

Las opciones disponibles pueden variar.

Impresión de imágenes

Puede imprimir imágenes desde su dispositivo utilizando para ello una impresora compatible con PictBridge. Sólo se pueden imprimir imágenes en formato JPEG.

Para imprimir imágenes de la Galería, la cámara o el visor de imágenes, marque las imágenes y seleccione **Opciones** > **Imprimir**.

Conectar a impresora

Conecte su dispositivo a una impresora compatible mediante un cable de datos compatible, y seleccione **Transferencia imágs.** como el modo de conexión USB.

Para establecer su dispositivo de modo que pregunte por la finalidad de la conexión cada vez que se conecte, seleccione **Menú** > **Panel de control** y **Conectividad**. > **USB** > **Preguntar al conect.** > **Sí**.

Vista previa de impresión

Una vez seleccionada la impresora, se muestran las imágenes seleccionadas utilizando formatos predefinidos.

Si las imágenes no caben en una única página, desplácese hacia arriba o hacia abajo para ver las páginas adicionales.

Vista de la Impresión de imágenes

Una vez seleccionadas las imágenes que imprimir y la impresora, defina la configuración de la impresora.

Seleccione entre las opciones siguientes:

- **Diseño** — Seleccione el diseño de las imágenes.
- **Tamaño de papel** — Seleccione el tamaño del papel.
- **Calidad de impresión** — Seleccione la calidad de impresión.

Reloj

Seleccione **Menú** > **Aplicaciones** > **Reloj**.

En la aplicación Reloj puede ver información sobre su hora local y zona horaria, establecer y editar alarmas o modificar los ajustes de fecha y hora.

Reloj despertador

Seleccione **Menú** > **Aplicaciones** > **Reloj**.

Para ver las alarmas activas e inactivas, abra la ficha de alarmas. Para establecer una alarma nueva, seleccione **Opciones** > **Alarma nueva**. Si es necesario, defina la repetición. Cuando una alarma está activa, se muestra .

Para detener la alarma que está sonando, seleccione **Parar**. Para detener la alarma durante un tiempo determinado, seleccione **Repetir**. Si el dispositivo está

apagado cuando deba sonar una alarma, se encenderá y empezará a sonar el tono de alarma.



Sugerencia: Para definir el periodo de tiempo que debe pasar antes de que la alarma vuelva a sonar, seleccione **Opciones** > **Ajustes** > **Tiempo repetit. alarma**.

Para cancelar una alarma, seleccione **Opciones** > **Eliminar alarma**.

Para cambiar la hora, la fecha o los ajustes del tipo de reloj, seleccione **Opciones** > **Ajustes**.

Para actualizar automáticamente la información sobre la fecha, hora y zona horaria del dispositivo (servicio de red), seleccione **Opciones** > **Ajustes** > **Actualizac. auto de hora** > **Activada**.

Reloj mundial

Seleccione **Menú** > **Aplicaciones** > **Reloj**.

Para ver la hora en varias ubicaciones, abra la ficha del reloj mundial. Para añadir ubicaciones a la lista, seleccione **Opciones** > **Añadir ubicación**. Puede añadir un máximo de 15 participantes a la lista.

Para establecer su ubicación actual, desplácese a una ubicación y seleccione **Opciones** > **Fijar como ubicac. actual**. La ubicación se muestra en la vista principal del reloj, y la hora del dispositivo cambia en función de la ubicación seleccionada. Asegúrese que la hora es correcta y que coincide con la zona horaria.

Ajustar reloj

Seleccione **Opciones** > **Ajustes**.

Para cambiar la hora o la fecha, seleccione **Hora** o **Fecha**.

Para cambiar el reloj que se muestra en la pantalla de inicio, seleccione **Tipo de reloj** > **Analógico** o **Digital**.

Para permitir que la red del teléfono móvil actualice la información sobre la fecha, hora y zona horaria del dispositivo (servicio de red), seleccione **Actualizac. auto de hora** > **Activada**.

Para cambiar el tono de la alarma, seleccione **Tono de alarma del reloj**.

Diccionario

Seleccione **Menú** > **Oficina** > **Diccionario**.

Para traducir palabras de un idioma a otro, escriba el texto en el campo de búsqueda. A medida que escribe el texto, aparecen sugerencias de las palabras que desea traducir. Para traducir una palabra, selecciónela en la lista.

Seleccione **Opciones** y una de las siguientes opciones:

- **Escuchar** — La palabra seleccionada se escucha en voz alta.
- **Historial** — Busca las palabras traducidas anteriormente en la sesión actual.
- **Idiomas** — Cambia el idioma de origen o de destino.
- **Idiomas** — Descarga idiomas de Internet o elimina un idioma del diccionario. El idioma inglés no se puede eliminar del diccionario. Además del inglés, puede tener instalados dos idiomas más.

- **Voz** — Modifica los ajustes de la función de voz. Puede ajustar la velocidad y el volumen de la voz.

Notas

Seleccione **Menú** > **Aplicaciones** > **Notas**.

Puede crear y enviar notas a otros dispositivos compatibles, y guardar los archivos de texto sin formato recibidos (formato TXT) en Notas.

Para escribir una nota, empiece a introducir el texto. El editor de notas se abrirá automáticamente.

Para abrir una nota, seleccione **Abrir**.

Para enviar una nota a otros dispositivos compatibles, seleccione **Opciones** > **Enviar**.

Para sincronizar o definir los ajustes de sincronización de una nota, seleccione **Opciones** > **Sincronización**. Seleccione **Iniciar** para iniciar la sincronización o **Ajustes** para definir los ajustes de sincronización de la nota.

Teclado inalámbrico Nokia

Los teclados inalámbricos están disponibles como accesorios individuales. Para instalar el Teclado inalámbrico Nokia u otro teclado inalámbrico compatible que admita el perfil Bluetooth Human Interface Devices (HID) para usarlo con su dispositivo, utilice la aplicación del teclado inalámbrico.

1. Active la conectividad Bluetooth de su dispositivo: Seleccione **Menú** > **Conectivid.** > **Bluetooth** > **Bluetooth** > **Activado**. Asegúrese de que ha establecido **Visibilidad de mi teléfono** > **Mostrado a todos**.
2. Encienda el teclado.
3. Seleccione **Menú** > **Oficina** > **Tecl. inalám.**.
4. Para empezar a buscar dispositivos con conectividad Bluetooth, seleccione **Opciones** > **Buscar teclado**.
5. Seleccione el teclado de la lista y pulse la tecla de desplazamiento para iniciar la conexión.
6. Para vincular el teclado con su dispositivo, introduzca la contraseña que desee (de 1 a 9 dígitos) en el dispositivo y la misma contraseña en su teclado.
7. Si se le pregunta por el diseño del teclado, selecciónelo de la lista de su dispositivo.

Si aparece el nombre del teclado, su estado cambia a **Teclado conectado**, y el indicador de su teclado parpadea lentamente; el teclado ya puede utilizarse.

Para más detalles sobre el funcionamiento y el mantenimiento del teclado, consulte la guía de usuario.

Multimedia

El dispositivo incluye una serie de aplicaciones multimedia para usos empresariales y para el ocio.

Cámara

Seleccione **Menú** > **Aplicaciones** > **Multimedia** > **Cámara**.

Capturar imágenes

Su dispositivo admite una resolución de captura de imágenes de hasta 2048 x 1536 píxeles. La resolución de imagen en esta guía puede aparecer distinta.

Para capturar una imagen, utilice la pantalla como visor y pulse la tecla de desplazamiento. El dispositivo guarda la imagen en la Galería.

Para ampliar o reducir antes de capturar una imagen, desplácese arriba o abajo. Esta función sólo está disponible cuando no se muestra la barra de herramientas.

La barra de herramientas le ofrece accesos directos a diferentes elementos y ajustes antes y después de capturar una imagen o grabar un vídeo. Vaya al elemento de la barra de herramientas y pulse la tecla de desplazamiento.



Alterne entre el modo de vídeo y el modo de imagen.



Seleccione la escena.



Active o desactive la iluminación de vídeo (sólo para el modo de vídeo).



Seleccione el modo flash (sólo imágenes).



Active el disparador automático (solo imágenes).



Seleccione el modo de secuencia (sólo imágenes).



Seleccione un efecto de color.



Muestre u oculte el cuadro del visor (sólo imágenes).



Ajuste el balance de blancos.



Ajuste la compensación de exposición (sólo imágenes).

Las opciones disponibles dependen del modo de captura y de la vista donde esté. Los ajustes vuelven a ser los predeterminados tras cerrar la cámara.

Para personalizar la barra de herramientas de la cámara, seleccione **Opciones** > **Personalizar barra herrs..**

Para ver la barra de herramientas antes y después de capturar una imagen o grabar un vídeo, seleccione **Opciones** > **Mostrar barra herram..**

Para ver la barra de herramientas sólo cuando lo necesite, seleccione **Opciones** > **Ocultar b. herramientas.**

Para activar la barra de herramientas cuando se oculte, desplácese a la izquierda. La barra de herramientas está visible durante 5 segundos.

Escenas

Una escena le ayuda a encontrar los ajustes correctos de luz y color para el ambiente actual. Los ajustes de cada escena se han establecido de acuerdo a un estilo o ambiente concreto.

Para cambiar la escena, seleccione **Modos de escena** en la barra de herramientas.

Para establecer su propia escena, desplácese a Definida por el usuario y seleccione **Opciones** > **Cambiar**.

Para copiar los ajustes de otra escena, seleccione **Basado en modo escena** y la escena deseada.

Para activar su propia escena, seleccione **Def. usuario** > **Seleccionar**.

Capturar imágenes en secuencias

Para capturar varias imágenes en una secuencia, si hay suficiente memoria disponible, seleccione **Modo de secuencia** en la barra de herramientas y pulse la tecla de captura.

Las imágenes capturadas se muestran en una cuadrícula en la pantalla. Para ver una imagen, desplácese hasta ella y pulse la tecla de desplazamiento. Si utiliza un intervalo de tiempo, sólo se muestra la última imagen en la pantalla y el resto de imágenes están disponibles en la Galería.

Para enviar la imagen, seleccione **Opciones** > **Enviar**.

Para enviar la imagen al emisor de la llamada durante una llamada activa, seleccione **Opciones** > **Enviar a llamante**.

Para apagar el modo secuencia, seleccione **Modo de secuencia** > **Un solo disparo** de la barra de herramientas.

Vista de una imagen capturada

La imagen que ha capturado se guarda automáticamente en la Galería. Si no desea conservar la imagen capturada, seleccione **Borrar** desde la barra de herramientas.

Seleccione de los siguientes elementos de la barra de herramientas:

- **Enviar** — Enviar la imagen a dispositivos compatibles.
- **Enviar a llamante** — Enviar la imagen al emisor de la llamada durante una llamada activa.
- **Cargar en** — Enviar la imagen a su album en línea compatible (servicio de red).

Para establecer una imagen como imagen de fondo, seleccione **Opciones** > **Fijar como papel tapiz**.

Para añadir una imagen a un contacto, seleccione **Opciones** > **Est. im. llam. contacto** > **Asignar a contacto**.

Grabación de vídeos

1. Si la cámara está en el modo imagen, seleccione el modo de vídeo de la barra de herramientas.

2. Para comenzar a grabar, pulse la tecla de captura.
3. Para pausar la grabación en cualquier momento, seleccione **Pausa**. Seleccione **Continuar** para retomar la grabación.
4. Para detener el desplazamiento, seleccione **Parar**. El videoclip se guarda automáticamente en la Galería. La duración máxima que puede tener un videoclip depende de la memoria disponible.

Reproducción de un videoclip

Para reproducir un videoclip grabado, seleccione **Reproducir** desde la barra de herramientas.

Seleccione de los siguientes elementos de la barra de herramientas:

- **Enviar** — Enviar el videoclip a otros dispositivos compatibles.
- **Enviar a llamante** — Enviar el videoclip al emisor de la llamada durante una llamada activa.
- **Cargar en** — Enviar el vídeo a un álbum en línea (servicio de red).
- **Borrar** — Borrar el clip.

Para introducir un nombre nuevo para el clip, seleccione **Opciones** > **Renombrar vídeo**.

Ajustes de imagen

Para cambiar los ajustes de la imagen fija, seleccione **Opciones** > **Ajustes** y una de las siguientes opciones:

- **Calidad de imagen** — Establece la calidad de la imagen. Cuanto mejor sea la calidad de imagen, más memoria ocupará.

- **Grabar ubicación** — Para añadir la información de la ubicación a la imagen capturada, si está disponible, seleccione **Activar**.
- **Mostrar imagen captada** — Para ver la imagen tras la captura, seleccione **Activar**. Para continuar la captura de imágenes, seleccione **Desactivar**.
- **Nombre imagen pred.** — Define el nombre predeterminado para las imágenes capturadas.
- **Zoom digital ampliado** — La opción **Activar (continuo)** permite que los aumentos del zoom sean homogéneos y continuos entre el zoom digital y el zoom digital extendido. La opción **Desactivar** admite una cantidad de zoom limitada, a la vez que mantiene la resolución de la imagen.
- **Tono de captura** — Establece el tono que sonará cuando capture una imagen.
- **Memoria en uso** — Elige dónde se almacenarán las imágenes.
- **Girar imagen** — Rota las imágenes.
- **Restaurar ajustes cámara** — Restaura los valores predeterminados en los ajustes de la cámara.

Ajustes de vídeo

Para cambiar los ajustes del modo de vídeo, seleccione **Opciones** > **Ajustes** y una de las siguientes opciones:

- **Calidad de vídeo** — Establece la calidad del videoclip. Seleccione **Compartir**, si desea enviar el videoclip en un mensaje multimedia. El clip se graba con una resolución OCIF, en el formato de archivo 3GPP, y el tamaño está limitado a 300 kB (aproximadamente 20 segundos). Es posible que no pueda enviar videoclips guardados en formato de archivo MPEG-4 en un mensaje multimedia.

- **Grabar ubicación** — Para añadir la información de la ubicación al videoclip grabado, si está disponible, seleccione **Activar**.
- **Estabilización de vídeo** — Para compensar los efectos del movimiento de la cámara, seleccione **Activar**.
- **Grabación de audio** — Seleccione **Desactivar audio** si no desea grabar sonido.
- **Mostrar vídeo** — Visualiza el primer fotograma del videoclip grabado tras las paradas de grabación. Para ver un videoclip completo, seleccione **Reproducir** en la barra de herramientas.
- **Nombre vídeo predet.** — Define el nombre predeterminado para los videoclips grabados.
- **Memoria en uso** — Elige dónde se almacenarán los videoclips.
- **Restaurar ajustes cámara** — Restaura los valores predeterminados en los ajustes de la cámara.

Galería

Seleccione **Menú** > **Galería**.

Use la Galería para acceder a distintos tipos de medio, como imágenes, música, y clips de vídeo y sonido. Todas las imágenes y vídeos que se visualicen, y la música y los clips de sonido recibidos, se guardan automáticamente en la Galería. Los clips de sonido y la música se reproducen en el reproductor de música, y los videoclips y los enlaces de streaming en la aplicación RealPlayer. Las imágenes se abren con el visor de imágenes.

Trabajar con archivos y carpetas multimedia

Seleccione **Menú** > **Galería**.

Para abrir un archivo o carpeta, seleccione el elemento.

Para crear una carpeta nueva, desplácese hasta un archivo y seleccione **Opciones** > **Organizar** > **Carpeta nueva**. No se pueden crear carpetas dentro de carpetas.

Para copiar o mover archivos, desplácese hasta un archivo y seleccione **Opciones** > **Organizar** y la opción que desee.

Para descargar archivos a la Galería con el navegador web, seleccione **Descar. gráficos**, **Descarg. vídeos**, **Descargar canciones** o **Descar. sonidos**. Se abre el navegador web. Seleccione un favorito o escriba la dirección web del sitio de descarga.

Para buscar un archivo, seleccione **Opciones** > **Buscar**. Escriba el nombre del elemento que busca. Se muestra una lista con los resultados coincidentes.



Acceso directo: Para seleccionar archivos, pulse #.

Ver imágenes

Seleccione **Menú** > **Galería**.

Para abrir una imagen y visualizarla, seleccione **Opciones** > **Abrir**.

Para abrir la imagen siguiente o la anterior y visualizarla, desplácese a la derecha o a la izquierda.

Para ampliar la imagen de la pantalla, seleccione **Opciones** > **Ampliar**. Para reducir la imagen de la pantalla, seleccione **Reducir**.

Para ver la imagen a pantalla completa, seleccione **Opciones** > **Pantalla completa**. Para volver a la vista normal, seleccione **Opciones** > **Pantalla normal**.

Para girar la imagen, seleccione **Opciones** > **Girar**. Seleccione **Derecha** para girar la imagen 90 grados en el sentido de las agujas del reloj, o **Izquierda** para girarla 90 grados en el sentido contrario.



Acceso directo: Para girar la imagen, pulse **1**.

Gestionar archivos de imagen

Para ver información detallada sobre la imagen, seleccione **Opciones** > **Ver detalles**.

Para enviar la imagen, seleccione **Opciones** > **Enviar**, y el método de envío.

Para cambiar el nombre a las imágenes, seleccione **Opciones** > **Renombrar**.

Para establecer una imagen como imagen de fondo, seleccione **Opciones** > **Usar imagen** > **Fijar como papel tapiz**.

Para añadir una imagen a un contacto, seleccione **Opciones** > **Usar imagen** > **Asignar a contacto**. Se abre la Guía y puede seleccionar el contacto para la imagen.

Compartición en línea

Compartir en línea

Seleccione **Menú** > **Aplicaciones** > **Multimedia** > **C. en línea**.

Con Compartir en línea puede publicar imágenes, videoclips y clips de sonido desde su dispositivo en servicios de uso compartido en línea compatibles. Por ejemplo, álbumes y blogs. También puede ver y enviar comentarios a los artículos de estos servicios y descargar contenido en su dispositivo Nokia compatible.

Los tipos de contenido admitidos pueden variar en función del proveedor de servicios.

La disponibilidad del servicio Compartir en línea puede variar en función de su país o zona de ventas.

Suscribirse a servicios

Seleccione **Menú** > **Aplicaciones** > **Multimedia** > **C. en línea**.

Para suscribirse a un servicio de uso compartido en línea, vaya al sitio web del proveedor de servicios y compruebe si su dispositivo Nokia es compatible con el servicio. Cree una cuenta siguiendo las indicaciones del sitio web. Recibirá el nombre de usuario y la contraseña necesarios para configurar el dispositivo con la cuenta.

1. Para activar un servicio, abra la aplicación Compartir en línea en el dispositivo, seleccione un servicio y **Opciones** > **Activar**.

- Deje que el dispositivo cree una conexión de red. Si se le pide un punto de acceso a Internet, selecciónelo de la lista.
- Inicie sesión con su cuenta siguiendo las indicaciones del sitio web del proveedor de servicios.

El servicio Compartir en línea es gratuito, pero cualquier dato transferido por la red puede suponer cargos de su proveedor de servicios. Para obtener información sobre la disponibilidad y coste del servicio, póngase en contacto con su proveedor de servicios.

Gestión de cuentas

Para ver sus cuentas, seleccione **Opciones** > **Ajustes** > **Mis cuentas**.

Para crear una cuenta nueva, seleccione **Opciones** > **Añadir cuenta nueva**.

Para cambiar el nombre de usuario o contraseña de una cuenta, seleccione la cuenta y **Opciones** > **Abrir**.

Para definir la cuenta como la cuenta predeterminada al enviar artículos desde el dispositivo, seleccione **Opciones** > **Fijar como predet.**

Para eliminar una cuenta, selecciónela y **Opciones** > **Borrar**.

Crear un artículo

Seleccione **Menú** > **Aplicaciones** > **Multimedia** > **C. en línea**.

Para publicar archivos multimedia en un servicio, seleccione un servicio y **Opciones** > **Carga nueva**. Si el

servicio Compartir en línea ofrece canales para publicar archivos, seleccione el canal deseado.

Para añadir una imagen, un videoclip o un clip de sonido al artículo, seleccione **Opciones** > **Insertar**.

Para añadir un título o descripción, introduzca el texto directamente en los campos (si están disponibles).

Para añadir etiquetas al artículo, seleccione **Etiquetas**:

Para seleccionar si habilitar la publicación de la información de ubicación incluida en el archivo, seleccione **Ubicación**:

Para definir el nivel de privacidad de un archivo, seleccione **Privac.**. Para permitir que todos vean el archivo, seleccione **Pública**. Para impedir que otros vean sus archivos, seleccione **Privada**. Puede definir el ajuste **Predeterminada** en el sitio web del proveedor de servicios.

Para enviar el artículo al servicio, seleccione **Opciones** > **Cargar en web**.

Publicar archivos desde la Galería

Puede publicar archivos desde la Galería en un servicio de Compartir en línea.

- Abra la Galería y seleccione los archivos que desea publicar.
- Seleccione **Opciones** > **Enviar** > **Cargar en Web** y la cuenta deseada.
- Modifique el artículo si es necesario.
- Seleccione **Opciones** > **Cargar en web**.

Carga de un sólo clic

La carga de un sólo clic le permite publicar imágenes en un servicio compartido en línea inmediatamente después de capturarlas.

Para usar la carga de un sólo clic, capture una imagen con la cámara del dispositivo y seleccione el icono de uso compartido en línea de la barra de herramientas.

Lista de etiquetas

Seleccione **Menú** > **Aplicaciones** > **Multimedia** > **C. en línea**.

Las etiquetas describen el contenido de la publicación y ayudan a los usuarios a buscar contenido en los servicios compartidos en línea.

Para ver la lista de etiquetas disponibles al crear una publicación, seleccione **Etiquetas**.

Para añadir etiquetas a una publicación, seleccione una etiqueta de la lista y seleccione **Hecho**. Para añadir varias etiquetas a la publicación, selecciónelas y seleccione **Opciones** > **Marcar/Anular marcar** > **Marcar**.

Para buscar etiquetas, inserte el texto de búsqueda en el campo de búsqueda.

Para añadir una etiqueta a la lista de etiquetas, seleccione **Opciones** > **Etiqueta nueva**.

Administrar las publicaciones en el Buzón de salida

Seleccione **Menú** > **Aplicaciones** > **Multimedia** > **C. en línea**.

En el Buzón de salida aparecen las publicaciones que está cargando actualmente, las que no se han cargado correctamente y las que ha enviado.

Para abrir el Buzón de salida, seleccione **Buzón salida** > **Opciones** > **Abrir**.

Para empezar a cargar una publicación, selecciónela y después seleccione **Opciones** > **Cargar ahora**.

Para cancelar la carga de una publicación, selecciónela y después seleccione **Opciones** > **Cancelar**.

Para eliminar una publicación, selecciónela y después seleccione **Opciones** > **Borrar**.

Ver el contenido del servicio

Seleccione **Menú** > **Aplicaciones** > **Multimedia** > **C. en línea**.

Para ver el contenido de un servicio, seleccione el servicio y **Opciones** > **Abrir**.

Para abrir un servidor de información, selecciónelo. Para abrirlo en el navegador, seleccione **Opciones** y el sitio web del proveedor del servicio.

Para ver los comentarios relacionados con un archivo, seleccione el archivo y después **Opciones** > **Ver comentarios**.

Para ver un archivo a pantalla completa, selecciónelo.

Para actualizar un servidor de información, selecciónelo y elija **Opciones** > **Actualizar ahora**.

Si le interesa un archivo y desea descargar toda la información al dispositivo, seleccione el archivo y **Opciones** > **Suscribirse a contacto**.

Ajustes del proveedor de servicios

Seleccione **Menú** > **Aplicaciones** > **Multimedia** > **C. en línea**.

Para ver la lista de proveedores de servicios guardados, seleccione **Opciones** > **Ajustes** > **Prov. servicios**.

Para comprobar los detalles de un servicio, selecciónelo en la lista.

Para eliminar el servicio seleccionado, seleccione **Opciones** > **Borrar**.

Editar ajustes de la cuenta

Seleccione **Menú** > **Aplicaciones** > **Multimedia** > **C. en línea**.

Para editar sus cuentas, seleccione **Opciones** > **Ajustes** > **Mis cuentas**. Seleccione una cuenta y **Editar**.

Para cambiar el nombre de usuario de la cuenta, seleccione **Nombre de usuario**.

Para cambiar la contraseña de una cuenta, seleccione **Contraseña**.

Para cambiar el nombre de la cuenta, seleccione **Nombre de cuenta**.

Para determinar el tamaño de las imágenes que publica, seleccione **Selec. tamaño de imagen** > **Original**, **Mediano** (1024 x 768 píxeles), o **Pequeño** (640 x 480 píxeles).

Editar ajustes avanzados

Seleccione **Menú** > **Aplicaciones** > **Multimedia** > **C. en línea**.

Para editar los ajustes avanzados, seleccione **Opciones** > **Ajustes** > **Avanzados**.

Para usar sólo redes WLAN para enviar publicaciones, seleccione **Utilizar celular** > **Desactivada**. Para usar Internet a través de la red móvil, seleccione **Activada**.

Para permitir el envío y la descarga de publicaciones cuando esté fuera de su propia red, seleccione **Permitir itinerancia** > **Activada**.

Para descargar nuevos elementos del servicio automáticamente, seleccione **Intervalo de descarga** y el intervalo de las descargas. Para descargar elementos manualmente, seleccione **Manual**.

Para determinar si va a recibir notificaciones en la pantalla de inicio cuando se publiquen archivos o comentarios en las cuentas compartidas en línea, seleccione **Mostrar en pant. inicial**.

Contadores de datos

Seleccione **Menú** > **Aplicaciones** > **Multimedia** > **C. en línea**.

Para comprobar la cantidad de datos que ha cargado y descargado, seleccione **Opciones** > **Ajustes** > **Datos transferidos**.

Para restablecer los contadores, seleccione **Opciones** > **Borrar enviados**, **Borrar recibidos** o **Borrar todos**.

Centro de vídeos de Nokia

Con el Centro de vídeos de Nokia (servicio de red) puede descargar y transmitir videoclips por el aire desde servicios de vídeo de Internet compatibles, mediante paquetes de datos o conexiones LAN inalámbricas (WLAN). También puede transferir videoclips desde un ordenador compatible con el dispositivo y verlos en el Centro de vídeos.

El uso de puntos de acceso de paquetes de datos para descargar vídeos puede comportar la transmisión de grandes cantidades de datos a través de la red de su proveedor de servicios. Póngase en contacto con su proveedor de servicios para obtener información sobre los cargos relacionados con la transmisión de datos.

Es posible que su dispositivo disponga de servicios predefinidos.

Los proveedores de servicios pueden proporcionar contenido gratuito o cobrar una tarifa. Compruebe el precio en el servicio o consulte al proveedor de servicios.

Ver y descargar videoclips

Conexión con servicios de vídeo

1. Seleccione **Menú** > **Aplicaciones** > **Multimedia** > **Video Center**.
2. Para conectarse a un servicio para instalar servicios de vídeo, seleccione **Directorio vídeos** y el servicio de vídeo deseado en el catálogo de servicios.

Ver un videoclip

Para examinar el contenido de los servicios de vídeo instalados, seleccione **Fuentes de vídeo**.

El contenido de algunos servicios de vídeo está dividido en categorías. Para examinar los videoclips, seleccione una categoría.

Para buscar un videoclip del servicio, seleccione **Búsqueda de vídeos**. La búsqueda puede no estar disponible en todos los servicios.

Algunos videoclips pueden transmitir su contenido a través del aire, pero otros deben descargarse al dispositivo primero. Para descargar un videoclip, seleccione **Opciones** > **Descargar**. Si sale de la aplicación las descargas continuarán en segundo plano. Los videoclips descargados se guardan en Mis vídeos.

Para transmitir el contenido de un videoclip o ver un videoclip descargado, seleccione **Opciones** > **Reproducir**. Cuando el videoclip se esté reproduciendo, use las teclas de selección y la tecla de desplazamiento para controlar el reproductor. Para ajustar el volumen, use la tecla de volumen.



Aviso: Escuche música a un volumen moderado. La exposición continua a un volumen muy alto puede perjudicar su capacidad de audición.

Seleccione **Opciones** y una de las siguientes opciones:

- **Reanudar descarga** — Reanudar una descarga en pausa o fallida.
- **Cancelar descarga** — Cancelar una descarga.
- **Vista previa** — Obtener la vista previa de un videoclip.
- **Detalles de distribución** — Ver información acerca de un videoclip.
- **Actualizar lista** — Actualizar la lista de videoclips.
- **Abrir enlace navegador** — Abrir un vínculo en el navegador web.

Programación de descargas

Si se configura la aplicación para que descargue videoclips automáticamente, esto puede suponer la transmisión de grandes volúmenes de datos a través de la red de su proveedor de servicios. Para obtener información sobre los cargos relacionados con la transmisión de datos, póngase en contacto con su proveedor de servicios. Para programar la descarga automática de videoclips de un servicio, seleccione **Opciones** > **Programar descargas**. El Centro de vídeos descarga automáticamente los nuevos videoclips diariamente y a la hora definida.

Para cancelar descargas programadas, seleccione **Descarga manual** como método de descarga.

Fuentes de vídeo

Seleccione **Menú** > **Aplicaciones** > **Multimedia** > **Video Center**.

El contenido de los servicios de vídeo instalados se distribuye mediante fuentes RSS. Para ver y gestionar los servidores de información, seleccione **Fuentes de vídeo**.

Seleccione **Opciones** y una de las siguientes opciones:

- **Suscripc. distribución** — Comprobar las suscripciones actuales a servidores de información.
- **Detalles de distribución** — Ver información acerca de un vídeo.
- **Añadir fuente** — Suscribirse a nuevos servidores de información. Seleccione **Con Directorio vídeos** para seleccionar un servidor de información en los servicios del directorio de vídeo.
- **Actualizar distribuciones** — Actualizar el contenido de todos los servidores de información.
- **Gestionar cuenta** — Gestionar las opciones de cuenta para un servidor de información concreto, si está disponible.
- **Mover** — Mover videoclips a la ubicación deseada.

Para ver los vídeos disponibles de un servidor de información, seleccione uno en la lista.

Mis vídeos

Mis vídeos es un lugar de almacenamiento para todos los vídeos de la aplicación Centro de vídeos. Puede hacer una lista de los vídeos descargados y los videoclips grabados con la cámara del dispositivo en vistas independientes.

1. Para abrir carpetas y ver videoclips, utilice la tecla de desplazamiento. Durante la reproducción del videoclip, utilice la tecla de desplazamiento y las teclas de selección para controlar el reproductor.
2. Para ajustar el volumen, pulse la tecla de volumen.

Seleccione **Opciones** y una de las siguientes opciones:

- **Reanudar descarga** — Reanudar una descarga en pausa o fallida.
- **Cancelar descarga** — Cancelar una descarga.
- **Detalles de vídeo** — Ver información acerca de un videoclip.
- **Buscar** — Buscar un videoclip. Introduzca un texto que coincida con el nombre del archivo.
- **Estado de memoria** — Ver la capacidad de memoria disponible y utilizada.
- **Clasificar por** — Ordenar videoclips. Seleccione la categoría que desee.
- **Mover y copiar** — Mover o copiar videoclips. Seleccione **Copiar** o **Mover** y la ubicación que desee.

Transferir vídeos desde el PC

Transfiera sus propios videoclips al Centro de vídeos desde dispositivos compatibles con un cable de datos USB compatible. El Centro de vídeos sólo mostrará los videoclips que tengan un formato admitido por el dispositivo.

1. Para ver su dispositivo en un PC como un dispositivo de memoria masiva con el que pueda transferir todo tipo de archivos de datos, conéctelo con un cable de datos USB.
2. Seleccione **Almacenam. masivo** como el modo de conexión. Es necesario insertar una tarjeta de memoria compatible en el dispositivo.
3. Seleccione los videoclips que desee copiar del PC.
4. Transfiera los videoclips a **E:\Mis vídeos** en la tarjeta de memoria.

Los videoclips transferidos aparecerán en la carpeta Mis vídeos del Centro de vídeos. No se mostrarán los archivos de vídeo ni otras carpetas del dispositivo.

Ajustes del Centro de vídeos

En la vista principal del Centro de vídeos, seleccione **Opciones** > **Ajustes** y una de las opciones siguientes:

- **Selección servicio vídeo** — Seleccione los servicios de vídeo que desea que aparezcan en el Centro de vídeos. También puede añadir, borrar, editar y ver los detalles de un servicio de vídeo. No puede editar servicios de vídeo preinstalados.
- **Ajustes de conexión** — Para definir el destino de red utilizado para la conexión de red, seleccione **Conexión de red**. Para seleccionar la conexión manualmente cada vez que el Centro de vídeos abre una conexión de red, seleccione **Preguntar siempre**.

Para activar o desactivar la conexión GPRS, seleccione **Permitir uso de GPRS**.

Para activar o desactivar la itinerancia, seleccione **Permitir itinerancia**.

- **Control de adultos** — Establezca un límite de edad para los vídeos. La contraseña requerida es la misma que el código de bloqueo del dispositivo. El ajuste inicial del código de bloqueo es **12345**. En los servicios de vídeo a petición, los videos que tienen un límite de edad igual o superior al establecido, quedarán ocultos.
- **Memoria preferida** — Seleccione si desea que los vídeos descargados se guarden en la memoria del dispositivo o en una tarjeta de memoria compatible.
- **Miniaturas** — Seleccione si desea descargar y ver las imágenes en miniatura en informaciones de vídeo.

Nokia Podcasting

Seleccione **Menú** > **Aplicaciones** > **Multimedia** > **Podcasting**.

Descargue podcasts a su dispositivo y reproduzcalos.

Reproducción y gestión de podcasts

Los podcasts proporcionan contenido de audio y vídeo en internet para su reproducción en dispositivos móviles y PC.

Con la aplicación Nokia Podcasting, podrá buscar, descubrir, suscribirse y descargar podcast en la red; y jugar, gestionar y compartir podcasts con su dispositivo.

Defina los ajustes de conexión y descarga antes de utilizar la aplicación. Seleccione **Opciones** > **Ajustes** > **Conexión** y **Descargar**.

Para buscar nuevos episodios de podcast a los que suscribirse, seleccione **Directorios**.

Para buscar podcasts usando palabras clave y títulos, seleccione **Buscar**.

Para mostrar los episodios disponibles del podcast seleccionado, abra la carpeta **Podcasts** y seleccione **Abrir**.

Para descargar el elemento seleccionado, seleccione **Descargar**.

Para reproducir el episodio descargado, seleccione **Reproducir**.

Para actualizar el podcast seleccionado o los podcasts marcados, para un episodio nuevo, seleccione **Opciones** > **Actualizar**.

Para abrir el sitio web del podcast (servicio de red), seleccione **Opciones** > **Abrir página Web**.

Algunos podcasts ofrecen la oportunidad de interactuar con los creadores para comentar y votar. Para conectarse a internet para hacer esto, seleccione **Opciones** > **Ver comentarios**.

Directorios

Seleccione **Directorios**.

Los directorios le ayudan a encontrar nuevos episodios de podcasts a los que suscribirse.

El contenido de los directorios cambia. Seleccione la carpeta de directorio deseada para actualizarla (servicio de red). El color de la carpeta cambia cuando se completa la actualización.

Para suscribirse a un podcast, desplácese al título del podcast y seleccione **Actualizar**. Tras haberse suscrito a los episodios de un podcast, puede descargar, gestionar y reproducirlos en el menú podcast.

Para añadir un directorio o carpeta nuevo, seleccione **Opciones** > **Nuevo** > **Directorio Web** o **Carpeta**. Seleccione un título, URL del archivo opml (outline processor markup language) y **Hecho**.

Para importar un archivo .opml almacenado en su dispositivo, seleccione **Opciones** > **Importar archivo OPML**.

Para guardar un archivo .opml recibido, abra el archivo para guardarlo en la carpeta **Recibidos** en Directorios. Abra la carpeta para suscribirse a cualquiera de los enlaces para añadir a sus podcasts.

Búsqueda de podcasts

La búsqueda le ayuda a encontrar podcasts por palabra clave o título.

El motor de búsqueda utiliza el servicio de búsqueda de podcast que configura en **Podcasting** > **Opciones** > **Ajustes** > **Conexión** > **URL servicio búsqueda**.

Para buscar podcasts, seleccione **Buscar**, e introduzca las palabras clave deseadas.



Sugerencia: La búsqueda busca títulos de podcasts y palabras clave en las descripciones, no episodios específicos. Temas generales, como fútbol o hip hop, generalmente dan mejores resultados que un equipo o artista específico.

Para suscribirse a los canales seleccionados y añadirlos a sus podcasts, seleccione **Suscribir**.

Para iniciar una búsqueda nueva, seleccione **Opciones** > **Nueva búsqueda**.

Para ver los detalles de un podcast, seleccione **Opciones** > **Descripción**.

Ajustes de podcast

Para editar los ajustes de conexión, seleccione **Opciones** > **Ajustes** > **Conexión**.

Para editar los ajustes de descarga, seleccione **Opciones** > **Ajustes** > **Descargar**.

Para restaurar los ajustes predeterminados, abra los ajustes correspondientes y seleccione **Opciones** > **Restaurar predeterm.**

Reproductor de música



Aviso: Escuche música a un volumen moderado. La exposición continua a un volumen muy alto puede perjudicar su capacidad de audición. No sostenga el dispositivo cerca del oído si está utilizando el altavoz, ya que el volumen puede resultar muy alto.

Seleccione **Menú** > **Aplicaciones** > **Multimedia** > **Repr. música**.

El reproductor de música permite formatos de archivos como AAC, AAC+, MP3 y WMA. El reproductor de música no admite necesariamente todas las características de un formato de archivo o todas las variaciones de formatos de archivos.

También puede usar el reproductor de música para escuchar episodios podcast. Podcasting es un método para enviar contenido de audio o vídeo por internet utilizando las tecnologías RSS o Atom para la reproducción en dispositivos móviles y PCs.

Puede transferir música desde otros dispositivos compatibles a su dispositivo. Véase "[Transferencia de música desde un PC](#)", p. 124.

Reproducción de una canción o un episodio de podcast

Para añadir todas las canciones y podcasts disponibles a la biblioteca, seleccione **Opciones** > **Actualizar biblioteca**.

Para reproducir una canción o un episodio de podcast, seleccione la categoría que desee y la canción o episodio de podcast.

Para pausar la reproducción, pulse la tecla de desplazamiento; para reanudarla, pulse la tecla de desplazamiento de nuevo. Para detener la reproducción, desplácese hacia abajo.

Para avanzar o rebobinar, mantenga pulsada la tecla de desplazamiento a la derecha o izquierda.

Para saltar al siguiente elemento, desplácese a la derecha. Para volver al comienzo del elemento, desplácese a la izquierda. Para saltar al elemento anterior, desplácese a la izquierda de nuevo dentro de los dos segundos iniciales del comienzo de la canción o podcast.

Para modificar la señal de la reproducción de música, seleccione **Opciones** > **Ecualizador**.

Para modificar el balance y la imagen estéreo o para mejorar los bajos, seleccione **Opciones** > **Ajustes de audio**.

Para contemplar una visualización durante la reproducción, seleccione **Opciones** > **Mostrar visualización**.

Para volver a la pantalla de inicio y dejar el reproductor en un segundo plano, pulse la tecla de finalización.

Listas de reproducción

Para ver y gestionar listas de reproducción, seleccione **Música** > **Listas de reproducción**.

Para crear una lista de reproducción nueva, seleccione **Opciones** > **Crear lista**.

Para añadir canciones a la lista de reproducción, seleccione la canción y **Opciones** > **Añadir a lista reproduc.** > **Lista reprod. guardada** o **Lista reproduc. nueva**.

Para reordenar las canciones en una lista de reproducción, desplácese hasta la canción que desee mover y seleccione **Opciones** > **Reordenar lista**.

Tienda de música de Nokia

Seleccione **Menú** > **Aplicaciones** > **Multimedia** > **Tienda mús.**

En la Tienda de música de Nokia (servicio de red) puede buscar, examinar y comprar música para descargarla en su dispositivo. Para comprar música, primero necesitará registrarse en el servicio.

Debe tener un punto de acceso a Internet válido definido en el dispositivo para acceder a la Tienda de música de Nokia.

La Tienda de música de Nokia no está disponible para todos los países o regiones.

Para encontrar más música en las diferentes categorías, seleccione **Opciones** > **Buscar en Nokia Music**.

Para seleccionar el punto de acceso para utilizar con la Tienda de música de Nokia, seleccione **Punto de acceso predet.**.

Transferencia de música desde un PC

Para transferir música desde su PC, conecte su dispositivo al PC con un cable de datos USB compatible o conectividad Bluetooth. Si está utilizando el cable USB, seleccione **Almacenam. masivo** como método de conexión. Asegúrese de que hay una tarjeta de memoria compatible insertada en el dispositivo.

Si selecciona **Transfer. multimedia** como modo de conexión, puede usar Windows Media Player para sincronizar música entre su dispositivo y el PC.

Transferencia con Windows Media Player

Las funciones de sincronización de música pueden variar entre versiones diferentes de la aplicación Windows Media Player. Para más información, consulte las guías correspondientes de Windows Media Player y la ayuda. Las instrucciones siguientes son para Windows Media Player 11.

Sincronización manual

Con la sincronización manual, puede seleccionar las canciones y las listas de reproducción que desea mover, copiar o eliminar.

1. Tras la conexión de su dispositivo con Windows Media Player, seleccione su dispositivo en el panel de navegación de la derecha, si más de un dispositivo está conectado.
2. En el panel de navegación de la izquierda, busque los archivos de música de su PC que desee sincronizar.
3. Arrastre y suelte canciones en la **Lista de sinc.** de la derecha.
Puede ver la cantidad de memoria disponible en su dispositivo sobre la **Lista de sinc.**.
4. Para eliminar canciones o álbumes, seleccione un elemento en la **Lista de sinc.**, haga clic con el botón derecho y seleccione **Eliminar de la lista**.
5. Para comenzar la sincronización, haga clic en **Comenzar sinc.**.

Sincronización automática

1. Para activar la función de sincronización automática en Windows Media Player, haga clic en la pestaña **Sinc.**, seleccione **Nokia Handset > Set Up Sync...**, y compruebe la casilla **Sinc. el dispositivo automáticamente**.
2. Seleccione las listas de reproducción que desea sincronizar automáticamente en el panel **Listas de reproducción disponibles**, y haga clic en **Añadir**.
Los elementos seleccionados se transfieren al panel **Listas de reproducción para sinc.**.
3. Para finalizar la configuración de la sincronización automática, haga clic en **Finalizar**.

Cuando la casilla **Sinc. este dispositivo automáticamente** está señalada y conecta su dispositivo al PC, la biblioteca de música de su dispositivo se actualiza

automáticamente basándose en las listas de reproducción que selecciona para la sincronización en Windows Media Player. Si no se ha seleccionado ninguna lista de reproducción, toda la biblioteca de música del PC se selecciona para la sincronización. Si no hay suficiente memoria disponible en su dispositivo, Windows Media Player selecciona la sincronización manual automáticamente.

Para detener la sincronización automática, haga clic en la pestaña **Sinc.**, y seleccione **Detener sinc. a 'móvil Nokia'**.

Preajustes de frecuencia

Seleccione **Menú > Aplicaciones > Multimedia > Repr. música > Opciones > Ir a Ahora > Opciones > Ecuilizador**.

Para utilizar un ajuste de frecuencia preestablecido durante la reproducción, seleccione el ajuste de frecuencia que desee utilizar y **Opciones > Activar**.

Para modificar la frecuencia de un ajuste preestablecido, seleccione **Opciones > Editar** y una banda de frecuencia, y desplácese hacia arriba o abajo para ajustar el valor. Escuchará el ajuste realizado inmediatamente en la reproducción.

Para restablecer las bandas de frecuencia a sus valores originales, seleccione **Opciones > Restablecer valores inic.**

Para crear su propio preajuste de frecuencia, seleccione **Opciones > Preajuste nuevo**. Permite introducir un nombre para el grupo. Desplácese hacia arriba o hacia

abajo en las bandas de frecuencia y establezca la frecuencia de cada banda.

RealPlayer

Seleccione **Menú > Aplicaciones > Multimedia > RealPlayer**.

RealPlayer reproduce clips de vídeo y de sonido almacenados en el dispositivo, transferidos desde un correo electrónico o un ordenador compatible, o transmitido al dispositivo desde Internet. Los formatos de archivo admitidos son MPEG-4, MP4 (no streaming), 3GP, RV, RA, AMR y Midi. RealPlayer no admite necesariamente todas las variantes de un formato de archivo multimedia.

Reproducir videoclips y enlaces de transmisión



Aviso: No sostenga el dispositivo cerca del oído si está utilizando el altavoz, ya que el volumen puede resultar muy alto.

Para reproducir un videoclip, seleccione **Videoclips** y un videoclip.

Para ver una lista de los archivos reproducidos recientemente, seleccione **Reprdc. recent.**

Para transmitir contenido por el aire (servicio de red), seleccione **Enlcs. streaming** y un enlace. RealPlayer reconoce dos tipos de enlaces: una dirección URL `rtsp://` y una dirección URL `http://` de un archivo RAM. Antes de que se empiece a transmitir el contenido, el dispositivo se debe

conectar a un sitio web y almacenar el contenido en el búfer. Si un problema de conexión con la red causa un error de reproducción, RealPlayer trata automáticamente de volverse a conectar al punto de acceso de Internet.

Para descargar videoclips de Internet, seleccione **Descargar videos**.

Para ajustar el volumen de la reproducción, use las teclas de volumen.

Para avanzar durante la reproducción, mantenga pulsada la tecla de desplazamiento hacia arriba. Para rebobinar durante la reproducción, mantenga pulsada la tecla de desplazamiento hacia abajo.

Para detener la reproducción o transmisión, seleccione **Parar**. Se detiene el almacenamiento en el búfer o la conexión con el sitio de la transmisión, se detiene la reproducción del clip y el clip se rebobina hasta el principio.

Para ver el videoclip en modo de pantalla completa, seleccione **Opciones > Repr. pantalla completa**. El modo de pantalla completa aumenta el tamaño del video para cubrir la mayor área de video posible, manteniendo la relación de tamaño.

Ver información sobre clips multimedia

Para ver las propiedades de un clip de video o sonido, o de un enlace web, seleccione **Opciones > Detalles del clip**. La información puede incluir, por ejemplo, la velocidad en bits o el enlace de Internet de un archivo de transmisión.

Ajustes de RealPlayer

Seleccione **Menú > Aplicaciones > Multimedia > RealPlayer**.

Es posible que reciba los ajustes de RealPlayer en un mensaje del proveedor de servicios.

Para definir los ajustes manualmente, seleccione **Opciones > Ajustes > Video o Streaming**.

Grabadora

Seleccione **Menú > Aplicaciones > Multimedia > Grabadora**.

Con la aplicación Grabadora, puede grabar memorandos de voz y conversaciones telefónicas.

No es posible utilizar la grabadora cuando hay activa una llamada de datos o una conexión GPRS.

Para grabar un clip de sonido, seleccione .

Para detener la grabación de un clip de sonido, seleccione .

Para escuchar un clip de sonido, seleccione .

Para seleccionar la calidad de grabación o la ubicación para guardar los clips de sonido, seleccione **Opciones > Ajustes**.

Los clips de sonido grabados se guardan en la carpeta de Clips de sonido de la Galería.

Para grabar una conversación, abra la grabadora durante una llamada de voz y seleccione . Ambas partes de la

Llamada oirán un tono cada 5 segundos durante la grabación.

Reproductor Flash

Con el reproductor Flash, puede ver, reproducir e interactuar con archivos Flash creados para dispositivos móviles.

Para abrir el reproductor Flash y reproducir un archivo Flash, seleccione el archivo.

Para enviar un archivo flash a dispositivos compatibles, seleccione **Opciones** > **Enviar**. La protección de copyright puede impedir el envío de algunos archivos flash.

Para pasar de un archivo Flash guardado en la memoria del dispositivo o en la tarjeta de memoria a otro, vaya a las fichas correspondientes.

Para cambiar la calidad del archivo Flash, seleccione **Opciones** > **Calidad** mientras se está reproduciendo. Si selecciona **Alta**, la reproducción de algunos archivos Flash puede parecer irregular y lenta como consecuencia de los ajustes originales. Cambie los ajustes de calidad de esos archivos a **Normal** o **Baja** para mejorar la reproducción.

Para organizar archivos flash, seleccione **Opciones** > **Organizar**.

Radio FM

La radio FM depende de una antena distinta de la antena del dispositivo inalámbrico. Para que la radio FM funcione correctamente, es preciso conectar un accesorio o unos auriculares compatibles al dispositivo.

Seleccione **Menú** > **Aplicaciones** > **Multimedia** > **Radio** > **Radio FM**.

La calidad de la recepción de radio depende de la cobertura de la emisora de radio en esa zona determinada.

Escuchar la radio

Seleccione **Menú** > **Aplicaciones** > **Multimedia** > **Radio** > **Radio FM**.

La radio FM depende de una antena distinta de la antena del dispositivo inalámbrico. Para que la radio FM funcione correctamente, es preciso conectar un accesorio o unos auriculares compatibles al dispositivo.



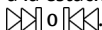
Aviso: Escuche música a un volumen moderado. La exposición continua a un volumen muy alto puede perjudicar su capacidad de audición. No sostenga el dispositivo cerca del oído si está utilizando el altavoz, ya que el volumen puede resultar muy alto.

La calidad de la recepción de radio depende de la cobertura de la emisora de radio en esa zona determinada.

Se puede hacer una llamada o responder a una llamada entrante mientras se escucha la radio. La radio se silencia cuando hay una llamada activa.

Para iniciar una nueva búsqueda, seleccione  o .

Si ha guardado estaciones de radio en el dispositivo, vaya a la estación guardada siguiente o anterior, seleccione



Seleccione **Opciones** y una de las siguientes opciones:

- **Activar altavoz** — Escuchar la radio utilizando el altavoz.

- **Sintonización manual** — Cambiar la frecuencia de forma manual.
- **Directorio de canales** — Ver las emisoras disponibles según la ubicación (servicio de red).
- **Guardar canal** — Guardar la emisora que tiene sintonizada en la lista de emisoras.
- **Canales** — Ver la lista de emisoras guardadas.
- **Reproducir en 2º plano** — Volver a la pantalla de inicio mientras escucha la radio FM reproduciéndose en segundo plano.

Emisoras guardadas

Seleccione **Menú** > **Aplicaciones** > **Multimedia** > **Radio** > **Radio FM**.

Para ver la lista de emisoras guardadas, seleccione **Opciones** > **Canales**.

Para escuchar una emisora guardada, seleccione **Opciones** > **Canal** > **Escuchar**.

Para ver los detalles de la emisora, seleccione **Opciones** > **Canal** > **Editar**.

Ajustes de radio FM

Seleccione **Menú** > **Aplicaciones** > **Multimedia** > **Radio** > **Radio FM**.

Para buscar frecuencias alternativas automáticamente cuando la recepción sea débil, seleccione **Opciones** > **Ajustes** > **Frecuencias alternativas** > **Búsq. auto activada**.

Para seleccionar la región donde se encuentra actualmente, seleccione **Opciones** > **Ajustes** > **Región**

actual. Este ajuste se muestra sólo si no hay cobertura de red al iniciar la aplicación.

Radio por Internet de Nokia

Seleccione **Menú** > **Aplicaciones** > **Multimedia** > **Radio** > **Radio de Internet**.

Con la aplicación de radio por Internet de Nokia (servicio de red), puede escuchar las estaciones de radio por Internet disponibles. Para escuchar las emisoras de radio, debe tener una red LAN inalámbrica (WLAN) o punto de acceso de paquetes de datos definidos en su dispositivo. El escuchar las estaciones puede comportar la transmisión de grandes cantidades de datos a través de la red de su proveedor de servicios. El método de conexión recomendado es WLAN. Consulte a su proveedor de servicios los términos y las tarifas de servicio antes de utilizar otras conexiones. Por ejemplo, un plan de datos de tarifa plana puede permitir grandes transferencias de datos por una tarifa mensual fija.

Escuchar emisoras de radio por Internet

Seleccione **Menú** > **Aplicaciones** > **Multimedia** > **Radio** > **Radio de Internet**.



Aviso: Escuche música a un volumen moderado. La exposición continua a un volumen muy alto puede perjudicar su capacidad de audición. No sostenga el

dispositivo cerca del oído si está utilizando el altavoz, ya que el volumen puede resultar muy alto.

Para escuchar una emisora de radio en Internet, siga estos pasos:

1. Seleccione una emisora de sus favoritas o del directorio de emisoras, o busque emisoras por su nombre desde el servicio de Radio por Internet de Nokia.

Para agregar manualmente una emisora, seleccione **Opciones** > **Añadir emis. manualm..** También puede buscar enlaces de emisoras con la aplicación de navegador web. Los enlaces compatibles se abren automáticamente en la aplicación de radio por Internet.

2. Seleccione **Escuchar**.

La vista Reproduciendo se abre y muestra la información acerca de la emisora que se está reproduciendo y la canción.

Para pausar la reproducción, pulse la tecla de desplazamiento; para reanudarla, vuelva a pulsar la tecla de desplazamiento.

Para ver la información de la emisora, seleccione **Opciones** > **Información emisora** (no está disponible si ha guardado la estación manualmente).

Si está escuchando una emisora guardada en Favoritas, desplácese a la izquierda o a la derecha para escuchar la emisora guardada anterior o siguiente.

Estaciones favoritas

Seleccione **Menú** > **Aplicaciones** > **Multimedia** > **Radio** > **Radio de Internet**.

Para ver y escuchar las emisoras favoritas, seleccione **Favoritas**.

Para agregar manualmente una emisora a las favoritas, seleccione **Opciones** > **Añadir emis. manualm..** Introduzca la dirección web de la estación y el nombre que desee que aparezca en la lista de favoritas.

Para agregar la emisora que está escuchando a las favoritas, seleccione **Opciones** > **Añadir a Favoritas**.

Para ver la información de la emisora, para mover una emisora hacia arriba o abajo en la lista, o para eliminar una emisora de las favoritas, seleccione **Opciones** > **Emisora** y la opción deseada.

Para ver sólo las estaciones que comienzan con letras o números particulares, introduzca los primeros caracteres. Se muestran las estaciones que coincidan.

Buscar estaciones

Seleccione **Menú** > **Aplicaciones** > **Multimedia** > **Radio** > **Radio de Internet**.

Para buscar emisoras de radio por nombre en el servicio de Radio por Internet de Nokia, haga lo siguiente:

1. Seleccione **Buscar**.
2. Introduzca el nombre de una emisora o las primeras letras del nombre en el campo de búsqueda y seleccione **Buscar**.

Se muestran las estaciones que coincidan.

Para escuchar una emisora, selecciónela y seleccione **Escuchar**.

Para guardar una emisora como favorita, selecciónela y seleccione **Opciones** > **Añadir a Favoritas**.

Para realizar otra búsqueda, seleccione **Opciones** > **Buscar otra vez**.

Directorio de estaciones

Seleccione **Menú** > **Aplicaciones** > **Multimedia** > **Radio** > **Radio de Internet** y **Directorio de emisoras**.

Nokia mantiene el directorio de estaciones. Si desea escuchar estaciones de radio por Internet que no estén dentro del directorio, agregue la información de la estación manualmente o busque enlaces de estaciones en Internet con la aplicación de navegador Web.

Seleccione entre las opciones siguientes:

- **Examinar por género** — Ver los géneros de estaciones de radio disponibles.
- **Examinar por idioma** — Ver los idiomas en que transmiten las estaciones.
- **Examinar por país/región** — Ver los países desde los cuales transmiten las estaciones.
- **Mejores emisoras** — Ver las estaciones más populares del directorio.

Ajustes de radio por Internet

Seleccione **Menú** > **Aplicaciones** > **Multimedia** > **Radio** > **Radio de Internet** y **Opciones** > **Ajustes**.

Para seleccionar el punto de acceso predeterminado para conectar a la red, seleccione **Punto de acceso predet.** y de las opciones disponibles. Seleccione **Preguntar**

siempre si desea que el dispositivo le pida que solicite el punto de acceso cada vez que abra la aplicación.

Para cambiar la velocidad de conexión para diferentes tipos de conexión, seleccione entre las siguientes:

- **Velocid. bits conex. GPRS** — conexiones de paquetes de datos GPRS
- **Velocidad bits conex. 3G** — conexiones de paquetes de datos 3G
- **Velocid. bits conex. Wi-Fi** — conexiones de WLAN

La calidad de la recepción de radio depende de la velocidad de conexión seleccionada. Cuanto más rápida sea la velocidad, mejor será la calidad. Para evitar el almacenamiento de datos, utilice la calidad más alta sólo para las conexiones de alta velocidad.

N-Gage

Acerca de N-Gage

N-Gage es una plataforma de juego para móviles disponible para una gama de dispositivos de móviles Nokia compatibles. Puede acceder a los juegos, jugadores y contenido de N-Gage a través de la aplicación N-Gage del dispositivo. Puede descargar juegos y acceder a algunas funciones en el ordenador a través de la página www.n-gage.com.

Con N-Gage puede descargar y comprar juegos y jugar con ellos solo o con sus amigos. Puede descargar versiones de prueba de juegos para probar juegos nuevos y comprar los que le gusten. N-Gage también le proporciona una plataforma de contacto con otros jugadores y le permite

consultar y compartir sus puntuaciones y otros resultados de los juegos.

Para utilizar N-Gage, se necesita una conexión GPRS o 3G, o se puede utilizar una WLAN si está disponible. También es necesario que la conexión acceda a características en línea, como descargas de juegos, licencias de juegos, juegos para varios jugadores o chat. Además, es necesario que la conexión pueda participar en juegos para varios jugadores o en línea, o enviar mensajes a otros jugadores.

Todos los servicios N-Gage en los que se requiere conexión a servidores N-Gage, como la descarga de archivos de juegos, la compra de juegos, los juegos en línea, los juegos con varios participantes, la creación de nombres de jugador, el chat y la mensajería, comportan la transmisión de grandes cantidades de datos.

El proveedor de servicios le aplicará tarifas por transmisión de datos. Para obtener más información sobre los planes de transferencia de datos, póngase en contacto con el proveedor de servicios.

Vistas de N-Gage

La aplicación N-Gage tiene cinco partes diferentes.

 Al iniciar la aplicación N-Gage, aparece la aplicación Inicio. Puede comenzar a jugar o reanudar el último juego al que ha jugado, comprobar sus puntos N-Gage, buscar más juegos, leer sus mensajes o comunicarse con un amigo N-Gage que esté disponible para jugar.

 En Mis juegos, puede jugar y gestionar los juegos que haya descargado en el dispositivo. Puede instalar y borrar juegos, puntuar y revisar los juegos a los que haya jugado, y recomendárselos a sus amigos N-Gage.

 En Mi perfil, puede gestionar la información y los detalles del perfil y mantener un registro del historial de juegos N-Gage.

 En Mis amigos, puede invitar a otros jugadores N-Gage a su lista de amigos, y ver si están en línea y disponibles para jugar. También puede enviar mensajes a sus amigos N-Gage.

 En el Catálogo, puede encontrar información sobre los juegos N-Gage, incluyendo capturas de pantalla y valoraciones de jugadores. También puede probar juegos nuevos descargando versiones de prueba, o mejorar su experiencia en el juego con elementos adicionales de juegos que ya tenga en el dispositivo.

Conceptos básicos

Crear un nombre de jugador

Puede descargar, comprar y jugar a juegos sin ningún nombre de jugador, pero se recomienda que cree uno. Un nombre de jugador le permite participar en la comunidad N-Gage, conectar con otros jugadores y compartir valoraciones, recomendaciones y resultados de los juegos. También necesita un nombre de jugador para transferir información de perfil y puntos N-Gage a otro dispositivo.

Cuando inicia la aplicación N-Gage y se conecta al servicio N-Gage por primera vez, se le solicita que cree un nombre de jugador N-Gage. Puede conectarse a la red, por ejemplo, si ajusta la disponibilidad seleccionando **Opciones** > **Fijar Disponibilidad** > **Disponible para jugar**.

Si ya cuenta con un nombre de jugador N-Gage, seleccione Tengo una cuenta e introduzca el nombre de usuario y contraseña para conectarse.

Para crear un nombre de jugador nuevo:

1. Seleccione Registrar cuenta nueva.
2. Introduzca la fecha de nacimiento, el nombre de jugador que desee y una contraseña. Si el nombre de jugador ya existe, N-Gage le sugiere una lista de nombres similares disponibles.
3. Para registrar su nombre de jugador, introduzca la información solicitada, lea y acepte los términos y condiciones y seleccione **Registrarse**.

También puede crear un nombre de jugador en el sitio web de N-Gage www.n-gage.com.

Una vez creado el nombre de jugador, edite los ajustes y la información personal en la pestaña Privado de Mi Perfil.

Se pueden aplicar tarifas de transferencia de datos para la creación del nombre de jugador en el dispositivo.

Iniciar un juego

Para cargar el último juego al que jugó, vaya a Inicio y seleccione **Iniciar Juego**.

Para reanudar un juego pausado, seleccione **Opciones** > **Reanudar Juego**.

Seguimiento del progreso

Para ver los puntos N-Gage actuales, vaya a Inicio y seleccione **Seguir Mis Progresos**.

Jugar con amigos

Para comunicarse con jugadores de N-Gage de la lista de amigos e invitarles a un juego, seleccione **juega con amigos**. N-Gage le sugerirá un amigo con quien jugar basándose en su historial de juegos anterior y en la disponibilidad de sus amigos N-Gage.

Para buscar un amigo diferente con quien jugar, seleccione **Opciones** > **Ver Mis Amigos**.

Este elemento no se mostrará si la lista de amigos está vacía. Véase "[Conectar con otros jugadores](#)", p. 133.

Jugar y gestionar juegos

Para jugar y gestionar los juegos descargados e instalados en el dispositivo, seleccione **Mis Juegos**. Los juegos se ordenan por la fecha de utilización, con el más reciente en primer lugar.

En Mis Juegos, hay cinco tipos de juegos:

- Juegos completos — Son los juegos que ha comprado con una licencia completa. En función del juego y de la región, puede haber varios tipos de licencias disponibles.
- Juegos de prueba — Son archivos de juegos completos a los que solo se tiene acceso durante un tiempo limitado, o que tienen un contenido limitado. Tras finalizar el período de prueba, es necesario comprar una licencia para desbloquear el juego completo y continuar. Estos juegos están marcados con un anuncio de prueba.
- Juegos de prueba — Son secciones más pequeñas de juegos que solo tienen un conjunto muy limitado de funciones y niveles. Estos juegos están marcados con un anuncio de prueba.
- Caducado — Son juegos que ha comprado con una licencia limitada, la cual ya ha caducado. Estos juegos están marcados con un reloj y una flecha.
- No disponible — Son juegos completos que ha eliminado o que ha descargado pero cuya instalación no está completa. Estos juegos se muestran como no

disponibles en la lista de juegos. Además, los juegos instalados en la tarjeta de memoria se muestran como no disponibles si se extrae la tarjeta de memoria.

Si se ha descargado un elemento adicional pero no se ha instalado completamente, el gráfico del juego correspondiente tampoco estará disponible y no se podrá jugar hasta que se haya instalado dicho elemento.

Editar la información del perfil

Para editar la información pública del perfil, seleccione **Opciones > Editar Perfil**, abra la pestaña pública y seleccione una de las opciones siguientes:

- **Icono** — Añadir una imagen que le represente. Cuando cambie el icono, N-Gage le mostrará una lista de todas las imágenes de la Galería del dispositivo que puede utilizar como icono. Seleccione la imagen de la lista que desee o utilice la función de búsqueda para encontrarla.
- **Lema** — Añadir un mensaje personal corto. Para editar el texto, seleccione **Cambiar**.
- **Juego(s) Favorito(s)** — Introducir los nombres de sus juegos favoritos.
- **Modelo de Dispositivo** — El número de modelo del dispositivo. Este ajuste se define automáticamente y no se puede editar.
- **Mostrar Lugar** — Seleccione si desea que su ciudad y país aparezcan en el perfil público. Puede cambiar su ubicación en la pestaña privada.

Tras actualizar el perfil, regístrese en el servicio con su nombre de jugador para asegurarse de que los cambios que ha realizado en el perfil se han sincronizado con el servidor de N-Gage.

Conectar con otros jugadores

Para conectar con otros jugadores N-Gage y administrar su lista de amigos, diríjase a **Mis amigos**. Puede buscar jugadores N-Gage concretos, invitarlos a su lista de amigos y ver cuáles de ellos están conectados y disponibles para jugar. Asimismo, puede enviar y recibir mensajes privados y recomendaciones de juego.

Buscar y añadir amigos

Para invitar a un jugador de N-Gage a su lista de amigos, introduzca el nombre del jugador en el campo **Añadir un amigo** de la lista de amigos. Si lo desea, puede añadir un mensaje a la invitación. Para enviar la invitación, seleccione **Enviar**. Si el jugador acepta la invitación, aparecerá en la lista de amigos.

Si no tiene ningún amigo N-Gage y desea conocer otros jugadores, vaya a N-Gage Arena en www.n-gage.com y visite los chats y foros.

Ver la información de sus amigos

Para ver la información de un amigo, como por ejemplo sus puntos N-Gage actuales o los juegos a los que ha jugado más recientemente, en la lista de amigos, desplácese hasta el jugador. Debe estar en línea y conectado al servicio N-Gage para ver el estado actual de conexión de sus amigos.

El indicador situado junto al nombre del jugador indica la disponibilidad de este.

Puede enviar mensajes privados a sus amigos N-Gage incluso si no está disponible o si está desconectado.

Clasificar la lista de amigos

Para clasificar a los amigos por disponibilidad, nombre del jugador o puntos N-Gage, seleccione **Opciones** > **Ordenar Amigos por**.

Puntuar a un jugador

Para puntuar a un jugador, desplácese hasta el jugador en la lista de amigos y seleccione **Opciones** > **Califica al jugador**. Podrá darle al jugador una puntuación entre una y cinco estrellas. La puntuación que le de afectará a la reputación del jugador en la comunidad.

Enviar mensajes

En Mis amigos, puede enviar mensajes privados a los jugadores de la lista de amigos. Si su amigo está conectado actualmente al servicio N-Gage, podrá responder a su mensaje y podrán chatear personalmente.

Para ver los mensajes nuevos recibidos de un amigo N-Gage, desplácese hasta ese amigo en la lista de amigos y seleccione **Opciones** > **Ver Mensaje**. Los mensajes leídos se borran automáticamente al salir de N-Gage.

Para ver las recomendaciones del juego, seleccione **Opciones** > **Ver Recomendación**. Las recomendaciones del juego se borran automáticamente una semana después de recibirlas.

Para enviar un mensaje a un amigo N-Gage, desplácese hasta la lista de amigos y seleccione **Opciones** > **Enviar Mensaje**. El tamaño máximo de un mensaje privado es de 115 caracteres. Para enviar el mensaje, seleccione **Enviar**.

Para poder utilizar la función de mensajes necesita una conexión GPRS, 3G o LAN inalámbrica. Es posible que se

apliquen tarifas de transmisión de datos. Para obtener más información, póngase en contacto con el proveedor de servicios móviles.

Ajustes de N-Gage

Para cambiar los ajustes de N-Gage, seleccione **Opciones** > **Editar Perfil**, abra la ficha Privado y seleccione **Opciones** > **Parámetros N-Gage**.

Seleccione una de las siguientes opciones:

- **Nombre de Jugador** — Edite el nombre de jugador. Sólo podrá editar el nombre si todavía no ha iniciado sesión en el servicio N-Gage.
- **Configuración Personal** — Defina sus datos personales, que no se muestran en el perfil público, y suscribirse al boletín de N-Gage. También puede definir si desea recibir notificaciones de sus amigos N-Gage mientras está jugando.
- **Parámetros de Conexión** — Seleccione si desea permitir que la aplicación N-Gage se conecte automáticamente a la red cuando sea necesario, y defina su punto de acceso preferido y el límite de transferencia de datos que genera una alerta.
- **Datos de tu Cuenta** — Seleccione sus preferencias de compra. Cuando compre un juego, se le preguntará si desea guardar los datos de facturación, incluyendo el número de tarjeta de crédito, para que en el futuro las compras puedan realizarse más rápidamente.

Conectividad

El dispositivo ofrece varias opciones para conectarse a Internet, a una intranet corporativa o a otro dispositivo o ordenador.

Descarga rápida

HSDPA (High-speed downlink packet access, denominado también 3.5G e indicado mediante **3.5G**) es un servicio de red de las redes UMTS que proporciona descargas de datos de alta velocidad. Cuando está habilitada la compatibilidad con HSDPA en el dispositivo y éste está conectado a una red UMTS compatible con HSDPA, la descarga de datos como mensajes, correo electrónico y páginas del navegador a través de la red celular puede ser más rápida.  indica que hay una red HSDPA activa. El icono puede variar entre regiones.

Para activar o desactivar HSDPA, seleccione **Menú > Panel de control > Ajustes y Conexión > Paquetes datos > Acceso a pag. alta velocid..** Algunas redes celulares no permiten llamadas de voz entrantes cuando el HSDPA está activado, en cuyo caso tendrá que desactivar el HSDPA para recibir llamadas. Para obtener más información, póngase en contacto con su proveedor de servicios.

Para obtener más información sobre la disponibilidad y suscripción a servicios de conexiones de datos, póngase en contacto con su proveedor de servicios.

HSDPA afecta únicamente a la velocidad de descarga; el envío de datos a la red, por ejemplo mensajes y correo electrónico, no se ve afectado.

Cable de datos

Para evitar daños en los datos, no extraiga el cable de datos mientras tiene lugar una operación de transferencia de datos.

Transferencia de datos entre su dispositivo y un PC

1. Inserte una tarjeta de memoria en el dispositivo y conéctelo a un ordenador compatible mediante el cable de datos USB.
2. Cuando el dispositivo le pregunte qué modo va a usar, seleccione **Almacenam. masivo**. En este modo, puede ver su dispositivo como una unidad de disco extraíble en el ordenador.
3. Finalice la conexión desde el ordenador (por ejemplo, desde un asistente para desconexión o extracción de Windows) para no dañar la tarjeta de memoria.

Para utilizar Nokia PC Suite con su dispositivo, instale Nokia PC Suite en su PC, conecte el cable de datos y seleccione **PC Suite**.

Para utilizar su dispositivo para conectar su PC a la web, conecte el cable de datos y seleccione **Conectar PC a la Red**.

Para sincronizar la música en su dispositivo con Nokia Music Player, instale el software de Nokia Music Player en su PC, conecte el cable de datos y seleccione **Transfer. multimedia**.

Para cambiar el modo USB que utiliza normalmente con el cable de datos, seleccione **Menú > Panel de control > Conectividad. > USB, Modo de conexión USB** y la opción deseada.

Para hacer que el dispositivo pregunte por el modo cada vez que conecte el cable de datos USB al dispositivo, seleccione **Menú > Panel de control > Conectividad. > USB Preguntar al conect. > Sí**.

Bluetooth

Seleccione **Menú > Panel de control > Conectividad. > Bluetooth**.

Acerca de Bluetooth

La tecnología Bluetooth permite conexiones inalámbricas entre dispositivos electrónicos dentro de un rango de alcance de 10 metros (33 pies). La conexión Bluetooth sirve para enviar imágenes, vídeos, texto, tarjetas de visita o notas de la agenda, o para conectarse de forma inalámbrica a dispositivos que utilizan la tecnología Bluetooth.

Dado que los dispositivos que utilizan la tecnología Bluetooth se comunican utilizando ondas de radio, su

dispositivo y los demás no tienen que estar en una línea de visión directa. Los dos dispositivos sólo deben estar a 10 metros de distancia como máximo, aunque la conexión puede estar sujeta a interferencias causadas por obstáculos como paredes o por otros dispositivos electrónicos.

Puede haber varias conexiones Bluetooth activas simultáneamente. Por ejemplo, si su dispositivo está conectado a un ML portátil, también puede transferir archivos a otro dispositivo compatible al mismo tiempo.

Este dispositivo cumple con la especificación Bluetooth 2.0 + EDR que admite los perfiles siguientes: Distribución de audio avanzada, control remoto de audio y vídeo, reproducción básica de imágenes, impresión básica, transferencia de archivos, distribución general de audio/vídeo, acceso general, intercambio de objetos general, manos libres, dispositivo de interfaz humana, auriculares, empuje de objeto, acceso a la libreta de teléfonos, puerto serie y acceso a SIM. Para garantizar la interoperabilidad con otros dispositivos que admiten la tecnología Bluetooth, utilice sólo accesorios aprobados por Nokia para este modelo. Compruebe con sus respectivos fabricantes la compatibilidad de otros dispositivos con este equipo.

Las funciones que utilizan la tecnología Bluetooth aumentan la demanda de batería y acortan su duración.

Enviar y recibir datos mediante Bluetooth

Seleccione **Menú > Panel de control > Conectividad. > Bluetooth**.

1. La primera vez que active la conectividad Bluetooth, se le pedirá que asigne un nombre al dispositivo. Asigne un nombre exclusivo al dispositivo para que sea fácil reconocerlo en caso de que haya varios dispositivos Bluetooth en las inmediaciones.
2. Seleccione **Bluetooth** > **Activado**.
3. Seleccione **Visibilidad de mi teléfono** > **Mostrado a todos** o **Definir período**. Si selecciona **Definir período**, tendrá que definir el tiempo durante el cual el dispositivo permanecerá visible para otras personas. Otros usuarios que utilicen la tecnología Bluetooth pueden ver ahora su dispositivo y el nombre asignado.
4. Abra la aplicación en la que esté almacenado el elemento que desea enviar.
5. Seleccione el elemento y **Opciones** > **Enviar** > **Vía Bluetooth**. El dispositivo busca otros dispositivos que estén utilizando la tecnología Bluetooth en las inmediaciones y los muestra en una lista.



Sugerencia: Si ha enviado previamente datos mediante una conexión Bluetooth, se mostrará una lista de los resultados de búsqueda anteriores. Para buscar más dispositivos Bluetooth, seleccione **Más dispositivos**.

6. Seleccione el dispositivo con el que desee conectarse. Si es necesario vincular el otro dispositivo para poder transmitir datos, se le pide que escriba un código.

Una vez se ha establecido la conexión, se muestra **Enviando datos**.

Los mensajes enviados a través de la conectividad Bluetooth no se guardan en la carpeta Enviados de la aplicación de Mensajería.

Para recibir datos a través de la conectividad Bluetooth, seleccione **Bluetooth** > **Activado** y **Visibilidad de mi teléfono** > **Mostrado a todos** para recibir datos de un dispositivo no vinculado o **Oculto** para recibirlos únicamente de un dispositivo vinculado. Al recibir datos a través de la conectividad Bluetooth, y en función de los ajustes del perfil activo, suena un tono, y se le pregunta si desea aceptar el mensaje en el que se encuentran los datos. Si acepta, el mensaje se guarda en la carpeta Bandeja de entrada de la aplicación de Mensajería.



Sugerencia: Puede acceder a los mensajes del dispositivo o la tarjeta de memoria mediante un accesorio compatible que admita el servicio Cliente de perfil de transferencia de archivos (por ejemplo, un ordenador portátil).

Las conexiones Bluetooth se desactivan automáticamente después del envío o recepción de datos. Únicamente Nokia PC Suite y ciertos accesorios como los manos libres portátiles podrían mantener la conexión incluso si no se está utilizando activamente.

Vincular dispositivos

Seleccione **Menú** > **Panel de control** > **Conectividad** > **Bluetooth**.

Abra la ficha de los dispositivos vinculados.

Antes de establecer el vínculo, elija su propio código (1-16 dígitos) y acuerde un código común con el usuario del otro dispositivo. Los dispositivos sin interfaz de usuario tienen un código fijo. Solo necesitará el código cuando conecte los dispositivos por primera vez. Después de establecer el vínculo, se puede autorizar la conexión. El vínculo y la autorización de conexión agilizan y facilitan la conexión,

ya que no ha de aceptar la conexión entre dispositivos vinculados cada vez que establezca una conexión.

La clave de acceso para el acceso SIM remoto debe constar de 16 dígitos.

1. Seleccione **Opciones** > **Disposit. vinculado nuevo**. El dispositivo buscará dispositivos con Bluetooth dentro del rango de alcance. Si ha enviado previamente datos mediante una conexión Bluetooth, se mostrará una lista de los resultados de búsqueda anteriores. Para buscar más dispositivos Bluetooth, seleccione **Más dispositivos**.
2. Seleccione el dispositivo con el que desea establecer el vínculo e introduzca el código. También se debe introducir el mismo código en el otro dispositivo.
3. Seleccione **Sí** para realizar la conexión automática entre su dispositivo y el otro dispositivo, o **No** para confirmar la conexión manualmente cada vez que se realiza un intento de conexión. Después de establecer el vínculo, el dispositivo se guardará en la página de dispositivos vinculados.

Para dar un alias al dispositivo vinculado, seleccione **Opciones** > **Asignar nombre corto**. El alias sólo se mostrará en su dispositivo.

Para borrar un vínculo, seleccione el dispositivo cuyo vínculo desea borrar y **Opciones** > **Borrar**. Para borrar todos los vínculos, seleccione **Opciones** > **Borrar todos**. Si actualmente está conectado a un dispositivo y cancela el vínculo con ese dispositivo, el vínculo se elimina inmediatamente y la conexión finaliza.

Para permitir que un dispositivo vinculado se conecte automáticamente a su dispositivo, seleccione **Fijar como autorizado**. Las conexiones entre su dispositivo y el otro

dispositivo se pueden realizar sin su conocimiento. No es necesaria ninguna otra aceptación o autorización. Utilice este estado para sus propios dispositivos, como su portátil u ordenador compatibles, o dispositivos de alguien en quien confíe. Si desea aceptar siempre las peticiones de conexión del otro dispositivo de forma individual, seleccione **Fijar no autorizado**.

Para utilizar un accesorio de audio con tecnología Bluetooth, como por ejemplo un manos libres o un manos libres portátil Bluetooth, debe vincular su dispositivo con el accesorio. Para obtener información sobre el código e instrucciones, consulte la guía del usuario del accesorio. Para conectar el accesorio de audio, actívelo. Algunos accesorios de audio se conectan automáticamente al dispositivo. Si no es así, abra la ficha de dispositivos vinculados, seleccione el accesorio y **Opciones** > **Conectar a dispos. audio**.

Bloquear dispositivos

Seleccione **Menú** > **Panel de control** > **Conectividad** > **Bluetooth**.

Para bloquear un dispositivo y evitar que establezca una conexión Bluetooth con su dispositivo, abra la ficha de dispositivos vinculados. Seleccione un dispositivo que desee bloquear y **Opciones** > **Bloquear**.

Para desbloquear un dispositivo, abra la ficha de dispositivos bloqueados y seleccione **Opciones** > **Borrar**. Para desbloquear todos los dispositivos bloqueados, seleccione **Opciones** > **Borrar todos**.

Al rechazar una solicitud de vínculo realizada por otro dispositivo, se le pedirá si en el futuro desea bloquear todas las solicitudes de conexión realizadas desde dicho

dispositivo. Si acepta la petición, el dispositivo remoto se agrega a la lista de dispositivos bloqueados.

Consejos de seguridad

Cuando no utilice la conectividad Bluetooth, seleccione **Bluetooth** > **Desactivado** o **Visibilidad de mi teléfono** > **Oculto**.

No establezca vínculos con dispositivos desconocidos.

Perfil de acceso SIM

Con el perfil de acceso a SIM, puede acceder a la tarjeta SIM de su dispositivo desde un dispositivo de kit para vehículo compatible. De esta forma, no necesita otra tarjeta SIM para acceder a los datos de la tarjeta SIM y conectarse a la red GSM.

Para utilizar el perfil de acceso SIM, se requiere lo siguiente:

- Dispositivo de kit de coche compatible que admita tecnología inalámbrica Bluetooth;
- Tarjeta SIM válida en el dispositivo

Cuando el dispositivo inalámbrico está en modo SIM remoto, sólo puede usar un accesorio conectado compatible, como un kit de coche, para efectuar o recibir llamadas.

A excepción de los números de emergencia programados en el dispositivo, su dispositivo inalámbrico no efectuará ninguna llamada en este modo.

Para efectuar llamadas desde su dispositivo, primero debe salir del modo SIM remoto. Si el dispositivo está

bloqueado, marque primero el código de bloqueo para desbloquearlo.

Para obtener más información sobre los kits para vehículo y la compatibilidad con su dispositivo, visite el sitio web de Nokia y consulte el manual del usuario del kit para vehículo.

Utilizar el perfil de acceso SIM

1. Seleccione **Menú** > **Panel de control** > **Conectividad** > **Bluetooth** y **Modo de SIM remota** > **Activado**.
2. Active la conectividad Bluetooth en el kit para vehículo.
3. Use el kit para vehículo para iniciar la búsqueda de dispositivos compatibles. Para obtener instrucciones, consulte la guía del usuario del kit para vehículo.
4. Seleccione su dispositivo en la lista de dispositivos compatibles.
5. Para vincular los dispositivos, introduzca el código de Bluetooth que aparece en la pantalla del kit para vehículo de su dispositivo.



Sugerencia: Si ya ha accedido a la tarjeta SIM desde el kit para vehículo con el perfil de usuario activo, el kit busca automáticamente un dispositivo que tenga la tarjeta SIM. Si lo encuentra y la autorización automática está activada, el kit para vehículo se conecta automáticamente a la red GSM cuando el vehículo arranca.

Al activar el perfil de acceso remoto a SIM, en el dispositivo puede usar aplicaciones que no necesitan servicios SIM o de red.

Para realizar conexiones entre el dispositivo y el kit de coche sin una aceptación o autorización,

seleccione **Menú** > **Panel de control** > **Conectividad**. > **Bluetooth** y abra la ficha de dispositivos vinculados. Seleccione el kit para vehículo y **Fijar como autorizado**, y responda **Sí** a la petición de confirmación. Si el kit para vehículo está configurado como no autorizado, es necesario aceptar cada una de las solicitudes de conexión, todas las veces.

Para finalizar la conexión de acceso SIM remoto en el dispositivo, seleccione **Menú** > **Panel de control** > **Conectividad**. > **Bluetooth** y **Modo de SIM remota** > **Desactivado**.

LAN inalámbrica

Algunos lugares, como Francia, poseen restricciones en cuanto al uso de LAN inalámbricas. Consulte con las autoridades locales para obtener más información.

Este dispositivo puede detectar y conectarse a una red inalámbrica de área local (WLAN). Para utilizar una WLAN, debe estar disponible una red en la ubicación y el dispositivo debe estar conectado a ella.

Conexiones WLAN



Importante: Active siempre uno de los métodos de encriptación disponibles para aumentar la seguridad de su conexión LAN inalámbrica. El uso de la encriptación reduce el riesgo de accesos no autorizados a sus datos.

Para utilizar una red WLAN, debe crear un punto de acceso a Internet en una WLAN. Utilice el punto de acceso para las aplicaciones que necesitan conectarse a Internet. Al crear

una conexión de datos a través de un punto de acceso en una WLAN, se establece una conexión de red WLAN. La conexión WLAN activa finaliza cuando se interrumpe la conexión de datos. También puede finalizar la conexión de forma manual.

Puede utilizar una WLAN durante una llamada de voz o mientras haya una conexión de datos activa. Sólo puede estar conectado a un punto de acceso de WLAN a la vez, pero varias aplicaciones pueden utilizar el mismo punto de acceso a Internet.

Cuando el dispositivo se encuentre en modo Fuera de línea, puede seguir utilizando la WLAN si está disponible. Recuerde que es necesario cumplir los requisitos de seguridad correspondientes para establecer y utilizar una conexión de WLAN.

Si cambia el dispositivo a otra ubicación dentro de la cobertura de la WLAN y fuera del alcance de un punto de acceso WLAN, la funcionalidad de itinerancia puede conectar automáticamente su dispositivo a otro punto de acceso que pertenezca a la misma WLAN. Su dispositivo puede seguir conectado a la red mientras se mantenga dentro del rango de alcance del punto de acceso que pertenece a la misma red.



Sugerencia: Para comprobar la dirección única de control de acceso al medio (MAC) que identifica al dispositivo, por ejemplo para configurar la dirección MAC del dispositivo en un router de WLAN, introduzca *#62209526# en la pantalla de inicio. Se muestra la dirección MAC.

Ver disponibilidad de WLAN

Para configurar el dispositivo de forma que muestre la disponibilidad de redes LAN inalámbricas (WLAN), seleccione **Menú** > **Panel de control** > **Ajustes y Conexión** > **LAN inalámbrica** > **Mostrar disponibil. WLAN**.

Si hay una red WLAN disponible, se muestra .

Asistente WLAN

Seleccione **Menú** > **Panel de control** > **Conectiv. > Asist. WLAN**.

El asistente de WLAN le ayudará a buscar una LAN inalámbrica y conectarse a ella. Al abrir la aplicación, el dispositivo empieza a buscar las WLAN disponibles y las enumera.

Algunos lugares, como Francia, poseen restricciones en cuanto al uso de LAN inalámbricas. Consulte con las autoridades locales para obtener más información.

Seleccione **Opciones** y una de las siguientes opciones:

- **Actualizar** — Actualizar la lista de WLAN disponibles.
- **Filtrar redes WLAN** — Filtrar las WLAN de la lista de redes encontradas. Las redes seleccionadas se filtrarán la próxima vez que la aplicación busque redes WLAN.
- **Iniciar navegación web** — Empezar a navegar por Internet utilizando el punto de acceso de la red WLAN.
- **Continuar naveg. web** — Continuar navegando por Internet utilizando la conexión WLAN activa actualmente.
- **Desconectar WLAN** — Desconectar la conexión activa a la WLAN.
- **Detalles** — Ver los detalles de la WLAN.



Importante: Active siempre uno de los métodos de encriptación disponibles para aumentar la seguridad de su conexión LAN inalámbrica. El uso de la encriptación reduce el riesgo de accesos no autorizados a sus datos.

Usar el asistente de WLAN en la pantalla de inicio

En la pantalla de inicio, el asistente de WLAN muestra el estado de las búsquedas de las conexiones y redes WLAN. Para ver las opciones disponibles, seleccione la fila en la que se muestra el estado. Dependiendo del estado, puede iniciar el navegador web utilizando una conexión WLAN inalámbrica, conectarse al servicio de llamadas de red, desconectarse de una WLAN, buscar redes WLAN o activar o desactivar el rastreo de redes.

Si el rastreo de redes WLAN está desactivado y no está conectado a ninguna WLAN, se mostrará **Búsqueda WLAN desact.** en la pantalla de inicio. Para activar el rastreo de redes WLAN y buscar las que están disponibles, seleccione la fila en que se muestra el estado.

Para iniciar la búsqueda de las redes WLAN disponibles, seleccione la fila en la que se muestra el estado y **Buscar WLAN**.

Para desactivar el rastreo de red WLAN, seleccione la fila en la que se muestra el estado y **Desact. búsqda. WLAN**.

Cuando está seleccionado **Iniciar navegación web** o **Usar para**, el Asistente de WLAN crea automáticamente un punto de acceso para la WLAN seleccionada. El punto de acceso también puede usarse con otras aplicaciones que requieran conexión WLAN.

Si ha seleccionado una red WLAN segura, tendrá que facilitar los códigos correspondientes. Para conectarse a

una red oculta, deberá introducir el identificador de conjuntos de servicio (SSID) correcto.

Para usar la red WLAN encontrada para una conexión de llamada de red, seleccione la fila en la que se muestra el estado, **Usar para**, el servicio de llamada de red que desee y la WLAN que se va a usar.

Gestor de conexiones

Seleccione **Menú** > **Panel de control** > **Conectividad** > **Gestor conx..**

Ver y finalizar conexiones activas

Para finalizar la conexión de datos, seleccione **Conexiones de datos activas**.

Para ver información detallada sobre las conexiones de la red, seleccione una conexión en la lista y después **Opciones** > **Detalles**. La información que se muestra depende del tipo de conexión.

Para finalizar la conexión a la red seleccionada, seleccione **Opciones** > **Desconectar**.

Para finalizar a la vez todas las conexiones activas de la red, seleccione **Opciones** > **Desconectar todas**.

Buscar WLAN

Para buscar redes WLAN disponibles en un rango, seleccione **Redes WLAN disponibles**. Se muestra una lista

de las WLAN disponibles con su modo de red (infraestructura o ad hoc), la intensidad de señal, los indicadores de encriptación de red y si el dispositivo tiene una conexión activa con la red.

Para ver los detalles de una red, desplácese hasta ella y pulse la tecla de desplazamiento.

Para crear un punto de acceso a Internet para una red, seleccione **Opciones** > **Definir punto de acceso**.

Gestión de seguridad y de datos

Gestiona los datos y el software del dispositivo, y se encarga de la seguridad y el contenido de éste.



Importante: Su dispositivo sólo admite una aplicación antivirus. El hecho de disponer de más de una aplicación con funciones de antivirus puede afectar al rendimiento y al funcionamiento del dispositivo, o incluso hacer que deje de funcionar.

Bloquear el dispositivo



Importante: Si el dispositivo está bloqueado, marque el código de bloqueo para activar la función de teléfono.

Cuando el dispositivo está bloqueado, pueden efectuarse llamadas al número de emergencia oficial. Para hacer una llamada de emergencia cuando el dispositivo está en modo fuera de línea o está bloqueado, es necesario que el dispositivo identifique el número como un número de emergencia oficial. Antes de hacer una llamada de emergencia, se aconseja cambiar el modo o desbloquear el dispositivo marcando el código de bloqueo.

Para impedir el acceso al contenido del dispositivo, bloquéelo en la pantalla de inicio. Pulse la tecla de encendido, seleccione **Bloquear el teléfono** e introduzca

su código de bloqueo. El código de bloqueo predeterminado es 12345. Para desbloquear el dispositivo, pulse la tecla de selección izquierda, introduzca el código de bloqueo y pulse la tecla de desplazamiento.

Seleccione **Menú > Panel de control > Ajustes y Generales > Seguridad > Teléfono y tarjeta SIM**.

Para modificar el código de bloqueo, seleccione **Código de bloqueo**. Escriba el código actual y, a continuación, escriba dos veces el código nuevo. El código nuevo puede tener una longitud comprendida entre 4 y 255 caracteres. Se pueden utilizar caracteres tanto numéricos como alfabéticos y, en el caso de estos últimos, se admite el formato de letra mayúscula y minúscula.

También puede bloquear el dispositivo de forma remota enviando un mensaje de texto al dispositivo. Para habilitar el bloqueo remoto y definir el texto del mensaje, seleccione **Permitir bloq. remoto > Sí**. Introduzca el mensaje de bloqueo remoto y confirme el mensaje. El mensaje debe tener una longitud mínima de 5 caracteres.

Seguridad de tarjetas de memoria

Seleccione **Menú > Oficina > Gestor archs..**

Puede proteger una tarjeta de memoria con una contraseña para impedir el acceso no autorizado. Para establecer una contraseña, seleccione **Opciones** > **Contraseña tarj. mem.** > **Fijar**. La contraseña puede contener hasta 8 caracteres y distingue entre mayúsculas y minúsculas. La contraseña se almacena en el dispositivo. No necesitará introducirla de nuevo al utilizar la tarjeta de memoria en el mismo dispositivo. Si utiliza la tarjeta de memoria en un dispositivo diferente, se le pedirá la contraseña. No todas las tarjetas de memoria admiten protección por contraseña.

Para eliminar la contraseña de la tarjeta de memoria, seleccione **Opciones** > **Contraseña tarj. mem.** > **Eliminar**. Al eliminar la contraseña, los datos en la tarjeta de memoria no estarán protegidos contra el uso no autorizado.

Para abrir una tarjeta de memoria bloqueada, seleccione **Opciones** > **Desbloq. tarj. mem.**. Introduzca la contraseña.

Si no recuerda la contraseña para desbloquear una tarjeta de memoria bloqueada, puede volver a formatear la tarjeta, en cuyo caso la tarjeta quedará desbloqueada y se eliminará la contraseña. Formatear una tarjeta de memoria eliminará todos los datos almacenados en la tarjeta.

Cifrado

Seleccione **Menú** > **Panel de control** > **Teléfono** > **Cifrado**.

Cifre su dispositivo o tarjeta de memoria para prevenir que extraños accedan a su información importante.

Cifrar la memoria del dispositivo o la tarjeta de memoria

Para cifrar la memoria del dispositivo, seleccione **Memoria del teléfono**.

Para cifrar la tarjeta de memoria, seleccione **Tarjeta de memoria** y una de las siguientes opciones:

- **Cifrar sin guardar clave** — Cifra la tarjeta de memoria sin guardar la clave de cifrado. Si selecciona esta opción, no podrá usar la tarjeta de memoria en otros dispositivos y si restaura los ajustes de fábrica, no podrá descifrar la tarjeta de memoria.
- **Cifrar y guardar clave** — Cifra la tarjeta de memoria y guarda la clave manualmente en la carpeta predeterminada. Para su seguridad, guarde la clave en un lugar seguro fuera del dispositivo. Por ejemplo, puede enviar la clave a su ordenador. Introduzca una frase como contraseña para la clave y un nombre para el archivo de la clave. La frase de la contraseña debe ser larga y compleja.
- **Cifrar con clave restaurada** — Cifra la tarjeta de memoria con una clave que ha recibido. Seleccione el archivo de la clave e introduzca la frase de contraseña.

Descifrar la memoria del dispositivo o la tarjeta de memoria

Recuerde siempre descifrar la memoria del dispositivo y/o la tarjeta de memoria antes de actualizar el software del dispositivo.

Para descifrar la memoria del dispositivo, seleccione **Memoria del teléfono**.

Para descifrar la tarjeta de memoria sin eliminar la clave de cifrado, seleccione **Tarjeta de memoria** > **Descifrar**.

Para descifrar la tarjeta de memoria y eliminar la clave de cifrado, seleccione **Tarjeta de memoria** > **Descifrar y desactivar cifrado**.

Marcación fija

Seleccione **Menú** > **Guía y Opciones** > **Guía de la SIM** > **Contactos marc. fija**.

Con el servicio de marcación fija, podrá restringir las llamadas desde su dispositivo a determinados números de teléfono. No todas las tarjetas SIM admiten el servicio de marcación fija. Para obtener más información, póngase en contacto con su proveedor de servicios.

Cuando la marcación fija está activada, pueden efectuarse llamadas al número de emergencia oficial programado en el dispositivo.

1. Para restringir las llamadas realizadas desde el dispositivo, seleccione **Opciones** > **Contac. SIM nuevo** e introduzca el nombre y número de teléfono

del contacto en la lista de números de llamadas permitidas, o seleccione **Añadir de la Guía** para copiar el contacto de la lista de contactos. Para restringir llamadas por un prefijo de país, introduzca el prefijo de país en la lista de números. Todos los números de teléfono a los que se puede llamar deben empezar con este prefijo de país.

2. Seleccione **Opciones** > **Activar marcac. fija**. Necesita el código PIN2 para activar y desactivar la marcación fija o editar los contactos de marcación fija. Póngase en contacto con su proveedor de servicios si no tiene este código. Para cancelar el servicio, seleccione **Opciones** > **Desact. marcac. fija**.



Sugerencia: Para enviar mensajes de texto a los contactos SIM cuando el servicio de marcación fija esté activado, necesite añadir el número del centro de mensajes de texto a la lista de números de marcación fija.

Gestor de certificados

Seleccione **Menú** > **Panel de control** > **Ajustes y Generales** > **Seguridad** > **Gestión certificados**.

Los certificados digitales sirven para verificar el origen del software, pero no garantizan la seguridad. Existen cuatro tipos diferentes de certificados: certificados de autoridad, certificados personales, certificados de sitios fiables y certificados de dispositivos. Durante una conexión segura, un servidor puede enviar un certificado al dispositivo. Al recibirlo, se comprueba mediante un certificado de autoridad almacenado en el dispositivo. Si la identidad del servidor no es auténtica o si no tiene el certificado correcto en el dispositivo, recibirá una notificación.

Puede descargar certificados desde un sitio web o recibirlos como mensajes. Los certificados deben utilizarse al conectarse a un banco en línea o a un servidor remoto para transferir información confidencial. También deben utilizarse si desea reducir el riesgo de virus u otro tipo de software perjudicial y comprobar la autenticidad del software durante la descarga e instalación en el dispositivo.



Sugerencia: Al agregar un certificado nuevo, compruebe su autenticidad.

Ver detalles de certificados

Sólo se puede estar seguro de la identidad correcta de un servidor si se ha verificado la firma y el periodo de validez de un certificado de servidor.

Para ver los detalles de los certificados, abra la carpeta de los certificados, elija uno y seleccione **Opciones** > **Detalles certificado**.

Puede aparecer una de las notas siguientes:

- **Certificado no seguro** — No ha definido ninguna aplicación para que utilice el certificado. Es posible que quiera cambiar los ajustes de seguridad.
- **Certificado caducado** — El periodo de validez del certificado seleccionado ha finalizado.
- **Certificado no válido aún** — El periodo de validez del certificado seleccionado no ha comenzado aún.
- **Certificado dañado** — No se puede utilizar el certificado. Póngase en contacto con el emisor del certificado.

Ajustes de seguridad de certificados

Seleccione **Menú** > **Panel de control** > **Ajustes y Generales** > **Seguridad** > **Gestión certificados**.

La confianza en un certificado significa que usted autoriza su uso para verificar páginas web, servidores de correo, paquetes de software y otros datos. Para verificar servicios y software sólo se pueden usar certificados de confianza.



Importante: Aunque el uso de certificados reduce sustancialmente los riesgos asociados a las conexiones remotas y a la instalación de software, éstos deben utilizarse correctamente para poder aprovechar realmente esa seguridad adicional. La existencia de un certificado no ofrece ninguna clase de protección por sí sola. Para disponer de esta seguridad adicional, los certificados del administrador de certificados deben ser correctos, auténticos o fiables. Los certificados tienen una duración limitada. Si a pesar de que el certificado debería ser válido, aparece el texto “Certificado caducado” o “certificado no válido”, compruebe que la hora y fecha del dispositivo sean correctas.

Antes de cambiar cualquier valor del certificado, asegúrese de que el propietario del mismo sea de plena confianza y de que pertenezca realmente al propietario que figura en la lista.

Para cambiar los ajustes de confianza, seleccione un certificado y **Opciones** > **Ajustes seguridad**. Desplácese a un campo de la aplicación y pulse la tecla de desplazamiento para seleccionar **Sí** o **No**. Los ajustes de confianza de un certificado personal no se pueden cambiar.

En función del certificado, aparecerá una lista de las aplicaciones que lo pueden utilizar:

- **Instalación Symbian** — Aplicación del nuevo sistema operativo Symbian.
- **Internet** — Correo electrónico y gráficos.
- **Instalación aplicacs.** — Nueva aplicación Java.
- **Verif. certs. en línea** — Protocolo de estado de certificados en línea.

Ver y editar módulos de seguridad

Seleccione **Menú** > **Panel de control** > **Ajustes y Generales** > **Seguridad** > **Módulo de seguridad**.

Para ver o editar un módulo de seguridad, selecciónelo en la lista.

Para ver información detallada sobre un módulo de seguridad, seleccione **Opciones** > **Detalles de seguridad**.

Para editar los códigos PIN del módulo de seguridad, ábralo y seleccione **PIN del módulo** para editar el código PIN del módulo de seguridad, o **PIN de firma** para editar el código PIN de las firmas digitales. Tal vez no pueda cambiar estos códigos para todos los módulos de seguridad.

El almacén de claves incluye el contenido del módulo de seguridad. Para borrar el almacén de claves, seleccione **Opciones** > **Borrar**. Tal vez no pueda borrar el almacén de claves de todos los módulos de seguridad.

Configuración remota

Seleccione **Menú** > **Panel de control** > **Teléfono** > **Gestor disp..**

Con el gestor de dispositivos puede gestionar de forma remota los ajustes, los datos y el software del dispositivo.

Puede conectarse a un servidor y recibir los ajustes de configuración para el dispositivo. Puede recibir perfiles de servidor y distintos ajustes de configuración de sus proveedores de servicios o del departamento de gestión de información de la empresa. Los ajustes de configuración pueden incluir ajustes de conexión y otros ajustes utilizados por las diferentes aplicaciones en su dispositivo. Las opciones disponibles pueden variar.

Normalmente, el servidor inicia la conexión de configuración remota cuando es necesario actualizar los ajustes del dispositivo.

Para crear un nuevo perfil de servidor, seleccione **Opciones** > **Perfiles de servidor** > **Opciones** > **Perfil de servidor nuevo**.

Puede recibir los ajustes del proveedor de servicios en un mensaje de configuración. Si no es así, haga lo siguiente:

- **Nombre de servidor** — Introduzca un nombre para el servidor de configuración.
- **ID de servidor** — Introduzca el ID exclusivo para identificar el servidor de configuración.
- **Contraseña servidor** — Escriba una contraseña para identificar el dispositivo en el servidor.
- **Modo de sesión** — Seleccione el tipo de conexión preferido.
- **Punto de acceso** — Seleccione el punto de acceso que se va a utilizar para la conexión o cree un nuevo punto

de acceso. También puede elegir que se pida el punto de acceso cada vez que inicie una conexión. Este ajuste sólo está disponible si ha seleccionado **Internet** como tipo de portador.

- **Dirección de host** — Introduzca la dirección Web del servidor de configuración.
- **Puerto** — Introduzca el número de puerto del servidor.
- **Nombre de usuario y Contraseña** — escriba el ID de usuario y la contraseña para el servidor de configuración.
- **Permitir configuración** — Seleccione **Sí** para permitir que el servidor inicie una sesión de configuración.
- **Autoaceptar todas** — Seleccione **Sí** si no desea que el servidor pida confirmación al iniciar una sesión de configuración.
- **Autenticación de red** — Seleccione si desea utilizar autenticación http
- **Nombre usuario red y Contraseña de red** — introduzca el ID de usuario y la contraseña para la autenticación http. Este ajuste sólo está disponible si ha seleccionado que se utilice **Autenticación de red**.

Para conectarse al servidor y recibir ajustes de configuración para su dispositivo, seleccione **Opciones > Iniciar configuración**.

Para ver el registro de configuración del perfil seleccionado, seleccione **Opciones > Ver registro**.

Para actualizar el software del dispositivo a través de una conexión inalámbrica, seleccione **Opciones > Ajustes**. Los ajustes no se borran con la actualización. Cuando reciba el paquete de actualización en el dispositivo, siga las instrucciones de la pantalla. El dispositivo se reiniciará cuando la instalación haya terminado. La descarga de

actualizaciones de software puede suponer la transmisión de grandes volúmenes de datos a través de la red de su proveedor de servicios. Póngase en contacto con su proveedor de servicios para obtener información sobre los cargos relacionados con la transmisión de datos. Compruebe que la batería del dispositivo está suficientemente cargada. En caso contrario, conecte el cargador antes de iniciar la actualización.

Gestor de aplicaciones



Con el Gestor de aplicaciones puede ver los paquetes de software instalados en el dispositivo, información de las aplicaciones instaladas, quitar aplicaciones y definir los ajustes de instalación.

En el dispositivo puede instalar dos tipos de aplicaciones y software:

- Aplicaciones J2ME basadas en la tecnología Java con extensión .jad o .jar
- Otros tipos de aplicaciones y software compatibles con el sistema operativo Symbian con la extensión .sis o .sisx

Instale únicamente software compatible con el dispositivo.

Instalación de aplicaciones

Puede transferir los archivos de instalación a su dispositivo desde un ordenador compatible, descargarlos durante la navegación o recibirlos en un mensaje multimedia (como

archivo adjunto de correo electrónico) o utilizar otros métodos de conectividad como la conexión Bluetooth. Puede utilizar el instalador de aplicaciones Nokia de Nokia PC Suite para instalar aplicaciones en el dispositivo.

Seleccione **Menú > Panel de control > Gest. aplics..**

Los iconos del Gestor de aplicaciones indican lo siguiente:

 Aplicación SIS o SISX



Aplicación Java



widgets



Importante: Instale y use únicamente aplicaciones y demás software procedente de fuentes de confianza, como aplicaciones que estén Symbian Signed o hayan superado las pruebas Java Verified.

Antes de la instalación, tenga en cuenta lo siguiente:

- Para ver el tipo de aplicación, el número de versión y el proveedor o fabricante de la aplicación, seleccione **Opciones > Ver detalles**.

Para que se muestren los detalles de los certificados de seguridad de la aplicación, en Detalles, desplácese a Certificados y seleccione **Ver detalles**.

- Si instala un archivo que contiene una actualización o reparación de una aplicación existente, sólo puede restaurar la aplicación original si dispone del archivo de instalación original o de una copia de seguridad completa del paquete de software eliminado. Para restaurar la aplicación original, elimínela y después vuelva a instalarla desde el archivo de instalación original o la copia de seguridad.

El archivo JAR es necesario para instalar aplicaciones Java. Si falta, el dispositivo puede pedirle que lo descargue. Si no hay ningún punto de acceso definido para la aplicación, se le pide que seleccione uno. Al descargar el archivo JAR, es posible que tenga que introducir un nombre de usuario y contraseña para acceder al servidor. Puede obtener esta información del proveedor o fabricante de la aplicación.

Para instalar una aplicación o software:

1. Para localizar un archivo de instalación, seleccione **Menú > Panel de control > Gest. aplics..** Si lo desea, también puede buscar archivos de instalación con el Gestor de archivos o abrir un mensaje en **Mensajes > Buzón entrada** que contenga un archivo de instalación.
2. En el Gestor de aplicaciones, seleccione **Opciones > Instalar**. En otras aplicaciones, para iniciar la instalación, seleccione el archivo de instalación.

Durante la instalación, el dispositivo muestra información sobre el progreso del proceso. Si instala una aplicación sin firma o certificado digital, aparece un aviso en el dispositivo. Continúe la instalación únicamente si está seguro de la fuente y el contenido de la aplicación.

Para iniciar una aplicación instalada, localícela en el menú y selecciónela.

Para ver qué paquetes de software se han instalado o eliminado, y en qué momento, seleccione **Opciones > Ver registro**.



Importante: Su dispositivo sólo admite una aplicación antivirus. El hecho de disponer de más de una

aplicación con funciones de antivirus puede afectar al rendimiento y al funcionamiento del dispositivo, o incluso hacer que deje de funcionar.

Tras instalar aplicaciones en una tarjeta de memoria compatible, los archivos de instalación (.sis, .sisx) permanecen en la memoria del dispositivo. Estos archivos pueden usar gran cantidad de memoria e impedirle el almacenamiento de otros archivos. Para mantener suficiente memoria, utilice Nokia PC Suite para guardar archivos de instalación en un PC compatible; después, utilice el gestor de archivos para eliminar los archivos de instalación del dispositivo de memoria. Si el archivo .sis es un archivo adjunto a un mensaje, borre el mensaje del buzón de entrada de mensajes.

Eliminar aplicaciones y software

Seleccione **Menú** > **Panel de control** > **Gest. aplics..**

Desplácese a paquete de software y seleccione **Opciones** > **Eliminar**. Para confirmar la acción, seleccione **Sí**.

Si elimina software, sólo podrá reinstalarlo si dispone del paquete de software original o de una copia de seguridad completa del paquete de software eliminado. Si elimina un paquete de software, quizá no pueda abrir nunca documentos creados con ese software.

Si otro paquete software depende del paquete de software eliminado, el otro paquete de software puede dejar de funcionar. Para obtener más información, consulte la documentación del paquete de software instalado.

Ajustes del Gestor de aplicaciones

Seleccione **Menú** > **Panel de control** > **Gest. aplics..**

Seleccione **Opciones** > **Aplicaciones** > **Ajustes** y configure las siguientes opciones:

- **Instalación software** — seleccione si se puede instalar software de Symbian sin firma digital verificada.
- **Verificar certifs. en línea** — Compruebe los certificados en línea antes de instalar una aplicación.
- **Dirección web predet.** — seleccione la dirección predeterminada utilizada para verificar los certificados en línea.

Algunas aplicaciones Java pueden requerir el envío de un mensaje o el establecimiento de una conexión de red con un punto de acceso concreto para descargar datos o componentes adicionales.

Actualizaciones de software

Nokia puede producir actualizaciones de software que ofrezcan nuevas características, funciones mejoradas y mayor rendimiento. Puede solicitar estas actualizaciones a través de la aplicación Nokia Software Updater para PC. Es posible que las actualizaciones de software no estén disponibles para todos los productos o sus variantes. No todos los operadores admiten las últimas versiones disponibles del software.

Para actualizar el software del dispositivo, es necesario disponer de la aplicación Nokia Software Updater y un PC compatible con el sistema operativo Microsoft Windows 2000, XP o Vista, acceso a Internet de banda ancha y un cable de datos compatible para conectar el dispositivo al PC.



Aviso: Mientras se instala una actualización de software no será posible usar el dispositivo, ni siquiera para efectuar llamadas de emergencia, hasta que finalice la instalación y se reinicie el dispositivo. Asegúrese de hacer una copia de seguridad de los datos antes de aceptar la instalación de una actualización.

El tamaño de una actualización de software es de 5-10 MB aproximadamente en el dispositivo, y de 100 MB en el PC.

La actualización e instalación puede tardar hasta 20 minutos mediante el Gestor de dispositivos, y 30 minutos mediante Nokia Software Updater.

Para obtener más información y descargarse la aplicación Nokia Software Updater, visite www.nokia.com/softwareupdate o su sitio web local de Nokia.

Si su red admite las actualizaciones a través del aire, puede solicitar actualizaciones con el dispositivo.

El dispositivo puede buscar periódicamente actualizaciones nuevas de software con Nokia Software Checker. Seleccione **Menú** > **Panel de control** > **Teléfono** > **Comprobador de SW**.



Sugerencia: Para comprobar la versión de software en el dispositivo, escriba ***#0000#** en el modo en espera.

Actualización de aplicaciones

Seleccione **Menú** > **Panel de control** > **Teléfono** > **Actual. aplic.**

Con la función Actualización de aplicaciones puede buscar actualizaciones disponibles de las aplicaciones y descargarlas en el dispositivo.

Tras actualizar el software del dispositivo mediante la función Actualización de aplicaciones, es posible que las instrucciones de la guía del usuario o las ayudas no estén actualizadas.

Para descargar las actualizaciones disponibles, seleccione **Opciones** > **Iniciar actualización**.

Para anular las descargas seleccionadas, seleccione las actualizaciones.

Para ver la información de una actualización, seleccione **Opciones** > **Ver detalles**.

Para cambiar los ajustes, seleccione **Opciones** > **Ajustes**.

Licencias

Acerca de las Licencias

Seleccione **Menú** > **Panel de control** > **Teléfono** > **Licencias**.

Algunos archivos multimedia, como pueden ser imágenes, música o videoclips, están protegidos por derechos

digitales de uso. Las licencias para dichos archivos pueden permitir o restringir su uso. Por ejemplo, con ciertas licencias tal vez pueda escuchar una canción únicamente un número limitado de veces. Durante la sesión de reproducción puede rebobinar, avanzar y pausar la canción, pero si la detiene habrá usado una de las veces que puede escucharla.

Uso de licencias

El contenido protegido mediante la gestión de derechos digitales (DRM) se suministra con una clave de activación asociada que define sus derechos a usar el contenido.

Si su dispositivo posee contenido protegido mediante DRM OMA, use la función de copia de seguridad de Nokia PC Suite para hacer una copia de seguridad de las claves de activación y del contenido. Es posible que otros métodos de transferencia no traspasen las claves de activación, y éstas deban restaurarse con el contenido para poder continuar utilizando el contenido protegido mediante DRM OMA una vez formateada la memoria del dispositivo. En el supuesto de que los archivos del dispositivo se dañaran, puede que también necesite restaurar las claves de activación.

Si su dispositivo posee contenido protegido mediante WMDRM, tanto las claves de activación como el contenido se perderán en caso de que la memoria del dispositivo sea formateada. Si los archivos del dispositivo se dañaran, puede que también pierda las claves de activación y el contenido. La pérdida de las claves de activación o del contenido puede limitar su capacidad para volver a usar el mismo contenido en el dispositivo. Para obtener más información, póngase en contacto con su proveedor de servicios.

Algunas claves de activación pueden estar conectadas a una determinada tarjeta SIM y sólo se puede acceder al contenido si la tarjeta SIM se ha introducido en el dispositivo.

Para ver las licencias por tipo, seleccione **Licencias válidas**, **Licencias no vál.** o **No en uso**.

Para ver los detalles de la clave, seleccione **Opciones** > **Detalles de licencia**.

Se muestran los detalles siguientes para cada archivo multimedia:

- **Estado** — El estado es **Licencia válida**, **Licencia caducada** o **Licencia no válida aún**.
- **Envío de contenido** — **Permitido** significa que puede enviar archivos a otro dispositivo. **No permitido** significa que no puede enviar archivos a otro dispositivo.
- **Contenido teléfono** — **Sí** significa que el archivo está en el dispositivo y se muestra la ruta del archivo. **No** significa que el archivo relacionado no está presente en el dispositivo.

Para activar una clave, en la vista principal de las licencias, seleccione **Licencias no vál.** > **Opciones** > **Obtener licencia**. Establezca una conexión de red cuando se le pida y se le llevará a un sitio web en el que puede comprar los derechos del contenido.

Para eliminar los derechos de un archivo, abra la ficha de claves válidas o la de claves no utilizadas, desplácese al archivo deseado y seleccione **Opciones** > **Borrar**. Si existen varios derechos relacionados con el mismo archivo multimedia, se eliminarán todos los derechos.

En la vista de clave de grupo se muestran todos los archivos relacionados con un derecho de grupo. Si ha descargado

varios archivos multimedia con los mismos derechos, en esta vista se muestran todos. Puede abrir la vista de grupo desde las fichas de claves válidas o no válidas. Para acceder a estos archivos, abra la carpeta de derechos del grupo.

Sincronizar

Seleccione **Menú** > **Panel de control** > **Sinc.**

La Sincronización le permite sincronizar sus notas, entradas de la agenda, mensajes de texto y multimedia, favoritos del navegador o contactos con distintas aplicaciones compatibles en un ordenador compatible o en Internet.

Quizás reciba algunos ajustes de sincronización de su proveedor de servicios en un mensaje especial.

El perfil de sincronización contiene los ajustes necesarios para la sincronización.

Al abrir la aplicación Sincronización, se muestra el perfil de sincronización predeterminado o el último utilizado. Para modificar el perfil, desplácese hasta un elemento de sincronización y seleccione **Marcar** para incluirlo en el perfil o **An. marcar** para dejarlo fuera.

Para gestionar los perfiles de sincronización, seleccione **Opciones** y la opción deseada.

Para sincronizar datos, seleccione **Opciones** > **Sincronizar**. Para cancelar la sincronización antes de que finalice, seleccione **Cancelar**.

VPN móvil

Seleccione **Menú** > **Panel de control** > **Ajustes y Conexión** > **VPN**.

La red VPN (red privada virtual de Nokia mobile) crea conexiones seguras con una intranet corporativa compatible y servicios como el correo electrónico. Su dispositivo se conecta desde una red móvil, a través de Internet, a una puerta VPN corporativa que actúan como puerta principal a la red corporativa compatible. El cliente VPN utiliza la tecnología IP Security (IPSec). IPSec es un marco de estándares abiertos para permitir el intercambio de datos seguro a través de redes IP.

Las políticas VPN definen el método utilizado por el cliente VPN y la puerta VPN para que se autenticuen unos a otros, así como los algoritmos de cifrado que utilizan para ayudar a proteger la confidencialidad de los datos. Póngase en contacto con el departamento de TI de su empresa para conocer la política VPN.

Para instalar y configurar el cliente VPN, los certificados y las políticas, contacte con el administrador de TI de su organización.

Gestión de VPN

Seleccione **Gestión de VPN**, y una de las siguientes opciones:

- **Normativas de VPN** — Instalar, ver y actualizar normativas de VPN
- **Servids. norms. VPN** — Edite los ajustes de conexión de los servidores de la normativa VPN desde los que desea instalar y actualizar normativas de VPN. Un

servidor de normativa se refiere a la aplicación Nokia Security Service Manager (NSSM), que no se requiere necesariamente.

- **Registro de VPN** — Vea el log para sus instalaciones de normativa de VPN, actualizaciones y sincronizaciones y otras conexiones VPN.

Editar puntos de acceso de VPN

Seleccione **Menú** > **Panel de control** > **Ajustes y Conexión** > **Destinos de red**.

El punto de acceso de su teléfono es lo que le permite conectarse a la red. Antes de utilizar servicios de correo electrónico y multimedia o explorar páginas web, debe definir el punto de acceso a Internet para estos servicios. Los puntos de acceso VPN unen las políticas VPN con puntos de acceso de Internet normales para crear conexiones seguras.

Es posible que el proveedor de servicios haya predefinido algunos o todos los puntos de acceso de su dispositivo y que no sea posible su creación, edición o eliminación.

Seleccione un destino y **Opciones** > **Editar**, y defina los siguientes elementos:

- **Nombre de conexión** — Introduzca un nombre para el punto de acceso VPN.
- **Normativa de VPN** — Seleccione la política VPN que desea aplicar al punto de acceso a Internet.
- **Punto acc. a Internet** — Seleccione el punto de acceso a Internet con el que aplicar la política VPN para crear conexiones seguras para la transferencia de datos.
- **Dirección servidor proxy** — Escriba la dirección del servidor proxy de la red privada.

- **Nº de puerto de proxy** — Escriba el número de puerto del servidor proxy.
- **Usar punto de acceso** — Seleccione si las conexiones que utilicen este punto de acceso se establecerán automáticamente.

Los ajustes disponibles para la edición pueden variar. Para obtener los ajustes correctos, póngase en contacto con el departamento de TI de su empresa.

Utilización de una conexión VPN en una aplicación

Es posible que tenga que probar su identidad cuando inicie sesión en la red de la empresa. Contacte con el departamento de TI de su empresa para las credenciales.

Para usar una conexión VPN en una aplicación, la aplicación debe estar asociada a un punto de acceso VPN.



Sugerencia: Puede configurar los ajustes de conexión de la aplicación en **Preguntar siempre**, en cuyo caso seleccionará el punto de acceso VPN en una lista de conexiones cuando se establece una conexión.

1. En la aplicación en la que desee crear una conexión VPN, seleccione un punto de acceso VPN como punto de acceso.
2. Si está utilizando autenticación por legado, introduzca su nombre de usuario de VPN y su contraseña. Si el testigo SecurID se ha quedado fuera de la sincronización con el reloj de ACE/Server, introduzca la siguiente contraseña. Si está utilizando una autenticación basada en certificado, puede que tenga que introducir la contraseña de almacenamiento.

Ajustes

Seleccione **Menú** > **Panel de control** > **Ajustes**.

Puede definir y modificar varios ajustes del dispositivo. La modificación de estos ajustes afecta al uso que hace el dispositivo de varias aplicaciones.

Algunos ajustes pueden estar predefinidos para el dispositivo o puede recibirlos en un mensaje especial de su proveedor de servicios. Si éste es el caso, no podrá cambiar estos ajustes.

Seleccione el ajuste que desea editar para hacer lo siguiente:

- Alternar entre dos valores, como activar o desactivar.
- Seleccionar un valor de una lista.
- Abrir un editor de texto para introducir un valor.
- Abra un control deslizante y desplácese hacia la izquierda o la derecha para ajustar un valor.

Ajustes generales

Seleccione **Menú** > **Panel de control** > **Ajustes** y **Generales**.

Seleccione entre las opciones siguientes:

- **Personalización** — Cambiar los ajustes de la pantalla y personalizar el dispositivo.
- **Fecha y hora** — Cambiar la fecha y la hora.

- **Accesorios** — Definir los ajustes para los accesorios.
- **Ajustes sensores** — Cambiar los ajustes del sensor.
- **Seguridad** — Definir los ajustes de seguridad.
- **Ajustes originales**. — Restaurar los ajustes originales del dispositivo.
- **Posicionamien.** — Definir el método de posicionamiento y el servidor para las aplicaciones basadas en GPS.
- **Uso carc. desliz.** — Cambiar los ajustes de diapositivas.

Ajustes de personalización

Seleccione **Menú** > **Panel de control** > **Ajustes** y **Generales** > **Personalización**.

Ajustes de pantalla

Para definir el nivel de luz que el dispositivo necesita antes de activar la iluminación de fondo, seleccione **Pantalla** > **Sensor de luz**.

Para cambiar el tamaño de texto, seleccione **Pantalla** > **Tamaño de fuente**.

Para ajustar el tiempo que tarda en activarse el salvapantallas cuando se deja la pantalla inactiva, seleccione **Pantalla** > **Tº espera ahorro energ.**

Para seleccionar un saludo o un logotipo de inicio para la pantalla, seleccione **Pantalla** > **Saludo inicial o logo**. Puede elegir el saludo de inicio predeterminado, introducir su propio texto o seleccionar una imagen.

Para configurar el tiempo que tardará la pantalla en atenuarse tras pulsar la última tecla, seleccione **Pantalla** > **Tª espera iluminación**.

Ajustes de señales

Seleccione **Menú** > **Panel de control** > **Ajustes y Generales** > **Personalización** > **Tonos**.

Seleccione entre las opciones siguientes:

- **Señal de llamada** — Seleccione una señal de llamada en la lista o seleccione **Descargar sonidos** para abrir una carpeta de favoritos con una lista de favoritos para descargar tonos utilizando el navegador. Si utiliza dos líneas de teléfono alternativas, puede especificar una señal de llamada para cada línea.
- **Señal videollamada** — Seleccione una señal de llamada para las videollamadas.
- **Decir nombre llamante** — Si selecciona este ajuste y le llama alguien de la lista de contactos, el dispositivo emitirá una señal de llamada que es una combinación del nombre hablado del contacto y la señal de llamada seleccionada.
- **Tipo de señal** — Seleccione el tipo de señal de llamada.
- **Volumen de señal** — Defina el volumen de la señal de llamada.
- **Tono aviso mensaje** — Seleccione un tono para mensajes de texto recibidos.
- **Tono aviso de correo** — Seleccione un tono para mensajes de correo electrónico recibidos.

- **Tono de alarma agenda** — Seleccione un tono para los avisos de la agenda.
- **Tono de alarma del reloj** — Seleccione un tono para las alarmas del reloj.
- **Aviso por vibración** — Configure el dispositivo para que vibre cuando reciba una llamada.
- **Tonos del teclado** — Defina el volumen de los tonos del teclado.
- **Tonos de aviso** — Active o desactive los tonos de aviso.
- **Opening sound** o **Closing sound** — Seleccione un tono para que suene al abrir o cerrar la tapa.

Ajustes del idioma

Para establecer el idioma utilizado en la pantalla del dispositivo, seleccione **Idioma** > **Idioma del teléfono**.

Para seleccionar el idioma de escritura de las notas y mensajes, seleccione **Idioma** > **Idioma de escritura**.

Para seleccionar si desea utilizar la introducción de texto predictivo, seleccione **Idioma** > **Texto predictivo**.

Para definir los ajustes de la entrada de texto predictivo, seleccione **Ajustes texto predictivo**.

Luces de la tecla de desplazamiento

Seleccione **Menú** > **Panel de control** > **Ajustes y Generales** > **Personalización** > **Notification lights**.

Cuando pierde una llamada o recibe un mensaje, la tecla de desplazamiento comienza a parpadear para avisarle. Para seleccionar los eventos de los que desea recibir una notificación, o para establecer el tiempo de parpadeo, seleccione **Indicador notificación**.

Cuando no utiliza el dispositivo durante un periodo de tiempo determinado, la tecla de desplazamiento comienza a parpadear despacio. Para activar o desactivar el parpadeo lento, seleccione **Luz difusa**.

Ajustes de las teclas de marcación rápida

Seleccione **Menú** > **Panel de control** > **Ajustes y Generales** > **Personalización** > **Teclas 1 toque**.

Para seleccionar qué aplicación y tarea se abre al pulsar una Tecla de marcación rápida, seleccione la tecla y **Opciones** > **Abrir**.

Para restaurar las aplicaciones y tareas predeterminadas, seleccione **Restaurar predeterms..**

Ajustes de fecha y hora

Seleccione **Menú** > **Panel de control** > **Ajustes y Generales** > **Fecha y hora**.

Seleccione entre las opciones siguientes:

- **Fecha y Hora** — Configurar la fecha y hora.
- **Zona horaria** — Definir la zona horaria.
- **Actualizac. auto de hora** — Actualizar la información de hora, fecha y zona horaria automáticamente (servicio de red).
- **Formato de hora y Separador de hora** — Seleccionar si se debe usar el formato de reloj de 12 o de 24 horas, y el símbolo utilizado para separar las horas y los minutos.
- **Formato de fecha y Separador de fecha** — Definir el formato y el separador de fecha.
- **Tipo de reloj** — Definir el tipo de reloj.

- **Tono de alarma del reloj** — Seleccionar el tono para el despertador.
- **Días laborables** — Determinar cuáles son los días laborables de la semana.

Ajustes de los accesorios habituales

Seleccione **Menú** > **Panel de control** > **Ajustes y Generales** > **Accesorios**.

Con la mayoría de los accesorios, puede hacer lo siguiente:

Para definir qué perfil se activa al conectar un accesorio al dispositivo, seleccione el accesorio y **Modo predeterminado**.

Para configurar el dispositivo de forma que responda a las llamadas telefónicas automáticamente después de 5 segundos cuando un accesorio esté conectado, seleccione **Respuesta auto** > **Activada**. Si el tipo de señal de llamada está definido en **Un bip** o **Silencio** en el perfil seleccionado, la función de respuesta automática queda deshabilitada.

Para que se ilumine el dispositivo cuando tenga un accesorio conectado, seleccione **Iluminación** > **Activada**.

Ajustes del sensor

Seleccione **Menú** > **Panel de control** > **Ajustes y Generales** > **Ajustes sensores**.

Para configurar la pantalla de forma que gire automáticamente en función de la orientación del dispositivo, seleccione **Rotación de pantalla**.

Para configurar el dispositivo de forma que silencie las llamadas entrantes o que se repita la alarma al pulsar dos veces el dispositivo, seleccione **Pulsar para silenciar**.

Para configurar el dispositivo de forma que silencie las llamadas entrantes o que se repita la alarma al poner el dispositivo boca abajo, seleccione **Volver a silencio**.

Ajustar la seguridad

Acerca de los ajustes de seguridad

Seleccione **Menú > Panel de control > Ajustes y Generales > Seguridad**.

Defina los ajustes de seguridad siguientes:

- **Teléfono y tarjeta SIM** — Definir los ajustes de seguridad del dispositivo y la tarjeta SIM.
- **Gestión certificados** — Administrar los certificados de seguridad.
- **Módulo de seguridad** — Administrar el módulo de seguridad.

No utilice códigos similares a los números de emergencia, para evitar marcar el número de emergencia por equivocación. Los códigos se muestran como asteriscos. Para cambiar un código, escriba el código en cuestión y, a continuación, el nuevo código dos veces.

Seguridad del dispositivo y la tarjeta SIM

Para modificar el código PIN, seleccione **Teléfono y tarjeta SIM > Código PIN**. El nuevo código debe tener entre 4 y 8 números. El código PIN protege la tarjeta SIM contra el uso no autorizado y se proporciona junto con la tarjeta SIM. Después de tres entradas incorrectas de código PIN consecutivas, el código se bloquea y tiene que utilizar el código PUK para desbloquearlo antes de poder utilizar la tarjeta SIM de nuevo.

Para ajustar el teclado para que se bloquee automáticamente tras un periodo definido, seleccione **Teléfono y tarjeta SIM > Período autobloqueo teclado**.

Para establecer un tiempo de espera transcurrido el cual el dispositivo se bloqueará automáticamente y sólo podrá utilizarse cuando se introduzca el código de bloqueo correcto, seleccione **Teléfono y tarjeta SIM > Período autobloqueo tel.** Escriba un número para definir este tiempo en minutos o seleccione **Ninguno** para desactivar el periodo de autobloqueo. Aunque el dispositivo esté bloqueado, aún podrá responder a las llamadas entrantes y podrá llamar al número de emergencias oficial programado en el dispositivo.

Para configurar un código de bloqueo nuevo, seleccione **Teléfono y tarjeta SIM > Código de bloqueo**. El código de bloqueo preestablecido es 12345. Introduzca el código actual y después el código nuevo dos veces. El código nuevo puede tener una longitud comprendida entre 4 y 255 caracteres. Se pueden utilizar caracteres tanto numéricos como alfabéticos y, en el caso de estos últimos, se admite el formato de letra mayúscula y minúscula. El dispositivo le notificará si el código de bloqueo no dispone del formato adecuado.

Restaurar los ajustes originales

Para restaurar los ajustes originales del dispositivo, seleccione **Menú** > **Panel de control** > **Ajustes y Generales** > **Ajustes originales..** Para hacerlo, necesita el código de bloqueo del dispositivo. Una vez que estén restablecidos, el dispositivo puede tardar más en encenderse. Los documentos, la información de contactos, las entradas de la agenda y los archivos no se ven afectados.

Ajustes de posicionamiento

Seleccione **Menú** > **Panel de control** > **Ajustes y Generales** > **Posicionamien..**

Para utilizar un método de posicionamiento concreto y detectar la ubicación del dispositivo, seleccione **Métodos posicionamiento**.

Para seleccionar un servidor de posicionamiento, seleccione **Servidor de posicionam..**

Para definir el sistema de medición y el formato de las coordenadas para las notaciones de ubicación, seleccione **Preferencias de notación**.

Manejo de la tapa

Seleccione **Menú** > **Panel de control** > **Ajustes y Generales** > **Control de la tapa**.

Para seleccionar la aplicación que desea que se abra al abrir la tapa, seleccione **Al abrir la tapa**.

Para configurar el dispositivo de forma que la aplicación abierta se mantenga activa al cerrar la tapa, seleccione **Al cerrar la tapa**.

Para configurar el dispositivo de forma que se bloquee el teclado al cerrar la tapa, seleccione **Uso carc. desliz..**

Para seleccionar un tono que debe sonar al abrir o cerrar la tapa, seleccione **Tones** > **Opening sound** o **Closing sound**.

Ajustes de la tecla de correo

Seleccione **Menú** > **Panel de control** > **Ajustes y Generales**.

Para elegir qué buzón abrir con la tecla de correo, seleccione **Ajustes tecla correo** > **Tecla de correo** y pulse la tecla de desplazamiento.

Ajustar teléfono

Seleccione **Menú** > **Panel de control** > **Ajustes y Teléfono**.

Seleccione entre las opciones siguientes:

- **Llamada** — Defina ajustes de llamada general.
- **Desvíos llamadas** — Defina los ajustes de desvío de llamada. Véase "[Desvío de llamadas](#)", p. 71.
- **Restricción lms.** — Defina ajustes de restricción de llamada. Véase "[Restricciones](#)", p. 72.
- **Red** — Establezca los ajustes de red.

Ajustar llamada

Seleccione **Menú** > **Panel de control** > **Ajustes y Teléfono** > **Llamada**.

Seleccione entre las opciones siguientes:

- **Envío del nº propio** — Mostrar el número de teléfono de la persona a la que está llamando.
- **Envío mi ID llam. Internet** — Mostrar su dirección de llamada de red a la persona a la que llama mediante una llamada de red.
- **Llamada en espera** — Configurar el dispositivo para que le notifique de llamadas entrantes mientras habla por teléfono (servicio de red).
- **Llam. en espera Internet** — Configurar el dispositivo para que le notifique de una nueva llamada entrante por Internet mientras habla por teléfono.
- **Aviso llamadas Internet** — Seleccione **Activado** para que el dispositivo le avise de llamadas entrantes por Internet. Si selecciona **Desactivado**, sólo recibirá el aviso de que tiene una llamada perdida.
- **Rechazar llam. con mens.** — Rechazar una llamada y enviar un mensaje de texto a la persona que realiza la llamada.
- **Texto del mensaje** — Escribir el mensaje de texto estándar que se envía al rechazar una llamada.
- **Vídeo propio en llam. rec.** — Permitir o rechazar el envío de vídeo durante una videollamada desde su dispositivo.
- **Imagen en videollamada** — Mostrar una imagen congelada si el vídeo no se envía durante una videollamada.
- **Rellamada auto** — Configure el dispositivo para que trate de establecer una llamada hasta 10 veces después

de un intento fallido. Para desactivar la rellamada automática, pulse la tecla de finalización.

- **Mostrar duración llamada** — Mostrar la duración de una llamada mientras ésta se realiza.
- **Resumen tras llamada** — Mostrar la duración de una llamada una vez realizada.
- **Marcación rápida** — Activar la marcación rápida.
- **Cualquier tecla responde** — Activar la respuesta con cualquier tecla.
- **Línea en uso** — Este ajuste (servicio de red) sólo aparece si la tarjeta SIM admite dos números de abonado, es decir, dos líneas telefónicas. Seleccione la línea que desea utilizar para hacer llamadas y enviar mensajes de texto. Es posible responder a las llamadas de las dos líneas independientemente de la línea seleccionada. Si selecciona **Línea 2** sin suscribirse a este servicio de red, no podrá realizar llamadas. Si se selecciona la línea 2, aparece **2** en la pantalla de inicio.
- **Cambio de línea** — Desactivar la función de selección de línea (servicio de red) si lo permite su tarjeta SIM. Para cambiar este ajuste, necesita el código PIN2.

Ajustes de red

Seleccione **Menú** > **Panel de control** > **Ajustes y Teléfono** > **Red**.

Para seleccionar el modo de red, seleccione **Modo de red** y **Modo dual**, **UMTS** o **GSM**. En el modo dual, el dispositivo cambia automáticamente de red.



Sugerencia: Si selecciona **UMTS**, la transferencia de datos es más rápida, pero puede aumentar el gasto de la batería y reducir su vida útil. En lugares próximos a redes GSM y UMTS, si selecciona **Modo**

dual puede causar un salto constante de una red a otra, por lo que también aumentaría el gasto de batería.

Para seleccionar el operador, seleccione **Selección operador** y **Manual** para seleccionar una de las redes disponibles, o **Automática** para configurar el dispositivo de forma que seleccione la red automáticamente.

Para configurar el dispositivo de forma que indique cuándo se usa en una red microcelular (MCN), seleccione **Mostrar info célula** > **Activada**.

Ajustes de conexión

Seleccione **Menú** > **Panel de control** > **Ajustes y Conexión**.

Seleccione entre las opciones siguientes:

- **Bluetooth** — Edita los ajustes de Bluetooth.
- **USB** — Edite los ajustes del cable de datos.
- **Destinos** — Configure nuevos puntos de acceso o edite los existentes. Algunos o todos los puntos de acceso de su dispositivo pueden estar predefinidos por parte de su proveedor de servicios y tal vez usted no pueda crearlos, editarlos ni eliminarlos.
- **VPN** — Administre los ajustes de las redes privadas virtuales.
- **Paquetes datos** — Defina cuándo se conecta la red de paquetes de datos e introduzca el nombre predeterminado de punto de acceso activado del paquete si usa el dispositivo como módem para un ordenador.
- **LAN inalámbrica** — Configure el dispositivo de forma que se muestre un indicador cuando haya una red LAN

inalámbrica (WLAN) disponible, y defina la frecuencia con que el dispositivo busca redes.

- **Compartir vídeo** — Habilite el uso compartido de vídeo, seleccione el perfil de SIP para dicho uso y defina los ajustes para almacenar vídeo.
- **Ajustes de SIP** — Permite ver o crear perfiles de protocolo de inicio de sesión (SIP, Session Initiation Protocol).
- **Ajustes de XDM** — Cree un perfil de XDM. El perfil de XDM es necesario en muchos usos de comunicaciones, por ejemplo la presencia.
- **Presencia** — Edite los ajustes de presencia (servicio de red). Para registrarse en el servicio, póngase en contacto con su proveedor de servicios.
- **Unidades rmts.** — Conecte el dispositivo a una unidad remota.
- **Configs.** — Visualice o elimine servidores autorizados desde los cuales el dispositivo puede recibir ajustes de configuración.
- **Control NPA** — Restringe las conexiones del paquetes de datos.

Puntos de acceso

Crear un nuevo punto de acceso

Seleccione **Menú** > **Panel de control** > **Ajustes y Conexión** > **Destinos**.

Es posible que reciba los ajustes del punto de acceso en forma de mensaje enviado por un proveedor de servicios. Algunos o todos los puntos de acceso de su dispositivo pueden estar predefinidos por parte de su proveedor de servicios y tal vez usted no pueda cambiarlos, crearlos, editarlos ni eliminarlos.

Si selecciona uno de los grupos de puntos de acceso (, , , , ), podrá ver los tipos de puntos de acceso:

 indica un punto de acceso protegido.

 indica un punto de acceso de paquetes de datos.

 indica el punto de acceso de LAN inalámbrica (WLAN)

 **Sugerencia:** Se pueden crear puntos de acceso a Internet en una LAN inalámbrica con el asistente para WLAN.

Para crear un nuevo punto de acceso, seleccione  **Punto de acceso**. El dispositivo solicita comprobar las conexiones disponibles. Después de la búsqueda, se mostrarán las conexiones disponibles y se podrán compartir en un nuevo punto de acceso. Si omite este paso, deberá seleccionar un método de conexión y definir la configuración necesaria.

Para editar la configuración de un punto de acceso, seleccione uno de los grupos de puntos de acceso, desplácese hasta un punto de acceso y seleccione **Editar**. Siga las instrucciones proporcionadas por el proveedor de servicios para editar lo siguiente:

- **Nombre de conexión** — Introduzca un nombre para la conexión.
- **Portador de datos** — seleccione el tipo de conexión de datos.

Dependiendo de la conexión de datos que seleccione, sólo estarán disponibles ciertos campos de ajustes. Rellene todos los campos marcados con **Debe definirse** o con un *rojo. Los demás campos se pueden dejar vacíos, mientras su proveedor de servicios no le indique lo contrario.

Para usar una conexión de datos, su proveedor de servicios debe admitir esta función y, si es necesario, activarla en la tarjeta SIM.

Crear grupos de puntos de acceso

Seleccione **Menú** > **Panel de control** > **Ajustes** y **Conexión** > **Destinos**.

Algunas aplicaciones le permiten utilizar grupos de puntos de acceso para conectarse a una red.

Para no tener que seleccionar los puntos de acceso que se utilizarán cada vez que el dispositivo se intenta conectar a la red, puede crear grupos que contengan varios puntos de acceso y, acto seguido, definir el orden en que se utilizarán los puntos de acceso para conectarse a una red.

Por ejemplo, puede añadir una LAN inalámbrica (WLAN) y puntos de acceso de paquetes de datos a un grupo de puntos de acceso a Internet, y utilizar el grupo para navegar por Internet. Si da la máxima prioridad a un punto de acceso WLAN, el dispositivo se conecta a Internet a través de una WLAN si está disponible, y si no lo está, a través de una conexión de paquete de datos.

Para crear un grupo de puntos de acceso nuevo, seleccione **Opciones** > **Gestionar** > **Destino nuevo**.

Para añadir puntos de acceso al grupo, seleccione el grupo y **Opciones** > **Punto de acceso nuevo**. Para copiar un punto de acceso existente de otro grupo, seleccione el grupo, desplácese hasta un punto de acceso existente y seleccione **Opciones** > **Organizar** > **Copiar a otro dest.**

Para cambiar el orden de prioridad de los puntos de acceso de un grupo, desplácese hasta un punto de acceso y **Opciones** > **Organizar** > **Cambiar prioridad**.

Puntos de acceso de paquetes de datos

Seleccione **Menú** > **Panel de control** > **Ajustes** y **Conexión** > **Destinos** > **Punto de acceso**, y siga las instrucciones que aparezcan en pantalla. O bien, abra uno de los grupos de puntos de acceso, seleccione un punto de acceso marcado con  y seleccione **Editar**.

Siga las instrucciones proporcionadas por el proveedor de servicios para editar lo siguiente:

- **Nombre punto acceso** — Su proveedor de servicios le proporciona el nombre del punto de acceso.
- **Nombre de usuario** — El nombre de usuario puede ser necesario para establecer una conexión de datos. Normalmente lo asigna el proveedor de servicios.
- **Petición contraseña** — Si desea configurar el dispositivo de forma que pida la contraseña cada vez que se conecte a un servidor, o si no desea guardar su contraseña en el dispositivo, seleccione **Sí**.
- **Contraseña** — La contraseña puede ser necesaria para establecer una conexión de datos. Normalmente la asigna el proveedor de servicios.
- **Autenticación** — seleccione **Segura** para enviar siempre la contraseña cifrada o **Normal** para enviar la contraseña cifrada siempre que sea posible.
- **Página de inicio** — En función del tipo de punto de acceso que esté configurando, introduzca la dirección web o la dirección del centro de mensajes multimedia.
- **Usar punto de acceso** — Seleccione **Después de confirmar** para configurar el dispositivo de forma que pida confirmación antes de crear la conexión que utiliza este punto de acceso, o **Automáticamente** para configurarlo de forma que se conecte con el destino usando este punto de acceso automáticamente.

Seleccione **Opciones** > **Ajustes avanzados** y alguna de las siguientes opciones:

- **Tipo de red** — seleccione el tipo de protocolo de Internet que desea utilizar para transferir datos desde su dispositivo. Los otros ajustes dependen del tipo de red seleccionado.
- **Dirección IP teléfono** (solo para IPV4) — introduzca la dirección IP de su dispositivo.
- **Direcciones de DNS** — Introduzca las direcciones IP de los servidores DNS primario y secundario, si su proveedor de servicios se lo solicita. Para obtener estas direcciones, póngase en contacto con el proveedor de servicios de Internet.
- **Dirección servidor proxy** — Introduzca la dirección del servidor proxy.
- **Nº de puerto de proxy** — introduzca el número de puerto del servidor proxy.

Puntos de acceso a Internet WLAN

Seleccione **Menú** > **Panel de control** > **Ajustes** y **Conexión** > **Destinos** > **Punto de acceso**, y siga las instrucciones que aparezcan en pantalla. O bien, abra uno de los grupos de puntos de acceso, seleccione un punto de acceso marcado con  y seleccione **Editar**.

Siga las instrucciones proporcionadas por el proveedor de servicios para editar lo siguiente:

- **Nombre de red WLAN** — Seleccione **Introducción manual** o **Buscar redes**. Si selecciona una red existente, **Modo de red WLAN** y **Modo seguridad WLAN** se determinan por los ajustes del dispositivo del punto de acceso.
- **Estado de red** — : define si se muestra el nombre de la red.

- **Modo de red WLAN** — Seleccione **Ad-hoc** para crear una red ad-hoc y permitir que los dispositivos envíen y reciban datos directamente. No es necesario disponer de un dispositivo de punto de acceso a WLAN. En las redes ad-hoc, todos los dispositivos deben utilizar el mismo nombre de red WLAN.
- **Modo seguridad WLAN** — Seleccione la encriptación utilizada: **WEP, 802.1x** (no para redes ad-hoc) o **WPA/WPA2**. Si selecciona **Red abierta**, no se utiliza encriptación. Las funciones WEP, 802.1x y WPA sólo pueden utilizarse si la red las admite.
- **Usar punto de acceso** — Seleccione **Después de confirmar** para configurar el dispositivo de forma que pida confirmación antes de crear la conexión que utiliza este punto de acceso, o **Automáticamente** para configurarlo de forma que se conecte con el destino usando este punto de acceso automáticamente.

Para introducir los ajustes del modo de seguridad seleccionado, seleccione **Ajustes seguridad WLAN**.

Ajustes WLAN avanzados

Seleccione **Opciones** > **Ajustes avanzados** y alguna de las siguientes opciones:

- **Ajustes de IPv4** — Introduzca la dirección IP de su dispositivo, la dirección IP de la subred, la pasarela predeterminada y las direcciones IP de los servidores DNS primario y secundario. Póngase en contacto con su proveedor de servicios de Internet para obtener estas direcciones.
- **Ajustes de IPv6** — : define el tipo de dirección DNS.
- **Canal ad-hoc** (sólo para las redes ad-hoc) — : para introducir un número de canal (1-11) manualmente, seleccione **Definido usuario**.

- **Dirección servidor proxy** — : introduzca la dirección del servidor proxy.
- **Nº de puerto de proxy** — : introduzca el número de puerto del proxy.

Ajustes de paquetes de datos (GPRS)

Seleccione **Menú** > **Panel de control** > **Ajustes y Conexión** > **Paquetes datos**.

El dispositivo es compatible con conexiones de paquetes de datos, por ejemplo GPRS en la red GSM. Cuando utilice el dispositivo en las redes GSM y UMTS, puede establecer varias conexiones de datos activas a la vez. Los puntos de acceso pueden compartir una conexión de datos, y las conexiones de datos pueden permanecer activas, por ejemplo, durante las llamadas de voz.

Para definir los ajustes de los paquetes de datos, seleccione **Conexión paquetes datos** y **Si está disponible** para registrar el dispositivo en la red del paquete de datos cuando lo encienda en una red compatible, o **Si es necesaria** para registrarlo en una red del paquete de datos sólo cuando una aplicación o acción intente establecer una conexión de paquete de datos. Este ajuste afecta a todos los puntos de acceso para conexiones de paquetes de datos. Para usar el dispositivo como un módem de paquetes de datos para el ordenador, seleccione **Punto de acceso** e introduzca el nombre del punto de acceso proporcionado por el proveedor de servicios. Para usar una conexión de datos de alta velocidad, seleccione **Acceso a paq. alta velocid.** > **Activado**.

Ajustes WLAN

Seleccione **Menú** > **Panel de control** > **Ajustes y Conexión** > **LAN inalámbrica**.

Para que se muestre un indicador cuando haya una red LAN inalámbrica (WLAN= disponible en su ubicación actual, seleccione **Mostrar disponible. WLAN** > **Sí**.

Para seleccionar el intervalo temporal durante el cual el dispositivo rastreará las WLAN disponibles y para actualizar el indicador, seleccione **Buscar redes**. Este ajuste sólo está disponible si selecciona **Mostrar disponible. WLAN** > **Sí**.

Para configurar el dispositivo de forma que pruebe automáticamente la capacidad de Internet de la WLAN seleccionada, solicite permiso todas las veces o no realice nunca la prueba de conectividad, seleccione **Prueba conectiv. Internet** > **Ejecutar automátic.**, **Preguntar cada vez** o **No ejecutar nunca**. Si selecciona **Ejecutar automátic.**, o permite que la prueba se realice cuando el dispositivo lo solicite y la prueba de conectividad se realice correctamente, el punto de acceso se guardará en los destinos de Internet.

Para comprobar la dirección exclusiva de control de acceso multimedia (MAC) que identifica el dispositivo, introduzca *#62209526# en la pantalla de inicio. Se muestra la dirección MAC.

Ajustes de WLAN avanzados

Seleccione **Opciones** > **Ajustes avanzados**.

Normalmente, los ajustes avanzados de la WLAN están definidos de forma automática y no se recomienda modificarlos.

Para editar los ajustes manualmente, seleccione **Configuración auto** > **Desactivada** y defina lo siguiente:

- **Límite reintentos largo** — Permite introducir un número máximo de intentos de transmisión si el dispositivo no recibe una señal de reconocimiento recibidas de la red.
- **Límite reintentos corto** — Permite introducir un número máximo de intentos de transmisión si el dispositivo no recibe una señal clara de envío de la red.
- **Umbral de RTS** — Permite seleccionar el tamaño del paquete de datos al que el dispositivo del punto de acceso de la WLAN emite una solicitud de envío antes de enviar el paquete.
- **Nivel de potencia de TX** — Permite seleccionar el nivel de potencia del dispositivo a la hora de enviar datos.
- **Mediciones de radio** — Permite que se habiliten o se deshabiliten las medidas de radio.
- **Ahorro de energía** — Elija si desea utilizar el mecanismo de ahorro de energía de la WLAN para ahorrar energía en la batería del dispositivo. El mecanismo de ahorro de energía mejora el rendimiento de la batería pero puede debilitar la interoperabilidad de la WLAN.

Para restaurar todos los ajustes a sus valores originales, seleccione **Opciones** > **Restaurar predeterms..**

Ajustes de seguridad WLAN

Seleccione **Menú** > **Panel de control** > **Ajustes y Conexión** > **Destinos** > **Punto de acceso**, y siga las instrucciones que aparezcan en pantalla.

Para editar un punto de acceso de LAN inalámbrico (WLAN), abra uno de los grupos de puntos de acceso y seleccione un punto de acceso marcado con .

Para introducir los ajustes del modo de seguridad seleccionado, seleccione **Ajustes seguridad WLAN**.

Ajustes de seguridad WEP

Seleccione **WEP** como modo de seguridad de la WLAN.

El método de cifrado WEP (privacidad equivalente inalámbrica) cifra datos antes de que se transmitan. El acceso a la red se deniega a los usuarios que no disponen de las claves WEP. Cuando un modo de seguridad WEP está en uso y el dispositivo recibe un paquete de datos no cifrado con claves WEP, se descartarán los datos.

En una red ad-hoc todos los dispositivos deben utilizar la misma clave WEP.

Seleccione **Ajustes seguridad WLAN** y una de las siguientes opciones:

- **Clave WEP en uso** — Permite seleccionar la clave WEP.
- **Tipo autenticación** — Seleccione **Abrir** o **Compartido**.
- **Ajustes de clave WEP** — Permite editar los ajustes para la clave WEP.

Ajustes de claves WEP

En una red ad-hoc todos los dispositivos deben utilizar la misma clave WEP.

Seleccione **Ajustes seguridad WLAN** > **Ajustes de clave WEP** y una de las siguientes opciones:

- **Encriptación WEP** — Permite seleccionar la longitud deseada de la clave WEP.
- **Formato clave WEP** — Permite seleccionar si desea introducir los datos de la clave WEP en formato **ASCII** o **Hexadecimal**.
- **Clave WEP** — Permite introducir los datos de la clave WEP.

Ajustes de seguridad 802.1x

Seleccione **802.1x** como modo de seguridad de la WLAN.

802.1x autentifica y autoriza dispositivos para acceder a la red inalámbrica y evita el acceso si el proceso de autorización falla.

Seleccione **Ajustes seguridad WLAN** y una de las siguientes opciones:

- **WPA/WPA2** — Seleccione **EAP** (Protocolo de autenticación extensible) o **Clave precompartida** (una clave secreta utilizada para identificar el dispositivo).
- **Ajustes plug-ins EAP** — Si ha seleccionado **WPA/WPA2** > **EAP**, seleccione qué complementos EAP definidos en el dispositivo se utilizan con el punto de acceso.
- **Clave precompartida** — Si ha seleccionado **WPA/WPA2** > **Clave precompartida**, introduzca la clave privada compartida que identifica el dispositivo en la red WLAN a la que se conecta.

Ajustes de seguridad WPA

Seleccione **WPA/WPA2** como modo de seguridad de la WLAN.

Seleccione **Ajustes seguridad WLAN** y una de las siguientes opciones:

- **WPA/WPA2** — Seleccione **EAP** (Protocolo de autenticación extensible) o **Clave precompartida** (una clave secreta utilizada para identificar el dispositivo).
- **Ajustes plug-ins EAP** — Si selecciona **WPA/WPA2** > **EAP**, seleccione qué complementos EAP definidos en el dispositivo se utilizan con el punto de acceso.
- **Clave precompartida** — Si ha seleccionado **WPA/WPA2** > **Clave precompartida**, introduzca la clave privada compartida que identifica el dispositivo en la red WLAN a la que se conecta.
- **Modo WPA2 sólo** — Para permitir el cifrado TKIP y AES (Advanced Encryption Standard), seleccione **Desactivado**. Para permitir sólo AES, seleccione **Activado**.

Complementos de LAN inalámbrica

Seleccione **Menú** > **Panel de control** > **Ajustes y Conexión** > **Destinos**, y un grupo de puntos de acceso.

Los complementos del protocolo de autenticación extensible (EAP) se utilizan en redes inalámbricas para autenticar los dispositivos inalámbricos y los servidores de autenticación, y los diferentes complementos EAP facilitan el uso de varios métodos EAP (servicio de red).

Puede ver los complementos EA instalados actualmente en su dispositivo (servicio de red).

Complementos EAP

1. Para definir los ajustes de los complementos EAP, seleccione **Opciones** > **Punto de acceso nuevo** y defina un punto de acceso que utilice una WLAN como portador de datos.
2. Seleccione **802.1x** o **WPA/WPA2** como modo de seguridad.
3. Seleccione **Ajustes seguridad WLAN** > **WPA/WPA2** > **EAP** > **Ajustes plug-ins EAP**.

Utilizar complementos EAP

Para utilizar un complemento EAP cuando esté conectado a una WLAN utilizando el punto de acceso, seleccione el complemento deseado y **Opciones** > **Activar**. Los complementos EAP habilitados para usarse en este punto de acceso tienen una marca de comprobación junto a ellos. Para no utilizar un complemento, seleccione **Opciones** > **Desactivar**.

Para editar los ajustes de los complementos EAP, seleccione **Opciones** > **Editar**.

Para modificar la prioridad de los ajustes de los complementos EAP, seleccione **Opciones** > **Aumentar prioridad** para intentar usar el complemento antes que otros complementos cuando se conecte a la red con el punto de acceso, o **Opciones** > **Reducir prioridad** para utilizar este complemento para la autenticación de red una vez que se haya intentado utilizar otros complementos.

Véase la ayuda del dispositivo para obtener más información sobre complementos EAP.

Ajustes de SIP (protocolo de inicio de sesión)

Seleccione **Menú** > **Panel de control** > **Ajustes y Conexión** > **Ajustes de SIP**.

El protocolo de inicio de sesión (SIP) se utiliza para crear, modificar y finalizar determinados tipos de sesiones de comunicación con uno o varios participantes (servicio de red). El uso compartido de vídeos y las llamadas de red son sesiones de comunicación habituales. Los perfiles de SIP incluyen ajustes para estas sesiones. El perfil de SIP que se utiliza de forma predeterminada para una sesión de comunicación aparece subrayado.

Para crear un perfil SIP, seleccione **Opciones** > **Perfil de SIP nuevo** > **Usar perfil predet.** o **Usar perfil existente**.

Para seleccionar el perfil de SIP que desea utilizar de forma predeterminada para sesiones de comunicaciones, seleccione **Opciones** > **Perfil predeterminado**.

Editar perfiles de SIP

Seleccione **Menú** > **Panel de control** > **Ajustes y Conexión** > **Ajustes de SIP**.

Seleccione **Opciones** > **Editar** y alguna de las siguientes opciones:

- **Nombre de modo** — Introduzca un nombre para el perfil de SIP.
- **Perfil de servicio** — Seleccione **IETF** o **Nokia 3GPP**.
- **Destino predeterminado** — Seleccione el destino que se debe usar para la conexión a Internet.

- **Punto de acceso predet.** — Seleccione el punto de acceso que desea utilizar para la conexión a Internet.
- **Nombre usuario público** — Introduzca el nombre de usuario que le ha proporcionado el proveedor de servicios.
- **Usar compresión** — Seleccione si desea usar compresión.
- **Registro** — Seleccione el modo de registro.
- **Usar seguridad** — Seleccione si desea usar negociación de seguridad.
- **Servidor proxy** — Introduzca los ajustes de servidor proxy para este perfil de SIP.
- **Servidor de registro** — Introduzca los ajustes de servidor de registro para este perfil de SIP.

Editar servidores proxy de SIP

Seleccione **Opciones** > **Perfil de SIP nuevo** o **Editar** > **Servidor proxy**.

Los servidores proxy son servidores intermedios entre un servicio de navegador y sus usuarios que utilizan algunos proveedores de servicios. Estos servidores pueden proporcionar seguridad adicional y acelerar el acceso al servicio.

Seleccione entre las opciones siguientes:

- **Dirección servidor proxy** — Introduzca el nombre de host o la dirección IP del servidor proxy en uso.
- **Área** — Introduzca el área del servidor proxy.
- **Nombre de usuario** y **Contraseña** — Introduzca el nombre de usuario y la contraseña para el servidor proxy.
- **Permitir ruta libre** — Seleccione si se permite la ruta libre.

- **Tipo de transporte** — Seleccione **UDP**, **Automático** o **TCP**.
- **Puerto** — Escriba el número de puerto del servidor proxy.

Editar servidores de registro

Seleccione **Opciones** > **Perfil de SIP nuevo** o **Editar** > **Servidor de registro**.

Seleccione entre las opciones siguientes:

- **Direcc. servidor registro** — Introduzca el nombre de host o la dirección IP del servidor de registro en uso.
- **Área** — Introduzca el área del servidor de registro.
- **Nombre de usuario** y **Contraseña** — Introduzca el nombre de usuario y la contraseña para el servidor de registro.
- **Tipo de transporte** — Seleccione **UDP**, **Automático** o **TCP**.
- **Puerto** — Introduzca el número de puerto del servidor de registro.

Ajustes de configuración

Seleccione **Menú** > **Panel de control** > **Ajustes** y **Conexión** > **Configs..**

Puede recibir mensajes del proveedor de servicios o administración de la información de la compañía con los ajustes de configuración de servidores de confianza. Estos ajustes se guardan automáticamente en Configuraciones. Puede recibir ajustes de configuración para puntos de acceso, servicios de correo o multimedia y ajustes de mensajería instantánea y de sincronización de servidores de confianza.

Para eliminar los ajustes de configuración para un servidor de confianza, seleccione **Opciones** > **Borrar**. Los ajustes de configuración para otras aplicaciones proporcionadas por este servidor también se borrarán.

Restringir paquetes de datos

Seleccione **Menú** > **Panel de control** > **Ajustes** y **Conexión** > **Control NPA**.

Con el servicio de control de puntos de acceso puede restringir las conexiones de paquetes de datos del dispositivo sólo a ciertos puertos de acceso. Es posible que su tarjeta SIM no admita el servicio de control de puntos de acceso. Para obtener más información, póngase en contacto con su proveedor de servicios.

Para restringir las conexiones de paquetes de datos desde el dispositivo, seleccione **Opciones** > **Activar restricciones**. Es necesario el código PIN2 para activar y desactivar el control de puntos de acceso o para editar los puntos de acceso de paquetes de datos de la lista de control.

Para añadir puntos de acceso que se puedan utilizar para conexiones de paquetes de datos a la lista de control, seleccione **Opciones** > **Añadir nombre a mano**. Para activar las conexiones a un punto de acceso proporcionado por el operador, cree un punto de acceso vacío.

Para eliminar puntos de acceso de la lista seleccione **Opciones** > **Eliminar**.

Ajustes de la aplicación

Seleccione **Menú** > **Panel de control** > **Ajustes** y **Aplicaciones**.

Seleccione una aplicación de la lista para cambiar sus ajustes.

Accesos directos

Aquí encontrará algunos de los accesos directos del teclado disponibles en el dispositivo. Los accesos directos pueden hacer más eficaz el uso de las aplicaciones.

Accesos directos generales

Accesos directos generales

Tecla de encendido	Manténgala pulsada para encender y apagar el dispositivo. Pulse una vez para alternar entre modos.
*	Pulse * para activar o desactivar la conectividad Bluetooth.
#	Mantenga pulsado # para activar y desactivar el modo de silencio.
Ctrl + C	Pulse Ctrl + C para copiar texto.
Ctrl + V	Pulse Ctrl + V para pegar texto.
Ctrl + X	Pulse Ctrl + X para cortar texto.
Ctrl + A	Pulse Ctrl + A para seleccionar todo.

Pantalla de inicio

Tecla de selección izquierda + *	Bloquea y desbloquea los teclados.
Tecla de llamada	Abrir el registro de llamadas.
0	Manténgala pulsada para abrir su página de inicio en el navegador Web.
1	Manténgala pulsada para llamar a su buzón de voz.
Tecla numérica (2-9)	Permite llamar a un número de teléfono utilizando la marcación rápida. Primero tendrá que activar la marcación rápida en Menú > Panel de control y Ajustes > Teléfono > Llamada > Marcación rápida .

Accesos directos web para el teclado

*	Amplíe la página.
#	Reduzca la página.
0	Vaya a la página de inicio.
1	Abra la carpeta de favoritos.
2	Abra el diálogo de búsqueda.

3	Vuelva a la página anterior
5	Vea las páginas activas.
8	Vea la vista general de página.
9	Abra el diálogo para introducir una nueva dirección Web.

Accesos directos web para el teclado

+	Amplíe la página.
-	Reduzca la página.
h	Vaya a la página de inicio.
b	Abra la carpeta de favoritos.
f	Abra el diálogo de búsqueda.
p	Vuelva a la página anterior
w	Vea las páginas activas.
o	Vea la vista general de página.
g	Abra el diálogo para introducir una nueva dirección Web.

Galería

Tecla de llamada	Envíe la imagen.
0	Reduzca.
5	Amplíe.

7	Amplíe. Pulse dos veces para visualizar la pantalla a tamaño completo.
4	Vaya a la izquierda en la imagen ampliada.
6	Vaya a la derecha en la imagen ampliada.
2	Vaya hacia arriba en la imagen ampliada.
8	Vaya hacia abajo en la imagen ampliada.
3	Gire en el sentido de las agujas del reloj.
1	Gire en el sentido contrario a las agujas del reloj.
*	Alterne entre el tamaño a pantalla completa y la vista normal.

Correo electrónico

C	Escribe un nuevo correo electrónico.
D	Elimina el mensaje de correo seleccionado.
R	Crea un mensaje de respuesta para el remitente del mensaje de correo.
A	Crea un mensaje de respuesta para el remitente y para el resto de destinatarios.

F	Reenvía el correo electrónico.
N	Abre el siguiente correo electrónico.
P	Abre el correo electrónico anterior.
O	Abre el correo electrónico seleccionado.
L	Cambia el estado de seguimiento del mensaje.
J	Mueve una página hacia arriba en el mensaje de correo electrónico.
K	Mueve una página hacia abajo en el mensaje de correo electrónico.
T	Se mueve al primer correo electrónico del buzón o avanza una línea en un mensaje de correo.
B	Se mueve al último correo electrónico del buzón o retrocede una línea en un mensaje de correo.
M	Abre una lista de carpetas de correo para los mensajes que mueve.
Y	Abre una lista de carpetas de correo para los mensajes que copia.
U	Cambia el estado de leído o no leído de un mensaje de correo.
Tecla shift.	Selecciona o deselecciona un correo electrónico.
E	Acepta una petición de reunión.

G	Acepta provisionalmente una petición de reunión.
V	Declina una petición de reunión.
W	Ordena los correos electrónicos.
I	Expande y contrae los mensajes.
Z	Comienza la sincronización.
S	Comienza la búsqueda.

Accesos directos de la agenda para el teclado

A	Abre la vista de agenda.
D	Abre la vista del día.
W	Abre la vista de la semana.
M	Abre la vista del mes.
T	Abre la vista de tareas.
N	Añade una nueva reunión.

Glosario

Glosario

3G	Comunicaciones móviles de tercera generación. Sistema digital de comunicaciones móviles orientado a un uso global y que suministra mayor anchura de banda. La tecnología 3G permite acceder a los dispositivos móviles a una amplia gama de servicios, como servicios multimedia.
Modo de funcionamiento ad hoc	Modo de red WLAN donde dos o más dispositivos se conectan entre sí por medio de WLAN directamente sin un punto de acceso.
Cookies	Pequeños fragmentos de información que le suministra el servidor para almacenar información acerca de cada visita que realiza a un sitio Web. Cuando acepta los cookies, el servidor puede evaluar el uso que hace del sitio Web, sus intereses, lo que lee, etc.
DNS (Domain name service)	Servicio de nombres de dominio. Servicio de Internet que convierte nombres de dominio, como www.nokia.com, en direcciones IP, como 192.100.124.195. Los nombres de dominio son más fáciles de recordar, pero es necesario

	convertirlos ya que Internet se basa en direcciones IP.
tonos DTMF	Tonos de multifrecuencia duales. El sistema DTMF se utiliza en teléfonos de marcación por tonos. El sistema DTMF asigna a cada tecla una frecuencia o tono específico, de manera que un microprocesador puede identificarlas fácilmente. Los tonos DTMF le permiten comunicarse con buzones de correo de voz, sistemas de telefonía computerizada, etc.
EAP	Protocolo de autenticación extensible. Los complementos del protocolo de autenticación extensible (EA) se utilizan en redes inalámbricas para autenticar los dispositivos inalámbricos y los servidores de autenticación.
EGPRS	GPRS mejorado. EGPRS es similar a GPRS, pero permite una conexión más rápida. Para obtener información sobre disponibilidad y velocidad de transferencia de datos, póngase en contacto con su proveedor de servicios.

GPRS	Servicio general de radio por paquetes. GPRS (General Packet Radio Service, o Servicio general de radio por paquetes) permite el acceso inalámbrico de teléfonos móviles a redes de datos (servicio de red). GPRS utiliza la tecnología de paquetes de datos, mediante la cual se envía información en breves ráfagas de datos por la red móvil. La ventaja de enviar datos en paquetes es que la red sólo está ocupada cuando se envían o reciben datos. Dado que GPRS utiliza la red de forma eficaz, permite una rápida configuración de las conexiones de datos y altas velocidades de transmisión. El servicio GPRS precisa una suscripción. Para obtener información sobre disponibilidad y suscripción a GPRS, póngase en contacto con su proveedor de servicios. Durante una llamada de voz, no se puede establecer una conexión GPRS y cualquier conexión GPRS existente se pondrá en espera a menos que la red admita el modo de transferencia doble.
GPS	Sistema de posicionamiento global (Global positioning system). El sistema GPS es un sistema mundial de navegación por radio.
HSDPA	Siglas de High-speed downlink packet access. La banda ancha HSDPA aporta una entrega de datos a terminales 3G a gran

	velocidad, garantizando así a aquellos usuarios que necesitan capacidades multimedia efectivas velocidades de datos que no estaban al alcance anteriormente debido a las limitaciones de la red de acceso por radio.
HTTP	Protocolo de transferencia de hipertexto. Protocolo de transferencia de documentos utilizado en Internet.
HTTPS	HTTP a través de una conexión segura.
IMAP4	Protocolo de acceso a mensajes de Internet, versión 4. Se trata de un protocolo utilizado para poder acceder al buzón de correo remoto.
Puntos de acceso a Internet	Un punto de acceso es donde el dispositivo se conecta a la red. Para utilizar los servicios multimedia y de correo electrónico o conectarse a Internet y navegar por las páginas Web, debe primero definir puntos de acceso a Internet para estos servicios.
Modo de funcionamiento de infraestructura	Modo de red WLAN donde los dispositivos se conectan a la WLAN a través de un punto de acceso de esta red.

PIN	Número de identificación personal. El código PIN protege a su dispositivo de un uso no autorizado. Se suministra con la tarjeta SIM. Si la solicitud de código PIN está seleccionada, se pedirá el código cada vez que se encienda el dispositivo. El código PIN debe tener entre 4 y 8 números.
PIN2	El código PIN2 Se suministra con algunas tarjetas SIM. El código PIN2 es necesario para acceder a algunas funciones que admite la tarjeta SIM. El código PIN2 debe tener entre 4 y 8 dígitos.
POP3	Protocolo de oficina de correos, versión 3. Se trata de un protocolo de correo habitual que se usa para acceder al buzón de correo remoto.
PUK y PUK2	Clave de desbloqueo personal. Los códigos PUK y PUK2 se necesitan para cambiar un código PIN o PIN2 bloqueado, respectivamente. Este código debe tener 8 dígitos.
SIP	Protocolo de inicio de sesión. Los protocolos SIP se utilizan para crear, modificar y finalizar determinados tipos de sesiones de comunicación con uno o varios participantes.
SSID	Identificador de grupo de servicios. SSID es el nombre que identifica la WLAN específica.

Streaming	La reproducción en tiempo real de archivos de audio y vídeo significa reproducirlos directamente desde Internet, sin descargarlos previamente en el dispositivo.
UMTS	Sistema universal de telecomunicaciones móviles. UMTS (Universal Mobile Telecommunications System) es un sistema de comunicación móvil 3G. Además de voz y datos, con UMTS podrá realizar envíos de audio y vídeo a dispositivos inalámbricos. Cuando utiliza el dispositivo en una red GSM y UMTS, es posible tener varias conexiones de datos activas al mismo tiempo y los puntos de acceso pueden compartir una conexión de datos. En la red UMTS, las conexiones de datos permanecen activas durante las llamadas de voz. Por ejemplo, puede navegar por la Web más rápido que antes mientras habla a la vez por teléfono.
UPIN	El código PIN utilizado en la red UMTS.
UPUK	Clave de desbloqueo UPIN. El código UPUK se necesita para cambiar un código UPIN o PIN2 bloqueado. Este código debe tener 8 dígitos.
USIM	La tarjeta SIM utilizada en la red UMTS.

Comando USSD	Una solicitud de servicio, por ejemplo una solicitud de activación de una aplicación o de configuración remota de varios ajustes que es posible enviar a su operador o proveedor de servicios mediante el dispositivo.
VoIP	Tecnología de voz sobre IP. VoIP (voz sobre IP) es un conjunto de protocolos que facilitan llamadas telefónicas a través de una red IP, como la de Internet.
Virtual Private Networking (VPN)	Red privada virtual. La red VPN crea conexiones seguras con una intranet corporativa compatible y servicios como el correo electrónico.
WAP	Protocolo de aplicación inalámbrica. El protocolo WAP es un estándar internacional para comunicaciones inalámbricas.
WEP	Privacidad equivalente cableada. WEP es un método de encriptación que cifra datos antes de que se transmitan por la WLAN.
WLAN	Red inalámbrica de área local (Wireless local area network).
WPA	Acceso protegido Wi-Fi. Método de seguridad para la WLAN.
WPA2	Acceso protegido Wi-Fi 2. Método de seguridad para la WLAN.

Resolución de problemas

Para ver las preguntas más frecuentes sobre el dispositivo, visite las páginas de soporte técnico del producto en el sitio web de Nokia.

P: ¿Cuál es mi código de bloqueo, PIN o PUK?

R: El código de bloqueo predeterminado es **12345**. Si olvida o pierde el código de bloqueo, póngase en contacto con el proveedor de su dispositivo. Si olvida o pierde un código PIN o PUK, o si aún no ha recibido el código, póngase en contacto con su proveedor de servicios de red.

P: ¿Cómo puedo cerrar una aplicación que está bloqueada?

R: Mantenga pulsada la tecla de inicio. Desplácese hasta la aplicación y pulse la tecla de retroceso para cerrar la aplicación.

P: ¿Por qué se ven borrosas las imágenes?

R: Asegúrese de que las ventanas de protección de la lente de la cámara estén limpias.

P: ¿Por qué faltan puntos o aparecen puntos descoloridos o brillantes en la pantalla cuando enciendo el dispositivo?

R: Este fenómeno es característico de este tipo de pantalla. Algunas pantallas pueden contener píxeles o puntos que permanecen siempre activados o desactivados. Es normal, no es un fallo.

P: ¿Por qué no consigo encontrar el dispositivo de mi amigo con la conectividad Bluetooth?

R: Compruebe que ambos dispositivos sean compatibles, tengan activado la conectividad Bluetooth y no se encuentren en el modo oculto. Compruebe también que la distancia entre ambos dispositivos no sea superior a 10 metros y que no haya muros ni obstáculos entre ellos.

P: ¿Por qué no puedo finalizar la conexión Bluetooth?

R: Si hay otro dispositivo conectado al suyo, puede finalizar la conexión utilizando el otro dispositivo o desactivando la conectividad. Luego. Seleccione **Menú > Panel de control > Conectividad > Bluetooth y Bluetooth > Desactivado**.

P: ¿Por qué no puedo ver un punto de acceso a la WLAN a pesar de que sé que estoy dentro del rango permitido?

R: Compruebe que no se está utilizando el modo Fuera de línea en el dispositivo.

Puede que el punto de acceso a la WLAN use un identificador de servicio oculto (SSID). Sólo puede acceder a las redes que usan un SSID oculto si conoce el SSID correcto y ha creado un punto de acceso WLAN para la red en su dispositivo Nokia

Compruebe que el punto de acceso WLAN no está en los canales 12-13, ya que éstos no se pueden asociar con él.

P: ¿Cómo desconecto la WLAN de mi dispositivo Nokia?

R: La WLAN del dispositivo Nokia se desactivará cuando no intente conectarse, no esté conectado a otro punto de acceso o no busque redes disponibles. Para reducir el consumo de energía, se puede especificar que el dispositivo Nokia no busque redes disponibles en segundo plano o que busque con menos frecuencia. La WLAN se desactivará entre las diferentes operaciones de búsqueda en segundo plano.

Para detener las búsquedas en segundo plano, seleccione **Menú > Panel de control > Ajustes y Conexión > LAN inalámbrica > Mostrar disponible. WLAN > Nunca**. Podrá seguir buscando manualmente las redes WLAN disponibles y conectarse a ellas como de costumbre.

Para aumentar el intervalo de búsqueda en segundo plano, seleccione **Mostrar disponible. WLAN > Sí** y defina el intervalo en **Buscar redes**.

P: ¿Por qué no puedo navegar por la Web a pesar de que la conexión WLAN está funcionando y los ajustes de IP son correctos?

R: Compruebe que se han definido correctamente los ajustes de proxy HTTP/HTTPS en la configuración avanzada de su punto de acceso WLAN.

P: ¿Cómo puedo comprobar la calidad de la señal de la conexión WLAN? — Seleccione **Menú > Panel de control > Conectividad > Gestor conx.** y **Conexiones de datos activas > Opciones > Detalles**. Si la calidad de la señal es débil o moderada, es posible que se produzcan

problemas de conexión. Inténtelo de nuevo situándose más cerca del punto de acceso.

P: ¿Por qué tengo problemas con el modo de seguridad?

R: Compruebe si ha configurado el modo de seguridad correctamente y que sea el mismo que utiliza la red. Para comprobar el modo de seguridad que utiliza la red, seleccione **Menú > Panel de control > Conectividad > Gestor conx.** y **Conexiones de datos activas > Opciones > Detalles**.

Compruebe también lo siguiente: que dispone del modo WPA correcto (tecla precompartida o EAP), que se han desactivado todos los tipos de EAP que no son necesarios, y que todos los ajustes de tipo EAP son correctos (contraseñas, nombres de usuario, certificados).

P: ¿Por qué no puedo seleccionar un contacto para el mensaje?

R: La tarjeta de contactos no tiene número de teléfono, ni dirección, ni correo electrónico. Seleccione **Menú > Guía**, y edite la tarjeta de contactos.

P: Aparece brevemente la nota Recuperando mensaje. ¿Qué está ocurriendo?

R: El dispositivo está intentando recuperar un mensaje multimedia del centro de mensajes multimedia. Esta nota se muestra si selecciona **Menú > Mensajes y Opciones > Ajustes > Mensaje multimedia > Recepción multimedia > Siempre automática**. Compruebe si los ajustes de los mensajes multimedia están definidos correctamente y que no haya errores en los números de teléfono ni en las direcciones. Véase "**Ajustes de mensajes multimedia**", p. 56.

P: ¿Cómo puedo finalizar la conexión de datos cuando el dispositivo la inicia repetidamente?

R: El dispositivo puede estar intentando recibir un mensaje multimedia del centro de mensajes multimedia. Para impedir que el dispositivo realice una conexión de datos, seleccione **Menú > Mensajes y Opciones > Ajustes > Mensaje multimedia > Recepción multimedia > Manual** para que el centro de mensajes multimedia guarde los mensajes que se recuperarán posteriormente o **Desactivada** para omitir todos los mensajes multimedia entrantes. Si selecciona **Manual**, recibirá una notificación cuando haya un nuevo mensaje multimedia que pueda recuperarse en el centro de mensajes multimedia. Si selecciona **Desactivada**, el dispositivo no establece ninguna conexión de red relacionada con los mensajes multimedia.

Para configurar el dispositivo para que use una conexión de paquetes de datos sólo si se inicia una aplicación o se realiza una acción que lo requiera, seleccione **Menú > Panel de control > Ajustes y Conexión > Paquetes datos > Conexión paquetes datos > Si es necesaria**.

Si esto no soluciona el problema, apague el dispositivo y vuelva a encenderlo.

P: ¿Cómo puedo ahorrar batería?

R: Muchas de las funciones de su dispositivo aumentan el consumo de la batería y, por lo tanto, acortan su duración. Para ahorrar energía de la batería, haga lo siguiente:

- Desactive el Bluetooth cuando no lo necesite.
- Detenga las búsquedas de WLAN en segundo plano. Seleccione **Menú > Panel de control > Ajustes y Conexión > LAN inalámbrica > Mostrar disponible WLAN > Nunca**. Podrá seguir buscando manualmente

las redes WLAN disponibles y conectarse a ellas como de costumbre.

- Haga que el dispositivo utilice una conexión de paquete de datos si inicia una aplicación o acción que la necesite. Seleccione **Menú > Panel de control > Ajustes y Conexión > Paquetes datos > Conexión paquetes datos > Si es necesaria**.
- Impida que el dispositivo descargue mapas de la aplicación Mapas de forma automática. Seleccione **Menú > Aplicaciones > GPS > Mapas y Opciones > Ajustes > Internet > Usar la red > Desactivado**.
- Cambie el tiempo de espera que debe transcurrir para que se desconecte la iluminación de fondo. Seleccione **Menú > Panel de control > Ajustes y Generales > Personalización > Pantalla > Tº espera iluminación**.
- Cierre las aplicaciones que no utilice. Mantenga pulsada la tecla de inicio. Desplácese hasta la aplicación y pulse la tecla de retroceso para cerrar la aplicación.

Accesorios



Aviso: Utilice únicamente baterías, cargadores y accesorios aprobados por Nokia para este modelo en particular. El uso de cualquier otro tipo puede anular toda aprobación o garantía, y puede resultar peligroso.

Para conocer la disponibilidad de los accesorios aprobados, póngase en contacto con su distribuidor. Cuando desconecte el cable de alimentación de cualquier accesorio, sujete el enchufe y tire de éste, no del cable.

Batería

Información de la batería y el cargador

El dispositivo recibe alimentación a través de una batería recargable. Este dispositivo está diseñado para su uso con la batería BL-4U. Nokia puede añadir otros modelos de batería compatibles con este dispositivo. El dispositivo está diseñado para ser utilizado con la alimentación proporcionada por los siguientes cargadores: AC-8. El número del modelo de cargador exacto puede variar dependiendo del tipo de enchufe. El tipo de enchufe aparece identificado de la forma siguiente: E, EB, X, AR, U, A, C o UB.

La batería se puede cargar y descargar numerosas veces, pero con el tiempo se gastará. Cuando los tiempos de conversación y espera sean notablemente más cortos de lo normal, sustituya la batería. Utilice únicamente las baterías aprobadas por Nokia y recargue las baterías únicamente con los cargadores aprobados por Nokia para este dispositivo. El uso de un cargador o una batería no aprobada puede suponer riesgos de incendios, explosiones, fugas u otros peligros.

Si utiliza la batería por primera vez o si la batería no se ha utilizado durante un período de tiempo prolongado, puede que necesite conectar el cargador y posteriormente, desconectarlo y volverlo a conectar para

iniciar la carga de la batería. Si la batería está totalmente descargada, pasarán varios minutos hasta que el indicador de carga aparezca en la pantalla o hasta que se puedan hacer llamadas.

Apague siempre el dispositivo y desconéctelo del cargador antes de quitar la batería.

Desconecte el cargador del enchufe eléctrico y del dispositivo cuando no esté en uso. Cuando la batería esté completamente cargada retírela del cargador, ya que una sobrecarga puede acortar su duración. Si no se utiliza una batería que está totalmente cargada, ésta pierde su carga por sí sola transcurrido un tiempo.

Procure mantenerla siempre entre 15° C y 25° C (59° F y 77° F). Las temperaturas extremas reducen la capacidad y la duración de la batería. Un dispositivo con la batería demasiado fría o caliente puede no funcionar temporalmente. El rendimiento de la batería se ve particularmente limitado con temperaturas inferiores al punto de congelación.

No cortocircuite la batería. Puede producirse un cortocircuito accidental si un objeto metálico, como una moneda, un clip o un bolígrafo ocasiona la conexión directa de los terminales positivo (+) y negativo (-) de la batería. (Son las bandas metálicas de la batería.) Esto puede ocurrir, por ejemplo, si lleva consigo una batería de repuesto en el bolsillo o en el bolso. El cortocircuito de los

terminales puede dañar la batería o el objeto que esté conectado a la misma.

No deseché las baterías tirándolas al fuego, ya que podrían explotar. Las baterías también pueden explotar si están dañadas. Deshágase de las baterías conforme a las normativas locales. Por favor, recíclelas siempre que sea posible. No las tire a la basura doméstica.

No desmonte, corte, abra, aplaste, doble, deforme, perfore ni triture los elementos de pila ni las baterías. Si se observan pérdidas en la batería, evite que el líquido entre en contacto con los ojos o con la piel. Si el contacto ya se ha producido, limpie inmediatamente la piel o los ojos con agua, o solicite asistencia médica.

No modifique, vuelva a fabricar ni intente introducir objetos extraños en la batería; tampoco la sumerja ni la exponga al agua u otros líquidos.

El uso inadecuado de la batería puede causar incendios, explosiones u otros peligros. Si el dispositivo o la batería se caen, especialmente en una superficie dura, y cree que la batería se ha dañado, llévela a un centro de servicio para que la revisen antes de seguir utilizándola.

Utilice la batería sólo para la finalidad expuesta aquí. No utilice nunca el cargador o la batería si están dañados. Mantenga la batería fuera del alcance de los niños.

Normas de autenticación para baterías Nokia

Por su seguridad utilice siempre baterías Nokia originales. Para asegurarse de que la batería que ha adquirido es original, cómprela en centros de servicio o establecimientos autorizados Nokia e inspeccione la etiqueta del holograma siguiendo estos pasos:

Aunque complete estos pasos correctamente, la garantía de que la batería sea auténtica no es total. Si tiene alguna sospecha de que la batería que ha adquirido no es una batería Nokia auténtica y original, no debe utilizarla y le aconsejamos que la lleve al distribuidor o centro de servicio Nokia más cercano para solicitar ayuda. Si no es posible comprobar la autenticidad de la batería, devuélvala al lugar donde la adquirió.

Autenticidad del holograma

1. Al mirar la etiqueta del holograma, deberá ver el símbolo de Nokia de las manos que se entrelazan desde un ángulo y el logotipo Nokia Original Enhancements (equipamiento original de Nokia) desde el otro.



2. Incline el holograma hacia la izquierda, derecha, abajo y arriba, deberá ver 1, 2, 3 y 4 puntos en cada uno de los lados.



¿Qué ocurre si la batería no es auténtica?

Si no puede confirmar que su batería Nokia con la etiqueta de holograma es auténtica, no la utilice y llévela al distribuidor o centro de servicio Nokia autorizado más cercano para solicitar ayuda. El uso de una batería que no ha sido aprobada por Nokia puede resultar peligroso y puede afectar negativamente al rendimiento y dañar el dispositivo, así como sus accesorios. Además, puede invalidar cualquier tipo de aprobación o garantía que se aplique al dispositivo.

Si desea obtener más información acerca de las baterías originales Nokia, consulte www.nokia.com/battery.

Cuidado y mantenimiento

Este dispositivo es un producto de diseño y fabricación excelentes, y debe tratarse con cuidado. Las siguientes sugerencias le ayudarán a proteger la cobertura de su garantía.

- Mantenga el dispositivo seco. La lluvia, la humedad y los líquidos contienen minerales que pueden oxidar los circuitos electrónicos. Si el dispositivo se moja, extraiga la batería y espere a que el dispositivo se seque por completo para sustituirla.
- No utilice ni guarde el dispositivo en lugares sucios o polvorientos. Las piezas móviles y los componentes electrónicos podrían dañarse.
- No guarde el dispositivo en lugares calientes. Las altas temperaturas pueden reducir la duración de los dispositivos electrónicos, dañar las baterías y deformar o derretir algunos plásticos.
- No guarde el dispositivo en lugares fríos. Cuando el dispositivo recupera su temperatura normal, puede formarse humedad en su interior, lo cual puede dañar las placas de los circuitos electrónicos.
- Abra siempre el dispositivo de acuerdo con las instrucciones que figuran en esta guía.
- No deje caer, golpee ni mueva bruscamente el dispositivo. Si lo manipula bruscamente, pueden romperse las placas de circuitos internos y las piezas mecánicas más sensibles.

- No utilice productos químicos perjudiciales, disolventes ni detergentes fuertes para limpiar el dispositivo.
- No pinte el dispositivo. La pintura puede obstruir las piezas móviles e impedir un funcionamiento correcto.
- Emplee únicamente la antena suministrada o una antena de recambio aprobada. Las antenas, las alteraciones y los elementos anexionados sin autorización podrían dañar el dispositivo y pueden constituir una violación de las normativas sobre aparatos de radio.
- No utilice los cargadores al aire libre.
- Cree siempre una copia de seguridad de los datos que desea guardar; por ejemplo, los contactos o las notas de la agenda.
- Si desea reiniciar el dispositivo de vez en cuando para mejorar el rendimiento, apague el dispositivo y extraiga la batería.

Estas recomendaciones se aplican de igual forma al dispositivo, la batería, el cargador y cualquier accesorio. Si algún dispositivo no funciona correctamente, llévelo al distribuidor autorizado más cercano.

Reciclaje

Devuelva siempre todos los materiales de embalaje, baterías y productos electrónicos usados a un punto de recogida selectiva. De este modo contribuye a evitar la eliminación incontrolada de residuos y fomenta el reciclaje de materiales. Para obtener información más detallada, consulte con el distribuidor, las autoridades locales, las empresas de gestión de residuos o su representante local de Nokia. Aprenda a reciclar sus productos Nokia en www.nokia.com/werecycle o, si busca información desde un dispositivo móvil, visite www.nokia.mobi/werecycle.

Información adicional sobre seguridad

Niños

El dispositivo y sus accesorios pueden contener piezas pequeñas. Manténgalos fuera del alcance de los niños.

Entorno operativo

Este dispositivo cumple con las normas que rigen la exposición a la radiofrecuencia cuando se utiliza tanto en la posición normal junto al oído como cuando se encuentra al menos a 2,2 centímetros (7/8 pulgadas) alejado del cuerpo. Cuando utilice el dispositivo cerca del cuerpo con una funda protectora, una pinza de cinturón o un soporte, es aconsejable que no contenga metal y debe colocar el dispositivo a la distancia del cuerpo anteriormente citada.

Para transmitir mensajes o archivos de datos, este dispositivo precisa una conexión de calidad a la red. En algunos casos, la transmisión de mensajes o archivos de datos puede demorarse hasta que esté disponible la conexión adecuada. Asegúrese de seguir las instrucciones anteriores sobre las distancias de separación hasta que la transmisión haya finalizado.

Algunos componentes del dispositivo son magnéticos. El dispositivo puede atraer materiales metálicos. No coloque tarjetas de crédito ni otros medios de almacenamiento

magnéticos cerca del dispositivo, ya que la información guardada en éstos podría borrarse.

Aparatos médicos

Los equipos de radiotransmisión, incluidos los teléfonos móviles, pueden interferir en la funcionalidad de dispositivos médicos que no estén protegidos adecuadamente. Consulte con un médico o con el fabricante del dispositivo médico para determinar si están correctamente protegidos contra las señales externas de radiofrecuencia o para que le aclaren cualquier duda. Apague el dispositivo en los lugares específicos de los centros sanitarios donde se le indique. Es probable que en los hospitales y centros sanitarios se utilicen equipos sensibles a las señales externas de radiofrecuencia.

Aparatos médicos implantados

Los fabricantes de dispositivos médicos recomiendan que se mantenga una separación mínima de 15,3 centímetros (6 pulgadas) de distancia entre un dispositivo inalámbrico y un dispositivo médico implantado, como un marcapasos o un desfibrilador cardioversor, para evitar posibles

interferencias con el dispositivo médico. Las personas con tales dispositivos deberían:

- Mantener siempre el dispositivo inalámbrico a una distancia superior a 15,3 centímetros (6 pulgadas) del dispositivo médico cuando el dispositivo inalámbrico esté encendido.
- No transportar el dispositivo inalámbrico en un bolsillo que se encuentre a la altura del pecho.
- Utilizar el dispositivo inalámbrico en el oído del lado opuesto al dispositivo médico para minimizar las posibles interferencias.
- Apagar el dispositivo inalámbrico inmediatamente si se sospecha de que se está produciendo alguna interferencia.
- Leer y seguir las instrucciones del fabricante del dispositivo médico implantado.

Si tiene alguna pregunta sobre cómo utilizar el dispositivo inalámbrico con un dispositivo médico implantado, consulte a su médico.

Aparatos de audición

Algunos dispositivos inalámbricos digitales pueden interferir con determinados audífonos. En ese caso, póngase en contacto con su proveedor de servicios.

Aparatos de audición



Aviso: Para establecer la compatibilidad con aparatos de audición, debe desactivar la conectividad Bluetooth.

Su modelo de dispositivo móvil cumple las normas de la FCC relativas a la compatibilidad con aparatos de audición. Estas normas requieren un micrófono M3 o un valor superior. El valor M que aparece en la caja del dispositivo implica emisiones de radiofrecuencia (RF) inferiores. Un valor M superior suele indicar que un modelo de dispositivo posee un nivel de emisiones RF inferior, lo que puede aumentar las posibilidades de que el dispositivo funcione con determinados aparatos de audición. Algunos audífonos son más sensibles que otros a las interferencias. Consulte con un especialista en temas de salud auditiva para conocer la clasificación M de su audífono y para saber si funcionará con este dispositivo. Encontrará más información sobre cuestiones de accesibilidad en www.nokiaaccessibility.com.

Este dispositivo ha sido probado y clasificado para utilizarse con audífonos en algunas de las tecnologías inalámbricas que utiliza. Sin embargo, pueden existir nuevas tecnologías inalámbricas utilizadas en este dispositivo que no se hayan probado para ser utilizadas con aparatos de audición. Es importante probar las diferentes funciones de este dispositivo a conciencia y en diferentes ubicaciones, utilizando su audífono o implante coclear para determinar si escucha algún ruido interferente. Consulte con el proveedor de servicios acerca de sus políticas de devolución y cambio y para obtener

información sobre la compatibilidad con aparatos de audición.

Vehículos

Las señales RF pueden afectar a los sistemas electrónicos de vehículos de motor que no estén bien instalados o protegidos como, por ejemplo, sistemas electrónicos de inyección, sistemas electrónicos de anti-bloqueo de frenos (ABS), sistemas electrónicos de control de velocidad y sistemas de airbag. Para más información, verifique estos aspectos de su vehículo o del equipamiento que haya añadido con el fabricante o con su representante.

Sólo el personal cualificado debe reparar el dispositivo, o instalarlo en un vehículo. Si la instalación o la reparación no son correctas, pueden resultar peligrosas y anular la garantía que se aplica al dispositivo. Compruebe con regularidad que el equipo completo del dispositivo móvil de su vehículo esté correctamente montado y funcione debidamente. No almacene ni transporte líquidos inflamables, gases ni materiales explosivos en el mismo compartimento destinado al dispositivo, a sus piezas o accesorios. Si tiene un vehículo equipado con airbag, recuerde que éste se infla con mucha fuerza. No coloque sobre el airbag ni sobre la zona de despliegue de éste ningún objeto, incluido el equipo instalado y las piezas portátiles del teléfono móvil. Si el equipo de telefonía móvil no está bien instalado en el interior del vehículo y el airbag se despliega, se pueden producir heridas graves.

El uso del dispositivo durante los vuelos en aviones está prohibido. Apague el dispositivo antes de embarcar en un vuelo. El uso de teléfonos móviles en un avión puede resultar peligroso para el funcionamiento del mismo, e

interrumpir la conexión de la red del teléfono móvil, además de ser ilegal.

Entornos potencialmente explosivos

Desconecte el dispositivo en áreas donde puedan producirse explosiones, y obedezca todas las señales e instrucciones. Las zonas potencialmente explosivas son aquellas áreas en las que normalmente se le recomienda que apague el motor del vehículo. Las chispas en estas áreas pueden originar explosiones o incendios y causar daños personales o incluso la muerte. Apague el dispositivo en las gasolineras (por ejemplo, cerca de los surtidores de gasolina en las estaciones de servicio). Respete las restricciones de uso de los equipos de radio en los depósitos de combustible, áreas de almacenamiento y distribución, en las plantas químicas y en los lugares donde se realicen explosiones. Las zonas donde pueden producirse explosiones están a menudo, pero no siempre, claramente indicadas. Entre ellas se incluyen cubiertas de barcos; instalaciones de almacenamiento y transporte de productos químicos y áreas donde el aire contiene partículas o elementos químicos, como grano, polvo o partículas metálicas. Consulte a los fabricantes de vehículos que utilizan gas de petróleo licuado (como propano o butano) para determinar si es seguro utilizar este dispositivo cerca de ellos.

Llamadas de emergencia



Importante: Este dispositivo funciona con señales de radio, redes inalámbricas y terrestres, y funciones programadas por el usuario. Si su dispositivo admite llamadas de voz a través de Internet (llamadas de Internet), active tanto las llamadas de Internet como las llamadas a través de la red de telefonía móvil. El dispositivo intentará realizar llamadas de emergencia a través de ambos, de las redes de telefonía móvil y del proveedor de llamadas de Internet, si los dos están activados. No se puede garantizar que las conexiones funcionen en todas las condiciones. Nunca dependa únicamente de un dispositivo móvil para las comunicaciones importantes (por ejemplo, urgencias médicas).

Para hacer una llamada de emergencia:

1. Si el dispositivo no está encendido, enciéndalo. Compruebe que la intensidad de señal sea la adecuada. Dependiendo del dispositivo, es posible que tenga que realizar lo siguiente:
 - Introduzca una tarjeta SIM si el dispositivo utiliza una.
 - Quite determinadas restricciones de llamada que tenga activas en el dispositivo.
 - Cambie del modo fuera de línea o modo sin conexión a un modo activo.

2. Pulse la tecla de finalización de llamada tantas veces como sea preciso para borrar la pantalla y dejar el dispositivo listo para hacer llamadas.
3. Marque el número de emergencia de la localidad en la que se encuentre. Los números de emergencia pueden variar en cada localidad.
4. Pulse la tecla de llamada.

Al realizar una llamada de emergencia, facilite toda la información necesaria con la mayor precisión posible. Su dispositivo móvil puede ser el único medio de comunicación en el lugar de un accidente. No interrumpa la llamada hasta que se le dé permiso para hacerlo.

Información sobre la certificación de la tasa específica de absorción (SAR)

Este dispositivo móvil cumple las normas que rigen la exposición a la radiofrecuencia.

Su dispositivo móvil es un radiotransmisor y radiorreceptor. Está diseñado para no sobrepasar los límites de exposición a la energía de la radiofrecuencia recomendados por las directrices internacionales. Estas directrices han sido desarrolladas por la organización científica independiente ICNIRP e incluyen márgenes de seguridad diseñados para garantizar la seguridad de todas las personas, independientemente de su edad o estado de salud.

Las normas de exposición para los dispositivos móviles se miden con una unidad conocida como la Tasa Específica de Absorción o SAR. La tasa límite fijada en las directrices ICNIRP es de 2,0 vatios/kilogramo (W/kg) de media sobre 10 gramos de tejido corporal. Las pruebas de SAR se realizan en posiciones de funcionamiento estándares, mientras el dispositivo transmite al máximo nivel certificado de potencia en todas las bandas de frecuencia probadas. El nivel real de la SAR de un dispositivo en funcionamiento puede estar por debajo del valor máximo debido a que el dispositivo está diseñado para emplear exclusivamente la potencia necesaria para conectar con la red. Dicha cantidad puede cambiar dependiendo de ciertos factores tales como la proximidad a una estación base de la red. El valor más alto de la SAR bajo las normas ICNIRP para la utilización del dispositivo en el oído es de 1,20 W/kg.

El uso de accesorios para el dispositivo puede dar lugar a valores de la SAR distintos. Los valores de la tasa específica de absorción (SAR) dependen de los requisitos de pruebas e información nacionales y de la banda de la red. Para obtener información adicional sobre la SAR, consulte la información sobre el producto en www.nokia.com.

Índice alfabético

Símbolos/Números

802.1x

ajustes de seguridad 166

A

accesorios

ajustes 157

accesos directos 171

actualización automática de hora y fecha 107

actualización de software 150

adjuntos

mensajes multimedia 54

agenda 41

crear entradas 41

peticiones de reunión 42

vistas 42

ajustes

accesorios 157

ajustes del sensor 157

Aplicación Descargar 88

aplicaciones 170

bloqueo del teclado 158

cámara 112

centro de vídeos 120

certificado 146

comandos de voz 75

complementos EAP 167

conexión al correo

electrónico 57

fecha 157

GPRS 164

guía 44

hora 157

idioma 156

impresora 106

información de célula 59

llamadas 160

llamadas de Internet 70

luces de la tecla de

desplazamiento 156

mensajes de servicio 58

mensajes de texto 56

mensajes multimedia 56

navegador web 86

notas activas 102

pantalla 155

paquetes de datos 164

podcast 122

posicionamiento 159

puntos de acceso 161, 162

puntos de acceso a Internet

WLAN 163

puntos de acceso de paquetes de

datos 163

radio FM 128

radio por Internet 130

RealPlayer 126

recuperación de correo 58

red 160

registro 80

reloj 108

restaurar 159

seguridad de WLAN 165

seguridad WEP 166

señales 156

SIP 168

tapa 159

tecla de correo 159

uso compartido del vídeo 67

usuario del correo

electrónico 57

WLAN 164, 165

WLAN avanzada 165

ajustes de impresora 106

ajustes de la aplicación 170

ajustes de la tecla de correo 159

ajustes de la zona horaria 108

ajustes del sensor 157

ajustes de seguridad WPA 166

ajustes originales 159

ajustes proxy 163

almacén de claves 147

antenas 25

aplicaciones 148

acciones comunes 32

actualizar 151

aplicaciones de software 148

aplicaciones Java 148

aplicaciones Symbian 148

archivos

archivos Flash 127

descarga 113
archivos de sonido
detalles 126
asistente de ajustes 27
Asistente WLAN 141
aviso por vibración 156
ayuda de voz

Véase *tema de voz*

B

barra de herramientas

cámara 110

batería

carga 16

insertar 15

nivel de carga 28

Bienvenida 27

blogs 83

bloqueo

autobloqueo de dispositivo 158

dispositivo 143

teclado 21, 158

bloqueo de teclado 21

bloqueo remoto 143

Bluetooth

autorizar dispositivos 137

código 137

envío de datos 136

recepción de datos 136

seguridad 139

vínculo 137

Buscar 31

ajustes 32

buscar 31

proveedores de servicios 31

resultados 31
búsqueda
de WLAN disponibles 142
guía 44
búsqueda en una base de datos
remota 44
buzón de voz
cambiar el número 65
llamar 65

C

cable 135

cable de datos USB 135

calculadora 103

cámara

ajustes de imagen 112

Ajustes de vídeo 112

barra de herramientas 110

captura de imágenes 110

escenas 111

modo secuencia 111

reproducción de vídeos 112

videoclips 111

vista de imágenes 111

carga de la batería 16

centro de vídeos

descarga 118

mis vídeos 119

servidores de información de

vídeo 119

transferir vídeos 120

vista 118

Centro de vídeos 118

certificados

ajustes 146

detalles 146
cifrado
memoria del dispositivo y tarjeta
de memoria 144
claves
claves WEP 166
claves de activación 152
código de bloqueo 143, 158
código PIN
cambio 158
código UPIN
cambio 158
comandos de servicio 55
comandos de voz
ajustes 75
cambiar perfiles 74
iniciar una aplicación 74
Compartición en línea
ajustes avanzados 117
ajustes de la cuenta 117
ajustes del proveedor de
servicios 117
Buzón de salida 116
Carga de un sólo clic 116
contadores de datos 117
contenido del servicio 116
etiquetas 116
Compartir en línea 114
activación de servicios 114
creación de artículos 115
cuentas 115
publicar 115
suscripción 114
compatibilidad con aplicaciones
Java J2ME 148

conectividad Bluetooth

Bloqueo de dispositivos 138

conectores 18**conexión a Internet 81**Véase también *navegador***conexión de paquetes de datos**

ajustes de puntos acceso 163

conexiones

conexión del PC 88

finalizar 142

conexiones de datos

sincronización 153

conexión Web 81**configuración remota 147****contenido**

sincronizar, enviar y

recuperar 23

conversión

divisas 105

mediciones 104

conversión de divisa 105**copia de seguridad de la memoria****del dispositivo 103****copias 106****correo electrónico**

adición de adjuntos 48

ajustes de conexión 57

ajustes del usuario 57

ajustes de recuperación 58

ajustes de recuperación

automática 58

ajustes generales 50

búsqueda 49

carpetas 49

configuración 47

cuentas 49

descarga de archivos

adjuntos 48

desconexión 49

eliminación 49

envío 47

lectura 48

respuesta fuera de oficina 50

CH**chat 59****D****Descargar**

ajustes 88

ajustes de la búsqueda 88

gestión de elementos 87

historial de compra 88

suscripciones 88

descargas 84**descifrado**

memoria del dispositivo y tarjeta

de memoria 145

desviar llamadas 71**diccionario 108****E****EAP**

ajustes de complementos 167

utilización de complementos

EAP 167

ecualizador 125**encendido y apagado del****dispositivo 17****enviar**

archivos 32

envío

uso de Bluetooth 136

equipamientos

acceso remoto a SIM 139

escritura 30**F****favoritos 84****fecha**

ajustes 157

fichas 32**finalizar**

conexiones de la red 142

G**galería 113****gestor de aplicaciones 148****gestor de archivos 103****Gestor de archivos zip 105****gestor de dispositivos 147****GPS**

ajustes 164

GPS

solicitudes de posición 92

GPS (Sistema de posicionamiento**global) 90****GPS Asistido (A-GPS) 90****guardar**

ajustes 32

archivos 32

guía 43

ajustes 44

añadir señales de llamada 44
 búsqueda 44
 grupos de contactos 43
 sincronización 153

H

herramientas de navegación 90

hora
 ajustes 157

hora y fecha 107

HSDPA 135

I

ID del emisor de la llamada 160

idioma
 ajustes 156

imagen de fondo 36

imágenes
 añadir a contactos 114
 enviar 114
 fondo de pantalla 114
 girar 113
 zoom 113

impresión 106

indicadores 28

información, noticias 83

información de célula 55
 ajustes 59

información de posicionamiento 90

información de ubicación 90

insertar
 batería 15
 tarjeta de memoria 17

tarjeta SIM 15

instalación de aplicaciones 148

intensidad de señal 28

intranet
 navegación 87

introducción de texto predictivo 30, 156

J

juegos 130

K

kit para vehículo
 acceso remoto a SIM 139

L

lector de mensajes 50
 selección de voz 50

Lector de PDF 105

licencias 152

llamadas
 ajustes 160
 alerta de llamada de red 160
 buzón de voz 65
 comandos de voz 74
 hacer una llamada desde el registro 80
 ID del emisor de la llamada 160
 llamada en espera 160
 llamada multiconferencia 65
 llamadas de Internet 69
 marcación fija 145
 marcación por voz 74
 marcación rápida 71

realización 64

rechazar 64

rechazar con mensaje de texto 160

responder 64

restricción de llamadas de red 72

seleccionar tipo 160

silenciar la señal de llamada 64

llamadas de Internet 69
 activación 69
 ajustes 70
 bloquear contactos 70
 llamar 69

llamadas de red
 ajustes de avisos 160
 restricción 72

llamadas multiconferencia 65

logotipos
 logotipo inicial 155

luces de la tecla de desplazamiento 156

M

manos libres portátil
 conexión 21

mapas
 navegación 94
 posicionamiento de red 94

Mapas 94
 accesos directos del teclado 101
 actualizar 100
 ajustes 99
 ajustes de Internet 99

- ajustes de mapa 100
- ajustes de navegación 99
- ajustes de ruta 100
- buscar ubicaciones 95
- caminar 97
- conducción 98
- elementos guardados 96
- enviar ubicaciones 96
- Favoritos 96
- guardar ubicaciones 96
- guías de viaje 99
- indicadores 95
- información sobre el tráfico 98
- navegación 97
- Nokia Map Loader 100
- rutras 96
- marcación fija 145**
- marcación rápida 71**
- marcas 92**
- mediciones**
 - conversión 104
- memoria**
 - borrar 33
 - caché de la Web 85
- memoria caché 85**
- mensajería**
 - carpetas 46, 47
- mensajería instantánea 59**
 - ajustes del servidor 62
 - buscar grupos y usuarios 62
 - cambiar su estado 61
 - conectarse a un servidor MI 60
 - grabación de chats 61
 - iniciar una nueva conversación 60

- modificar las preferencias personales 61
- recuperar listas de contactos MI 61
- uso de los grupos MI 62
- ver e iniciar conversaciones 60
- vistas 59
- mensajes 46**
 - ajustes de información de célula 59
 - ajustes mensajes texto 56
 - mensajes de configuración 169
 - mensajes de rechazo de llamadas 160
 - mensajes de servicios 54
 - otros ajustes 59
- mensajes de audio 51**
- mensajes de configuración 169**
- mensajes de servicio**
 - ajustes 58
- mensajes de servicios 54**
- mensajes de texto**
 - ajustes 56
 - envío 51
 - mensajes en tarjeta SIM 52
- mensajes multimedia 51**
 - adjuntos 54
 - ajustes 56
 - contestar 53
 - creación de presentaciones 53
 - recibir 53
- menú 27**
- métodos de conexión**
 - Bluetooth 136
 - cable de datos 135

MI
Véase *mensajería instantánea*

Minimapa 83

MMS (servicio de mensajes multimedia) 51

módem 88

modos

- creación 34
- personalizar 34, 35
- seleccionar señales de llamadas 34

módulo de seguridad 147

multimedia

- radio 127

multitareas 44

N

navegación

- intranet 87

navegador

- ajustes 86
- descargas 84
- favoritos 84
- memoria caché 85
- navegación por páginas Web 83
- seguridad 85
- widgets 83

navegador web

- navegación por páginas 81

N-Gage 130

- ajustes 134

Nokia Map Loader 100

notas 109

notas activas 102

- ajustes 102

noticias, información 83

O

operador

seleccionar 160

P

pantalla

ajustes 155
cambiar el aspecto 36
indicadores 28

pantalla de inicio 39

ajustes 35

papel tapiz 114

paquetes de datos

ajustes 164
restricción 169

perfil de acceso a SIM 139

periodo de autobloqueo 158

personalización 36

cambiar idioma 156
pantalla 155
señales 156

peticiones de reunión

recepción 49

podcast 121

ajustes 122
búsqueda 122
directorios 121

posicionamiento

ajustes 159

PPH

Véase pulsar para hablar

presentaciones 53

pulsar para hablar 75

canales 77
cómo hablar con un canal 78
conexión y salida 75
grupos de red 77
peticiones de devolución de llamada 76
realización de una llamada de grupo 76
realización de una llamada uno a uno 76
respuesta a una invitación al canal 78
respuesta a una llamada de PPH 76
visualización del registro 78

Pulsar para hablar

ajustes 78
creación de un canal 77

puntos de acceso 161

grupos 162
Virtual Private Networking (VPN) 154

Q

Quickoffice 104

R

radio 127

ajustes 128
emisoras 128
escuchar 127

radio FM 127

radio por Internet

ajustes 130
buscar emisoras 129
directorio de emisoras 130
escuchar 128
favoritas 129

realización de una llamada 64

RealPlayer

ajustes 126
reproducción de clips multimedia 125
ver los detalles del clip 126

red

ajustes 160

red privada virtual.

uso en las aplicaciones 154

registro 79

ajustes 80
añadir números a la Guía 79
eliminación 79
envío de mensajes 80
realización de una llamada 80

registros web 83

Reloj

ajustes 108

reloj despertador 107

reloj mundial 108

reproducción

vídeo y sonido 125

reproduciendo

mensajes 50

reproductor de música

reproducción 123

Reproductor de música

listas de reproducción 123

transferir música 124
respuesta fuera de oficina 50
restaurar los ajustes
originales 159
restricción de llamadas 72
 llamadas de red 72

S

saludo inicial 155
salvapantallas 36, 155
salvapantallas animado 36
seguridad
 dispositivo y tarjeta SIM 158
 navegador web 85
 tarjeta de memoria 143
seguridad de
 Bluetooth 139
señales 156
 ajustes 156
señales de llamada 156
 3-D 37
 aviso por vibración 156
 guía 44
Señales de llamada 3-D 37
señales de llamadas
 en modos 34
servicios de llamadas de Internet
 gestionar 70
sincronización de datos 153
SIP
 ajustes 168
 crear perfiles 168
 edición de servidores de registro 169

edición de servidores proxy 168
 editar perfiles 168
SMS (servicio de mensajes cortos) 51
solución de problemas 178

T

tapa
 ajustes 159
tarjeta de memoria
 bloqueo 143
 contraseñas 143
 extracción 17
 insertar 17
tarjeta SIM
 insertar 15
 mensajes de texto 52
tecla de agenda 40
tecla de correo 40
tecla de inicio 40
teclado
 ajustes de bloqueo 158
 bloqueo 21
 señales 156
teclado inalámbrico 109
teclas 18, 19
Teclas de marcación rápida (de un solo toque) 157
teclas laterales 19
tema de voz 73
temas
 audio 36
 cambiar 36
 descargar 36
temas de audio 36

texto

cambiar tamaño 155
 entrada predictiva 30
 escritura 30
tonos de alerta 156
tonos de aviso 156
Tonos DTMF 72
transferir contenido 23

U

uso compartido de vídeos
 aceptar una invitación 68
 uso compartido de
 videoclips 68
 uso compartido de vídeos en vivo 68

V

vídeo
 reproducción 112
videoclips
 compartidos 66
 detalles 126
 reproducción 125
vídeo compartido 66
videollamadas
 pasar a llamada de voz 66
 realización de una llamada 66
vínculo
 código 137
 dispositivos 137
Virtual Private Networking (VPN)
 puntos de acceso 154

uso en las aplicaciones 154
vista general de página 83
Vistas de N-Gage 131
volumen 33
voz 50

W

WEP

ajustes de seguridad 166
claves 166

widgets 83

WLAN

ajustes 165
ajustes avanzados 165
ajustes de seguridad 165
ajustes de seguridad
802.1x 166
ajustes de seguridad WPA 166
búsqueda de redes 142
claves WEP 166
dirección MAC 140, 165
disponibilidad 141
puntos de acceso 141